

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 138

Volume 41

4 May 1998

English edition

Information and Notices

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
	<i>I Information</i>	
	European Parliament	
	1998/99 session	
(98/C 138/01)	Minutes of the sitting of Monday 30 March 1998	
	<i>Proceedings of the sitting</i>	
	1. Resumption of session	1
	2. Statement by the President	1
	3. Approval of Minutes	1
	4. Referral to committees	2
	5. Delegation of power of decision to committees (Rule 52)	2
	6. Interpretation of Rules of Procedure	2
	7. Membership of committees	2
	8. Action taken on Parliament's opinions and resolutions	2
	9. Documents received	2
	10. Transfer of appropriations	7
	11. Petitions	7
	12. Order of business	8
	13. Speaking time	9
	14. Topical and urgent debate (subjects proposed)	9
	15. Tourism (debate)	9
	16. Airport charges **I (debate)	9
	17. Parking card for people with disabilities **II (debate)	9
	18. Recording equipment in road transport **II (debate)	10
	19. Social security schemes * (debate)	10
	20. Agenda for next sitting	10



Price: ECU 45

(Continued overleaf)

Contents (<i>continued</i>)	Page
Minutes of the sitting of Tuesday 31 March 1998	
<i>Part I: Proceedings of the sitting</i>	
1. Approval of Minutes	15
2. Written declarations (Rule 48)	15
3. Documents received	15
4. Topical and urgent debate (motions for resolutions tabled)	15
5. Budget implementation and discharge (debate)	16
6. Criminal proceedings in protection of Union's financial interests (debate)	17
VOTING TIME	
7. Financing CAP * (Rule 99) (vote)	17

Key to symbols used

*	Consultation procedure
**I	Cooperation procedure: first reading
**II	Cooperation procedure: second reading
***	Assent procedure
***I	Codecision procedure: first reading
***II	Codecision procedure: second reading
***III	Codecision procedure: third reading

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission.)

Information relating to voting time

- unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair in writing, before the vote, of their position on the amendments;
- results of roll-call votes are appended to each day's Minutes.

Abbreviations used for Parliamentary Committees

FASE	Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy
AGRI	Committee on Agriculture and Rural Development
BUDG	Committee on Budgets
ECON	Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy
RTDE	Committee on Research, Technological Development and Energy
RELA	Committee on External Economic Relations
LEGA	Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights
SOCI	Committee on Social Affairs and Employment
REGI	Committee on Regional Policy
TRAN	Committee on Transport and Tourism
ENVI	Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection
CULT	Committee on Culture, Youth, Education and the Media
DEVE	Committee on Development and Cooperation
CIVI	Committee on Civil Liberties and Internal Affairs
CONT	Committee on Budgetary Control
INST	Committee on Institutional Affairs
FISH	Committee on Fisheries
RULE	Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities
WOME	Committee on Women's Rights
PETI	Committee on Petitions

Abbreviations used for political groups

PSE	Group of the Party of the European Socialists
PPE	Group of the European People's Party (Christian-Democratic Group)
UPE	Union for Europe Group
ELDR	Group of the European Liberal Democrat and Reform Party
GUE / NGL	Confederal Group of the European United Left / Nordic Green Left
V	Green Group in the European Parliament
ARE	Group of the European Radical Alliance
I-EDN	Group of Independents for a Europe of Nations
NI	Non-attached Members

Contents (<i>continued</i>)	Page
8. Ship safety **II (Rule 99) (vote)	18
9. Parking card for people with disabilities **II (vote)	18
10. Recording equipment in road transport **II (vote)	18
11. Airport charges **I (vote)	18
12. Social security schemes * (vote)	19
13. Tourism (vote)	19
14. Budget implementation and discharge (vote)	19
15. Criminal proceedings in protection of Union's financial interests (vote)	20
END OF VOTING TIME	
16. Topical and urgent debate (list of subjects selected)	21
17. Financial assistance for SMEs * (debate)	21
18. Follow-up to social development world summit (debate)	21
19. Horizontal state aid * (debate)	22
20. Shipbuilding * (debate)	22
21. Question Time (Commission)	22
22. Shipbuilding * (continuation of debate)	23
23. Passenger vehicles ***I (debate)	24
24. Trading of goods ***I (debate)	24
25. Agenda for next sitting	24
 <i>Part II: Texts adopted by Parliament</i>	
1. Financing CAP * (Rule 99)	
Proposal for a Council Regulation on the financing of the common agricultural policy (consolidated version) (COM(97)0607 – C4-0680/97 – 97/0317(CNS))	25
2. Ship safety **II (Rule 99)	
A4-0090/98	
Decision on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Directive amending Council Directive 95/21/EC concerning the enforcement, in respect of shipping using Community ports and sailing in the waters under the jurisdiction of the Member States, of international standards for ship safety, pollution prevention and shipboard living and working conditions (port State control) (C4-0082/98 – 97/0215(SYN))	25
3. Parking card for people with disabilities **II	
A4-0098/98	
Decision on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Recommendation on a parking card for people with disabilities (C4-0033/98 – 95/0353(SYN))	26
4. Recording equipment in road transport **II	
A4-0116/98	
Decision on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 3821/85 on recording equipment in road transport and Directive 88/599/EEC on standard procedures for the implementation of Regulations (EEC) Nos 3820/85 and 3821/85 (C4-0009/98 – 94/0187(SYN))	26
5. Airport charges **I	
A4-0088/98	
Proposal for a Council Directive on airport charges (COM(97)0154 – C4-0362/97 – 97/0127(SYN))	30
Legislative resolution	36



6.	Social security schemes *	
	A4-0052/98	
	Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families working within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (COM(97)0378 – C4-0450/97 – 97/0201(CNS))	37
7.	Tourism	
	A4-0071/98	
	Resolution on improving safety, consumers' rights and trading standards in the tourism sector	38
8.	Budget implementation and discharge	
	(a) A4-0097/98	
	Resolution informing the Commission of the reasons for the postponement of the discharge in respect of the implementation of the general budget of the European Union for the 1996 financial year	43
	(b) A4-0091/98	
	I. Decision giving discharge to the Commission in respect of the financial management of the sixth European Development Fund for the financial year 1996	48
	II. Decision giving discharge to the Commission in respect of the financial management of the seventh European Development Fund for the financial year 1996	50
	III. Resolution containing the observations which form part of the decisions granting discharge to the Commission in respect of the financial management of the sixth and seventh European Development Funds for the 1996 financial year	51
	(c) A4-0094/98	
	Resolution on the report from the Commission on the measures taken in response to the comments contained in Parliament's resolution which form part of the decision giving discharge to the Commission in respect of the implementation of the general budget for the financial year 1995 (COM(97)0571 – C4-0126/98 – I)	52
	(d) A4-0093/98	
	I. Decision giving discharge to the Commission in respect of the management of the European Coal and Steel Community for the financial year 1996	54
	II. Resolution on the report of the Court of Auditors on the financial statements of the European Coal and Steel Community at 31 December 1996 and the report of the Court of Auditors on the management of the accounts and the financial management of the ECSC	58
	(e) A4-0092/98	
	I. Decision giving discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of its budget for the 1996 financial year	58
	II. Decision giving discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its budget for the 1996 financial year	60
9.	Criminal proceedings in protection of Union's financial interests	
	A4-0082/98	
	Resolution on criminal proceedings relating to the protection of the Union's financial interests	61

(98/C 138/03)

Minutes of the sitting of Wednesday 1 April 1998

Part I: Proceedings of the sitting

1.	Approval of Minutes	74
2.	Documents received	74
3.	Topical and urgent debate (objections)	75
4.	Development policy – Cooperation agreements with ACP – Decentralized cooperation **II (debate)	75
5.	EU-Russia relations (debate)	75



Contents (<i>continued</i>)	Page
VOTING TIME	
6. Equipment used outdoors ***I (Rule 99) (vote)	76
7. Emissions of oxides of nitrogen from jet aeroplanes **I (Rule 99) (vote)	76
8. Application of part-time work agreement to UK * (Rule 99) (vote)	76
9. Decentralized cooperation **II (vote)	77
10. Passenger vehicles ***I (vote)	77
11. Trading of goods ***I (vote)	77
12. Financial assistance for SMEs * (vote)	77
13. Horizontal state aid * (vote)	77
14. Shipbuilding * (vote)	78
15. Follow-up to social development world summit (vote)	78
16. Cooperation agreements with ACP (vote)	79
END OF VOTING TIME	
17. Democratic accountability in third stage of EMU (debate)	80
18. European Conference in London (statement with debate)	80
19. Aid for Bosnia-Herzegovina, Croatia, Federal Republic of Yugoslavia and former Yugoslav Republic of Macedonia – Post-SFOR strategy * (debate)	81
20. Question Time (Council)	81
21. Aid for Bosnia-Herzegovina, Croatia, Federal Republic of Yugoslavia and former Yugoslav Republic of Macedonia – Post-SFOR strategy * (continuation of debate)	82
22. Methane emissions (debate)	82
23. Donated blood * (debate)	82
24. 1999 budget procedure – Adjustment of financial perspective (debate)	82
25. Agenda for next sitting	83
 <i>Part II: Texts adopted by Parliament</i>	
1. Equipment used outdoors ***I (Rule 99) Proposal for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission by equipment used outdoors (COM(98)0046 – C4-0122/98 – 98/0029(COD))	84
2. Emission of oxides of nitrogen from jet aeroplanes **I (Rule 99) Proposal for a Council Directive on the limitation of the emission of oxides of nitrogen from civil subsonic jet aeroplanes (COM(97)0629 – C4-0107/98 – 97/0349(SYN))	84
3. Application of part-time work agreement to UK * (Rule 99) Proposal for a Council Directive on the extension of Council Directive 97/81/EC of 15 December 1997, on the Framework Agreement on part-time work concluded by UNICE, CEEP and the ETUC, to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (COM(98)0084 – C4-0172/98 – 98/0065(CNS))	84
4. Decentralized cooperation **II A4-0096/98 Decision on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Regulation on decentralized cooperation (C4-0008/98 – 95/0159(SYN))	85
5. Trading of goods ***I A4-0102/98 I. Proposal for a European Parliament and Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 3330/91 on the statistics relating to the trading of goods between Member States (COM(97)0252 – C4-0248/97 – 97/0155(COD))	89
Legislative resolution	90

II.	Proposal for a European Parliament and Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 3330/91 on the statistics relating to the trading of goods between Member States, with specific reference to the nomenclature of products (COM(97)0275 – C4-0257/97 – 97/0162(COD))	90
	Legislative resolution	92
6.	Financial assistance for SMEs *	
	A4-0114/98	
	Proposal for a Council Decision on measures of financial assistance for innovative and job-creating small and medium-sized enterprises (SMEs) – the Growth and Employment Initiative (COM(98)0026 – C4-0138/98 – 98/0024(CNS))	93
	Legislative resolution	97
7.	Horizontal state aid *	
	A4-0100/98	
	Proposal for a Council Regulation on the application of Articles 92 and 93 of the EC Treaty to certain categories of horizontal state aid (COM(97)0396 – C4-0512/97 – 97/0203(CNS)) ...	97
	Legislative resolution	100
8.	Shipbuilding *	
	A4-0101/98	
	Proposal for a Council Regulation establishing new rules on aid to shipbuilding (COM(97)0469 – C4-0527/97 – 97/0249(CNS))	100
	Legislative resolution	104
9.	Follow-up to social development world summit	
	A4-0105/98	
	Resolution on the Commission's communication on the European Union's follow-up to the world summit for social development (COM(96)0724 – C4-0142/97)	105
10.	Cooperation agreements with ACP	
	A4-0085/98	
	Resolution on the communication from the Commission on the guidelines for the negotiation of new cooperation agreements with the African, Caribbean and Pacific (ACP) countries (COM(97)0537 – C4-0581/97)	108

(98/C 138/04)

Minutes of the sitting of Thursday 2 April 1998

Part I: Proceedings of the sitting

1.	Approval of Minutes	136
2.	Documents received	136
3.	Transfer of appropriations	136
4.	Amendment of Rules of Procedure (new Rule 44a) (debate)	136
5.	Amendment of Rules of Procedure (Rule 141) (debate)	136
6.	High-Level Panel on free movement of persons (debate)	137
7.	Official welcome	137
VOTING TIME		
8.	Amendment of Rules of Procedure (new Rule 44a) (vote)	137
9.	Amendment of Rules of Procedure (Rule 141) (vote)	137
10.	1999 budget procedure – Adjustment of financial perspective (vote)	138
11.	Aid for Bosnia-Herzegovina, Croatia, Federal Republic of Yugoslavia and former Yugoslav Republic of Macedonia * (vote)	138
12.	Donated blood * (vote)	139
13.	EU-Russia relations (vote)	139

END OF VOTING TIME



Contents (<i>continued</i>)	Page
TOPICAL AND URGENT DEBATE	
14. Forest fires in Latin America and South-East Asia (debate)	141
15. Human rights (debate)	141
16. Forest fires in Latin America and South-East Asia (vote)	141
17. Human rights (vote)	142
END OF TOPICAL AND URGENT DEBATE	
VOTING TIME	
18. Democratic accountability in third stage of EMU (vote)	142
19. Post-SFOR strategy (vote)	143
20. Methane emissions (vote)	143
END OF VOTING TIME	
21. Communication of common positions of the Council	144
22. Enlargement and justice and home affairs (debate)	145
23. Mutual assistance in criminal matters * (debate)	145
24. Driving disqualifications * (debate)	145
25. Duty-free sales (debate)	146
26. European Year of action to combat violence against women (Rule 48)	146
27. Agenda for next sitting	146
 <i>Part II: Texts adopted by Parliament</i>	
1. Amendment of Rules of Procedure (new Rule 44a)	
A4-0054/98	
Parliament's Rules of Procedure	147
Decision inserting a new Rule 44a on other reports and the annual reports of other institutions in Parliament's Rules of Procedure	147
2. Amendment of Rules of Procedure (Rule 141)	
A4-0111/98	
Parliament's Rules of Procedure	148
Decision amending Rule 141 of Parliament's Rules of Procedure relating to subcommittees ..	148
3. 1999 budget procedure – Adjustment of financial perspective	
(a) A4-0103/98	
Resolution on the guidelines for the 1999 budget procedure – Section III – Commission	149
(b) A4-0099/98	
Resolution on the guidelines for the 1999 budget procedure: Section I – European Parliament, Ombudsman Annex; Section II – Council; Section IV – Court of Justice; Section V – Court of Auditors; Section VI – Economic and Social Committee and Committee of the Regions	153
(c) A4-0124/98	
Resolution on the proposal for a European Parliament and Council Decision on the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation (submitted by the Commission pursuant to paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993) (SEC(98)0307 – C4-0192/98)	155
4. Aid for Bosnia-Herzegovina, Croatia, Federal Republic of Yugoslavia and former Yugoslav Republic of Macedonia *	
A4-0123/98	
Proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EC) No 1628/96 of 25 July 1996 relating to aid for Bosnia and Herzegovina, Croatia, the Federal Republic of Yugoslavia and the former Yugoslav Republic of Macedonia (COM(98)0018 – C4-0105/98 – 98/0023(CNS))	157
Legislative resolution	160

5. Donated blood *	
A4-0112/98	
Proposal for a Council Recommendation on the suitability of blood and plasma donors and the screening of donated blood in the European Community (COM(97)0605 – C4-0027/98 – 97/0315(CNS))	161
Legislative resolution	166
6. EU-Russia relations	
A4-0060/98	
Resolution on the Commission communication 'The future of relations between the European Union and Russia' and the action plan 'The European Union and Russia: the future relationship' (COM(95)0223 – C4-0217/95 – 6440/96 – C4-0415/96)	166
7. Forest fires in Latin America and South-East Asia	
B4-0391, 0396, 0404, 0405, 0410, 0415, 0418 and 0421/98	
Resolution on the fires devastating northern Brazil and South-East Asia	173
8. Human rights	
(a) B4-0409, 0411, 0412 and 0420/98	
Resolution on the arrest of the Italian citizen Dino Frisullo in Turkey	175
(b) B4-0392, 0401, 0403, 0408 and 0417/98	
Resolution on freedom of expression in Cameroon	176
(c) B4-0407 and 0423/98	
Resolution on the death penalty in the United States	176
9. Democratic accountability in third stage of EMU	
A4-0110/98	
Resolution on democratic accountability in the third phase of EMU	177
10. Post-SFOR strategy	
A4-0106/98	
European Parliament recommendation to the Council on a post-SFOR strategy in Bosnia and Herzegovina	179
11. Methane emissions	
A4-0120/98	
Resolution on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the strategy for reducing methane emissions (COM(96)0557 – C4-0001/97) ..	181
ANNEX	
European Year of action to combat violence against women – Written declaration 4/98 (Rule 48)	184

(98/C 138/05)

Minutes of the sitting of Friday 3 April 1998

Part I: Proceedings of the sitting

1. Approval of Minutes	197
2. Documents received	197
3. Delegation of power of decision to committees (Rule 52)	200
4. Authorization to draw up reports	200
5. Texts of agreements forwarded by the Council	200
6. Mutual assistance in criminal matters * (vote)	200
7. Driving disqualifications * (vote)	200
8. Enlargement and justice and home affairs (vote)	201
9. Duty-free sales (vote)	201

(Continued on inside back cover)



<i>Contents (continued)</i>	Page
10. Global navigation satellite system * (debate and vote)	202
11. Chernobyl Shelter Fund * (debate and vote)	202
12. EC-US agreement on positive comity and competition laws * (debate and vote)	203
13. Membership of committees	203
14. Written declarations (Rule 48)	203
15. Forwarding of texts adopted during the sitting	203
16. Dates for next sittings	203
17. Adjournment of session	203
 <i>Part II: Texts adopted by Parliament</i>	
1. Mutual assistance in criminal matters *	
A4-0122/98	
I. Draft Convention on mutual assistance in criminal matters between the Member States of the European Union (5202/98 – C4-0062/98 – 98/0902(CNS))	204
Legislative resolution	208
II. Draft Joint Action on good practice in mutual legal assistance in criminal matters (13300/97 – C4-0069/98 – 98/0903 (CNS))	209
Legislative resolution	211
2. Driving disqualifications *	
A4-0121/98	
Draft Convention on driving disqualifications (5217/98 – C4-0061/98 – 98/0901(CNS)) ...	211
Legislative resolution	213
3. Enlargement and justice and home affairs	
A4-0107/98	
Resolution on the implications of enlargement of the European Union for cooperation in the field of justice and home affairs	214
4. Duty-free sales	
B4-0424, 0426, 0427, 0428 and 0429/98	
Resolution on the abolition of duty-free sales	217
5. Global navigation satellite system *	
A4-0109/98	
Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Decision on the agreement between the European Community, the European Space Agency and the European Organization for the Safety of Air Navigation on a European contribution to the development of a global navigation satellite system (COM(97)0442 – C4-0043/98 – 97/0231(CNS))	218
6. Chernobyl Shelter Fund *	
A4-0076/98	
Proposal for a Council Decision concerning a Community contribution to the European Bank for Reconstruction and Development for the Chernobyl Shelter Fund (COM(97)0448 – C4-0499/97 – 97/0235(CNS))	219
Legislative resolution	221
7. EU-US agreement on positive comity and competition laws *	
A4-0104/98	
Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Decision of the Council and the Commission concerning the conclusion of the Agreement between the European Communities and the Government of the United States of America regarding the application of positive comity principles in the enforcement of their competition laws (COM(97)0233 – C4-0559/97 – 97/0178(CNS))	222

Monday 30 March 1998

I*(Information)***EUROPEAN PARLIAMENT**

1998/99 SESSION

Sittings of 30 March to 3 April 1998
PALAIS DE L'EUROPE – STRASBOURG

MINUTES OF THE SITTING OF MONDAY 30 MARCH 1998

(98/C 138/01)

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mrs FONTAINE
Vice-President

(The sitting opened at 5 p.m.)

1. Resumption of session

The session, adjourned on 13 March 1998, was resumed.

2. Statement by the President

The President made a statement to mark the 10th anniversary of the bombing of the village of Halabja, in Iraqi Kurdistan, by the Iraqi air force using chemical weapons which had killed thousands of people and injured tens of thousands.

3. Approval of Minutes

The following spoke:

— Mrs Green, who complained about the cancellation by Air France of all direct flights between London and Strasbourg on

the Monday, Tuesday and Wednesday of that week (the President replied that inquiries had revealed that three flights had indeed been cancelled that day but that all the following day's flights would in fact operate; she added that a protest would be sent to the airline);

— Mrs McIntosh, who queried the President's reply as she said that Air France had confirmed to her that all flights on that route would be cancelled that week (the President replied that the matter would be checked);

— Mrs Green, who asked Mr Kinnock, Member of the Commission responsible for transport, to give his views on the situation;

— Mr Kinnock, Member of the Commission, who gave his views;

— Mr Janssen van Raay, who referred to his remarks of 13 March (Minutes of that sitting, Item 1) and complained that the Council had still not replied to the question he had put to it;

— Mr Morris, who asked the President to ensure that non-smokers were protected as a matter of urgency in Parliament since no areas were smoke-free (the President gave him an assurance that everything would be done to achieve such protection);

Monday 30 March 1998

— Mr Rübzig, who referred to the problem of crime in Brussels, a subject he had raised on previous occasions, and asked whether the question of the admissibility of this subject for the topical and urgent debate had indeed been referred to the Rules Committee (the President replied that the President of Parliament had written to the Belgian authorities and assured him that the President and the Bureau were following the situation closely);

— Mrs Thors, who complained about the poor air links between Strasbourg and northern Europe (the President replied that the French Government had issued a new call for tenders with a view to replacing the special flights with regular flights for those links where there were problems);

— Mrs Van Bladel who, with reference to Rule 42, pointed out that she had still not received a reply from the Council to questions she had put to it concerning Surinam.

The Minutes of the previous sitting were approved.

4. Referral to committees

The Committee on Agriculture had been asked for opinions on the following:

— proposal for a European Parliament and Council Directive amending Directive 90/220/EEC on the deliberate release into the environment of genetically modified organisms (COM(98)0085 — C4-0129/98 — 98/0072(COD)) (responsible: ENVI; asked for opinion: RTDE);

— Commission communication to the Council and the European Parliament on a European Community biodiversity strategy (COM(98)0042 — C4-0140/98) (responsible: ENVI, asked for opinions: RTDE, FISH, TRAN);

— proposal and two amended proposals for a Council Directive establishing a framework for Community action in the field of water policy (COM(97)0049 — C4-0192/97 — COM(97)0614 — C4-0121/98 — COM(98)0076 — C4-0120/98 — 97/0067(SYN)) (responsible: ENVI, asked for opinions: BUDG, FISH, RTDE).

5. Delegation of power of decision to committees (Rule 52)

Pursuant to Rule 52(1) the Conference of Presidents had delegated the power of decision to the Economic Affairs Committee in respect of the Commission communication on the competitiveness of the European information and communication technologies (ICT) industries (COM(97)0152 — C4-0386/97) (opinion: ESOC, RTDE).

6. Interpretation of Rules of Procedure

The President announced that, pursuant to Rule 162(3), the Rules Committee had given the following interpretation of Rule 122(1), following referral to it of the question of the application of that Rule:

'Explanations of vote shall be admissible on the final vote on any subject submitted to Parliament. The term 'final vote' does not prejudge the type of vote, but means the last vote on any item.'

If this interpretation was not contested by a political group or at least 29 Members before these Minutes were approved (Rule 162(4)), it would be deemed adopted. Otherwise, it would be put to the vote in Parliament.

7. Membership of committees

At the request of the UPE Group, Parliament ratified the appointment of Mr Janssen van Raay as member of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities, to replace Mr Hyland.

8. Action taken on Parliament's opinions and resolutions

The Commission communications on action taken on the opinions and resolutions adopted at the December 1997 part-sessions had been distributed. A communication on action taken by the Commission on a number of own-initiative resolutions by Parliament had also been distributed.

9. Documents received

The President had received the following texts:

(a) *Council:*

(aa) *recommendations:*

— Recommendation of 9 March 1998 on the discharge to be given to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of the statement of revenue and expenditure of the European Centre for the Development of Vocational Training for the financial year 1996 (SN2018/98 — C4-0164/98)

referred to
responsible: CONT
opinion: ESOC

— Recommendation of 9 March 1998 on the discharge to be given to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of the statement of revenue and expenditure of the Foundation for the financial year 1996 (SN2019/98 — C4-0165/98)

referred to
responsible: CONT
opinion: ESOC

Monday 30 March 1998

— Recommendation of 9 March 1998 concerning the discharge to be given to the Commission in respect of the implementation of the operations of the European Development Fund (1989) (Seventh EDF) for the financial year 1996 (5897/98 — C4-0166/98)

referred to
responsible: CONT
opinion: DEVE

— Recommendation of 9 March 1998 concerning the discharge to be given to the Commission in respect of the implementation of the operations of the European Development Fund (1984) (Sixth EDF) for the financial year 1996 (5896/98 — C4-0167/98)

referred to
responsible: CONT
opinion: DEVE

— Recommendation of 9 March 1998 on the discharge to be given to the Commission in respect of the implementation of the general budget of the European Communities for the financial year 1996 (SN2017/98 — C4-0168/98)

referred to
responsible: CONT
opinion: committees concerned

(ab) requests for opinions on:

— Proposal for a Council and Commission Decision on the signature and on the conclusion of a Euro-Mediterranean Agreement with Jordan (COM(97)0554 — C4-0171/98 — 97/0291(AVC))

referred to
responsible: FASE
opinion: committees concerned

legal basis: Art. 238, 228(2)(3), 2nd subparagraph EC

— Proposal for a Council Directive on the extension of Council Directive 97/81/EC of 15 December 1997 on the Framework Agreement on part-time work concluded by UNICE, CEEP and the ETUC, to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (COM(98)0084 — C4-0172/98 — 98/0065(CNS))

referred to
responsible: ESOC
opinion: WOME

legal basis: Art. 100 EC

— Draft Joint Action adopted by the Council on the basis of Article K.3 of the Treaty on European Union concerning arrangements for cooperation between Member States in respect of the identification, tracing, freezing or seizing and confiscation of instrumentalities and the proceeds from crime (6490/98 — C4-0184/98 — 98/0909(CNS))

referred to
responsible: CIVI
opinion: LEGA

legal basis: Art. K.3(2) EU

— Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 2075/92 on the common organization of the market in raw tobacco (COM(98)0019 — C4-0185/98 — 98/0027(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: BUDG, REGI, ENVI

legal basis: Art. 043 EC

— Proposal for a Council Directive on the extension of Council Directive 97/80/EC of 15 December 1997 on the burden of proof in cases of discrimination based on sex to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (COM(98)0084 — C4-0186/98 — 98/0066(CNS))

referred to
responsible: WOME
opinion: ESOC

legal basis: Art. 100 EC

(b) Commission:

(ba) proposals and/or communications:

— Amended proposal for a European Parliament and Council Directive on the resale right for the benefit of the author of an original work of art (COM(98)0078 — C4-0169/98 — 96/0085(COD))

referred to
responsible: LEGA
opinion: CULT
legal basis: Art. 100a EC

— Opinion of the Commission on the European Parliament's amendments to the Council's common position concerning the proposal for a European Parliament and Council Directive on settlement finality in payment and securities settlement systems (COM(98)0151 — C4-0170/98 — 96/0126(COD))

referred to
responsible: LEGA
opinion: ECON
legal basis: Art. 100a EC

— Communication to the Council and the European Parliament: Towards a trans-European location and navigation network comprising a strategy for a global navigation satellite system (GNSS) (COM(98)0029 — C4-0188/98)

referred to
responsible: TRAN
opinion: BUDG, ECON, RTDE, RELA

(bb) other texts:

— Twenty-first activity report of the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work — 1996 (COM(97)0728 — C4-0189/98)

referred to
responsible: ESOC
opinion: RTDE, ECON, ENVI, WOME

Monday 30 March 1998

— Activity report of the safety and health commission for the mining and other extractive industries 1996 — approved on 5 May 1997 (COM(97)0729 — C4-0190/98)

referred to

responsible: ESOC

opinion: RTDE, ECON, ENVI, WOME

— Proposal for the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation (SEC(98)0307 — C4-0192/98)

referred to

responsible: BUDG

opinion: CONT

*(c) committees:**(ca) reports:*

— Report on the Commission communication 'The European Union and Russia: the future relationship' and the Action Plan 'The European Union and Russia: Future Relations' (COM(95)0223 — C4-0217/95) — Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mrs Lalumière
(A4-0060/98)

— * Report on the proposal for a Council Directive amending Directive 92/12/EEC on the general arrangements for products subject to excise duty on the holding, movement and monitoring of such products (COM(97)0326 — C4-0394/97 — 97/0181(CNS)) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Miller
(A4-0064/98)

— Report on improving safety, consumers' rights and trading standards in the tourism sector — Committee on Transport and Tourism

Rapporteur: Mr Aparicio Sánchez
(A4-0071/98)

— * Report on the proposal for a Council Decision (Euratom/EC) concerning a Community contribution to the European Bank for Reconstruction and Development for the Chernobyl Shelter Fund (COM(97)0448 — C4-0499/97 — 97/0235(CNS)) — Committee on Budgets

Rapporteur: Mr Adam
(A4-0076/98)

— Report on criminal proceedings relating to the protection of the Union's financial interests — Committee on Budgetary Control

Rapporteur: Mrs Theato
(A4-0082/98)

— ***I Report on the proposal for a European Parliament and Council Decision establishing a Community initiative for 'The European City of Culture' event (COM(97)0549 — C4-0580/97 — 97/0290(COD)) — Committee on Culture, Youth, Education and the Media

Rapporteur: Mr Monfils
(A4-0083/98)

— * Report on the proposal for a Council Directive amending Directive 77/388/EEC on the common system of Value Added Tax (the Value Added Tax Committee) (COM(97)0325 — C4-0365/97 — 97/0186(CNS)) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Langen
(A4-0084/98)

— Report on the Commission communication: 'Guidelines for the negotiation of new cooperation agreements with the African, Caribbean and Pacific (ACP) countries' (COM(97)0537 — C4-0581/97) — Committee on Development and Cooperation

Rapporteur: Mr Rocard
(A4-0085/98)

— **I Report on the proposal for a Council Directive on airport charges (COM(97)0154 — C4-0362/97 — 97/0127(SYN)) — Committee on Transport and Tourism

Rapporteur: Mr Väyrynen
(A4-0088/98)

— **I Report on the proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 2299/89 on a code of conduct for computerized reservation systems (CRSs) (COM(97)0246 — C4-0418/97 — 97/0148(SYN)) — Committee on Transport and Tourism

Rapporteur: Mr Van Dam
(A4-0089/98)

— Report on giving discharge to the Commission in respect of the financial management of the sixth and seventh European Development Funds for the 1996 financial year — Committee on Budgetary Control

Rapporteur: Mr Wynn
(A4-0091/98)

— Report on the specific annual reports of the Court of Auditors on the financial statements of the decentralized Community agencies (OJ C 393 of 29 December 1997): 1996 discharge procedure (including the decisions giving discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Dublin) and to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training (Thessaloniki), in respect of the implementation of their budgets for the 1996 financial year) — Committee on Budgetary Control (C4-0051/98)

Rapporteur: Mr Kellett-Bowman
(A4-0092/98)

— Report on giving discharge to the Commission in respect of the financial management of the European Coal and Steel Community for the 1996 financial year — Committee on Budgetary Control

Rapporteur: Mr Blak
(A4-0093/98)

Monday 30 March 1998

— Report on the Commission report on the measures taken in response to the comments made in Parliament's resolution accompanying the decision giving discharge in respect of the general budget for the 1995 financial year (COM(97)0571 — C4-0126/98) — Committee on Budgetary Control

Rapporteur: Mr Wynn
(A4-0094/98)

— Report on the postponement of the discharge decision to be given to the Commission in respect of the implementation of the general budget of the European Communities for the financial year 1996 — Committee on Budgetary Control

Rapporteur: Mr Elles
(A4-0097/98)

— Report on the guidelines for the 1999 budgetary procedure — Section I — European Parliament, Ombudsman Annex; Section II — Council; Section IV — Court of Justice; Section V — Court of Auditors; Section VI — Economic and Social Committee and Committee of the Regions — Committee on Budgets

Rapporteur: Mr Viola
(A4-0099/98)

— * Report on the proposal for a Council Regulation on the application of Articles 92 and 93 of the EC Treaty to certain categories of horizontal state aid (COM(97)0396 — C4-0512/97 — 97/0203(CNS)) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mrs Berès
(A4-0100/98)

— * Report on the proposal for a Council Regulation establishing new rules on aid to shipbuilding (COM(97)0469 — C4-0527/97 — 97/0249(CNS)) and on the Commission communication to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: 'Towards a new shipbuilding policy' (COM(97)0470 — C4-0548/97) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Sindal
(A4-0101/98)

— ***I Report on the proposal for a European Parliament and Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 3330/91 on the statistics relating to the trading of goods between Member States (COM(97)0252 — C4-0248/97 — 97/0155(COD)) and on the proposal for a European Parliament and Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 3330/91 on the statistics relating to the trading of goods between Member States, with specific reference to the nomenclature of products (COM(97)0252 — C4-0257/97 — 97/0162(COD)) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mrs Lulling
(A4-0102/98)

— Report on the guidelines for the 1999 budget procedure: Section III — Commission — Committee on Budgets

Rapporteur: Mrs Dührkop
(A4-0103/98)

— * Report on the proposal for a Council and Commission Decision concerning the conclusion of the Agreement between the European Communities and the Government of the United States of America regarding the application of positive comity principles in the enforcement of their competition laws (COM(97)0233 — C4-0559/97 — 97/0178(CNS)) — Committee on External Economic Relations

Rapporteur: Mr Malerba
(A4-0104/98)

— Report on the Commission communication on the European Union's follow-up to the world summit for social development (COM(96)0724 — C4-0142/97) — Committee on Employment and Social Affairs

Rapporteur: Mrs Schörling
(A4-0105/98)

— Report on a post-SFOR strategy in Bosnia and Herzegovina containing a proposal for a European Parliament Recommendation to the Council — Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mrs Daskalaki
(A4-0106/98)

— Report on the implications of enlargement of the European Union for cooperation in the field of justice and home affairs — Committee on Civil Liberties and Internal Affairs

Rapporteur: Mr Posselt
(A4-0107/98)

— Report on the report of the High Level Panel on the free movement of persons chaired by Mrs Simone Veil (C4-0181/97) — Committee on Civil Liberties and Internal Affairs

Rapporteur: Mrs Schaffner
(A4-0108/98)

— * Report on the proposal for a Council Decision on the agreement between the European Community, the European Space Agency and the European Organization for the Safety of Air Navigation on a European contribution to the development of a Global Navigation Satellite System (COM(97)0442 — C4-0043/98 — 97/0231(CNS)) — Committee on Transport and Tourism

Rapporteur: Mrs Langenhagen
(A4-0109/98)

— Report on democratic accountability in the third phase of European Monetary Union — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mrs Randzio-Plath
(A4-0110/98)

Monday 30 March 1998

— * Report on the proposal for a Council Recommendation on the suitability of blood plasma donors and the screening of donated blood in the European Community (COM(97)0605 — C4-0027/98 — 97/0315(CNS)) — Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection

Rapporteur: Mr Cabrol
(A4-0112/98)

— ***I Report on the proposal for a European Parliament and Council Directive on special provisions for vehicles used for the carriage of passengers comprising more than eight seats in addition to the driver's seat, and amending Council Directive 70/156/EEC (COM(97)0276 — C4-0545/97 — 97/0176(COD)) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Murphy
(A4-0113/98)

— * Report on the proposal for a Council Decision on measures of financial assistance for innovative and job-creating small and medium-sized enterprises (SMEs) (COM(98)0026 — C4-0138/98 — 98/0024(CNS)) — Committee on Employment and Social Affairs (Hughes procedure)

Rapporteur: Mr Pronk
(A4-0114/98)

— Report on improvements in the functioning of the institutions without modification of the Treaties — making EU policies more open and democratic — Committee on Institutional Affairs

Rapporteur: Mr Herman
(A4-0117/98)

(cb) recommendations for second reading:

— **II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Directive amending Council Directive 95/21/EC concerning the enforcement, in respect of shipping using Community ports and sailing in the waters under the jurisdiction of the Member States, of international standards for ship safety, pollution prevention and shipboard living and working conditions (port State control) (C4-0082/98 — 97/0215(SYN)) — Committee on Transport and Tourism

Rapporteur: Mr Bazin
(A4-0090/98)

— **II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Regulation on decentralized cooperation (C4-0008/98 — 95/0159(SYN)) — Committee on Development and Cooperation

Rapporteur: Mr Vecchi
(A4-0096/98)

— **II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Recommendation on a parking card for people with disabilities (C4-0033/98 — 95/0353(SYN)) — Committee on Transport and Tourism

Rapporteur: Mr Megahy
(A4-0098/98)

— **II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Regulation amending Council Regulation (EEC) 3821/85 on recording equipment in road transport and Council Directive 88/599/EEC concerning the implementation of Regulations (EEC) 3820/85 and 3821/85 (C4-0009/98 — 94/0187(SYN)) — Committee on Transport and Tourism

Rapporteur: Mr Wijsenbeek
(A4-0116/98)

(d) Members:

(da) oral questions (Rule 40):

— Soltwedel-Schäfer, Hautala and Wolf, on behalf of the V Group, to the Council: Textile and clothing industry (B4-0273/98);

— Soltwedel-Schäfer, Hautala and Wolf, on behalf of the V Group, to the Commission: Textile and clothing industry (B4-0274/98);

— Puerta and Ribeiro, on behalf of the GUE/NGL Group, to the Council: The textile and clothing industry (B4-0275/98);

— Puerta and Ribeiro, on behalf of the GUE/NGL Group, to the Commission: The textile and clothing industry (B4-0276/98);

— Ferrer, on behalf of the PPE Group, to the Commission: Competitiveness of the textile and clothing industry (B4-0277/98);

— Ferrer, on behalf of the PPE Group, to the Commission: Competitiveness of the textile and clothing industry (B4-0278/98);

— Cornelissen, Jarzembowski, Sarlis, McIntosh, Grosch, Langenhagen, Koch, Camisón Asensio, Sisó Cruellas, Cushnahan, Schierhuber, Elles, Anastassopoulos, Ferber, Bennasar Tous, Lulling, Thyssen and Pomés Ruiz, on behalf of the PPE Group, to the Commission: Social and regional impact of the abolition of duty free sales in regions concerned by this measure (B4-0279/98)

(db) oral questions for Question Time (Rule 41) (B4-0272/98):

— Alavanos, Lomas, Sanz Fernández, Bertens, Carrère d'Encausse, Wolf, Herman, Gillis, Miranda, Castellina, Cushnahan, Gallagher, Bonde, Theonas, Izquierdo Rojo, Sjöstedt, Hardstaff, Rübig, Stenzel, Wibe, Dell'Alba, Camisón Asensio, Kaklamanis, McKenna, Posselt, Andersson, Stenmarck, Howitt, Svensson, Ahern, McMahan, McCartin, Riis-Jørgensen, Lindqvist, Dupuis, Papayannakis, Ephremidis, Oddy,

Monday 30 March 1998

García Arias, McIntosh, Ferrer, Kaklamanis, Whitehead, Lis Jensen, Flemming, Teverson, Fraga Estévez, McCartin, Provan, Imaz San Miguel, Varela Suanzes-Carpegna, Crampton, Bonde, Izquierdo Rojo, Simpson, Needle, Posselt, Ahlqvist, McMahon, Papayannakis, Oddy, Crowley, Watts, Malone, Cushnahan, Sjöstedt, Plooij-van Gorsel, Billingham, Andersson, Pirker, White, Alavanos, Fitzsimons, Cederschiöld, Truscott, McCarthy, Thomas, Spiers, Hardstaff, Lukas, Schiedermeier, Wibe, Ojala, Karamanou, Camisón Asensio, Howitt, Theonas, Monfils, Svensson, Ahern, Habsburg-Lothringen, Pollack, Andrews, Seppänen, Lindqvist, Krarup, Ephremidis, Gallagher, Gerard Collins, Hyland, Elles, Trakatellis, Watson, McIntosh, Medina Ortega, Eriksson.

10. Transfer of appropriations

The Committee on Budgets had considered proposal for transfer of appropriations 3/98 (SEC(98)0347 — C4-0131/98).

After considering the various parts of this proposal, in particular the breakdown of figures given in the financial statement, it had not authorized the transfer.

11. Petitions

Pursuant to Rule 156(5), the President had forwarded to the Committee on Petitions the following petitions which had been entered in the register on the dates shown below:

19 March 1998

- by Mr Nikos A. Kyrtatos (No 279/98);
- by Mr Enric Barot Alquezar (Asociación de Vecinos y Proprietarios del Cap de Barbaria) (No 280/98);
- by Mr Jaume Vaello Rogles (Grupo Ecologista y Naturalista Xoriguer) (No 281/98);
- by Mr Antonio González Alcalá (No 282/98);
- by Mr Victorio Lorenzo (Unión General de Trabajadores — Delegación Comarcal) (No 283/98);
- by Mr Arturo Sánchez Martínez (and 37 signatories) (No 284/98);
- by Mr Jesús Roma Sánchez (No 285/98);
- by Mr Iñaki Vicente Alonso (Asociación de Prejubilados y Jubilados ABB) (and 65 signatories) (No 286/98);
- by Mrs Anke Seyberth (No 287/98);
- by Mrs Monique Guillemoteau (No 288/98);
- by Mr Jacky Le Mestic (No 289/98);
- by Mr Salvatore Giaggeri (No 290/98);
- by Mr Mario de Nale (Comune di Arsie) (and 257 signatories) (No 291/98);
- by Mrs Sandra Chistolini (No 292/98);
- by Mrs Wanda Maccario (No 293/98);
- by Mr Adriano Povolo (No 294/98);

- by Mr Guido Genuise (Comitato Difesa Píallasse e Diritto di Uso Civico) (and 1 548 signatories) (No 295/98);
- by Mr José Carlos Figueiredo (No 296/98);
- by Mr José Carlos Figueiredo (No 297/98);
- by Mrs Maria Julieta Negrão S. Esteves de Matos (No 298/98);
- by Mr Hans-Peter Enbuske (No 299/98);
- by Mr Georg Lätzsch (No 300/98);
- by Mrs Karin Condo (No 301/98);
- by Mr Horst Scholz (and 10 signatories) (No 302/98);
- by Mr Amir Hasson Ezzatt (No 303/98);
- by Mrs Hannelore Beckmann (No 304/98);
- by Mrs Maria Therese Kooistra-Huber (No 305/98);
- by Mr Steffen Donath (No 306/98);
- by Mr Helmut Foken (NABU) (No 307/98);
- by Mr Horst Maiwald (No 308/98);
- by Mr Campbell L. Grant (No 309/98);
- by Mr Paul Kinsella (No 310/98);
- by Mr Frank Harvey (No 311/98);
- by Mr Patrick Hartney (No 312/98);
- by Mrs Ewa Alieja Pladej (No 313/98);
- by Mr Georgios Petrakos (No 314/98).

Decisions on petitions:

Pursuant to Rule 158(1), the President had received the following decisions from the Committee on Petitions:

- (a) *petitions ruled inadmissible pursuant to Rule 156(4) and (5), and filed pursuant to Rule 156(6):*
 - Nos 848, 849, 850, 859, 862, 868, 869, 870, 876, 878, 880, 882, 884, 885, 886, 887, 890, 891, 892, 893, 898, 899, 901, 903 ⁽¹⁾, 906, 907, 910, 912, 913, 914 ⁽¹⁾ and 918/97;
- (b) *petitions ruled admissible pursuant to Rule 156(4) and (5) (consideration closed):*
 - Nos 846, 872 and 897/97: petitioners had been sent documentation;
 - Nos 853, 854, 877, 888 and 916/97: forwarded to the relevant committee or delegation for information or further action;
 - No 900/97: forwarded to the European Ombudsman;
 - No 828/97: on the basis of information provided by the Commission;
 - No 975/96: forwarded for information to the Committee on Culture, Youth, Education and the Media;

⁽¹⁾ The petitioner had been advised to contact his ombudsman or national petitions committee.

Monday 30 March 1998*(c) petitions ruled admissible pursuant to Rule 156(4) and (5) (action to be taken):*

— Nos 847, 851 ⁽¹⁾, 856, 860, 861, 863, 865, 866, 867, 873, 874, 875, 879, 883, 889, 894, 896, 902, 905, 908, 909, 911, 915, 917 and 919/97: the Commission had been asked for information;

(d) decision on admissibility postponed:

— No 215/97: the Commission had been asked for its opinion on whether this petition fell within the sphere of activities of the European Union;

(e) further information requested from the Commission pursuant to Rule 157(3):

— Nos 52/92, 163/92, 240/92, 457/92, 6/95, 187/95, 431/95, 479/95, 608/95, 241/96, 275/96 ⁽¹⁾, 281/96 ⁽¹⁾, 380/96, 650/96 ⁽¹⁾, 778/96, 855/96, 877/96, 998/96 and 562/97 ⁽¹⁾;

— Nos 227/94, 467/94, 923/94, 1034/94, 1171/94, 473/95, 580/95, 1049/95, 237/96, 471/96, 579/96, 584/96, 770/96, 969/96, 24/97, 79/97 and 253/97;

— Nos 735/93, 829/93, 908/93, 617/94, 928/94, 12/95, 255/95, 691/95, 701/95, 797/95, 890/95, 712/96, 880/96, 899/96, 941/96, 947/96 and 121/97;

(f) petitions on which consideration had closed on the basis of information supplied by the Commission pursuant to Rule 157(3):

— Nos 813/92, 418/93, 531/93, 499/94, 568/95, 20/96, 65/96, 254/96 ⁽¹⁾, 327/96, 454/96, 713/96, 781/96, 785/96, 841/96, 872/96, 883/96 and 935/96;

— Nos 368/90, 600/90, 183/92, 212/92, 237/92, 416/92, 225/93, 447/93, 461/93, 674/93, 739/93, 779/93, 793/93, 43/94, 380/94, 735/94, 1059/94, 105/95 ⁽¹⁾, 1101/95, 381/96, 554/96, 681/96, 762/96 ⁽¹⁾, 925/96, 946/96 ⁽¹⁾, 957/96 ⁽¹⁾, 961/96 and 991/96;

— Nos 115/94, 321/96, 692/96, 786/96, 845/96, 937/96, 951/96, 1014/96, 1036/96, 87/97, 91/97, 122/97 and 321/97;

(g) other decisions:

— No 858/97: registered by mistake;

— No 1254/95: the President had been asked in a separate letter to contact the British authorities;

— No 579/96: the President had been asked in a separate letter to contact the Greek authorities.

12. Order of business

The next item was the order of business.

The President announced that the final draft agenda for the sittings of 30 March to 3 April, 29 and 30 April and 2 May 1998 had been distributed (PE 267.917/PDOJ) and that a number of changes had been proposed (Rule 96).

*(a) Sittings of 30 March to 3 April 1998:**Monday:*

— no changes.

Tuesday:

— the PPE Group had asked for the Langen and Miller reports (A4-0084 and 0064/98, items 16 and 17), due to be taken in a joint debate, to be taken off the agenda.

The following spoke: Mr von Wogau, chairman of the Economic Affairs Committee, who also spoke on behalf of the PPE Group, Mrs Green, on behalf of the PSE Group, and Mr Langen, rapporteur.

Parliament approved the request.

The following spoke: Mrs Aelvoet who, on behalf of the V Group, asked for the Adam report, due to be taken on Friday (A4-0076/98, item 41), to be brought forward and entered instead of this joint debate, and Mrs Lulling, who insisted that her report (A4-0102/98, item 19) should fill the gap left by the reports which had been taken off (the President replied that these proposed changes to the agenda had not been made in line with the requirements of Rule 96(1)).

Wednesday:

— no changes.

Thursday:

— the I-EDN Group had asked for the Herman report on improving the functioning of the institutions (A4-0117/98) to be reinstated in the position it had occupied in the draft agenda, i.e. as first item.

The following spoke: Mr Van Dam, on behalf of the I-EDN Group, the rapporteur, Mr Berthu, Mr Martens, on behalf of the PPE Group, and Mrs Green, on behalf of the PSE Group.

Parliament rejected the request by RCV (I-EDN):

Members voting:	280
For:	62
Against:	170
Abstentions:	48

(Lord Plumb had intended to vote against and Mr Pimenta and Mrs González Álvarez for.)

— the PPE Group had asked for its oral question to the Commission on the social and regional consequences of the abolition of duty-free sales (B4-0279/98) to be included as the last item.

⁽¹⁾ Also forwarded to the relevant committee or delegation for information or further action.

Monday 30 March 1998

The following spoke: Mr Böge, on behalf of the PPE Group, who moved the request, Mr Piecyk, Mr Simpson, on behalf of the PSE Group, Mr Wijsenbeek, to make a procedural point, and Mr Garosci, rapporteur on this subject.

Parliament approved the request by RCV (PPE):

Members voting:	290
For:	162
Against:	114
Abstentions:	14

(Lord Plumb and Mrs McKenna had intended to vote for, Mr Pimenta Mr Skinner and Mr Evans against.)

The oral question was entered at the end of Thursday's agenda.

Deadlines:

- motions for resolutions: 4 p.m. on Tuesday
- amendments and joint motions: 4 p.m. on Wednesday.

Mr Dell'Alba spoke on the Italian version of the final draft agenda.

Friday:

- no changes.

(b) *Sittings of 29-30 April 1998:*

- no changes.

(c) *Sitting of 2 May 1998:*

- no changes.

*
* * *

The order of business was thus established.

Mrs Lindholm protested that the report by the High Level Panel on the free movement of persons, which was the subject of the Schaffner report (A4-0108/98, item 35), was only available in French (the President replied that the matter would be investigated).

13. Speaking time

Speaking time for debates on the agenda for the sittings of 30 March to 3 April, 29 to 30 April and 2 May 1998 would be allocated pursuant to Rule 106 (see separate Agenda).

14. Topical and urgent debate (subjects proposed)

The President proposed the following two subjects for the next topical and urgent debate to be held on Thursday:

- Forest fires in Latin America and South-East Asia
- Human rights

15. Tourism (debate)

Mr Aparicio Sánchez introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on improving safety, consumers' rights and trading standards in the tourism sector (A4-0071/98).

The following spoke: Mr García-Margallo y Marfil, draftsman of the opinion of the Committee on Economic Affairs, Mr Harrison, on behalf of the PSE Group, Mr Koch, on behalf of the PPE Group, Mr Santini, on behalf of the UPE Group, and Mr Wijsenbeek, on behalf of the ELDR Group.

IN THE CHAIR: Mr AVGERINOS

Vice-President

The following spoke: Mr Theonas, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Van Dijk, on behalf of the V Group, Mrs Torres Marques, Mrs Schierhuber, Mr Ribeiro, Mr Cornelissen, Mrs Vaz da Silva, Mr Kinnock, Member of the Commission, who apologized that Mr Papoutsis, who was responsible for the subject, was absent, and assured Mr Cornelissen that he would receive a written reply to the questions he had raised in his speech.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 31.3.1998, Part I, Item 13.

16. Airport charges **I (debate)

Mr Väyrynen introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the proposal for a Council Directive on airport charges (COM(97)0154 — C4-0362/97 — 97/0127(SYN))(A4-0088/98).

The following spoke: Mr Megahy, on behalf of the PSE Group, Mr Stenmarck, on behalf of the PPE Group, Mr Querbes, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Van Dijk, on behalf of the V Group, Mrs Ewing, on behalf of the ARE Group, Mr Van Dam, on behalf of the I-EDN Group, Mr McMahon, Mrs McIntosh, Mr Simpson, Mr Kinnock, Member of the Commission, who undertook to reply in writing to the questions raised by Mrs Ewing.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 31.3.1998, Part I, Item 11.

IN THE CHAIR: Mr IMBENI

Vice-President

17. Parking card for people with disabilities **II (debate)

Mr Megahy introduced the recommendation for second reading, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Recommendation on a parking card for people with disabilities (C4-0033/98 — 95/0353(SYN)) (A4-0098/98).

Monday 30 March 1998

The following spoke: Mrs Schmidbauer, on behalf of the PSE Group, Mr Koch, on behalf of the PPE Group, Mrs Van Dijk, on behalf of the V Group, Mr Camisón Asensio and Mr Flynn, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 31.3.1998, Part I, Item 9.

18. Recording equipment in road transport **II (debate)

Mr Wijsenbeek introduced the recommendation for second reading, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Regulation amending Regulation (EEC) 3821/85 on recording equipment in road transport and Directive 88/599/EEC concerning the implementation of Regulations (EEC) 3820/85 and 3821/85 (C4-0009/98 — 94/0187(SYN)) (A4-0116/98).

The following spoke: Mr Castricum, on behalf of the PSE Group, Mrs Langenhagen, on behalf of the PPE Group, Mr Santini, on behalf of the UPE Group, Mr Van Dam, on behalf of the I-EDN Group, Mr Lüttge, Mr Stenmarck, Mr d'Aboville, Mr Cornelissen, Mrs McIntosh and Mr Kinock, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 31.3.1998, Part I, Item 10.

19. Social security schemes * (debate)

Mrs Oomen-Ruijten introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Employment and Social Affairs, on the proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (COM(97)0378 — C4-0450/97 — 97/0201(CNS)) (A4-0052/98).

The following spoke: Mrs Weiler, on behalf of the PSE Group, Mr Imaz San Miguel, on behalf of the PPE Group, Mr Garosci, on behalf of the UPE Group, Mrs Boogerd-Quaak, on behalf of the ELDR Group, Mr Wolf, on behalf of the V Group, Mr Tatarella, Non-attached Member, Mr Flynn, Member of the Commission, and the rapporteur with a question to the Commission which Mr Flynn answered.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 31.3.1998, Part I, Item 12.

20. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Tuesday 31 March 1998:

9 a.m. — 1 p.m., 3 — 7 p.m. and 9 p.m. — 12 midnight:

9 a.m. — 12 noon, 3 — 5.30 p.m. and 9 p.m. — 12 midnight:

- topical and urgent debate (announcement of motions tabled)
- joint debate on five reports (Elles, Wynn, Blak and Kellett-Bowman) on budget implementation and discharge
- Theato report on criminal proceedings in protection of Union's financial interests
- Pronk report on financial assistance for SMEs *
- Schörling report on follow-up to social development world summit
- Berès report on horizontal state aid *
- Sindal report on shipbuilding *
- Murphy report on passenger vehicles ***I
- Lulling report on trading of goods ***I

12 noon:

- voting time
- topical and urgent debate (list of subjects selected)

5.30 — 7 p.m.:

- Question Time (Commission)

(The sitting closed at 8.30 p.m.)

Julian PRIESTLEY
Secretary-General

Ursula SCHLEICHER
Vice-President

Monday 30 March 1998

ATTENDANCE REGISTER

30 March 1998

The following signed:

d' Aboville, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Amadeo, Andersson, André-Léonard, Angelilli, Añoveros Trias de Bes, Anttila, Aparicio Sánchez, Arias Cañete, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baldarelli, Baldi, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Bennasar Tous, Berend, Berès, Bernard-Reymond, Bertens, Berthu, Bianco, van Bladel, Bloch von Blottnitz, Böge, Bösch, Bontempi, Boogerdt-Quaak, Bourlanges, Bowe, Breyer, Brinkhorst, Buffetaut, Burenstam Linder, Cabezón Alonso, Caccavale, Caligaris, Camisón Asensio, Campos, Carlotti, Carnero González, Carniti, Carrère d'Encausse, Cars, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colino Salamanca, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Cornelissen, Correia, Corrie, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, van Dam, Dankert, Daskalaki, David, De Clercq, De Coene, Decourrière, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, Desama, van Dijk, Dillen, Donnay, Donnelly Brendan Patrick, Duhamel, Dupuis, Dury, Elchlepp, Elles, Elliott, Ephremidis, Eriksson, Escudero, Estevan Bolea, Ettl, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falconer, Fassa, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Ford, Formentini, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Frischenschlager, Frutos Gama, Funk, Gahrton, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garot, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Gil-Robles Gil-Delgado, Girão Pereira, Goepel, Goerens, Görlach, Gomolka, González Álvarez, Graenitz, Graziani, Green, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, Haarder, Habsburg-Lothringen, Hänsch, Hager, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hernandez Mollar, Herzog, Hindley, Holm, Hoppenstedt, Howitt, Hughes, Hyland, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Janssen van Raay, Jean-Pierre, Jensen Kirsten M., Jensen Lis, Jöns, Kaklamanis, Karamanou, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Killilea, Kindermann, Kinnoek, Kittelmann, Kjer Hansen, Klafß, Koch, Kofoed, Kokkola, Konrad, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Laignel, Lalumière, Lambraki, Lambrias, Lang, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, Larive, Le Gallou, Lehne, Leopardi, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Lindeperg, Lindholm, Lindqvist, Lööw, Lüttge, Lulling, Macartney, McCartin, McIntosh, McKenna, McMahon, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marinho, Marinucci, Martens, Martin David W., Matikainen-Kallström, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Mégret, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mohamed Ali, Mombaur, Monfils, Moorhouse, Morgan, Morris, Mosiek-Urbahn, Müller, Mulder, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Nassauer, Newens, Newman, Nicholson, Nordmann, Novo, Oddy, Ojala, Olsson, Oomen-Ruijten, Paasilinna, Paasio, Pack, Papakyriazis, Parigi, Parodi, Pasty, Pérez Royo, Peter, Pettinari, Pex, Piha, Pimenta, Pinel, Pirker, des Places, Plooj-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pompidou, Posselt, Pradier, Pronk, Provan, Puerta, van Putten, Querbes, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Rauti, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Ribeiro, Riis-Jørgensen, Rinsche, Ripa di Meana, Robles Piquer, Rosado Fernandes, de Rose, Roth-Behrendt, Rothe, Roubatis, Rovsing, Rübig, Ruffolo, Rynnänen, Sainjon, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Schäfer, Schaffner, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schörling, Schröder, Schroedter, Schulz, Seal, Secchi, Seillier, Seppänen, Simpson, Sisó Cruellas, Smith, Sonneveld, Souchet, Spaak, Speciale, Spiers, Stenmarck, Stenzel, Striby, Sturdy, Swoboda, Tannert, Tappin, Tatarella, Taubira-Delannon, Telkämper, Terrón i Cusí, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thors, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Trakatellis, Ullmann, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Valverde López, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Viceconte, Virgin, Virrankoski, Voggenhuber, Waidelich, Weber, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiebenga, Wieland, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Wynn, Zimmermann

Monday 30 March 1998

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = For

(−) = Against

(O) = Abstention

1. Reinstatement of Herman report – A4-0117/98

(+)

ARE: Castagnède, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Macartney, Taubira-Delannon**ELDR:** Anttila, Boogerd-Quaak, Cox, De Clercq, Kjer Hansen, Kofoed, Lindqvist, Plooij-van Gorsel, Ryyänen, Thors, Väyrynen**GUE/NGL:** Coates, Miranda, Ribeiro, Seppänen**I-EDN:** Berthu, Buffetaut, de Gaulle, Jean-Pierre, des Places, Striby**NI:** Dillen, Féret, Hager**PPE:** Bourlanges, Herman**PSE:** Adam, Baldarelli, Barón Crespo, Caudron, Colom i Naval, Corbett, De Coene, Green, Morris, Spiers, Terrón i Cusí, Van Lancker**UPE:** Guinebertière, Killilea**V:** Aelvoet, Bloch von Blotnitz, van Dijk, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Ripa di Meana, Schörling, Schroedter, Telkämper, Voggenhuber

(−)

ELDR: Bertens, Frischenschlager, Haarder, Monfils, Mulder, Riis-Jørgensen, Spaak, Teverson, Wiebenga, Wijzenbeek**GUE/NGL:** Pettinari**PPE:** Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Cornelissen, Corrie, Cunha, Donnelly Brendan Patrick, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernández Martín, Flemming, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel, Gomolka, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Heinisch, Hoppenstedt, Ilaskivi, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Pex, Piha, Pirker, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Rack, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Stenmarck, Stenzel, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Viola, Virgin, Wieland, von Wogau**PSE:** Balfe, Bösch, Cabezón Alonso, Carlotti, Carniti, Castricum, Colino Salamanca, Cunningham, Elchlepp, Ettl, Gebhardt, Görlach, Graenitz, Hänsch, Harrison, Haug, Hindley, Imbeni, Jöns, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lange, Lindeperg, McMahon, Medina Ortega, Megahy, Murphy, Mutin, Paasio, Papakyriazis, Peter, Piecyk, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Roth-Behrendt, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Tannert, Tappin, Thomas, Tomlinson, Vecchi, Verde i Aldea, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wynn, Zimmermann**UPE:** Janssen van Raay**V:** Ullmann

Monday 30 March 1998

(O)

ARE: Lalumière, Pradier, Sainjon**GUE/NGL:** Ephremidis, Ojala, Theonas**PPE:** Christodoulou, Verwaerde**PSE:** Ahlqvist, Andersson, Aparicio Sánchez, Avgerinos, Barros Moura, Berès, Blak, Campos, Correia, Duhamel, Ford, Garot, Hardstaff, Hendrick, Jensen Kirsten M., Karamanou, Kokkola, Lambraki, Löow, Mann Erika, Martin David W., Miller, Myller, Newman, Roubatis, Swoboda, Theorin, Torres Marques, Waidelich**UPE:** Azzolini, van Bladel, Carrère d'Encausse, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Pasty, Santini

2. Inclusion of oral question — B4-0279/98

(+)

ARE: Castagnède, Ewing, Hory, Macartney, Pradier, Taubira-Delannon**ELDR:** Anttila, Cox, De Clercq, Lindqvist, Ryyänen, Thors, Väyrynen**GUE/NGL:** Ephremidis, Eriksson, Miranda, Ribeiro, Seppänen, Theonas**I-EDN:** Berthu, Buffetaut, de Gaulle, Jean-Pierre, des Places, Striby**NI:** Féret, Hager**PPE:** Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cunha, Donnelly Brendan Patrick, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernández Martín, Flemming, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel, Gomolka, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Hoppenstedt, Ilaskivi, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klab, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Pex, Piha, Poettering, Provan, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Sisó Cruellas, Stenmarck, Stenzel, Theato, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Viola, Virgin, Wieland, von Wogau**PSE:** Ahlqvist, Andersson, Avgerinos, Baldarelli, Berès, Cabezón Alonso, Campos, Caudron, Correia, Ford, Garot, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lambraki, Lange, McMahon, Mann Erika, Morris, Myller, Paasio, Papakyriazis, Peter, Piecyk, Rehder, Roth-Behrendt, Roubatis, Schäfer, Schlechter, Schulz, Skinner, Tannert, Theorin, Weiler, Wemheuer, Zimmermann**UPE:** Collins Gerard, Crowley, Killilea

(—)

ARE: Dell'Alba, Dupuis**ELDR:** Bertens, Boogerd-Quaak, Frischenschlager, Haarder, Kjer Hansen, Kofoed, Monfils, Mulder, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Spaak, Teverson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Coates, Ojala, Pettinari**PPE:** Castagnetti, Herman, Lulling, Posselt, Pronk, Verwaerde**PSE:** Adam, Aparicio Sánchez, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Blak, Bösch, Carlotti, Carniti, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Cunningham, De Coene, Desama, Duhamel, Dury, Elchlepp, Ettl, Gebhardt, Graenitz, Green, Hänsch, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Imbeni, Jensen Kirsten M., Jöns, Kinnock, Lindeperg, Löow, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Miller, Murphy, Mutin, Newman, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Schmidbauer, Simpson, Smith, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Tomlinson, Torres Marques, Van Lancker, Vecchi, Verde i Aldea, Waidelich, White, Whitehead, Wilson, Wynn

Monday 30 March 1998

UPE: Azzolini, van Bladel, Carrère d'Encausse, Daskalaki, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Janssen van Raay, Pasty, Rosado Fernandes, Santini

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Müller, Ripa di Meana, Schörling, Schroedter, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

(O)

ARE: Lalumière, Sainjon

GUE/NGL: González Álvarez

NI: Dillen

PPE: Habsburg-Lothringen, Pirker, Rübzig, Secchi, Sonneveld, Tillich

PSE: Castricum, Görlach, Spiers, van Velzen Wim

Tuesday 31 March 1998

MINUTES OF THE SITTING OF TUESDAY 31 MARCH 1998

(98/C 138/02)

PART I**Proceedings of the sitting**

IN THE CHAIR: Mrs SCHLEICHER

*Vice-President**(The sitting opened at 9 a.m.)***1. Approval of Minutes**

Mr von Habsburg and Mr Balfe had informed the Chair that they had been present the previous day but that their names were not on the attendance register.

The following spoke:

— Mr Posselt, who referred to the remarks by Mr Rübiger (Item 3) and noted that the President of the sitting had not replied to his question concerning referral to the Rules Committee of the question of the admissibility of the point concerning crime in Brussels for the topical and urgent debate (the President replied that the matter would be checked);

— Mr Hager, who pointed out that, contrary to the impression given by Mr Berthu's remarks in the verbatim report, he, not Mr Gallagher, was the author of some amendments to the Herman report on improving the functioning of the institutions (A4-0117/98);

— Mr Teverson, who said that he had been present the previous day but that his name was not on the attendance register.

The Minutes of the previous sitting were approved.

Mr Poggiolini complained that Air France had cancelled its Rome-Milan-Strasbourg flights and had blamed Parliament for this cancellation (the President noted that question of flights had been raised the previous day and assured the House the matter would receive due consideration).

2. Written declarations (Rule 48)

The President announced that written declaration 1/98 had not received the required number of signatures and had consequently lapsed under the provisions of Rule 48(5).

3. Documents received

The President had received the following reports from committees:

— Report on the communication from the Commission to the Council and to the European Parliament on the strategy for

reducing methane emissions (COM(96)0557 — C4-0001/97) — Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection

Rapporteur: Mr Maset Campos
(A4-0120/98)

— * Report on the Draft Council Act drawing up the Convention on driving disqualifications (5217/98 — C4-0061/98 — 98/0901(CNS)) — Committee on Civil Liberties and Internal Affairs

Rapporteur: Mrs Reding
(A4-0121/98)

— * Report on the Draft Convention on mutual, legal assistance in criminal matters between the Member States of the European Union (5202/98 — C4-0062/98 — 98/0902(CNS)) and on the draft joint action on good practice in mutual legal assistance in criminal matters (13300/97 — C4-0069/98 — 98/0903(CNS)) — Committee on Civil Liberties and Internal Affairs

Rapporteur: Mr Buffetaut
(A4-0122/98)

— * Report on the proposal for a Council Regulation amending Council Regulation 1628/96, of 25 July 1996, relating to aid for Bosnia and Herzegovina, Croatia, the Federal Republic of Yugoslavia and the former Yugoslav Republic of Macedonia (COM(98)0018 — C4-0105/98 — 98/0023(CNS)) — Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mr Schwaiger
(A4-0123/98)

4. Topical and urgent debate (motions for resolutions tabled)

The President announced that he had received from the following Members or political groups requests for the inclusion in the debate on topical and urgent subjects of major importance of motions for resolutions pursuant to Rule 47(1):

— Bertens and Eisma, on behalf of the ELDR Group, on the forest fires in Brazil (B4-0391/98);

— André-Léonard and Fassa, on behalf of the ELDR Group, on freedom of expression in Cameroon (B4-0392/98);

— Ephremidis, Theonas, Alavanos and Papayannakis, on behalf of the GUE/NGL Group, on disasters caused by the latest floods in Greece (B4-0393/98);

Tuesday 31 March 1998

- Ferrer and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on detention of two Spanish nuns and five Rwandan novices (B4-0394/98);
 - Pack, von Habsburg and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on constitutional reform in Albania (B4-0395/98);
 - Dell'Alba, Weber and Dupuis, on behalf of the ARE Group, on the fires devastating northern Brazil (B4-0396/98);
 - Frischenschlager and Thors, on behalf of the ELDR Group, on the situation in Kosovo (B4-0397/98);
 - Watson and Cars, on behalf of the ELDR Group, on the EU position on human rights in China and Hong Kong (B4-0398/98);
 - Bertens, on behalf of the ELDR Group, on a code of conduct for arms exports (B4-0399/98);
 - Dupuis, Dell'Alba and Hory, on behalf of the ARE Group, on sale of organs of persons condemned to death in China (B4-0400/98);
 - Hory and Scarbonchi, on behalf of the ARE Group, on freedom of expression in Cameroon (B4-0401/98);
 - Manisco and Ojala, on behalf of the GUE/NGL Group, on exploiting the death penalty in China for the purpose of trafficking in organs (B4-0402/98);
 - Pasty and Azzolini, on behalf of the UPE Group, on freedom of expression in Cameroon (B4-0403/98);
 - Azzolini, Pasty, Girão Pereira, Baldi and Viceconte, on behalf of the UPE Group, on the fires affecting the rain forests of South America and South-East Asia (B4-0404/98);
 - González Álvarez, Papayannakis, Ainardi, Sornosa Martínez, Sjöstedt, Seppänen, Gutiérrez Díaz, Miranda and Theonas, on behalf of the GUE/NGL Group, on forest fires in Brazil (B4-0405/98);
 - Miranda, Wurtz, Puerta, Sornosa, Jové Peres, Vinci, Seppänen, Sjöstedt, Ephremidis and Alavanos, on behalf of the GUE/NGL Group, on human rights and the escalation of violence against landworkers in Brazil (B4-0406/98);
 - Manisco, Wurtz, Marset Campos, Miranda, Eriksson, Sierra González, Pailler, Ojala, Ephremidis, Papayannakis and Alavanos, on behalf of the GUE/NGL Group, on the case of Mumia Abu-Jamal in the United States (B4-0407/98);
 - Pettinari, on behalf of the GUE/NGL Group, on human rights in Cameroon (B4-0408/98);
 - Vinci, Bertinotti, Pettinari, Manisco, Castellina, Alavanos and Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group, on the arrest of Dino Frisullo, an Italian citizen, in Dyarbakir, Turkey (B4-0409/98);
 - Vecchi, on behalf of the PSE Group, on the arrest of Dino Frisullo, an Italian citizen, in Turkey (B4-0411/98);
 - Graziani, on behalf of the PPE Group, on respect for human rights in Turkey (B4-0412/98);
 - Christodoulou, Trakatellis, Mouskouri, Argyros, Dimitrakopoulos, Sarlis, Lambrias, Anastassopoulos and Hatzidakis, on behalf of the PPE Group, on natural disasters in Greece (B4-0413/98);
 - Manisco, on behalf of the GUE/NGL Group, on the death penalty in China and the sale of organs (B4-0414/98);
 - Habsburg-Lothringen, Salafranca Sánchez-Neyra, Valdivielso de Cué and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the serious problems faced by Peru and Ecuador as a result of the El Niño phenomenon (B4-0415/98);
 - Habsburg-Lothringen, on behalf of the PPE Group, on the trade in human organs in China (B4-0416/98);
 - Aelvoet and Telkämper, on behalf of the V Group, on freedom of expression in Cameroon (B4-0417/98);
 - Telkämper, McKenna and Holm, on behalf of the V Group, on the new forest fires in south east Asia (B4-0418/98);
 - McKenna, Schroedter, Gahrton, Hautala and Telkämper, on behalf of the V Group, on the European code of conduct on arms exports (B4-0419/98);
 - Orlando, Tamino, Ripa di Meana, Aglietta and Roth, on behalf of the V Group, on the arrest of Dino Frisullo, an Italian citizen, in Dyarbakir, Turkey (B4-0420/98);
 - Aelvoet, Kreissl-Dörfler and Telkämper, on behalf of the V Group, on forest fires in Brazil (B4-0421/98);
 - Aglietta and Tamino, on behalf of the V Group, on the death penalty in China and the sale of organs of the condemned (B4-0422/98);
 - Orlando and Roth, on behalf of the V Group, on the case of Mumia Abu-Jamal in the United States (B4-0423/98).
- The President announced that, pursuant to Rule 47(2), first subparagraph, Parliament would be informed at the end of the morning's sitting of the list of subjects to be included on the agenda for the next debate on topical and urgent subjects of major importance to be held on Thursday.

5. Budget implementation and discharge (debate)

The next item was the joint debate on five reports on behalf of the Committee on Budgetary Control.

Tuesday 31 March 1998

Mr Elles introduced his report on postponement of the discharge in respect of the implementation of the general budget of the European Union for the 1996 financial year (A4-0097/98).

Mr Wynn introduced his reports on:

- giving discharge to the Commission in respect of the financial management of the sixth and seventh European Development Funds for the 1996 financial year (A4-0091/98)
- the report from the Commission on the measures taken in response to the comments made in Parliament's resolutions accompanying the decisions giving discharge in respect of the general budget of the European Communities for the 1995 financial year (COM(97)0571 — C4-0126/98) (A4-0094/98).

Mr Blak introduced his report on giving discharge to the Commission in respect of the management of the European Coal and Steel Community for the 1996 financial year (A4-0093/98).

Mr Kellett-Bowman introduced his report on the specific annual reports of the Court of Auditors on the financial statements of the decentralized Community agencies (OJ C 393, 29 December 1997) — 1996 discharge procedure (including the decisions giving discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Dublin) and to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training (Thessaloniki) in respect of the implementation of their budgets for the 1996 financial year) (A4-0092/98).

The following spoke: Mr Mayer, draftsman of the opinion of the Committee on Agriculture, Mrs Napoletano, draftsman of the opinion of the Committee on Regional Policy, Mrs Liddell, President-in-Office of the Council, Mr Liikanen, Member of the Commission, Mrs Wemheuer, on behalf of the PSE Group, Mrs Theato, chairman of the Committee on Budgetary Control, who also spoke on behalf of the PPE Group, Mr Giansily, on behalf of the UPE Group, Mr Mulder, on behalf of the ELDR Group, Mr Miranda, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Müller, on behalf of the V Group, and Mr Dell'Alba, on behalf of the ARE Group.

IN THE CHAIR: Mr IMBENI

Vice-President

The following spoke: Mr Fabre-Aubrespy, on behalf of the I-EDN Group, Mr Tappin, Mr Bourlanges, Mr Virrankoski, Mr Seppänen, Mr Holm, Mr Tomlinson, Mr Fabra Vallés, Mr Dankert, Mr Bardong, Mrs Kjer Hansen, Mr Bösch, Mr Rack, Mr Sarlis and Mr Liikanen.

The President closed the debate.

Vote: Item 14.

6. Criminal proceedings in protection of Union's financial interests (debate)

Mrs Theato introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Budgetary Control, on criminal proceedings relating to the protection of the Union's financial interests (A4-0082/98); she began by expressing the hope that the Commissioner's speech would not be disrupted by movement in the Chamber as on a previous occasion (see Minutes of 12.3.1998, Part I, Item 6).

The following spoke: Mr Tomlinson, who questioned the wording of the first corrigendum to this report, and Mrs Theato, who replied that there was a translation problem (the President said the matter would be checked).

The following spoke: Mr Bösch, on behalf of the PSE Group, Mr Rack, on behalf of the PPE Group, Mr Rosado Fernandes, on behalf of the UPE Group, Mrs Kjer Hansen, on behalf of the ELDR Group, Mr Le Gallou, Non-attached Member, Mr Tomlinson, Mr Bourlanges, Mr De Luca, Mr Hager, Mr Sarlis and Mrs Gradin, Member of the Commission.

The President closed the debate. He pointed out that the Conference of Presidents would have to address the problem of debates taking place just before voting time, since Mrs Gradin's speech had once again been disrupted by movement in the Chamber caused by the arrival of Members for voting time.

Vote: Item 15.

IN THE CHAIR: Mr COT

Vice-President

The President announced that the Bureau had decided to send a message congratulating Mrs Pery, former Vice-President of Parliament, on her appointment to the French government.

VOTING TIME

7. Financing CAP * (Rule 99) (vote)

Proposal for a Council Regulation on the financing of the common agricultural policy (consolidated version) (COM(97)0607 — C4-0680/97 — 97/0317(CNS))
(*Simple majority*)

referred to
responsible: LEGA
opinion: AGRI, BUDG

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(97)0607 — C4-0680/97 — 97/0317(CNS)

Parliament approved the Commission proposal (*Part II, Item 1*).

Tuesday 31 March 1998

8. Ship safety **II (Rule 99) (vote)

Recommendation for second reading on behalf of the Committee on Transport and Tourism on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Directive amending Council Directive 95/21/EC concerning the enforcement, in respect of shipping using Community ports and sailing in the waters under the jurisdiction of the Member States, of international standards for ship safety, pollution prevention and shipboard living and working conditions (port State control) (C4-0082/98 — 97/0215(SYN)) (A4-0090/98, rapporteur: Mr Bazin) (without debate)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0082/98 — 97/0215(SYN):

The President declared the common position approved (*Part II, Item 2*).

9. Parking card for people with disabilities **II (vote)

Megahy recommendation for 2nd reading — A4-0098/98

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0033/98 — 95/0353(SYN):

The President declared the common position approved (*Part II, Item 3*).

10. Recording equipment in road transport **II (vote)

Wijsenbeek recommendation for 2nd reading — A4-0116/98
(*Qualified majority*)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0009/98 — 94/0187(SYN):

Amendments adopted: 3; 5; 6; 7 to 12 and 14 collectively; 15 to 17 collectively;

Amendments rejected: 1 by EV (230 for, 219 against, 11 abstentions); 2; 4; 19; 20; 21; 22

Amendments cancelled: 13,18

The following spoke during the vote:

— Mrs Van Dijk pointed out after the vote on am. 1 that her voting machine was not working;

— the rapporteur spoke after the vote on am. 4 on the implications of its rejection;

Separate votes: ams. 1 (PSE); 2; 4 (PSE, ELDR); 5 (UPE)

The common position was thus amended (*Part II, Item 4*).

11. Airport charges **I (vote)

Väyrynen report — A4-0088/98
(*Simple majority*)

PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(97)0154 — C4-0362/97 — 97/0127(SYN):

Amendments adopted: 1 to 6 collectively; 8; 9 (part covering introduction and paras 1 to 3); 21 by EV (264 for, 214 against, 4 abstentions); 9 (part covering paras. 5, 5a and 6); 20 (part covering para. 1, introduction and points (a) and (b)) by RCV; 10 (part covering para. 1(c)); 20 (part covering para. 1(d) to (ea)); 10 (part covering para. 2, introduction) by RCV; 20 (part covering para. 2(a) to (c)) by RCV; 20 (para. 2a) by RCV; 11; 12; 13 (1st part); 13 (2nd part); 13 (3rd part); 13 (5th part); 13 (6th part); 13 (7th part);

Amendments rejected: 16; 18 by RCV; 19 by EV (230 for, 260 against, 8 abstentions); 22 by EV (240 for, 260 against, 2 abstentions); 25; 23; 17; 13 (4th part); 14; 24; 15 by EV (220 for, 279 against, 2 abstentions)

Amendments fallen: 9 (part covering point 4); 26 (part covering para. 1, introduction and points (a) and (b)); 10 (part covering para. 1, introduction and points (a) and (b)); 26 (part covering para. 1(c)); 26 (part covering para. 1, points (d) and (e)); 26 (part covering para. 2(a) to (c)); 26 (para. 2a)

Amendment not put to the vote (Rule 125(1)(e)): 7

Separate votes: recital 18 (PSE); art. 8, first paragraph (ELDR, PSE) and art. 8, second paragraph (ELDR, PSE) were rejected, the latter by EV (239 for, 261 against, 4 abstentions)

Split votes:

am. 13 (ELDR, PSE, PPE, GUE/NGL)

1st part: title 'Consultation'
2nd part: title 'Arbitration and legal remedy'
3rd part: para. 1
4th part: para. 1a
5th part: para. 2
6th part: para. 3 up to 'before a national court'
7th part: para. 3 remainder

Results of RCVs:

am. 18 (PSE):

Members voting:	498
For:	213
Against:	261
Abstentions:	24

Tuesday 31 March 1998

am. 20 (part covering para. 1, introduction and points (a) and (b)) (ELDR, PSE):

Members voting:	490
For:	268
Against:	212
Abstentions:	10

am. 10 (part covering para. 2, introduction) (ELDR, PSE):

Members voting:	499
For:	251
Against:	243
Abstentions:	5

am. 20 (part covering para. 2(a) to (c)) (ELDR, PSE):

Members voting:	495
For:	264
Against:	195
Abstentions:	36

am. 20 (para. 2a) (ELDR, PSE):

Members voting:	506
For:	266
Against:	203
Abstentions:	37

Parliament approved the Commission proposal as amended by RCV (PSE):

Members voting:	500
For:	413
Against:	11
Abstentions:	76

(Part II, Item 5).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 5).

12. Social security schemes * (vote)

Oomen-Ruijten report — A4-0052/98
(Simple majority)

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(97)0378 — C4-0450/97 — 97/0201(CNS):

Amendments adopted: 1 to 4 collectively

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 6).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

The rapporteur called for the report to be referred back to committee pursuant to Rule 129(1).

The following spoke: Mr Hughes, chairman of the Committee on Employment and Social Affairs, Mr Crowley, Mr Wolf, Mr Flynn, Member of the Commission, who explained the Commission's position on the amendments, and the rapporteur.

Parliament approved the request for referral back to committee by EV (251 for, 237 against, 20 abstentions).

13. Tourism (vote)

Aparicio Sánchez report — A4-0071/98
(Simple majority)

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 1 by EV (297 for, 168 against, 25 abstentions); 3 by EV (287 for, 204 against, 10 abstentions); 4; 2 by EV (260 for, 236 against, 2 abstentions)

The different parts of the text were adopted in order (the 2nd part of recital A by EV (298 for, 182 against, 14 abstentions)).

Separate votes: recital N (PPE); paras. 8, 9, 10 (V); 26, 30 (PPE); 31, 33 (V)

Split votes:

recital A (PPE)

1st part: up to 'European Union'
2nd part: remainder

para. 6 (PPE)

1st part: up to 'high-speed trains'
2nd part: remainder

para. 13 (PPE)

1st part: up to 'travel agency bankruptcies'
2nd part: remainder

para. 23 (PPE)

1st part: up to 'single market'
2nd part: remainder

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 7).

14. Budget implementation and discharge (vote)

Elles report (A4-0097/98) — Wynn reports (A4-0091 and 0094/98) — Blak report (A4-0093/98) and Kellett-Bowman report (A4-0092/98)
(Simple majority)

(a) A4-0097/98

MOTION FOR A RESOLUTION

Mrs Wemheuer withdrew am. 1 which she had tabled on behalf of the PSE Group, on condition that am. 4 or, if this am. was rejected, para. 1 was inserted after para. 9.

Tuesday 31 March 1998

The President established that there was no opposition to this procedure.

Amendments adopted: 4 (inserted after para. 9); 2 amended orally; 3 by EV (273 for, 195 against, 29 abstentions); 5

Amendment withdrawn: 1

The different parts of the text were adopted in order (para. 2 fell following the adoption of am. 4).

The following spoke during the vote:

— Mrs Müller, with the agreement of the political groups, proposed an oral amendment to am. 2 withdrawing the words 'as 'Mr/Mrs Reconstruction': Mr Giansily, on behalf of the UPE Group supported this proposal and the President established that there was no opposition in the House;

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 8(a)*).

(b) A4-0091/98

PROPOSAL FOR A DECISION I:

Parliament adopted the decision (*Part II, Item 8(b)*).

PROPOSAL FOR A DECISION II:

Parliament adopted the decision (*Part II, Item 8(b)*).

MOTION FOR A RESOLUTION

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 8(b)*).

(c) A4-0094/98

MOTION FOR A RESOLUTION

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 8(c)*).

(d) A4-0093/98

PROPOSAL FOR A DECISION

Parliament adopted the decision (*Part II, Item 8(d)*).

MOTION FOR A RESOLUTION

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 8(d)*).

(e) A4-0092/98

PROPOSAL FOR A DECISION I:

Parliament adopted the decision (*Part II, Item 8(e)*).

PROPOSAL FOR A DECISION II:

Parliament adopted the decision (*Part II, Item 8(e)*).

15. Criminal proceedings in protection of Union's financial interests (vote)

Theato report — A4-0082/98

(Simple majority)

MOTION FOR A RESOLUTION

The following spoke:

— Mr Tomlinson, who recalled the remarks he had made during the debate concerning the first corrigendum to the report, the wording of which he disagreed with;

— Mr Dankert who endorsed his remarks, saying that it was not in fact a corrigendum but a change to the text;

— the rapporteur who pointed out that voting in committee had been carried out on the basis of the German text; considering that the words 'Europäische Justizbehörde' had been wrongly rendered in various language versions, she had asked that a corrigendum be issued to bring these versions into line;

— Mr De Luca who suggested that the words used in the corrigendum be replaced by the words 'European judicial body';

— Mr Bourlanges who considered that the German version should be used as a basis;

— Mrs Wemheuer, on behalf of the PSE Group, who asked the rapporteur to withdraw her corrigendum, failing which she would move that the report be referred back to committee;

— Mrs Green, the rapporteur, and Mrs Green on these remarks;

— the rapporteur, who withdrew the corrigendum;

— Mr Tillich, on a point of procedure.

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 9*).

*
* *
*

Explanations of vote were made by the following Members:

Megahy recommendation for 2nd reading — A4-0098/98

— *in writing:* Caudron; Titley

Wijsenbeek recommendation for 2nd reading — A4-0116/98

— *in writing:* Schlechter; Lindqvist; Langenhagen; Rovsing

Väyrynen report — A4-0088/98

— *orally:* the rapporteur

— *in writing:* Wibe; Fayot; Cushnahan; Theonas; Waidelich; Andersson, Theorin, Ahlqvist, Hulthén, Lööv; Eriksson; Kes-telijn-Sierens

Aparicio Sánchez report — A4-0071/98

— *in writing:* Wibe; Cushnahan; Titley; Eriksson

Elles report — A4-0097/98

— *in writing:* Berthu

Tuesday 31 March 1998

Blak report — A4-0093/98

— *in writing*: Kirsten M. Jensen, Blak

Kellett-Bowman report — A4-0092/98

— *in writing*: Papakyriazis

Theato report — A4-0082/98

— *in writing*: Wibe; Kirsten M. Jensen, Blak, Sindal, Iversen*
* * **Corrections to votes/Members not voting*

Before voting, Mr Cot, who was chairing the sitting, notified the sittings services that he would not be voting.

Väyrynen report (A4-0088/98)

- am. 18
had intended to vote for: Mr Fabre-Aubrespy
- am. 10 (part covering para. 2 introduction)
had intended to vote against: Mr Bertens
- am. 20 (part covering para. 2 introduction)
had intended to vote for: Mrs Bloch von Blottnitz,
Mrs Boogerd-Quaak, Mrs Kestelijn-Sierens
had intended to vote against: Mr Konrad

*END OF VOTING TIME***16. Topical and urgent debate** (list of subjects selected)

The President informed Parliament that, in accordance with Rule 47(2), the list of subjects for the debate on topical and urgent subjects of major importance to be held on Thursday had been drawn up.

It contained 19 motions for resolutions grouped together as follows:

I. FOREST FIRES IN LATIN AMERICA AND SOUTH-EAST ASIA

- B4-0391/98 by the ELDR Group
- B4-0396/98 by the ARE Group
- B4-0404/98 by the UPE Group
- B4-0405/98 by the GUE/NGL Group
- B4-0410/98 by the PSE Group
- B4-0415/98 by the PPE Group
- B4-0418/98 by the V Group
- B4-0421/98 by the V Group

II. HUMAN RIGHTS*Arrest of Dino Frisullo in Turkey*

- B4-0409/98 by the GUE/NGL Group
- B4-0411/98 by the PSE Group
- B4-0412/98 by the PPE Group
- B4-0420/98 by the V Group

Cameroon

- B4-0392/98 by the ELDR Group
- B4-0401/98 by the ARE Group
- B4-0403/98 by the UPE Group
- B4-0408/98 by the GUE/NGL Group
- B4-0417/98 by the V Group

Death penalty in the United States

- B4-0407/98 by the GUE/NGL Group
- B4-0423/98 by the V Group

As the topical and urgent debate would exceptionally last only two hours, speaking time for Members would be 45 minutes.

In accordance with Rule 47(2), second subparagraph, any objections to this list, which would have to be tabled and justified in writing by a political group or at least 29 Members, had to be tabled by 8 p.m. that evening. The vote on these objections would be taken without debate at the beginning of the next day's sitting.

(The sitting was suspended at 1.10 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr AVGERINOS

*Vice-President***17. Financial assistance for SMEs** * (debate)

Mr Pronk introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Employment and Social Affairs, on the proposal for a Council Decision on measures of financial assistance for innovative and job-creating small and medium-sized enterprises (SMEs) — The Growth and Employment Initiative (COM(98)0026 — C4-0138/98 — 98/0024(CNS)) (A4-0114/98) (Hughes procedure).

The following spoke: Mr Tillich, draftsman of the opinion of the Committee on Budgets, Mr Harrison, draftsman of the opinion of the Committee on Economic Affairs, Mr Wim van Velzen, on behalf of the PSE Group, Mr Schiedermeier, on behalf of the PPE Group, Mr Crowley, on behalf of the UPE Group, Mrs Boogerd-Quaak, on behalf of the ELDR Group, Mrs Ojala, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Ewing, on behalf of the ARE Group, Mr Nicholson, on behalf of the I-EDN Group, Mrs Angelilli, Non-attached Member, Mrs Ghilardotti, Mr Chanterie, Mr Gallagher, Mrs Raschhofer, Mrs Waddington, Mr Formentini, Mr de Silguy, Member of the Commission, Mr Chanterie and Mr Wim van Velzen, who put questions to the Commission which Mr de Silguy answered, and Mr Pronk, rapporteur, who also put a question to the Commission which Mr de Silguy answered.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 1.4.1998, Part I, Item 12.

18. Follow-up to social development world summit (debate)

Mrs Schörling introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Employment and Social Affairs, on the Commission's communication on the European Union's follow-up to the world summit for social development (COM(96)0724 — C4-0142/97) (A4-0105/98).

Tuesday 31 March 1998

The following spoke: Mrs Schmidbauer, on behalf of the PSE Group, Mr Pronk, on behalf of the PPE Group, Mr Lindqvist, on behalf of the ELDR Group, Mrs González Álvarez, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Wolf, on behalf of the V Group, Mr Papakiriadis, Mr Amadeo, Non-attached Member, Mr Burenstam Linder, Mrs Pailler and Mr Lannoye.

IN THE CHAIR: Mr PODESTÀ

Vice-President

Mr Flynn, Member of the Commission, spoke.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 1.4.1998, Part I, Item 15.

19. Horizontal state aid * (debate)

Mrs Berès introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the proposal for a Council Regulation on the application of Articles 92 and 93 of the EC Treaty to certain categories of horizontal state aid (COM(97)0396 — C4-0512/97 — 97/0203(CNS)) (A4-0100/98).

The following spoke: Mr Wibe, on behalf of the PSE Group, Mr Areitio Toledo, on behalf of the PPE Group, Mr Garosci, on behalf of the UPE Group, Mrs Riis-Jørgensen, on behalf of the ELDR Group, Mrs Hautala, on behalf of the V Group, Mrs McCarthy, Mrs Carlsson, Mr Alavanos, Mr Van Miert, Member of the Commission, Mrs McCarthy, who put a question to the Commission which Mr Van Miert answered.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 1.4.1998, Part I, Item 13.

20. Shipbuilding * (debate)

Mr Sindal introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the proposal for a Council Regulation establishing new rules on aid to shipbuilding (COM(97)0469 — C4-0527/97 — 97/0249(CNS)) and the communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions 'Towards a new shipbuilding policy' (COM(97)0470 — C4-0548/97) (A4-0101/98).

The following spoke: Mrs Matikainen-Kallström, draftsman of the opinion of the Research Committee, Mr Ilaskivi, draftsman of the opinion of the Committee on External Economic Relations, who protested at the fact that the Economic Committee had adopted its report before the External Economic Relations Committee had given its opinion, which he said made a nonsense of the opinion procedure, Mr Kaklamanis, draftsman of the opinion of the Transport Committee, who also criticized the Committee on Economic Affairs for not taking account of the Transport Committee's opinion, and Mr Sainjon, draftsman of the opinion of the Committee on External Economic Relations.

As it was now Question Time, the debate was adjourned to 9 p.m. (Item 22).

IN THE CHAIR: Mr GUTIÉRREZ DÍAZ

Vice-President

21. Question Time (Commission)

Parliament considered a number of questions to the Commission (B4-0272/98).

The President announced that, at its meeting of Monday 9 March 1998 the Bureau, in an attempt to make the existing Question Time procedure as topical and politically interesting as possible, had taken the following decisions:

1. *Observance of the period for tabling questions*

— Questions for Question Time may not be tabled outside the period set aside for that purpose in anticipation of the relevant part-session;

— The departments concerned are requested to reject questions for Question Time when they are tabled too early.

The period for tabling questions for a given Question Time runs from the end of the period for tabling questions for the previous part-session to 1 p.m. on the Thursday of the last week but one before the relevant part-session.

2. *Supplementary questions*

The Bureau requests Presidents of sittings to refrain from accepting requests to table supplementary questions until after the main question has been announced.

It is up to the President of a sitting to rule on the admissibility of supplementary questions, which must relate directly to the subject of the main question.

3. *Admissibility*

The Bureau recommends that the appropriate departments bring greater rigour to bear when enforcing the criteria governing admissibility of questions laid down in Annex II to the Rules of Procedure.

More specifically, it requests Members to comply with the provisions on the maximum length of questions and confine themselves to a single question in each text tabled.

The following spoke:

— Mr McMahon, who protested against these decisions which he considered undemocratic and noted that the political groups had not discussed this initiative (the President replied that the sole aim of these decisions was to make Question Time function better, with particular regard to supplementary questions. The decisions could be reviewed if necessary);

Tuesday 31 March 1998

— Mr Crowley, who agreed with Mr McMahon and challenged in particular the second paragraph of point 2 (the President pointed out that this paragraph merely repeated one of the provisions of Annex II to the Rules of Procedure);

— Mr Wijsenbeek, on the Bureau's attitude and on proceedings at Question Time in general (the President stressed that the Bureau had in no way exceeded its powers).

*
* *
*

First part

Question 41 by Mrs Ferrer: Policy in favour of small and medium-sized enterprises

Mr de Silguy, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mrs Ferrer, Mrs Ewing and Mr Crowley.

Question 42 by Mr Kaklamanis: Increase in subsidized quantity of olive oil

Mr de Silguy answered the question and supplementaries by Mr Kaklamanis, Mr Colino Salamanca and Mr Camisón Asensio.

Mrs Izquierdo Rojo raised a point of order (the President cut her off on the grounds that it was not a point of order).

Question 43 by Mr Whitehead: Consumers and the euro

Mr de Silguy answered the question and a supplementary by Mr Whitehead.

Question 44 by Mrs Lis Jensen would receive a written answer as the time allotted to the first part of Question Time had expired

Second part

Question 45 by Mrs Flemming: Transport of animals

Mrs Bonino, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mrs Flemming, Mr Elliott and Mr von Habsburg.

Mrs Lis Jensen pointed out that she had tabled question 44, not Mrs Kirsten M. Jensen as indicated in document B4-0272/98; she then complained about the President's inflexibility in not calling this question which was extremely important for Denmark (the President took note of her remarks).

Mr McMahon spoke on the order of the questions.

Question 46 by Mr Teverson: MAGP IV — Beam trawler length

Mrs Bonino answered the question and a supplementary by Mr Teverson.

Question 47 by Mrs Fraga Estévez: New Argentinian fisheries law

Mrs Bonino answered the question and a supplementary by Mrs Fraga Estévez.

Questions 48 to 52 would receive written answers.

Third part

Question 53 by Mr Bonde: National compliance with social Directives

Mr Flynn, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mrs Lis Jensen (deputizing for Mr Bonde) and Mr Krarup.

Question 54 by Mrs Izquierdo Rojo lapsed as its author was absent.

Question 55 by Mr Simpson: Star Alliance

Mr Flynn answered the question and a supplementary by Mr Simpson.

Question 56 by Mr Needle lapsed as its author was absent.

Question 57 by Mr Posselt: Strengthening the family

Mr Flynn answered the question and a supplementary by Mr Posselt.

Questions 58 to 62 would receive written answers.

Question 63 by Mr Watts: Proposed abolition of duty free concessions for 1999

Mr Monti, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mr Watts, Mr Corbett and Mr McMahon.

Question 64 by Mrs Malone: Abolition of duty free sales in 1999

Mr Monti answered the question and supplementaries by Mrs Malone and Mrs Banotti.

The President announced that questions which had not been answered would receive written answers.

Mrs Hardstaff spoke on the order of questions; she complained that her question 79 was not in a favourable position even though it had been tabled in February.

The President reminded her of the relevant provisions but added that he had taken note of her remarks.

The President closed Question Time.

(The sitting was suspended at 7.20 p.m. and resumed at 9 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr COT

Vice-President

22. Shipbuilding * (continuation of debate)

The following spoke in the continuation of the debate: Mr Glante, on behalf of the PSE Group, Mr Jarzembowski, on behalf of the PPE Group, Mr Parodi, on behalf of the UPE

Tuesday 31 March 1998

Group, Mrs Riis-Jørgensen, on behalf of the ELDR Group, Mr Theonas, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Schroedter, on behalf of the V Group, Mr Buffetaut, on behalf of the I-EDN Group, Mr Paasilinna, Mr Pomés Ruiz, Mr Girão Pereira, Mrs Moreau, Mr Blokland, Mr Pérez Royo, Mr Alavanos, Mr Torres Couto, Mrs García Arias, Mr Caudron, Mr Van Miert, Member of the Commission, Mr Sindal, rapporteur, on the earlier remarks by Mr Ilaskivi and Mr Kaklamanis: he explained that lack of time had prevented the Economic Committee from taking account of the opinions of committees which had been asked for them.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 1.4.1998, Part I, Item 14.

23. Passenger vehicles ***I (debate)

Mr Murphy introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the proposal for a European Parliament and Council Directive on special provisions for vehicles used for the carriage of passengers comprising more than eight seats in addition to the driver's seat and amending Council Directive 70/156/EEC (COM(97)0276 – C4-0545/97 – 97/0176(COD)) (A4-0113/98).

The following spoke: Mrs Schmidbauer, draftsman of the opinion of the Transport Committee, Mrs Billingham, on behalf of the PSE Group, Mr Wibe, Mr Howitt, Mr Bangeemann, Member of the Commission, Mr Rübzig, on behalf of the PPE Group, Mr Koch, Mr Bangemann, Mr Murphy, Mr Bangemann and Mr Murphy.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 1.4.1998, Part I, Item 10.

24. Trading of goods ***I (debate)

Mrs Lulling introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the proposals for European Parliament and Council Regulations amending

- I. Council Regulation (EEC) 3330/91 on the statistics relating to the trading of goods between Member States COM(97)0252 – C4-0248/97 – 97/0155(COD) and
- II. Council Regulation (EEC) 3330/91 on the statistics relating to the trading of goods between Member States, with specific reference to the nomenclature of products (COM(97)0275 – C4-0257/97 – 97/0162(COD)) (A4-0102/98).

The following spoke: Mr Philippe-Armand Martin, on behalf of the UPE Group, Mr Gasòliba i Böhm, on behalf of the ELDR Group, and Mr de Silguy, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 1.4.1998, Part I, Item 11.

25. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Wednesday 1 April 1998:

9 a.m. – 1 p.m., 3 – 7 p.m. and 9 p.m. – 12 midnight:

9 a.m. – 12 noon, 3 – 5.30 p.m. and 9 p.m. – 12 midnight:

- topical and urgent debate (objections)
- joint debate on a Council statement, Rocard report and Vecchi recommendation on development policy **II
- Lalumière report on relations with Russia
- Randzio-Plath report on democratic accountability
- Council statement on the London European Conference (followed by debate)
- Joint debate on Schwaiger and Daskalaki reports on Bosnia-Herzegovina *
- Maset Campos report on methane emissions
- Cabrol report on blood and plasma donors *
- Joint debate on Dührkop Dührkop and Viola reports on 1999 budget procedure and financial perspective

12 noon:

- Voting time

5.30 – 7 p.m.:

- Question Time (Council)

(The sitting closed at 11 p.m.)

Julian PRIESTLEY
Secretary-General

José María GIL-ROBLES GIL-DELGADO
President

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Financing CAP * (Rule 99)

Proposal for a Council Regulation on the financing of the common agricultural policy (consolidated version) (COM(97)0607 – C4-0680/97 – 97/0317(CNS))

(Consultation procedure)

The proposal was approved.

2. Ship safety **II (Rule 99)

A4-0090/98

Decision on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Directive amending Council Directive 95/21/EC concerning the enforcement, in respect of shipping using Community ports and sailing in the waters under the jurisdiction of the Member States, of international standards for ship safety, pollution prevention and shipboard living and working conditions (port State control) (C4-0082/98 – 97/0215(SYN))

(Cooperation procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council, C4-0082/98 – 97/0215(SYN),
- having regard to its opinion at first reading⁽¹⁾ on the Commission proposal to the Council COM(97)0416⁽²⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 189c of the EC Treaty (C4-0456/97),
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Transport and Tourism (A4-0090/98),

1. Approves the common position;
2. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Minutes of 4.12.1997, Part II, Item 1.

⁽²⁾ OJ C 264, 30.8.1997, p. 33.

Tuesday 31 March 1998

3. Parking card for people with disabilities **II

A4-0098/98

Decision on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Recommendation on a parking card for people with disabilities (C4-0033/98 – 95/0353(SYN))

(Cooperation procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council, C4-0033/98 – 95/0353(SYN),
 - having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to the Council, COM(95)0696,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 189c of the EC Treaty,
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Transport and Tourism (A4-0098/98),
1. Approves the common position;
 2. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 20, 20.1.1997, p. 386.

4. Recording equipment in road transport **II

A4-0116/98

Decision on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 3821/85 on recording equipment in road transport and Directive 88/599/EEC on standard procedures for the implementation of Regulations (EEC) Nos 3820/85 and 3821/85 (C4-0009/98 – 94/0187(SYN))

(Cooperation procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council, C4-0009/98 – 94/0187(SYN),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to the Council, COM(94)0323 ⁽²⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 189c of the EC Treaty,
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Transport and Tourism (A4-0116/98),

⁽¹⁾ OJ C 249, 25.9.1995, p. 128.

⁽²⁾ OJ C 243, 31.8.1994, p. 8.

Tuesday 31 March 1998

1. Amends the common position as follows;
2. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

COMMON POSITION
OF THE COUNCIL

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 3)

Recital 7a (new)

(7a) Whereas no new distortions of competition must occur in connection with transport with third countries, and whereas the Council and Commission should therefore ensure that agreement is reached without delay with the other AETR States on the adoption of identical arrangements;

(Amendment 5)

ARTICLE 1(2)

Articles 4-9, 11 and 15(1) and (2), first subparagraph (Regulation (EEC) 3821/85)

2) Articles 4, 6, 7, 8, 9 and 11 and 15(1) and (2) first subparagraph shall be amended by adding the words 'or driver card' where reference is made to 'record sheet' or 'record sheets'.

2) Articles 4, 5, 6, 7, 8 and 11 shall be amended by adding the words 'or memory card' where reference is made to 'record sheet' or 'record sheets'.

Article 15(1) and (2) first subparagraph shall be amended by adding the words 'or driver card' where reference is made to 'record sheet' or 'record sheets'.

(Amendment 6)

ARTICLE 1(2a) (new)

Article 4, paragraph -1 (new) (Regulation (EEC) 3821/85)

(a) in Article 4, the following new paragraph shall be inserted before the first paragraph:

'For the purposes of this chapter the words 'recording equipment' shall mean 'recording equipment or its components'.'

(Amendment 7)

ARTICLE 1(4)(-a) (new)

Article 12(1) (Regulation (EEC) 3821/85)

(-a) The following shall be added to paragraph 1:

'The period of administrative validity of approved workshop and fitter cards shall not exceed one year.

If a card issued to an approved workshop or fitter is to be extended, is damaged, malfunctions, is lost or is stolen, the authority shall supply a replacement card within five working days of receiving a detailed request to that effect.

Tuesday 31 March 1998

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Where a new card is issued to replace an old one, the new card shall bear the same 'workshop' information number, but the index shall be increased by one. The authority issuing the card shall maintain a register of lost, stolen or defective cards.

The Member States shall take any measure necessary to prevent the cards distributed to approved fitters and workshops from being falsified.'

(Amendment 8)

ARTICLE 1(4)(a)

Article 12(2) (Regulation (EEC) 3821/85)

'2. The approved fitter or workshop shall place a special mark on the seals which it affixes and, in addition, shall enter the electronic security data for carrying out the authentication checks *for recording equipment in conformity with Annex IB*. The competent authorities of each Member State shall maintain a register of the marks and electronic security data used.'

'2. The approved fitter or workshop shall place a special mark on the seals which it affixes and, in addition, shall enter, **for recording equipment in conformity with Annex IB**, the electronic security data for carrying out, **in particular**, the authentication checks. The competent authorities of each Member State shall maintain a register of the marks and electronic security data used **and of approved workshop and fitter cards issued.**'

(Amendment 9)

ARTICLE 1(4)(b)

Article 12(3) (Regulation (EEC) 3821/85)

(b) *In paragraph 3 the words 'and electronic security data' shall be added after the word 'marks'.*

(b) Paragraph 3 shall be replaced by the following:

'3. The competent authorities of the Member States shall inform each other of the lists of approved fitters and workshops and the cards issued to them and shall forward to each other copies of the marks and of the necessary elements relating to the electronic security data used.'

(Amendment 10)

ARTICLE 1(4)(ca) (new)

Article 12(5) (Regulation (EEC) 3821/85)

(ca) In paragraph 5 the words 'or in Annex IB, section VI(c)' shall be inserted after the words 'paragraph 4'.

(Amendment 11)

ARTICLE 1(6)(b)

Article 14(3)(ca) (new) (Regulation (EEC) 3821/85)

(ca) The competent authorities of the issuing Member State shall ensure that the applicant does not already hold a valid driver card.

Tuesday 31 March 1998

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 12)

ARTICLE 1(6)(b)

Article 14(4)(a), paragraphs 1-4 (Regulation (EEC) 3821/85)

(a) The competent authority of the Member State shall personalize the driver card *in accordance with the provisions of Annex IB.*

For administrative purposes, the driver card may not be valid for more than five years.

The driver may hold one driver card only. The driver is authorized to use only his own personalized driver card. The driver shall not use a driver card which is defective or which has expired

When a new driver card is issued replacing the old, the new card shall bear the same driver card issue number but the index shall be increased by one. The issuing authority shall keep records of lost or defective driver cards.

(a) The competent authority of the Member State shall personalize the driver card.

For administrative purposes, the driver card may not be valid for more than five years.

The driver may hold one **valid** driver card only. The driver is authorized to use only his own personalized driver card. The driver shall not use a driver card which is defective or which has expired.

When a new driver card is issued replacing the old, the new card shall bear the same driver card issue number but the index shall be increased by one. The issuing authority shall keep records of **issued, stolen,** lost or defective driver cards **for a period at least equivalent to their period of administrative validity.**

(Amendment 14)

ARTICLE 1(6)(b)

Article 14(5) (Regulation (EEC) 3821/85)

5. Member States shall ensure that data needed to monitor compliance with Regulation (EEC) No 3820/85 and Council Directive 92/6/EEC of 10 February 1992 on the installation and use of speed limitation devices for certain categories of motor vehicles in the Community which are recorded by recording equipment in conformity with Annex IB to this Regulation *are stored* for at least 365 days after the date of their recording *and that they can be made available* under conditions that guarantee the security and accuracy of the data.

5. Member States shall ensure that data needed to monitor compliance with Regulation (EEC) No 3820/85 and Council Directive 92/6/EEC of 10 February 1992 on the installation and use of speed limitation devices for certain categories of motor vehicles in the Community which are recorded **and stored** by recording equipment in conformity with Annex IB to this Regulation **can be made available** for at least 365 days after the date of their recording under conditions that guarantee the security and accuracy of the data.

The Member States shall take any measures necessary to ensure that the resale or decommissioning of recording equipment cannot detract, in particular, from the satisfactory application of this paragraph.

(Amendment 15)

ARTICLE 1(7)(b)

Article 15(4) (Regulation (EEC) 3821/95)

(b) Paragraph 4 shall be replaced by the following:

'4. Each Member State may permit all the periods referred to in paragraph 3, second indent (b) and (c) to be recorded under the sign for vehicles registered in its territory.'

Deleted

Tuesday 31 March 1998

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 16)

ARTICLE 1(7)(e)

Article 15(7), first subparagraph, third indent (Regulation (EEC) 3821/85)

- | | |
|--|---|
| <p>— print-outs from the recording equipment defined in Annex IB if he drove a vehicle fitted with such recording equipment during the period referred to in the first indent.</p> | <p>— print-outs from the recording equipment defined in Annex IB relating to the periods of time indicated in paragraph 3, second indent (a), (b), (c) and (d) if he drove a vehicle fitted with such recording equipment during the period referred to in the first indent.</p> |
|--|---|

(Amendment 17)

ARTICLE 1(8)(a)

Article 16(2), first subparagraph (Regulation (EEC) 3821/85)

- | | |
|---|--|
| <p>2. While the recording equipment is unserviceable or malfunctioning, drivers shall mark on the record sheet or sheets, or on a temporary sheet to be attached to the record sheet or to the driver card, all information for the various periods of time which are no longer recorded or printed out correctly by the recording equipment.</p> | <p>2. While the recording equipment is unserviceable or malfunctioning, drivers shall mark on the record sheet or sheets, or on a temporary sheet to be attached to the record sheet or to the driver card, on which he shall enter data enabling him to be identified (driver's card number and/or name and/or driving licence number), including his signature, all information for the various periods of time which are no longer recorded or printed out correctly by the recording equipment.</p> |
|---|--|

5. Airport charges **I**A4-0088/98****Proposal for a Council Directive on airport charges (COM(97)0154 – C4-0362/97 – 97/0127(SYN))**

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 5

- | | |
|--|---|
| <p>5. Whereas, in addition, the administrative management and the financial situation of <i>the smallest</i> airports do not justify the application of the Community framework;</p> | <p>5. Whereas, in addition, the administrative management and the financial situation of small airports do not justify the application of the Community framework;</p> |
|--|---|

(*) OJ C 257, 22.8.1997, p. 2.

Tuesday 31 March 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 2)

Recital 7

7. Whereas airports *may* be managed as commercial undertakings which must strive to be efficient in order to make their activities profitable and to better satisfy market requirements and passengers' needs;

7. Whereas airports **should** be managed as commercial undertakings which must strive to be efficient in order to make their activities profitable and to better satisfy market requirements and passengers' needs;

(Amendment 3)

Recital 8

8. Whereas, *however*, within that market, airports are exposed to *limited* competition;

8. Whereas airports, within that market, are exposed to competition **to a limited extent, and require appropriate performance assessment measures to ensure that airport charges reflect a cost-effective provision of infrastructure, facilities and services;**

(Amendment 4)

Recital 8a (new)

8a. Whereas airports constitute an important part of infrastructure providing a service of general interest;

(Amendment 5)

Recital 8b (new)

8b. Whereas, without prejudice to transparency and free competition, a group of airports belonging to the same Member State may be managed under one single administration;

(Amendment 6)

Recital 9

9. Whereas, among their various activities, the main task of airports *is to ensure the handling of* aircraft from landing to take-off so as to enable users to carry out their air transport business;

9. Whereas, among their various activities, the main task of airports **is to provide a quality service for passengers, freight and mail and to handle** aircraft from landing to take-off so as to enable users to carry out their air transport business;

(Separate vote)

Recital 18

18. *Whereas it is necessary to take appropriate steps to ensure that infringements of Community law carry penalties which are effective, proportionate and dissuasive;*

Deleted

Tuesday 31 March 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 8)

Article 1, second paragraph

It applies to any airport *or* airport system located in a territory subject to the provisions of the Treaty and open to commercial traffic. However, Articles 4 to 7 apply only to airports with annual traffic of at least 250 000 passenger movements or 25 000 tonnes of freight.

It applies to any airport, airport system **or national airport network** located in a territory subject to the provisions of the Treaty and open to commercial traffic. However, Articles 4 to 7 apply only to airports with annual traffic of at least **one million** passenger movements or 25 000 tonnes of freight.

(Amendments 9 and 21)

Article 2

For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:

1. 'airport' means any land *pecially developed* for the landing, take-off and manoeuvring of aircraft, including *any related facilities it may contain for aircraft traffic and service requirements and the facilities needed to accommodate* commercial air services;

2. 'management body' means *the* body which, *whether or not* in conjunction with other activities, has *the task* under national laws or regulations *of administering and managing* the airport *facilities and coordinating and controlling* the activities of the *various* operators present *at the airport or within the* airport system concerned;

3. 'intra-Community air service' means any commercial, scheduled or non-scheduled flight between two Community airports;

4. 'airport charges' means the sums collected at an airport for the benefit of the management body and paid by the airport's users ensuring the remuneration of facilities and services which, by their nature, can only be provided by the airport and which are related to handling passengers and freight, landing, lighting, parking of aircraft and, where appropriate, the security of passengers as well as the environmental effects of handling aircraft *and* passengers, excluding any amounts paid for air navigation or meteorological services;

5. 'airport system' means two or more airports grouped together to serve the same city or conurbation, as defined in Article 2(m) of Council Regulation (EEC) No 2408/92;

For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:

1. 'airport' means any **area of land especially adapted** for the landing, take-off and manoeuvring of aircraft, including **the ancillary installations which these operations may involve for the requirements of aircraft traffic and services including the installations needed to assist** commercial air services;

2. 'management body' means **a** body which, in conjunction with other activities, **or not as the case may be**, has **as its objective** under national laws or regulations **the administration and management of the airport infrastructure and the coordination and control of** the activities of the **different** operators present **in** the airport, airport system **or national airport network** concerned;

3. 'intra-Community air service' means any commercial, scheduled or non-scheduled flight between two Community airports;

4. 'airport charges' means the sums collected at an airport for the benefit of the management body and paid by the airport's users ensuring the remuneration of facilities and services which, by their nature, can only be provided by the airport and which are related to handling passengers, freight **and mail**, landing, lighting, parking of aircraft and, where appropriate, **to the use of cargo facilities and to the** security of passengers as well as the environmental effects of handling aircraft, passengers, **freight and mail**, excluding any amounts paid for air navigation or meteorological services; **this term may not be extended to cover charges relating to the groundhandling services referred to in Council Directive 96/67/EC;**

5. 'airport system' means two or more airports grouped together to serve the same city or conurbation, as defined in Article 2(m) of Council Regulation (EEC) No 2408/92;

5a. 'national airport network' means a system of airports grouped together at national level and managed as a single entity to promote the economic and social cohesion of the country;

Tuesday 31 March 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

6. 'airport user' means any natural or legal person carrying passengers, mail and/or freight by air from or to the airport concerned.

6. 'airport user' means any natural or legal person **operating commercial aircraft** carrying passengers, mail and/or freight by air from or to the airport concerned.

(Amendments 20 and 10)

Article 4(1) and (2)

1. Member States shall ensure that the level of airport charges collected at airports *or* in the airport systems is set in a reasonable relation to the overall cost of the services and facilities which these charges are intended to cover. When determining the level of such costs, particular account shall be taken of:

- (a) the cost of financing the facilities, including depreciation in the value of the assets *during the period concerned* and the financing of any facilities for which the project and the date of commencement of the works *have been duly agreed and any administrative permits, where appropriate, have been issued*,
- (b) *the financial charges*,
- (c) the expenditure on operation and maintenance,
- (d) the general administrative charges and various taxes,
- (e) a reasonable return on the capital invested.

2. Without prejudice to the application of the competition rules of the Treaty, the airport charges applicable in the major national airport *of a Member State* can be established at a level which permits the management body, in order to promote economic and social cohesion, to support financially the levels of airport charges in regional airports in the same Member State, on condition that:

- (a) this financial support comes from revenue other than the airport charges in the major airport; and/or
- (b) this support comes from airport charges, *provided that they* are established in conformity with paragraph 1; or

1. Member States shall ensure that the level of airport charges collected at airports, in the airport systems **or national airport networks covered by this Directive** is set in a reasonable relation to the overall cost of the services and facilities which these charges are intended to cover. **The management body of an airport may take account of all or part of the airport's income that is not derived from airport charges when establishing the total level of its charges.** When determining the level of such costs, particular account shall be taken of:

- (a) the cost of financing the facilities, including depreciation in the value of the assets **over the life of the assets** and the financing of any facilities for which the project and the date of commencement of the works **have the express consent of the majority of users and/or their representative bodies through the consultation arrangements under Article 7**,
- (b) **other financial costs**,
- (c) the expenditure on operation, **renovation** and maintenance,
- (d) the general administrative charges and various taxes,
- (e) a reasonable return on the capital invested,
- (ea) **specific identifiable external environmental costs due to air traffic, in line with recognized international and European standards.**

2. Without prejudice to the application of the competition rules of the Treaty, **in peripheral Member States** the airport charges **for domestic flights** applicable in the major national airport can be established at a level which permits the management body, in order to promote economic and social cohesion, to support financially the levels of airport charges in regional airports in the same Member State, on condition that:

- (a) this financial support comes from revenue other than the airport charges in the major airport; and/or
- (b) this support comes **out of the reasonable return on assets achieved at the major airport** from airport charges **with the proviso that these** are established in conformity with paragraph 1; or

Tuesday 31 March 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(c) *otherwise, when the conditions referred to in points (a) and (b) are not fulfilled and when the subsidies granted by public authorities are not sufficient, the regional airports concerned have an annual traffic of less than 300 000 passenger movements or 30 000 tonnes of freight and on condition that the annual traffic of transfer or transit passengers at the major airport represent at least 5 % of the total traffic at that airport.*

(c) **traffic on the route to the major airport makes up more than 50% of total passenger or freight traffic at the regional airport.**

2a. Without prejudice to the application of the competition rules of the Treaty, the airport charges applicable on an airport system can be designed, with the prior agreement of users, to encourage traffic to move from the major airport to a neighbouring smaller, less congested airport where the market is deemed to be contiguous.

(Amendment 11)

Article 5(1) and (2)

1. By derogation from Article 4, the management bodies may *include the external environmental costs due to air traffic and* modulate the charges to reflect the requirements in terms of management of the airport facilities or any changes in demand and use of the airport during a given period.

1. By derogation from Article 4, the **airport** management bodies **covered by this Directive** may modulate the charges to reflect **specific identifiable external environmental impacts, as well as the costs as set out in Article 4, and** the requirements in terms of management of the airport facilities or any changes in demand and use of the airport during a given period.

Member States shall ensure that the modulations are not designed to generate additional revenue for the airport.

Member States shall ensure that the modulations are not designed to generate additional revenue for the airport

2. The management body may also, as part of its commercial policy,

2. The management body may also, as part of its commercial policy, grant discounts in conformity with the provisions of the Treaty.

(a) *take account of all or part of its income that is not derived from airport charges when establishing the total level of its airport charges;*

(b) grant discounts in conformity with the provisions of the Treaty.

(Amendment 12)

Article 6

1. In order to improve the quality of the service provided to airport users, Member States shall ensure that the management bodies provide each airport user with information on the components serving as a basis for determining the level of the airport charges. This information shall include:

1. In order to improve the quality of the service provided to airport users, Member States shall ensure that the management bodies provide each airport user with information on the components serving as a basis for determining the level of the airport charges. This information shall **be provided in a standard format and shall include the following elements:**

(a) a clear list of the various services provided by the airport in return for the airport charge levied;

(a) a clear list of the various services **and infrastructure facilities** provided by the airport in return for the airport charge levied;

(b) the method of calculation used by the management body.

(b) the method of calculation used by the management body;

Tuesday 31 March 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

2. *The management body shall in particular provide airport users or the associations representing them with information concerning:*

- (a) the amount of each category of airport charges collected at the airport;
- (b) the total number of staff deployed *to services which give rise to the collection of airport charges,*
- (c) forecasts of the situation at the airport as regards airport charges, traffic growth and any proposed investments.

3. Member States shall ensure that airport users submit information to the management body concerning in particular:

- (a) forecasts as regards traffic,
- (b) forecasts as to the composition of their fleet,
- (c) their *development projects* at the airport,
- (d) their requirements at the airport concerned.

- (c) the amount of each category of airport charges collected at the airport;
- (d) the total number of staff deployed **by the management body;** and
- (e) forecasts of the situation at the airport as regards airport charges, traffic growth and any proposed investments.

2. Member States shall ensure that airport users submit information to the management body **in good time** concerning in particular:

- (a) forecasts as regards traffic,
- (b) forecasts as to the composition of their fleet **operating at the airport concerned,**
- (c) **projects for making changes** at the airport,
- (d) their requirements at the airport concerned.

(Amendment 13)

Article 7

Consultation

1. *Member States shall take the necessary measures to arrange, at each airport, a procedure for consultation between the management body and airport users. The aim is to seek the views of airport users before the decision to modify the system or the level of airport charges is taken. These views do not bind the authority responsible for taking a decision with regard to the airport changes.*

Such consultation shall be held at least once a year.

2. Member States shall take the necessary *steps* to ensure that an airport *informs* airport users or *the organizations representing them of any decision to change the system or level of airport charges at least two months before the change takes effect.*

3. *Member States shall also ensure that, in the event of disagreement over the decision, airport users are able to request to be consulted a second time.*

Consultation, **arbitration and legal remedy**

1. **The management body at each airport covered by this Article shall arrange for consultation with airport users or representatives of airport users. The aim is to explain to users the reasons for any proposal to modify the system or the level of airport charges, to seek users' views and to take users' views into account before any decision is taken by the management body.**

Such consultation shall be held **whenever it is proposed to vary the charges and, at all events,** at least once a year.

2. Member States shall take the necessary **measures** to ensure that an airport **begins consultation with** airport users or **representatives of airport users at least four months before it is proposed to change the system or the level of airport charges. Following such consultation, the management body shall inform airport users or representatives of airport users of its decision and the reasons for it at least one month before the change takes effect.**

3. **In the event of disagreement over a decision on airport charges, a party may either refer the matter to an independent arbitrator to be designated by each Member State or seek legal redress before a national court or another public authority independent of the management body of the airport concerned and, where appropriate, from the body's supervisory authority. The decision of the arbitrator, court or public authority shall be binding.**

Tuesday 31 March 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Separate votes)

Article 8

Article 8

Deleted

Penalties

Member States shall lay down a system of penalties applicable in the event of infringement of the national provisions transposing this Directive and shall take all necessary steps to ensure their implementation. The penalties shall be effective, proportionate and dissuasive.

Member States shall notify the Commission of those provisions before 1 January 2002 and of any subsequent amendment relating thereto as soon as possible.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Directive on airport charges (COM(97)0154 — C4-0362/97 — 97/0127(SYN))

(Cooperation procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(97)0154 — 97/0127(SYN) ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Articles 189c and 84(2) of the EC Treaty (C4-0362/97),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Transport and Tourism and the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0088/98),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
3. Calls on Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189c(a) of the EC Treaty;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 257, 22.8.1997, p. 2.

Tuesday 31 March 1998

6. Social security schemes ***A4-0052/98**

Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families working within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (COM(97)0378 — C4-0450/97 — 97/0201(CNS))

The proposal was approved with the following amendments ⁽¹⁾:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

ARTICLE 1(-1) (new)

Title (Regulation (EEC) 1408/71)

-1. The title is replaced by the following:

‘Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to persons moving within the Community’

(Amendment 2)

ARTICLE 1(-1a) (new)

Article 2 (Regulation (EEC) 1408/71)

-1a. Article 2 is replaced by the following:

‘1. This Regulation shall apply to employed or self-employed persons and students who are or have been subject to the legislation of one or more Member States and who are nationals of one of the Member States or who are stateless persons or refugees residing within the territory of one of the Member States, as well as to the members of their families and their survivors.

2. In addition, this Regulation shall apply to the survivors of employed or self-employed persons and students who have been subject to the legislation of one or more Member States, irrespective of the nationality of such employed or self-employed persons or students, where their survivors are nationals of one of the Member States or stateless persons or refugees residing within the territory of one of the Member States.

3. This Regulation shall also apply to persons who are not referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article, provided that they are or have been subject to the legislation of one or more Member States and that they are nationals of one of the Member States or stateless persons or refugees residing within the territory of one of the Member States.’

⁽¹⁾ The matter was then referred back to committee pursuant to Rule 129(1).

(*) OJ C 290, 24.9.1997, p. 28.

Tuesday 31 March 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 3)

*ARTICLE 1(-1b) (new)**Article 20 (Regulation (EEC) 1408/71)***-1b. Article 20 is replaced by the following:**

'Frontier workers may also obtain benefits in the territory of the competent state. Such benefits shall be provided by the competent institution in accordance with the legislation of that State, as though the workers were resident there. Members of their families or their survivors may receive benefits in kind under the same conditions.'

If, in the Member State of residence, access to social security is conditional upon having worked, totally unemployed frontier workers shall, both during the period of unemployment and on and after reaching pensionable age, be entitled to receipt of sickness benefit on the basis of their occupational activity in the country where they worked.'

(Amendment 4)

*ARTICLE 1(2a) (new)**Article 31a (new) (Regulation (EEC) 1408/71)***2a. The following Article 31a is inserted after Article 31:****'Article 31a**

Former frontier workers, who are entitled to draw a retirement pension under the legislation of the Member State on whose territory they worked as a frontier worker, and members of their families or their survivors shall also be entitled to receive benefits from, with the cost borne by, the institution of that Member State as if they were resident there.'

7. Tourism

A4-0071/98

Resolution on improving safety, consumers' rights and trading standards in the tourism sector

The European Parliament,

- having regard to the treaties establishing the European Community, as modified by the EU Treaty, and, in particular, Articles 3(t) and 129a thereof,
- having regard to Rule 148 of its Rules of Procedure,

Tuesday 31 March 1998

- having regard to Council Directive 90/314/EEC on package travel, package holidays and package tours ⁽¹⁾ and to the judgment of the European Court of Justice of 8 October 1996 on its non-incorporation and the liability and compensation obligations of those Member States not having incorporated it,
 - having regard to its opinion of 25 October 1996 ⁽²⁾ and to the Commission's modified proposal concerning a first multiannual programme to assist European tourism ('Philoxenia' — 1997-2000) ⁽³⁾,
 - having regard to the Commission communication on priorities for consumer policy 1996-1998 (COM(95)0519 — C4-0501/95) and Parliament's resolution of 20 February 1997 thereon ⁽⁴⁾,
 - having regard to Petitions Nos 752/97, 976/94, 493/95 and 726/95,
 - having regard to the report of the Committee on Transport and Tourism and the opinion of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (A4-0071/98),
- A. whereas the protection of the tourist, as a consumer of services, is the responsibility of the European Union; whereas, however, since the Directive of 1990 on package travel and Regulation (EEC) No 295/91 establishing common rules for a denied-boarding compensation system in scheduled air transport ⁽⁵⁾, the Commission has not made use of its right of initiative in the field,
- B. whereas neither the priorities for consumer protection policy for 1996-1998 nor the Commission's working programme for 1998 — the political priorities of 15 October 1997 (COM(97)0517 — C4-0542/97) mention the protection of the tourist,
- C. whereas, although tourism is one of the economic and cultural activities with the best present results and future prospects in Europe, the Commission has no action plan for European tourism, as the draft 'Philoxenia' programme was not adopted at the last Council of Tourism Ministers,
- D. whereas Community intervention in the field of tourist protection is compatible with the principle of subsidiarity, since it does not affect policy as regards either reception facilities or promotion,
- E. whereas protection of physical safety and commercial security in the tourism sector is not only dependent on regulating relations between consumers and entrepreneurs in the tourist industry but also on commercial relations between entrepreneurs in that industry,
- F. whereas in recent years numerous indirect measures have been adopted or initiated at Community level to protect the physical safety and commercial security of tourists, but an overall frame of reference and updating measures are nonetheless required for the sector,
- G. having regard to the various campaigns organized by the Commission's DG XXIV in favour of greater tourist protection and to the information on consumer rights in the tourist sector set out in the European consumer's guide to the single market (1994-1995),
- H. whereas there should be closer coordination between the various Commission DGs with responsibilities in the field, as well as an action programme for the Tourism Unit within DG XXIII which could serve as a basis for the required closer coordination of powers and resources,

⁽¹⁾ OJ L 158, 23.6.1990, p. 59.

⁽²⁾ OJ C 347, 18.11.1996, p. 430.

⁽³⁾ OJ C 13 14, 1.1.1997, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ C 85, 17.3.1997, p. 133.

⁽⁵⁾ OJ L 36, 8.2.1991, p. 5.

Tuesday 31 March 1998

- I. whereas the likely increase in tourist demand could lead over the next few years to an increasing number of errors and accidents, and whereas it is therefore necessary to take urgent action to reverse this trend via coordinated measures at Community level,
 - J. whereas, for the same reasons, it is essential to revise the conditions for access to justice for tourists and for professionals in the industry, with a view to clarifying and simplifying application and implementation of the existing legislation,
 - K. whereas the preservation of high standards of physical safety and commercial protection for tourists is not only a manifestation of respect for the public, but is also a key element in the improvement of the quality of supply in the tourist sector in the EU Member States, and, therefore, in the commercial competitiveness of the sector,
 - L. whereas, as the tourist industry develops, it is essential to protect the environment and natural resources, and whereas the tourist is the first party to be interested in enjoying a decent environment,
 - M. whereas, to ensure that tourism in the EU is based on quality of supply and that consumer protection rules are properly respected, it is essential, as a matter of priority, to promote appropriate training for staff employed in the tourism and travel sector,
 - N. whereas it is desirable to encourage dialogue between the representative associations of the various sectors concerned directly or indirectly with tourism, including consumers' associations, with a view to drawing up codes of conduct, planning information campaigns to prevent errors and accidents, and introducing arbitration arrangements to settle disputes between operators and users,
 - O. whereas tourists' interests are frequently damaged by flight delays (in many cases quite disproportionate), which eat into their holiday time,
 - P. whereas the protection of tourists should be not only a right of Community citizens but a feature of tourism in the EU Member States, from which all tourists, whether Community citizens or not, should be able to benefit,
 - Q. whereas it is essential to defend the rights of EU citizens as tourists, both inside and outside the Community,
 - R. whereas special consideration should be given to the protection of single women tourists,
1. Calls on the Commission to continue verifying, as a matter of the greatest urgency, compliance with Directive 90/314/EEC on package travel referred to above and to ask the Member State governments, in the light of problems encountered and legislative shortcomings related to the incorporation of that Directive, to ensure its proper application, with particular regard to the guarantee laid down in Article 7 concerning compensation in the event of the insolvency or bankruptcy of the travel organizer and/or retailer, resorting if necessary to the infringement procedure for Community law; calls on the Commission, in addition, to collect the views of the professional sectors concerned on the impact of the Directive;
 2. Regrets the Commission's failure to operate an action programme for tourism and the fact that no reference is made to protection of the tourist as consumer or to the promotion of tourism as an economic, cultural and social activity in either its priorities for consumer policy for 1996-1998 or its working programme for 1998;
 3. Calls on the Commission and Council to ensure that when drawing up Community policies affecting tourism they take account of the aspects related to tourist protection, as an element in the quality of supply in the EU tourist industry and an additional factor of attraction for the EU as a tourist destination;
 4. Considers it essential to create a framework for Community measures to protect safety in tourist accommodation such as hotels, apartments, bungalows, campsites and caravans, with particular regard to individual travellers;

Tuesday 31 March 1998

5. Considers it essential for all Community measures to protect safety in air, sea and coach transport, to be complied with and monitored; calls on the Commission to publish a compendium of such measures and to submit a report every two years on the degree of compliance achieved;
6. Welcomes the Commission's submission of a proposal to amend Regulation (EEC) No 2299/89 on computerized reservation systems ⁽¹⁾ (COM(97)0246) and proposing its extension to include high-speed trains; considers it desirable, nonetheless, that its scope should include all usual forms of transport;
7. Calls on the Commission, in the light of the process of liberalization of the air transport sector, to ensure that travellers receive transparent information, especially concerning fares, ticket details (validity, reimbursement and modifications) and permitted baggage weight; similar conditions of transparency should apply to the liberalization processes for other means of transport;
8. Calls on the Commission, insofar as it has competence, to oblige EU airlines to inform passengers whenever they use aircraft not belonging to them and to ensure that tourists are compensated for all delays and inconveniences arising from such situations;
9. Calls on the Commission, in view of the likely increase in the number of airline passengers over the next few years, to lay down rules for the improved provision of information in cases of overbooking (to be indicated on tickets, legibly and in comprehensible language), to raise the levels of compensation payable to individual travellers affected, and to ensure that travellers are offered a better-quality service; the percentage of overbookings currently authorized should be reduced; all these rules should also apply to charter flights;
10. Calls on the Commission and the Council to draw up rules revising the system for allocating slots at Community airports, so as to ensure that it is not always charter or tourist flights which are affected by the most unfavourable scheduling;
11. Calls on the Commission to adopt measures similar to those requested in paragraph 9 as regards overbooking in the hotel sector; considers that the Commission should submit to Parliament and the Council the results of the study on overbooking in hotels and other tourist accommodation and assess the results of the code of practice drawn up on the subject by the European Confederation of Hotels and the European Confederation of Organizers and Retailers;
12. Calls on the Commission to submit, on the basis of the activities of the European Committee for Standardization, a proposal concerning terminology, classification and quality criteria for tourist accommodation and travel agencies;
13. Calls on the Commission to study the problems arising from the increase in sales of services via the Internet and to make appropriate proposals;
14. Calls on the Commission to undertake the necessary studies with a view to setting up a guarantee fund for cases of airline bankruptcy, and a similar fund for travel agency bankruptcies; such a fund should have sufficient resources, which should be made immediately available to cover the cost of the services agreed by contract which have ceased to be provided;
15. Calls on the Member States to demand that travel agencies offer certain minimum standards and requisites (e.g. sufficient deposits and guarantees), so as to eliminate 'cowboy' operators from the sector;
16. Calls on the Commission to publish an information document, which should be easy to understand and use, setting out all the Community measures relating to the direct or indirect protection of the physical safety of tourists in the EU, their rights as consumers and their duties as users, the transparency of commercial information in the tourist sector and the right to seek and obtain justice, with a view to its distribution in the Member States and third countries; any similar measures adopted by individual Member States should also be compiled and published;

⁽¹⁾ OJ C 267, 3.9.1997, p. 67.

Tuesday 31 March 1998

17. Considers, in particular, that consumers should be better informed on clauses relating to cancellation of bookings and/or holidays and on the relevant insurance contracts;
18. Calls on the Commission to verify the proper implementation in the Member States of the European Parliament and Council Directive 94/47/EC on the protection of purchasers in respect of certain aspects of contracts relating to the purchase of the right to use immovable properties on a timeshare basis ⁽¹⁾, and to assess its results;
19. Calls on the Member States to legislate to apply the general law on tourism to timeshare establishments, since that arrangement implies a tourism service;
20. Calls on the Commission to submit a communication detailing the best practices and experiences on the subject in the Member States;
21. Calls on the Commission to submit proposals concerning the promotion of rural tourism, especially in remote and very remote areas and in transfrontier Euregios;
22. Calls on the Commission to ensure that its policy for promoting equal opportunities pays attention to the specific problems which children, senior citizens and persons with disabilities may encounter when travelling on holiday; congratulates the Commission on its initiative of publishing a handbook for the tourist industry ('For a Europe accessible to tourists with disabilities'), and encourages it to undertake more activities along these lines;
23. Calls on the Commission and the Member States to ensure that a doctor is present at major tourist accommodation centres and that there is rapid access to medical services from smaller and remote centres in case of emergency;
24. Calls on the Commission, the Council and the entire tourist industry to continue their work of awareness-raising and action against sex tourism, since the improvement of safety and tourists' rights requires the correct application of their obligations;
25. Calls on the Commission to examine the possibility of introducing Community formulas for out-of-court arbitration in certain conflicts relating to the tourist industry, along the lines of the Green Paper on 'Access of consumers to justice and the settlement of consumer disputes in the single market' (COM(93)0576), while not ruling out the creation in the medium term of a Community arbitration body;
26. Calls on the Commission to coordinate the various measures in the field of tourist protection, since it is affected by a number of different policies (free movement of citizens, consumer protection, environment policy, transport policy, regional policy, etc); believes that the adoption of a legal framework is required to this end, as well as closer coordination between the relevant DGs;
27. Calls on the Commission and the Member States to take action, including a Community financial programme, to guarantee assistance to the tourist at major tourist sites, so as to offer Union citizens and third-country tourists a visible and effective degree of protection; the creation of a network of information and assistance counters at European level, possibly managed on a basis of public/private-sector partnership, would bring about a significant improvement in the quality of supply in the tourist industry; in the interim, the Commission and the Member States should promote the emergence of a decentralized network of tourist assistance units, with staff who are able to deal with emergencies, handle complaints, cooperate with local offices or local and national police forces, and evaluate any problems which have occurred and the tourists' degree of satisfaction;
28. Calls on the Commission, the Member States and the competent authorities at regional and local level to enhance the profile of information offices located in tourist areas, manning them with staff who can offer more comprehensive assistance (including legal advice);
29. Stresses that the creation of a single emergency telephone number (112) for the whole European Union would bring about a considerable improvement in the protection of tourists' safety;

⁽¹⁾ OJ L 280, 29.10.1994, p. 83.

Tuesday 31 March 1998

30. Calls on the Commission and the Member States to promote the inclusion of the physical and commercial protection of tourists in training programmes related to tourism intended for those wishing to work in the sector;
31. Calls on the Commission to provide financial assistance and advice for the development of telematic links between consumers' associations in the different Member States;
32. Calls on the Commission to organize annually, in cooperation with Parliament and the associations of the sector, a conference on the quality of supply in the EU tourist industry, to include, in particular, discussion of the main aspects of tourist protection, a review of the previous year's activities and the exchange of practices and experiences in the sector;
33. Calls upon the Member States to create a system for harmonizing the amount of compensation payable to EU citizens who are the victims of crime where physical harm has been inflicted;
34. Calls upon the Member States to ensure that court proceedings are speeded up from what is at the moment a painfully slow process so that EU nationals who are either victims of a crime or accused of committing one may have immediate and constant access to interpretation and translation at no cost to themselves;
35. Calls on the Commission to indicate its views on the protection of tourists when euro coins and notes are introduced in connection with the establishment of EMU on 1 January 2002, given that tourists are particularly vulnerable to fraud;
36. Calls on the Commission to submit a report on the measures taken by the Community to protect EU citizens travelling as tourists in third countries, for example by coordinating and rationalizing services for EU citizens provided by EU embassies in third countries;
37. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments and parliaments of the Member States.

8. Budget implementation and discharge

(a) A4-0097/98

Resolution informing the Commission of the reasons for the postponement of the discharge in respect of the implementation of the general budget of the European Union for the 1996 financial year

The European Parliament,

- having regard to Article 206 of the Treaty establishing the European Community,
- having regard to Rule 86 of its Rules of Procedure,
- having regard to the revenue and expenditure account, the financial analysis and the balance sheet of the European Union for the 1996 financial year (C4-0196/97),
- having regard to the Annual Report for 1996 (C4-0599/97) ⁽¹⁾ and the special reports of the Court of Auditors and the replies of the Institutions,
- having regard to the Council recommendation of 9 March 1998 (C4-0168/98),
- having regard to the report by the Committee on Budgetary Control and the opinions of the Committee on Agriculture and Rural Development, the Committee on External Economic Relations, the Committee on Regional Policy, the Committee on Transport and Tourism, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs, the Committee on Fisheries, the Committee on Women's Rights, the Committee on Culture, Youth, Education and the Media, the Committee on Employment and Social Affairs and the Committee on Research, Technological Development and Energy (A4-0097/98),

⁽¹⁾ OJ C 348, 18.11.1997.

Tuesday 31 March 1998

- A. whereas pursuant to Article 205 of the EC Treaty the European Commission bears responsibility for implementing the budget in accordance with the principles of sound financial management,
- B. whereas the Commission must in so doing ensure the legality and regularity of revenue and expenditure,
- C. whereas the European Parliament must give a discharge to the Commission in respect of the implementation of the budget and thereby assumes responsibility for ensuring that the Commission meets its Treaty obligations in full,
- D. whereas it is thus responsible to the citizens of the Union for ensuring that their money is spent as economically and efficiently as possible and that the Institutions of the Union do everything in their power jointly to secure maximum protection against fraud, corruption and organized crime,
- E. whereas it is deeply concerned about the many problems in nearly all categories of the budget, amounting to an unacceptable number of cases where the execution of the budget has been inappropriate,
- F. having regard to the report from its ad-hoc delegation to Bosnia-Herzegovina,
- G. having regard to Article 206(2) of the EC Treaty, which provides that the Commission should submit any necessary information on the execution of expenditure and on the operation of financial control systems to the European Parliament,
- H. having regard to Article 206(3) of the EC Treaty, which stipulates that the Commission should take all appropriate steps to act on the observations by the European Parliament relating to the execution of expenditure,
- I. whereas the European Court of Auditors declined to provide positive global assurance as to the legality and regularity of the transactions underlying the payments for the financial year ⁽¹⁾,

Council recommendation

1. Informs the Commission that it cannot give the discharge, as provided in Article 89(1) of the Financial Regulation, before 30 April 1998; sets out in the indents below the main reasons for the postponement of this decision and requests the Commission, in accordance with Article 89(4) of the Financial Regulation, to inform it by 15 September 1998 of all the steps it has taken to remove the obstacles to this discharge decision;
 - (a) the non-execution of the recommendations of its Committee of Inquiry into the Transit System, especially regarding the computerised control system,
 - (b) the lack of democratic accountability in the fight against fraud inside the European Institutions,
 - (c) the lack of coherence and sound financial management which led to a low level of execution of all major foreign policy programmes ie. Bosnia-Herzegovina, PHARE, TACIS and MED,
 - (d) regarding the agricultural sector, the delay in the implementation of the Integrated Control System and the number of recommendations still not implemented from the BSE committee,
 - (e) the lack of any precise information as to the results of the proposed measures for job creation in SMEs through the Structural Funds;

Implementation of the recommendations of the Committee of Inquiry into the Transit System

2. (a) Finds that action taken by the Commission to implement the recommendations of its Committee of Inquiry into the Transit System, especially in the field of computerisation, which is the cornerstone of any meaningful reform of the system, is insufficient; asks the Commission to give full information on the technical and administrative progress of the computerisation;
- (b) Particularly regrets the deficiencies in the reporting of these implementation delays to Parliament; considers the response to the recommendations of a Committee of Inquiry unsatisfactory; the implementation of the NCTS, as one of the most crucial recommendations of the Committee of Inquiry into the Transit System, is the issue on which the final decision to grant or refuse discharge could hang;

⁽¹⁾ Volume II of the Annual Report, p. 8.

Tuesday 31 March 1998

The fight against mismanagement and fraud: the lack of democratic accountability

3. Recalls its resolution of 17 February 1998 on the Commission's conduct in respect of alleged fraud and irregularities in the tourism sector ⁽¹⁾ and declares that it will not give the discharge until
 - (a) the information called for in paragraph 4 of the abovementioned resolution (the regular submission of lists of all current internal investigations involving allegations of fraud and corruption on the part of officials of the European institutions and lists of all special audits carried out by the Directorate-General for Financial Control of the Commission) is supplied and is found to be adequate,
 - (b) measures have been taken to ensure that the competent national judicial authorities will in future be swiftly and without exception informed of any case of alleged fraud, corruption or any other offence when there is a suspicion that EU officials might be involved;
4. Notes that the principle laid down in paragraph 3(b) applies likewise to the case of the MED programmes; recalls paragraph 3 of its resolution of 17 July 1997 on Court of Auditors Special Report No 1/96 on the MED programmes (submitted pursuant to Article 188c(4), second subparagraph, of the EC Treaty) together with the Commission's replies ⁽²⁾ in which it requested the Commission to forward to the judicial authorities of the Member States concerned all of the details of the case so that they may themselves decide on the question of their competence in this area and for consideration of any possible legal implications;
5. Notes that the Commission has taken no action in response to this request; notes that, given the Commission's failure to act, the possibly reprehensible nature of the confusion of interests which, in this particular case, has persisted for years, and the circumstances which led to this confusion of interests have not been clarified;
6. Notes the statement by the Commission to the effect that the facts uncovered are not such as to entail disciplinary procedures in so far as the internal administrative inquiry did not provide conclusive evidence of fraud or intentional individual failure to fulfil their obligations by officials or other staff of the Commission; reminds the Commission, however, that Article 86 of the Staff Regulations provides for disciplinary action for any failure by an official to comply with his obligations, not only where this is intentional but also where it occurs through negligence;
7. Instructs its competent committee to submit a report to Parliament on further developments in this matter by 31 July 1998;
8. Notes the fact that the Council, in its recommendation on the discharge to be given to the Commission in respect of the 1996 financial year, considers that all the European institutions should empower UCLAF to carry out inquiries in appropriate cases; notes that such a decision could represent a decisive contribution to ensuring that the institutions of the Union do everything in their power jointly to provide optimum protection against fraud, corruption and organised crime; will take account of the recommendations in the report on the independence, role and status of UCLAF to be submitted to it by its Committee on Budgetary Control pursuant to paragraph 13 of its resolution of 22 October 1997 ⁽³⁾ as soon as the Court of Auditors has published a special report on UCLAF;

External policy areas

9. Is deeply concerned about the fact that wrong decisions made in 1996 still continue to produce a negative effect on the management of the reconstruction programmes in Bosnia-Herzegovina due to an inappropriate legal basis, a highly centralized decision structure, the lack of a decentralized approach on the ground and insufficient staffing in Sarajevo, which have resulted in an under-execution of funds thus damaging the reputation of the EU, delaying the return of refugees and, most important, prolonging the suffering of the people of the region which could have been avoided;

⁽¹⁾ Minutes of that sitting Part II, Item 5(a).

⁽²⁾ OJ C 286, 22.9.1997, p. 263.

⁽³⁾ Minutes of that sitting, Part II, Item 14.

Tuesday 31 March 1998

10. Notes that the Commission has recently announced measures which, after the failures of the last two years, are intended to permit effective implementation of the reconstruction programme in the former Yugoslavia; affirms that a small delegation of the parliamentary committees concerned must carry out an on-the-spot inspection in summer of this year to establish whether these measures have actually been implemented and are having an effect;
11. Urges the Commission to concentrate as soon as possible all decision-making powers on the spot in Sarajevo in the hands of a Director-General who, in close cooperation with the High Representative on the spot, would be required to coordinate and direct all the operations of the Commission and its departments;
12. Notes that the Commission has not yet acted upon paragraph 10 of its resolution of 6 November 1997 on Court of Auditors Special Report No 3/97 on the decentralized system for the implementation of the PHARE Programme, together with the Commission's replies ⁽¹⁾ and expects from the Commission
- (a) a proposal under which, as from the 1999 financial year, at least one PHARE country would assume full responsibility for the implementation of its national PHARE programme, in accordance with the terms of the Financial Regulation (Articles 107 and 109(4)), and subject to regular *ex post* checks by the Commission,
 - (b) a decision to the effect that at least one Commission delegation in a PHARE country with which accession negotiations have not opened assumes complete responsibility for financial management of that country's national programme as from the 1999 financial year;
13. Deplores the fact that the TACIS programme has not been able to find a solution to the nuclear safety problems in Ukraine as pointed out in its resolution of 12 March 1998 ⁽²⁾ on Court of Auditors Special Report No 6/97 concerning TACIS subsidies allocated to the Ukraine, together with the Commission's replies (C4-0350/97), and urges the Court of Auditors to publish rapidly the special report on nuclear safety;
14. Regrets the deficiencies in the current execution of the TACIS Programme; insists that improvements take place in the management of the programmes, in particular by giving more powers of decision to the delegations in the TACIS countries, and asks the Commission to report back to it on these improvements;
15. Recalls paragraph 14 of its aforementioned resolution of 17 July 1997 on the MED programmes in which it had already approved the principle of relaunching decentralized cooperation programmes;
16. Notes the statement by the Commission to the effect that it is now ready to relaunch these programmes and requests it to do so without delay and in compliance with the conditions specified in paragraph 14 of its aforementioned resolution of 17 July 1997;
17. Consents to the MED programmes being relaunched by calling initially on the services of two separate external firms for technical management and for financial management; requests the Commission to submit suitable proposals to Parliament with a view to its taking over direct responsibility either for technical management or for financial management of the programmes after two years;
18. Calls on the Commission to exclude from involvement in the new programmes any operators who in the past signed a co-financing obligation and failed to honour it; requests the Commission to arrange for the full recovery of any amounts identified as recoverable during the current financial audit;

Agricultural spending

19. Notes, in connection with the Integrated Control System, that
- (a) the deadline for the full introduction of this system, which is supposed to prevent irregularities in respect of the payment of land area and livestock premiums and under which payments totalling about ECU 20 billion are to be monitored annually, was extended from the original date of the end of 1995 to the end of 1996 at the latest (and for Finland, Austria and Sweden to the end of 1997) and in spite of that has been delayed still further in some Member States;

⁽¹⁾ OJ C 358, 24.11.1997, p. 50.

⁽²⁾ Minutes of that sitting, Part II, Item 9(b).

Tuesday 31 March 1998

- (b) the Commission's departments are still not in a position to determine whether the Integrated Control System is now operating satisfactorily in all Member States;
- (c) according to the Court of Auditors, field inspections have shown that, on average, every fifth application proves to be incorrect;
- (d) the Commission does not have sufficiently reliable figures for all Member States indicating the extent to which the erroneous applications have been corrected;
- (e) moreover, the Commission does not have sufficiently reliable data either as to how many cases of fraud or serious neglect have been detected and penalised by the Member States;

20. Expects the Commission, in this context,

- (a) to submit a report to Parliament, with a breakdown by Member State, on the state of progress with regard to the introduction of the Integrated System, the amount of checks carried out by the Member States in 1996 and the results achieved, the number and extent of the corrections made and the number of cases in which there is a suspicion of fraud or serious negligence;
- (b) to make financial adjustments in the context of the clearance of the accounts in all cases, without exception, in which the Integrated Control System was not operational by the prescribed deadlines;
- (c) pursuant to Article 13 of Council Decision 94/729/EC of 31 October 1994 on budgetary discipline ⁽¹⁾, to suspend or reduce payments and initiate infringement proceedings immediately in all cases in which the Integrated Control System is still not, or is only incompletely, operational or where Member States have failed to supply adequate information;

21. Restates its decision, contained in its resolution of 21 February 1997 informing the Commission of the reasons for the postponement of the giving of discharge to the Commission in respect of the EAGGF clearance of the accounts for the 1992 financial year ⁽²⁾, not to give the discharge for the 1992 clearance of accounts until the staff increase Parliament requested for the Commission unit responsible for clearance of the EAGGF accounts has not only been announced but implemented;

Measures in favour of SMEs

22. Is alarmed at the Court of Auditors' revelation that while funds have been made available in the Community budget for a virtually unmanageable number of measures to promote small and medium-sized enterprises (SMEs), the relevant appropriations are being taken up only very slowly or not at all and it is often totally unclear whether they will help to meet the aim of creating more jobs;

23. Notes that the European Council has recently adopted new measures in favour of SMEs linked to guarantees by the EIB; notes also that significant funds were allocated in the Structural Funds for helping SMEs in the 1994-1999 programming period, but the Commission until now was totally unable to explain how this money has been allocated; asks the Commission to present an inventory of all measures aimed at providing aid for SMEs, in the Structural Funds, before 30 June 1998;

Audit and control of the EIF

24. Notes that the Court of Auditors, as it did not have access to the necessary information, is still not in a position to audit the European Investment Fund (EIF) and is therefore unable to submit an opinion to the discharge authority; recalls paragraph 56 of its resolution of 10 April 1997 on the discharge for 1995 ⁽³⁾ and calls on the Commission, in its capacity as representative of the European Community shareholding in the EIF, to ensure the introduction of transparent public audit and control arrangements providing the taxpayer-investor with the necessary assurances as to the accountability of the EIF for its use of public funds;

⁽¹⁾ OJ L 293, 12.11.1994, p. 14.

⁽²⁾ OJ C 85, 17.3.1997, p. 184.

⁽³⁾ OJ L 162, 19.6.1997, p. 32.

Tuesday 31 March 1998

Administrative and budgetary management

25. Calls on the Commission to redefine its staff policy, in particular by submitting realistic estimates of its needs to the budgetary authority, and to review its human resources management in the light of policy priorities, especially enlargement and the requirements in terms of deconcentration which it implies;

26. Recalls that, pursuant to Article 205 of the Treaty, the Commission has sole responsibility for implementation of the budget; notes that in recent years it has become accustomed to delegating public administration prerogatives to third parties without obtaining all the requisite guarantees and that, according to the Court of Auditors, this practice has assumed dangerous and reprehensible proportions; notes that during the 1996 financial year this practice led to numerous irregularities, and in particular confusions of interests, and a deterioration in the Commission's monitoring of the regularity and effectiveness of expenditure; requests the Commission to submit a report to Parliament on the measures it has taken to put an end to this practice;

27. Is concerned at the obvious absurdities in the results of the competition organized by the Commission in 1996 for the recruitment of accountants; expects the Commission to submit a report giving details of how the Commission ensures that staff for the EU institutions are recruited on the widest possible geographical basis;

28. Notes that the Commission has not yet or not fully complied with the requests for reports contained in its aforementioned resolution of 17 July 1997 on Court of Auditors Special report No 1/96 on the Mediterranean Programmes, its resolution of 17 February 1998 on Court of Auditors Special report No 3/96 on Tourism Policy and the Promotion of Tourism, together with the Commission's replies ⁽¹⁾, its resolution of 16 January 1998 on Court of Auditors Special report No 2/97 on European Union Humanitarian Aid — 1992-1995 ⁽²⁾, and its aforementioned resolution of 6 November 1997; notes that it must verify, point by point, whether the Commission has taken all the appropriate measures to comply with the requests formulated by Parliament on the basis of these reports; requests the Court of Auditors to deliver an opinion to Parliament on the matter by July 1998;

*
* *
*

29. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the Court of Auditors.

⁽¹⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 5(b).

⁽²⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 2(b).

(b) A4-0091/98

I.

Decision giving discharge to the Commission in respect of the financial management of the sixth European Development Fund for the financial year 1996

The European Parliament,

- having regard to the EC Treaty,
- having regard to the third ACP-EEC Convention ⁽¹⁾,
- having regard to the balance sheets and revenue and expenditure accounts of the sixth and seventh European Development Funds for the 1996 financial year (SEC(97)0938 — C4-0274/97),
- having regard to the report and the Statement of Assurance of the Court of Auditors concerning the financial year 1996 and the replies of the institutions ⁽²⁾,

⁽¹⁾ OJ L 86, 31.3.1986.

⁽²⁾ OJ C 348, 18.11.1997 (Vol. I, Chapter 12 and Vol. II, Part II).

Tuesday 31 March 1998

- having regard to the recommendation of the Council of 9 March 1998 (C4-0167/98),
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control and the opinion of the Committee on Development and Cooperation (A4-0091/98),

1. Gives discharge to the Commission in respect of the financial management of the sixth European Development Fund for the financial year 1996 on the basis of the following amounts:

Balance sheet of 6th EDF at 31 December 1996

(Ecu thousands)

Assets

Grants	4 130 078
Loans	924 402
Stabex	1 451 123
Sysmin	95 855
Administrative costs	2 340
Subtotal	6 603 798
Liquid assets	402 493
Other current assets	879 573
Items under verification	33 816
TOTAL	7 919 680

Liabilities

Contributions called up	7 560 000
Other income	539 838
Transfers to 7th EDF	- 180 158
Amount due to the 6th EDF	—
Other debtors (interest under verification)	—
TOTAL	7 919 680

Use of resources — 6th EDF at 31 December 1996

Breakdown of funds

(Ecus)

	Initial appropriation	Resources or reductions at 31.12.1996	Resources or reductions during 1996	New situation
Total ACP	7 400 000 000,00	380 554 371,58	35 599 450,38	7 816 153 821,96
Total OCT	100 000 000,00	3 526 646,39	0,00	103 526 646,39
TOTAL	7 500 000 000,00	384 081 017,97	35 599 450,38	7 919 680 468,35

2. Records its observations in the resolution which forms part of this decision;
3. Instructs its President to forward this decision and the resolution containing its observations to the Commission, the Council, the Court of Auditors and European Investment Bank and to have them published in the Official Journal (L series).

Tuesday 31 March 1998

II.

Decision giving discharge to the Commission in respect of the financial management of the seventh European Development Fund for the financial year 1996*The European Parliament,*

- having regard to the EC Treaty,
- having regard to the fourth ACP-EEC Convention ⁽¹⁾,
- having regard to the balance sheets and revenue and expenditure accounts of the sixth and seventh European Development Funds for the 1996 financial year (SEC(97)0938 — C4-0274/97),
- having regard to the report and the Statement of Assurance of the Court of Auditors concerning the financial year 1996 and the replies of the institutions ⁽²⁾,
- having regard to the recommendation of the Council of 9 March 1998 (C4-0166/98),
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control and the opinion of the Committee on Development and Cooperation (A4-0091/98),

1. Grants discharge to the Commission in respect of the financial management of the seventh European Development Fund for the financial year 1996 on the basis of the following amounts:

Balance sheet of 7th EDF at 31 December 1996*(Ecu thousands)***ASSETS**

Grants	3 503 978
Loans	320 531
Stabex	1 610 561
Sysmin	101 067
Subtotal	5 536 137
Liquid assets	—
Other current assets	—
Items under verification	—
TOTAL	5 536 137

Liabilities

Contributions called up	3 799 888
Other income	876 289
Transfers to 7th EDF	—
Amount due to 6th EDF	859 960
TOTAL	5 536 137

⁽¹⁾ OJ L 229 du 17.8.1991.

⁽²⁾ OJ C 348 du 18.11.1997 (Vol. I, Chapter 12 and Vol. II, Part II).

Tuesday 31 March 1998

Use of resources – 7th EDF at 31 December 1996**Breakdown of funds***(Ecus)*

	Initial appropriation	Resources or reductions at 31.12.1996	Resources or reductions during 1996	New situation
Total ACP	10 800 000 000,00	828 011 277,33	- 18 204 535,14	11 609 806 742,19
Total OCT	140 000 000,00	14 800 730,06	23 404,00	154 800 964,10
Sundry revenue	0,00	41 341 598,08	10 339 649,67	51 681 247,75
TOTAL	10 940 000 000,00	884 153 605,47	- 7 864 651,43	11 816 288 954,04

2. Records its observations in the resolution which forms part of this decision;
3. Instructs its President to forward this decision and the resolution containing its observations to the Commission, the Council, the Court of Auditors and European Investment Bank and to have them published in the Official Journal (L series).

III.

Resolution containing the observations which form part of the decisions granting discharge to the Commission in respect of the financial management of the sixth and seventh European Development Funds for the 1996 financial year

The European Parliament,

- having regard to Articles 137 and 206 of the EC Treaty,
- having regard to Articles 73 and 77 of the financial Regulations applicable respectively to the sixth and seventh EDFs, under which the Commission is required to take all appropriate steps to act on the observations appearing in discharge decisions,
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control and the opinion of the Committee on Development and Cooperation (A4-0091/98),

1. Notes with great disappointment that the new Amsterdam Treaty makes no progress towards the budgetization of the EDFs, and that the Commission's democratic accountability before Parliament in managing the EDFs continues to be subverted by the legal framework under which the EDFs operate;
2. Observes therefore that the current discharge procedure is again seriously devalued by the absence of the corresponding budgetary powers; consequently participates in it out of a concern to maintain whatever democratic control is possible in the circumstances rather than out of any belief in the validity of the procedure;
3. Expresses its concern at the Court's finding that funds from the seventh EDF have been used to finance measures under the fourth Lomé Convention without any legal basis; insists that the accounts be regularised as soon as possible;

Tuesday 31 March 1998

4. Calls on the Commission to ensure that the Regulations covering EDF tendering procedures are consistently and transparently applied; in this context asks the Court of Auditors to return to the subject of tendering procedures after a reasonable interval to verify the improvements which the Commission claims have been made;
5. Calls on the Commission to ensure that due attention is given to the quality of tender proposals and the ability of tenderers to fulfil their contractual obligations;
6. Asks the Commission to review contracting practices under the EDFs whereby fixed exchange rates can give rise to windfall profits for contractors and to report to Parliament on its findings and the action it proposes to take in its follow-up report to this discharge;
7. Welcomes the positive Statement of Assurance provided by the Court of Auditors; asks the Court and the Commission however jointly to address the problems giving rise to a high level of 'non-opinions' in the Statement of Assurance.

(c) A4-0094/98

Resolution on the report from the Commission on the measures taken in response to the comments contained in Parliament's resolution which form part of the decision giving discharge to the Commission in respect of the implementation of the general budget for the financial year 1995 (COM(97)0571 – C4-0126/98 – I)

The European Parliament,

- having regard to Article 206 of the Treaty establishing the European Community,
- having regard to its resolution of 10 April 1997 containing the comments which form part of the decision giving discharge to the Commission in respect of the implementation of the general budget of the European Union for the financial year 1995 ⁽¹⁾,
- having regard to the report from the Commission (COM(97)0571 – C4-0126/98 – I),
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (A4-0094/98),

1. Welcomes the Commission's compliance with a request voiced by Parliament in that it has submitted its report far earlier than in the past; requests the Commission to submit its response on measures to be taken or already taken before the summer break to enable the budgetary authority to take it into account during the budgetary procedure;
2. Welcomes the fact that the Commission has for the first time published the Member States' replies to the observations made by the European Court of Auditors in its report; regrets, however, that these replies were not published until a year after the publication of the annual report of the Court of Auditors;
3. Requests the Commission and Member States to ensure that the Member States' replies are available early enough in the future to be given proper consideration during the discharge procedure;
4. Welcomes the fact that the Court of Auditors has complied with a request voiced by Parliament in that it has for the first time submitted the results of its activities in connection with the statement of assurance as part of its annual report and intends to integrate the statement of assurance even more closely into its annual report in the future;

⁽¹⁾ OJ L 162, 19.6.1997, p. 32.

Tuesday 31 March 1998

5. Calls on the Court of Auditors to ensure that in the future its annual report is forwarded to Parliament in time for its first part-session in October;
6. Points out that this would enable the budgetary authority to take greater account of the statements and comments of the Court of Auditors during the budgetary procedure and that it would also give Parliament an opportunity for more thorough deliberation in preparation for its discharge decision;
7. Accepts that, although the Commission gives information, in an annex to the annual balance sheet, on each Member State's position on debts to the Community not recovered or written off, it is unable to provide an explanation in each case in view of the large number of cases involved; calls on the Commission to forward to Parliament regularly in the future the reports which its financial controller draws up on the basis of Article 29 of the Financial Regulation on debts not yet recovered;
8. Notes that the Commission considers neither legislation nor an action programme necessary to make the collection and recovery of sums due to the Community more effective, but places its faith entirely in the success achieved under the SEM 2000 programme; calls on the Commission to report to Parliament regularly on the progress made in this context;
9. Welcomes the fact that the Commission is at last complying with the request already voiced in Parliament's resolution of 21 April 1993 on the discharge for the 1991 financial year ⁽¹⁾ and, in application of Article 13 of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993 on budgetary discipline and improvement of the budget procedure, has initiated procedures that may lead to the suspension of payments relating to olive oil if the Member States concerned fail to react;
10. Notes that, according to the Commission, the Greek authorities have initiated legal proceedings in twelve cases of alleged fraud in the cotton sector; calls on the Commission to obtain regular information from the Greek authorities and to report to Parliament on the progress made in these proceedings;
11. Reiterates its request that livestock farmers engaged in intensive pig fattening and in other intensive animal production systems be required to cover a larger proportion of the cost of measures to combat classical swine fever and other contagious animal diseases than hitherto, whereby the contribution of the farmers must be proportionate to the risk they might pose, by their farming system, in terms of the eventual spread of the disease;
12. Calls on the Commission to submit to the Council and Parliament an evaluation of the existing systems in Member States for farmers' contributions to the cost of combating contagious animal diseases which fall under Community Regulations; this evaluation must include the aspect of equal competition opportunities for livestock farmers in the Union; it must also examine how an improvement in legal bases can contribute towards improved prevention of contagious animal diseases;
13. Calls on the Commission to submit to the Council and Parliament an option paper containing proposals to this effect, accompanied by a cost-benefit analysis of the Community's current policy on measures to combat swine fever;
14. Emphasizes once again the extreme importance it attaches to the nuclear safety programmes; notes that the Commission has not complied with Parliament's request that a Task Force be set up with responsibility, on an inter-departmental basis, for pooling and employing more effectively Commission resources in this sphere; points out that it will return to this issue in the context of the special report of the Court of Auditors on nuclear safety that has been announced;

⁽¹⁾ OJ C 150, 31.5.1993, p. 104.

Tuesday 31 March 1998

15. Calls on the Commission to submit to the Member States under the common foreign and security policy a proposal for the setting up of a preparatory group to develop, on the basis of experience of joint actions hitherto, procedures under which the organizational and financial technicalities can be made to operate as rapidly and smoothly as possible;
16. Notes that the Commission's reply to paragraph 79 of the discharge resolution does not provide any explanation of the factors that led it, following the evacuation of the Berlaymont building, to enter into a commitment to pay various property taxes in respect of the rental of buildings; calls on the Commission to undertake an administrative inquiry with a view to determining where the blame may lie;
17. Reiterates its request to the Court of Auditors, already voiced in its discharge resolutions for 1992, 1993 and 1995, to publish as part of its annual report a list of the instances in which the financial controllers of all the institutions have withheld their approval and of any decisions overruling such refusals;
18. Requests the Court of Auditors to draw up a special report on the practice of withholding approval by the financial controllers of the Union's institutions;
19. Requests the Commission to report to it by 30 June 1998 on the measures they have taken subsequent to this resolution;
20. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council and the Court of Auditors.

(d) A4-0093/98

I.

Decision giving discharge to the Commission in respect of the management of the European Coal and Steel Community for the financial year 1996

The European Parliament,

- having regard to the following amounts contained in the financial statements of the European Coal and Steel Community as at 31 December 1996 and the report of the Court of Auditors of 24 June 1997 ⁽¹⁾, confirming that the financial statements present a true picture of the financial situation of the European Coal and Steel Community at 31 December 1996, and the results of ECSC operations for the financial year ending on the same date,

1. Grants the Commission discharge in respect of the management of the ECSC for the 1996 financial year on the basis of the following figures relating to the implementation of the administrative budget for the 1996 financial year;
2. Instructs its President to forward this decision and the resolution containing its comments to the Commission, the Council, the Court of Auditors and the ECSC Consultative Committee and to have them published in the Official Journal (L Series).

⁽¹⁾ OJ C 242, 8.8.1997, pp. 7 and 32.

Tuesday 31 March 1998

ECSC balance sheet at 31 December 1996

(Ecus)

Assets

	31 December 1996	31 December 1995
Balance with central banks	602 921	1 421 415
Loans/advances to credit institutions	2 917 639 952	3 453 954 768
Loans/advances to customers	2 422 520 347	3 268 881 232
Bonds/other fixed income securities	1 447 389 772	1 691 340 919
Tangible and intangible assets	3 412 827	5 297 626
Other assets	20 146 111	30 376 971
Prepayments	198 377 594	261 821 124
TOTAL ASSETS	7 010 089 524	8 713 094 055
Off balance sheet commitments	1 684 494 717	3 307 530 417

Liabilities

	31 December 1996	31 December 1995
Amounts owed to credit institutions	2 542 395 630	2 599 459 636
Debts evidenced by certificates	2 134 840 697	3 366 056 778
Other liabilities	78 273 662	349 844 179
Accruals and deferred income	159 831 193	207 600 082
Provisions for liabilities and charges	75 213 372	41 190 278
Commitments for ECSC operating budget	1 059 928 511	1 255 300 224
Total liabilities vis-à-vis third parties	6 050 483 065	7 819 451 177
Provisions for financing operating budget	207 586 988	144 793 939
Provisions for large exposures	36 000 000	55 000 000
Reserves	712 716 452	692 023 776
Value adjustment reserve	1 060 011	0
Surplus brought forward	132 487	46 008
Surplus for the financial year	2 110 521	1 779 155
Net total	959 606 459	893 642 878
TOTAL LIABILITIES	7 010 089 524	8 713 094 055
Off balance sheet commitments	6 323 533 611	5 186 159 225

Tuesday 31 March 1998

Profit and loss accounts for year ending 31 December 1996

(Ecus)

Charges

	31 December 1996	31 December 1995
Interest payable and similar charges	580 314 585	768 492 969
Commissions payable	1 264 272	1 895 731
Net losses on financial operations	7 939 476	13 749 673
Administrative expenditure	5 000 000	5 000 000
Value adjustments (tangible assets)	777 962	894 235
Other operating charges	382 568	426 702
Value adjustments (loans/advances/provisions)	61 899 378	164 008 951
Total operating charges	657 578 241	954 468 261
Allocation to the value adjustment reserve	1 060 011	0
Extraordinary charges	4 593 762	80 090
Conversion difference	0	5 379 102
Legal commitments for the financial year	201 176 900	277 908 755
Allocation to provision for operating budget	73 131 189	42 623 043
Total charges	956 540 103	1 280 459 251
Surplus for the financial year	2 110 521	1 779 155
TOTAL	958 650 624	1 282 238 406

Income

	31 December 1996	31 December 1995
Interest received and similar income	699 872 042	918 747 800
Net profit on financial operations	29 031 637	79 995 971
Value adjustment (loans/advances/provisions)	22 092 016	38 551 789
Other operating income	1 544 770	3 468 409
Total operating income	752 540 465	1 040 763 969
Exchange differences	1 060 011	0
Withdrawal from the value adjustment reserve	0	4 911 688
Income relating to operating budget	190 427 105	184 649 004
Transfer from provision for operating budget	14 623 043	42 913 745
Transfer from Guarantee Fund/Special reserve	0	9 000 000
TOTAL INCOME	958 650 624	1 282 238 406

Tuesday 31 March 1998

Implementation of the ECSC operating budget*(Ecus)***Outturn**

	31 December 1996	31 December 1995
Expenditure		
— Administrative expenditure	5 000 000	5 000 000
— Legal commitments	201 176 900	277 908 755
Total	206 176 900	282 908 755
Revenue		
— Levy	95 872 589	102 343 728
— Fines	0	3 338 003
— Interest subsidies	4 336 252	8 017 721
— Miscellaneous	9 397	240 903
— Cancellations of legal commitments	89 966 808	70 677 698
— Surplus from previous budget	14 623 043	40 913 745
— Extraordinary revenue for operating budget	0	2 000 000
— Net balance for the year	50 500 000	70 000 000
Total	255 308 089	297 531 798
BUDGET OUTTURN	49 131 189	14 623 043

Result for financial year

	31 December 1996	31 December 1995
Result from non-budgetary operations after deducting the net balance allocated to the operating budget	45 110 521	20 779 155
Outturn of the budget	49 131 189	14 623 043
Withdrawal from special reserve	0	9 000 000
Total	94 241 710	44 402 198
Allocation to provision for operating budget	- 73 131 189	- 42 623 043
Allocation to the Guarantee Fund	- 19 000 000	0
RESULT BEFORE ALLOCATION	2 110 521	1 779 155

Tuesday 31 March 1998

II.

Resolution on the report of the Court of Auditors on the financial statements of the European Coal and Steel Community at 31 December 1996 and the report of the Court of Auditors on the management of the accounts and the financial management of the ECSC

The European Parliament,

- having regard to the financial statements of the European Coal and Steel Community at 31 December 1996, submitted by the Commission, and in particular the balance sheet and profit and loss accounts of the ECSC at 31 December 1996 ⁽¹⁾,
 - having regard to the report of the Court of Auditors on the financial statements of the ECSC at 31 December 1996 ⁽²⁾ and the report on the management of the accounts and the financial management of the European Coal and Steel Community (C4-0127/98) ⁽³⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (A4-0093/98),
- A. whereas the Court of Auditors has found that the financial statements of the ECSC at 31 December 1996 give a true and fair view of the results of its operations for the year then ended,
- B. whereas the Court of Auditors has provided a positive statement of assurance as to the reliability of the ECSC accounts and the legality and regularity of the underlying transactions,
- C. whereas the ECSC Treaty is due to expire in the year 2002, its activities are being steadily wound down and arrangements have already begun for the transfer of some of its activities to the EC,
1. Notes the comments of the Court of Auditors and the replies of the Commission on the management of the ECSC in 1996;
 2. Observes that the ECSC continues to be managed in a financially prudent manner and that, as its activities wind down, its financial position can be considered secure;
 3. Considers that, in view of both the forthcoming expiry of the ECSC treaty and the attention received by the issues raised by the Court under other ongoing procedures, further comment is unnecessary within the context of the current ECSC discharge procedure.

⁽¹⁾ OJ C 242, 8.8.1997, p. 7.

⁽²⁾ OJ C 242, 8.8.1997, p. 32.

⁽³⁾ OJ C 380, 15.12.1997.

(e) **A4-0092/98**

I.

Decision giving discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of its budget for the 1996 financial year

The European Parliament,

- having regard to the EC Treaty and in particular Article 206 thereof,
- having regard to the statement of accounts of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions and the report of the Court of Auditors on this subject (C4-0052/98) ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OJ C 393, 29.12.1997, p. 10.

Tuesday 31 March 1998

- having regard to the Council Recommendation of 9 March 1998 (C4-0165/98),
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control and the opinion of the Committee on Employment and Social Affairs (A4-0092/98),

A. whereas the Court of Auditors finds that the financial statements for the financial year ended 31 December 1996 are reliable and the underlying transactions are, as a whole, legal and regular,

1. Notes the following figures for the accounts of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions:

1996 Financial year

(Ecus)

Revenue	13 106 034,08
1. Subsidy from the Commission	12 895 623,67
2. Bank interest	120 422,93
3. Other	89 978,48
Expenditure	
1. Final budget appropriations	13 800 000,00
2. Commitments	13 603 844,28
3. Unused appropriations	196 155,72
4. Payments	10 505 529,17
5. Carry-overs from 1996	3 011 938,09
6. Payments against appropriations carried over	2 869 742,60
7. Appropriations carried over and cancelled (5-6)	142 195,49
8. Carry-overs to 1997	3 098 315,11

2. Expects that, by the time the 1997 discharge decision falls due, the remaining technical problems affecting the separation of duties between the authorising officer and the accounting officer will have been resolved;

3. Calls on the management boards of the Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions and the European Agency for Safety and Health at Work, swiftly to adopt their Memorandum of Understanding in order to establish structured cooperation between them; as soon as this Memorandum is adopted, expects the directors of these two bodies to present it to its Committees on Employment and Social Affairs, on Budgetary Control and on Budgets;

4. Draws the Court's attention to the fact that coordination with Directorate F is now primarily a matter for the European Agency for Safety and Health at Work, not the Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions;

5. Points out that the Foundation exists to advise all EU Institutions, including the European Parliament; expects all Institutions to be allowed the opportunity to provide a timely input into the Foundation's work programme, in order to ensure that the Foundation's work is relevant for their agendas;

6. Gives discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of its budget for the 1996 financial year, on the basis of the report of the Court of Auditors;

7. Instructs its President to forward this decision to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, the Council, the Commission and the Court of Auditors and to have it published in the Official Journal (L series).

Tuesday 31 March 1998

II.

Decision giving discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its budget for the 1996 financial year*The European Parliament,*

- having regard to the EC Treaty and in particular Article 206 thereof,
- having regard to the statement of accounts of the European Centre for the Development of Vocational Training and the report of the Court of Auditors on this subject (C4-0051/98) ⁽¹⁾,
- having regard to the Council Recommendation of 9 March 1998 (C4-0164/98),
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control and the opinion of the Committee on Employment and Social Affairs (A4-0092/98),

A. whereas the Court of Auditors finds that the financial statements for the financial year ended 31 December 1996 are reliable and the underlying transactions are, as a whole, legal and regular,

1. Notes the following figures for the accounts of the European Centre for the Development for Vocational Training:

1996 Financial year*(Ecus)*

Revenue	13 535 466,17
1. Subsidy from the Commission	13 104 862,25
2. Bank interest	286 485,76
3. Exchange rate gains	0,00
4. Other	47 983,16
5. Iceland subsidy	5 546,25
6. Norway subsidy	90 588,75
Expenditure	
1. Final budget appropriations	14 821 135,00
2. Commitments	13 535 466,17
3. Unused appropriations	1 285 668,83
4. Payments	11 384 417,74
5. Carry-overs from 1995	4 824 787,76
6. Payments against appropriations carried over	4 209 062,76
7. Appropriations carried over and cancelled (5-6)	615 725,00
8. Carry-overs to 1997	2 151 048,43
9. Cancellations (1-4-8)	1 285 668,83

2. Asks the Commission's Financial Controller to re-examine the contracting practices of the Centre in the light of the Court of Auditors' comments in order to clarify when it is necessary for it to launch formal specific calls for tender;

3. Emphasizes that the Centre must obtain compensation from the owner of its temporary premises for improvements carried out at the Centre's expense; asks the director to report to the budgetary authority and to the Court of Auditors on this subject upon expiry of the current rental agreement;

4. Reiterates its belief that the mechanism employed for the purchase of the Centre's new premises lacks transparency and guarantees of value for money and is thus unsuitable for a public sector property purchase; asks the Court of Auditors to monitor the progress of this agreement and to report to Parliament in its next annual report on the Centre;

⁽¹⁾ OJ C 393, 29.12.1997, p. 1.

Tuesday 31 March 1998

5. Takes note of the fact that the decommitment of ECU 1,1 million in the Centre's 1996 budget was due to the fact that during that year it employed only 70 people out of the 81 initially budgeted; notes that the move to Thessaloniki has finally been completed and that working conditions, at least in terms of staffing, are now back to normal;
6. Expects the Centre now to be in a position to submit an accurate forecast of its financial needs, so that the budgetary appropriations decided by the authority are fully utilized;
7. Reiterates its belief that the Centre can make a valid contribution to the development of a European vocational training policy; would like the Centre in this context to become more involved in the activities of the European Parliament by making its expertise available to its relevant committees;
8. Gives discharge to the Management Board of the European Centre for the Development for Vocational Training in respect of the implementation of its budget for the 1996 financial year;
9. Instructs its President to forward this decision to the Management Board of the European Centre for the Development for Vocational Training, the Council, the Commission and the Court of Auditors and to have it published in the Official Journal (L series).

9. Criminal proceedings in protection of Union's financial interests

A4-0082/98

Resolution on criminal proceedings relating to the protection of the Union's financial interests

The European Parliament,

- having regard to its resolution of 22 October 1997 on the Commission's 1996 Annual Report and its Work Programme for 1997/98 on the protection of the Community's financial interests and the fight against fraud ⁽¹⁾,
 - having regard to Rule 148 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Budgetary Control and the opinion of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs (A4-0082/98),
- A. emphasizing that the protection of the Union's financial interests requires not only an efficient investigative system, but also an effective and consistent criminal justice system operating throughout the Union's territory in concert with the competent Community authorities,
 - B. considering that it is necessary, therefore, to identify the main features of such a system, with particular reference to its institutional components and the procedures to be applied,
 - C. stressing that the following two points must be taken as read:
 - the Union's capacity to conduct investigations relating to criminal offences, without which it would be impossible to secure protection by the authority responsible for bringing prosecutions (investigating authority);
 - the independence of the Union body responsible for conducting investigations relating to criminal matters, failing which conflicts of interest might arise with other departments involved in the investigations,
 - D. whereas the problems involved in securing protection under the criminal law must be addressed both in the short term, by measures taken under the existing treaties, and, in the longer term, by more radical measures,

⁽¹⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 14.

Tuesday 31 March 1998

- E. whereas fraud, corruption and money laundering affecting the Communities' financial interests are multinational by nature, as these offences are committed on, or affect, the territories of several Member States, as demonstrated by the recent cases relating to the tourism sector and the Community transit system; whereas this leads to conflicts of jurisdiction and problems of cooperation between the national judicial authorities, partly due to the absence of adequate provisions in international and Community law,
- F. whereas the Convention on the Protection of the European Communities' Financial Interests is not capable of solving such problems of jurisdiction and cooperation, as it does not go beyond prescribing non-binding procedures for national authorities,
- G. whereas it is necessary, therefore, for the Union to take subsidiary measures to fill the lacunae in the various national bodies of legislation,
- H. whereas Article 280 of the Treaty establishing the European Community, as amended by the Treaty of Amsterdam, provides for the adoption of measures in accordance with the codecision procedure while stipulating that they shall not concern the application of criminal law or the administration of justice; whereas, however, such measures must be regarded as admissible if they provide a subsidiary means of filling lacunae in the existing law and criminal procedure in all the Member States,
- I. whereas, consequently, the Union can intervene to take subsidiary action under the first pillar on the basis of Article 280 of the new EC Treaty,
- J. whereas, if the judicial system is to operate effectively, it must be possible for information concerning suspected offences to be communicated easily to the investigating authority, but whereas in the context of the Union considerable obstacles stand in the way of officials — or UCLAF itself — referring such matters to the national investigating authorities,
- K. noting that short-term action would not, however, entirely eliminate conflicts of jurisdiction and other serious problems involved in horizontal cooperation, and that, therefore, longer-term action is also necessary, along the lines set out in the '*Corpus Juris*' presented by the Commission,
1. Considers that, in the short term, the only way of ensuring that the Union's finances are protected under the criminal law is by an efficient system of cooperation between national investigating authorities responsible for bringing criminal proceedings;
 2. Considers that, in the absence of adequate international and Community law provisions, the Union could ensure effective cooperation between the national investigating authorities by enabling a specialized body to take subsidiary action and act as a clearing house by:
 - (a) centralizing information, while ensuring that information which might be used in evidence meets the requirements of the legal system from which the request originates;
 - (b) coordinating the activities of the investigating authorities and providing them with technical and legal assistance;
 3. Considers that the body best suited to carrying out these tasks is UCLAF, in view of the sources of information at its disposal and its existing de facto links with the investigating authorities;
 4. Calls, however, for Community regulations to govern the exercise of these tasks by laying down provisions with regard to:
 - (a) setting up a centralized data base managed by UCLAF incorporating information on data with a bearing on criminal proceedings provided by the national authorities and by UCLAF;
 - (b) equipping UCLAF with a statute conferring on it powers to coordinate and assist the national authorities and to communicate to them information and evidence in the requisite form;
 5. Calls on the Commission to confer on UCLAF the task of helping to improve the training of national justice officials in the various fields of Community law affecting the protection of the Union's financial interests;

Tuesday 31 March 1998

6. Calls on the Commission:
 - to propose abolishing Article 19 of the Staff Regulations applicable to Community Officials, which prevents officials and UCLAF from communicating information concerning suspected offences to the investigating authority without the permission of the appointing authority,
 - to provide a more correct interpretation of the provisions concerning officials' legal immunity so that they cover only prosecution and not cooperation with the investigating authorities;
 7. Considers that, in the long term, the establishment of a European Public Prosecutor to coordinate a network of delegated national investigating authorities (as proposed in the '*Corpus Juris*') would offer a more radical solution to the problems of judicial cooperation, the rationalisation of information and the speed of judicial proceedings, by establishing an embryonic European legal area in the domain of the protection of the Union's financial interests;
 8. Stresses, in that connection, the need to ensure that economic, commercial and monetary integration are followed by a more integrated system for the protection of European citizens' rights;
 9. Calls on the Commission, therefore, to continue its efforts to remove the technical and legal barriers to implementing this project in the medium to long term, and requests it to communicate to Parliament, by June 1998:
 - (a) re the harmonization of criminal law, which must precede the harmonization of procedure: what measures it intends to propose for the harmonization of criminal law if unanimous ratification of the Convention on the Protection of Financial Interests has not occurred, as scheduled, by the end of the first half of 1998;
 - (b) re the technical feasibility of the proposed establishment of a European Public Prosecutor: in what respects the system proposed in the '*Corpus Juris*' is incompatible with the various national systems, and what remedial action could be taken to remove such incompatibilities;
 10. Proposes, finally, to reflect further on two sets of problems in connection with the establishment of a European Public Prosecutor:
 - (a) the means of ensuring the independence of that body and the nature of its relations with Union institutions;
 - (b) the most appropriate legal instrument for the establishment of a European Public Prosecutor (international treaty; Community regulation; legal act under the third pillar);
 11. Reminds the Commission that these guidelines should be taken into consideration in the consultation document it is to submit by June 1998 aimed at suggesting, among other things, how to cooperate more effectively with the judicial authorities;
 12. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and to the Council.
-

Tuesday 31 March 1998

ATTENDANCE REGISTER

31 March 1998

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Alavanos, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson, André-Léonard, Andrews, Angelilli, Añoveros Trias de Bes, Antony, Anttila, Aparicio Sánchez, Apolinário, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baggioni, Baldarelli, Baldi, Balfe, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Bazin, Bennasar Tous, Berend, Berès, Berger, Bernard-Reymond, Bertens, Berthu, Bertinotti, Bianco, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Böge, Bösch, Bontempi, Boogerd-Quaak, Bourlanges, Bowe, Breyer, Brinkhorst, Brok, Buffetaut, Burenstam Linder, Burtone, Cabezón Alonso, Caccavale, Caligaris, Camisón Asensio, Campos, Capucho, Cardona, Carlotti, Carlsson, Carnero González, Carniti, Carrère d'Encausse, Cars, Casini Carlo, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castellina, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Chanterie, Chesa, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colino Salamanca, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Cornelissen, Correia, Corrie, Cot, Cottigny, Cox, Crampton, Crawley, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, van Dam, D'Andrea, Danesin, Dankert, Darras, Dary, Daskalaki, De Clercq, De Coene, Decourrière, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, De Melo, Denys, Deprez, Desama, de Vries, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dupuis, Dury, Ebner, Elchlepp, Elles, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Escudero, Estevan Bolea, Ettl, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falconer, Fantuzzi, Farassino, Fassa, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Fitzsimons, Flemming, Florenz, Fontaine, Ford, Formentini, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Frischenschlager, Frutos Gama, Funk, Gahrton, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garot, Garriga Polledo, Gasóliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Gil-Robles Gil-Delgado, Girão Pereira, Glante, Goepel, Goerens, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Green, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hänsch, Hager, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hermange, Hernandez Mollar, Herzog, Hindley, Hoff, Holm, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hyland, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jensen Kirsten M., Jensen Lis, Jöns, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Karamanou, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Kjer Hansen, Klab, Koch, Kofoed, Korkkola, Konrad, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lalumière, La Malfa, Lambraki, Lambrias, Lang, Langen, Langenhagen, Lannoye, Larive, Lataillade, Le Gallou, Lehne, Lenz, Leopardi, Le Pen, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Lienemann, Liese, Ligabue, Lindeperg, Lindholm, Lindqvist, Linkohr, Linser, Lööw, Lomas, Lucas Pires, Lüttge, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McIntosh, McKenna, McMahan, McMillan-Scott, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malone, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marin, Marinucci, Marset Campos, Martens, Martin David W., Martin Philippe-Armand, Martinez, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mohamed Ali, Mombaur, Monfils, Moniz, Moorhouse, Morán López, Moreau, Morgan, Morris, Mosiek-Urbahn, Müller, Mulder, Murphy, Muscardini, Mutin, Myller, Napoletano, Nassauer, Nencini, Newens, Newman, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nordmann, Novo, Novo Belenguer, Ojala, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Orlando, Paasilinna, Paasio, Pack, Pailler, Palacio Vallelersundi, Papakyriazis, Papayannakis, Parigi, Parodi, Pasty, Pérez Royo, Perry, Peter, Pettinari, Pex, Piecyk, Piha, Pimenta, Pinel, Pirker, des Places, Plooij-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pollack, Pomés Ruiz, Pons Grau, Porto, Posselt, Pradier, Pronk, Provan, Puerta, van Putten, Querbes, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Rauti, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Ribeiro, Riis-Jørgensen, Rinsche, Ripa di Meana, Robles Piquer, Rocard, Rosado Fernandes, de Rose, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Rovsing, Rübig, Ruffolo, Ryyänen, Sainjon, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samland, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Pérez del Arco, Scapagnini, Scarbonchi, Schaffner, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schlüter, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schörling, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Seal, Secchi, Seillier, Seppänen, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Skinner, Smith, Soltwedel-Schäfer, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Spaak, Speciale, Spencer, Spiers, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stewart-Clark, Stirbois, Striby, Sturdy, Swoboda, Tannert, Tappin, Tatarella, Taubira-Delannon, Telkämper, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thors, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Trakatellis, Truscott, Tsatsos, Ullmann, Väyrynen, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Viceconte, Vinci, Viola, Virgin, Virrankoski, Voggenhuber, Waddington, Waidelich, Watson, Watts, Weber, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiebenga, Wieland, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Wynn, Zimmermann

Tuesday 31 March 1998

ANNEX

Result of roll-call votes

- (+) = For
 (−) = Against
 (O) = Abstention

1. Väyrynen report — A4-0088/98

Amendment 18

(+)

ARE: Barthes-Mayer, Castagnède, Dary, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Pradier, Saint-Pierre, Scarbonchi, Taubira-Delannon, Weber

GUE/NGL: Alavanos, Carnero González, Coates, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Herzog, Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Pailler, Pettinari, Puerta, Querbes, Ribeiro, Sierra González, Theonas, Wurtz

I-EDN: Berthu, Buffetaut, de Gaulle, Pinel, de Rose, Seillier

PSE: Adam, d'Ancona, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barzanti, Berès, Berger, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cottigny, Crampton, Crawley, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, McCarthy, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

(−)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryynänen, Spaak, Teverson, Thors, Väyrynen, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Ojala, Seppänen

I-EDN: Blokland, van Dam, Fabre-Aubrespy, Jensen Lis, Nicholson, Sandbæk, Souchet

NI: Amadeo, Angelilli, Formentini, Hager, Linser, Raschhofer, Tatarella

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bannasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Capucho, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cunha, Cushnahan, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grosselet, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer,

Tuesday 31 March 1998

Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Baggioni, Baldi, van Bladel, Caccavale, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Killilea, Lataillade, Leopardi, Ligabue, Malerba, Martin Philippe-Armand, Parodi, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini, Viceconte

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Hautala, Kerr, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Müller, Ripa di Meana, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(O)

I-EDN: des Places

NI: Antony, Blot, Dillen, Féret, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Rauti, Stirbois, Vanhecke

PSE: Ahlqvist, Andersson, Hulthén, Löow, Theorin, Waidelich, Wibe

V: Gahrton, Holm, Lindholm, Schörling

2. *Väyrynen report* — A4-0088/98

Amendment 20 (first part)

(+)

ARE: Barthes-Mayer, Castagnède, Dary, Dupuis, Hory, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Pradier, Saint-Pierre, Scarbonchi, Taubira-Delannon, Weber

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänänen, Spaak, Teverson, Thors, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Coates, Eriksson, Ojala, Seppänen

I-EDN: Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Jensen Lis, Sandbæk, Seillier

NI: Antony, Blot, Dillen, Féret, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Stirbois, Vanhecke

PPE: Ilaskivi, Matikainen-Kallström, Piha

PSE: Adam, d'Ancona, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, McCarthy, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Beherndt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

Tuesday 31 March 1998

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kerr, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Ripa di Meana, Schörling, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(—)

GUE/NGL: Carnero González, Ephremidis, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Herzog, Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Pailler, Puerta, Querbes, Sierra González, Wurtz

I-EDN: Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Nicholson, Pinel, des Places, de Rose, Souchet

NI: Amadeo, Angelilli, Formentini, Hager, Linser, Raschhofer, Tatarella

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areatio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Boulranges, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Capucho, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cunha, Cushnahan, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Fontaine, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Perry, Pex, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Baggioni, Baldi, van Bladel, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Killilea, Lataillade, Leopardi, Ligabue, Malerba, Martin Philippe-Armand, Parodi, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini, Viceconte

(O)

GUE/NGL: Pettinari, Theonas

NI: Rauti

PSE: Ahlqvist, Andersson, Hulthén, Löow, Theorin, Waidelich

UPE: Caccavale

3. Väyrynen report — A4-0088/98

Amendment 10

(—)

ARE: Castagnède, Hory

ELDR: Bertens, Kjer Hansen, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Virrankoski

GUE/NGL: Alavanos, Carnero González, Ephremidis, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Pailler, Pettinari, Puerta, Querbes, Ribeiro, Sierra González, Theonas, Wurtz

I-EDN: Buffetaut, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Jensen Lis, de Rose, Sandbæk, Seillier

NI: Amadeo, Angelilli, Antony, Blot, Dillen, Féret, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Stirbois, Tatarella, Vanhecke

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areatio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Boulranges, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Capucho, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Cederschiöld, Chanterie, Chichester,

Tuesday 31 March 1998

Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cunha, Cushnahan, Decourrière, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Goepel, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

PSE: Kinnock, Schmid

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Baggioni, Baldi, van Bladel, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hyland, Kaklamanis, Killilea, Lataillade, Leopardi, Ligabue, Malerba, Martin Philippe-Armand, Pasty, Poisson, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Todini, Viceconte

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Holm, Kerr, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Ripa di Meana, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(—)

ARE: Barthes-Mayer, Dary, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Pradier, Sainjon, Saint-Pierre, Scarbonchi, Taubira-Delannon, Weber

ELDR: André-Léonard, Anttila, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Olsson, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryynänen, Spaak, Teverson, Thors, Väyrynen, Vallvé, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Coates, Ojala, Seppänen

I-EDN: Berthu, van Dam, Nicholson, Pinel, des Places, Souchet

NI: Hager, Linser, Raschhofer, Rauti

PPE: Castagnetti, De Melo

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cottigny, Crampton, Crawley, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Korkkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Lööw, Lüttge, McCarthy, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Hermange, Schaffner

Tuesday 31 March 1998

(O)

GUE/NGL: Herzog**PSE:** Hulthén, Waidelich**UPE:** Caccavale, Parodi

 4. Väyrynen report — A4-0088/98

Amendment 20 (second part)

(+))

ARE: Barthet-Mayer, Dary, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Pradier, Sainjon, Saint-Pierre, Scarbonchi, Taubira-Delannon, Weber**ELDR:** André-Léonard, Anttila, Bertens, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryynänen, Spaak, Teverson, Thors, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Alavanos, Carnero González, Coates, Eriksson, Herzog, Ojala, Seppänen, Sierra González**I-EDN:** Buffetaut, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Jensen Lis, de Rose, Sandbæk, Seillier**NI:** Formentini**PPE:** Ilaskivi, Matikainen-Kallström, Piha**PSE:** Adam, d'Ancona, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cottigny, Crampton, Crawley, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Löow, Lüttge, McCarthy, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyrizias, Pérez Royo, Peter, Piecyk, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Titley, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann**UPE:** Collins Gerard, Kaklamanis, Ligabue, Santini**V:** Aelvoet, Ahern, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Kerr, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Ripa di Meana, Schroedter, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(—)

ELDR: Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Goerens, Nordmann**I-EDN:** Berthu, Blokland, van Dam, Nicholson, Pinel, des Places, Souchet**NI:** Amadeo, Angelilli, Hager, Linser, Raschhofer, Tatarella**PPE:** Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cunha, Cushnahan, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor,

Tuesday 31 March 1998

Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Perry, Pex, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Baggioni, Baldi, van Bladel, Carrère d'Encausse, Chesa, Crowley, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Killilea, Lataillade, Leopardi, Malerba, Martin Philippe-Armand, Parodi, Pasty, Poisson, Rosado Fernandes, Scapagnini, Schaffner, Todini, Viceconte

(O)

GUE/NGL: Ephremidis, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Pailler, Pettinari, Puerta, Querbes, Ribeiro, Theonas, Wurtz

NI: Antony, Blot, Dillen, Féret, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Rauti, Stirbois, Vanhecke

PSE: Ahlqvist, Andersson, Hulthén, Theorin, Waidelich

UPE: Caccavale, Podestà

V: Holm

5. Väyrynen report — A4-0088/98

Amendment 20 (third part)

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Castagnède, Dary, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Pradier, Sainjon, Saint-Pierre, Scarbonchi, Taubira-Delannon, Weber

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

GUE/NGL: Coates, Eriksson, Herzog, Ojala, Pettinari, Seppänen

I-EDN: Buffetaut, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Pinel, de Rose, Sandbæk, Seillier, Souchet

PPE: Ilaskivi, Matikainen-Kallström, Piha, Stasi

PSE: Adam, d'Ancona, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cottigny, Crampton, Crawley, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, McCarthy, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller,

Tuesday 31 March 1998

Napoletano, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, van Putten, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Arroni, Baggioni, Caccavale, Carrère d'Encausse, Chesa, Daskalaki, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Kaklamanis, Lataillade, Martin Philippe-Armand, Pasty, Poisson, Santini, Schaffner

V: Ripa di Meana

(—)

I-EDN: Berthu, Blokland, van Dam, Jensen Lis, Nicholson, des Places

NI: Amadeo, Angelilli, Hager, Linser, Parigi, Raschhofer, Tatarella

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Capucho, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cunha, Cushnahan, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Perry, Pex, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Roving, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

UPE: Andrews, Azzolini, Collins Gerard, Crowley, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Garosci, Hyland, Killilea, Leopardi, Ligabue, Malerba, Parodi, Podestà, Rosado Fernandes, Scapagnini, Todini, Viceconte

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Holm, Kerr, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Schörling, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(O)

GUE/NGL: Alavanos, Carnero González, Ephremidis, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Pailler, Puerta, Querbes, Ribeiro, Sierra González, Theonas, Wurtz

NI: Antony, Blot, Dillen, Féret, Formentini, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Rauti, Stirbois, Vanhecke

PSE: Ahlqvist, Andersson, Hulthén, Lööv, Theorin, Waidelich

UPE: Baldi

6. Väyrynen report — A4-0088/98

Commission proposal

(+)

ARE: Castagnède, Dary, Dell'Alba, Dupuis, Hory, Lalumière, Pradier, Sainjon, Saint-Pierre, Scarbonchi, Taubira-Delannon, Weber

ELDR: Kofoed, Nordmann

Tuesday 31 March 1998

NI: Amadeo, Angelilli, Antony, Blot, Dillen, Féret, Formentini, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Parigi, Rauti, Stirbois, Tatarella, Vanhecke

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Capucho, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cunha, Cushnahan, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirkner, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

PSE: Adam, d'Ancona, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Billingham, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cottigny, Crampton, Crawley, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, McCarthy, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Andrews, Azzolini, Baggioni, Baldi, van Bladel, Caccavale, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Killilea, Lataillade, Leopardi, Ligabue, Malerba, Martin Philippe-Armand, Parodi, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Hautala, Kerr, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Müller, Ripa di Meana, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(—)

GUE/NGL: Moreau, Querbes, Theonas

I-EDN: Berthu, Blokland, van Dam, Jensen Lis, Nicholson, des Places, Sandbæk

NI: Linser

(O)

ARE: Ewing, Macartney

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

Tuesday 31 March 1998

GUE/NGL: Alavanos, Carnero González, Coates, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Herzog, Jové Peres, Manisco, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Pailler, Pettinari, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Wurtz

I-EDN: Buffetaut, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Pinel, de Rose, Seillier, Souchet

PPE: Matikainen-Kallström

PSE: Ahlqvist, Andersson, Fayot, Hulthén, Löow, Theorin, Waidelich, Wibe

V: Gahrton, Holm, Lindholm

Wednesday 1 April 1998

MINUTES OF THE SITTING OF WEDNESDAY 1 APRIL 1998

(98/C 138/03)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mr GIL-ROBLES GIL-DELGADO

President

(The sitting opened at 9 a.m.)

1. Approval of Minutes

Mr Valdivielso de Cué had informed the Chair that he had been present the previous day but that his name was not on the attendance register.

The following spoke:

— Mr McMahon, on the Bureau's decisions concerning Question Time (Item 21) which he said were too bureaucratic and also anti-democratic because the political groups had not been consulted; he also saw them as a way of censoring Members' questions and called for them to be reviewed (the President replied that the decisions had been taken by the Bureau at the suggestion of the Vice-President who normally chaired Question Time, the main aim being to ensure that questions were not tabled months in advance. These decisions were not new rules; however, he added, if some Members felt that these measures amounted to changes to the Rules of Procedure, the subject could be referred to the Rules Committee);

— Mr Wijsenbeek, who was surprised that these new arrangements had been introduced when at the same time the Bureau had blocked for four months the inclusion on the agenda of a report which he had drawn up on these matters (the President replied that it was the Conference of Presidents which was responsible for preparing the draft agenda, and that it had concluded that the current part-session was too full for this report to be included);

— Mr Falconer, who referred to the Bureau's provisions concerning participation in roll-call votes and asked for an assurance by the President that, in future, any changes to the Rules of Procedure affecting Members' interests would be put to the House, as these provisions should have been (the President said that, in case of doubt, the matter would be referred to the Rules Committee and that no changes would be contemplated until the committee had forwarded its conclusions);

— Mr Elles, who complained that the Pex report on information policy, which was of great interest for the Budgets Committee and was on the agenda for the next sittings in Brussels, had been taken off the agenda by the President (the President replied that no President of Parliament could

take an item off the agenda: the issue here was whether the report was admissible. The Conference of Presidents would be considering this question at its meeting the following day);

— Mr Pex, who was surprised that his report, which had been debated in public in committee, and had not provoked any objections by Parliament's Secretary-General, should now have its admissibility subjected to examination. In his view, his report had been blocked so as to prevent him from rejecting before the House the allegation that it was not in conformity with the treaties (the President reminded Mr Pex that he had warned him some months previously that there were doubts concerning the admissibility of his report). Mr Pex said that he had taken the objections made about his report into account (the President replied that the sole issue was whether the report was admissible or not; if not, it would be referred to the Rules Committee);

— Mr Bourlanges, on the previous day's vote on the Theato report (A4-0082/98, item 15) which, he felt, would pose a problem of interpretation for the future; he asked for the question of whether a President could put a linguistic corrigendum to the vote and the question of which language version should be followed when there were discrepancies among them to be referred to the Rules Committee (the President pointed out that, as stated in the Minutes, the rapporteur had withdrawn her corrigendum which had not been put to the vote and that there were therefore no grounds for referring the matter to the Rules Committee);

— Mr Tomlinson, who repeated his view that the corrigendum in fact amounted to a change in substance.

The Minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President had received:

(a) a report from a committee:

— Report on the proposal for a European Parliament and Council Decision on the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation (submitted by the Commission pursuant to paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993) (SEC(98)0307 — C4-0192/98) — Committee on Budgets

Rapporteur: Mrs Dührkop Dührkop
(A4-0124/98)

(b) an oral question from Members (Rule 40):

— Ewing and Castagnède, on behalf of the ARE Group, to the Commission: Duty-free sales (B4-0283/98).

Wednesday 1 April 1998

3. Topical and urgent debate (objections)

The President announced that, pursuant to Rule 47(2), second subparagraph, he had received the following objections, tabled and justified in writing, to the list of subjects for the next debate on topical and urgent subjects of major importance:

II. Human Rights

— Motion by the ELDR Group to add a new item 'Kosovo' comprising its motion for a resolution B4-0397/98

The motion was rejected.

— Motion by the ELDR and V Groups to add a new item 'Arms exports code of conduct' comprising motions for resolutions B4-0399/98 by the ELDR Group and B4-0419/98 by the V Group

The motion was rejected by RCV (V):

Members voting:	372
For:	73
Against:	287
Abstentions:	12

(Mr Caudron had intended to vote against).

— Motion by the PPE Group to add a new item 'Albania' comprising its motion for a resolution B4-0395/98.

The motion was rejected.

Mr Pasty expressed surprise at the fact that the 'code of conduct' item had been considered as belonging to the 'human rights' subject. He asked that in future only genuine 'human rights' items should be considered.

— Motion by Mr von Habsburg and 73 others to add a new item 'Crises in Kosovo and Albania' comprising motion for a resolution B4-0395/98 by the PPE Group and motion for a resolution B4-0397/98 by the ELDR Group

The motion was rejected by RCV (PPE):

Members voting:	370
For:	162
Against:	201
Abstentions:	7

(Mr Caudron had intended to vote against).

IN THE CHAIR: Mr ANASTASSOPOULOS

Vice-President

4. Development policy — Cooperation agreements with ACP — Decentralized cooperation **II (debate)

The next item was the joint debate on a Council statement on development and cooperation policy, and a report and a

recommendation for second reading on behalf of the Committee on Development and Cooperation.

Mrs Short, President-in-Office of the Council, made a statement on development and cooperation policy.

Mr Rocard introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Development and Cooperation, on the communication from the Commission on guidelines for the negotiation of new cooperation agreements with the African, Caribbean and Pacific (ACP) countries (COM(97)0537 — C4-0581/97) (A4-0085/98).

Mr Speciale, deputizing for Mr Vecchi, introduced the recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Regulation on decentralized cooperation (C4-0008/98 — 95/0159(SYN)) (A4-0096/98).

The following spoke: Mrs Van Dijk, draftsman of the opinion of the Committee on Women's Rights, Mrs Kinnock, on behalf of the PSE Group, Mr Corrie, on behalf of the PPE Group, Mr Andrews, on behalf of the UPE Group, Mr Telkämper, on behalf of the V Group, Mr Hory, on behalf of the ARE Group, Mr Antony, Non-attached Member, Mrs Junker, Mrs Günther, Mr Girão Pereira, Mrs Dybkjær, Mr Macartney, Mr Amadeo, Mr Colajanni, Mr Liese, Mrs Baldi, Mr Stasi, Mr Torres Couto, Mrs Maij-Weggen, Mrs Van Putten, Mr Robles Piquer, Mr Howitt, Mr Gillis, Mr Fassa, Mrs Lööw, Mr Pinheiro, Member of the Commission, and Mrs Short.

IN THE CHAIR: Mr David W. MARTIN

Vice-President

The following spoke: Mrs Van Putten, who asked the President-in-Office of the Council to reply to a question she had put previously, Mrs Short, in reply, and Mr Robles Piquer, who also put a question which would be answered in writing.

The President closed the debate.

Vote: Items 9 (A4-0096/98) and 16 (A4-0085/98).

5. EU-Russia relations (debate)

Mrs Lalumière introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy, on the Commission communication entitled 'The future of relations between the European Union and Russia' and the action plan 'The European Union and Russia: the future relationship' (COM(95)0223 — C4-0217/95 — 6440/96 — C4-0415/96) (A4-0060/98).

The following spoke: Mr Kittelmann, draftsman of the opinion of the Committee on External Economic Relations, Mr Schiedermeier, draftsman of the opinion of the Committee on Regional Policy, Mrs Ryyänen, draftsman of the opinion of the Culture Committee, Mr Truscott, on behalf of the

Wednesday 1 April 1998

PSE Group, Mr Lambrias, on behalf of the PPE Group, Mrs Carrère d'Encausse, on behalf of the UPE Group, Mr Väyrynen, on behalf of the ELDR Group, Mr Carnero González, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Schroedter, on behalf of the V Group, Mr Tatarella, Non-attached Member, Mrs Krehl, Mr von Habsburg, Mr Cars, Mr Seppänen, Mr Féret, Mrs Theorin, Mrs Lenz, Mr Lehne, Mrs Piha and Mr Van den Broek, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 2.4.1998, Part I, Item 13.

IN THE CHAIR: Mrs FONTAINE

Vice-President

The following spoke:

— Mrs Gröner, who said that a written declaration she had tabled under Rule 48 calling for the year 1999 to be declared European Year to combat Violence against Women had already been signed by 323 Members; she called on the Council and the Commission to respond as fast as Members had done so that this Year could be organized;

— Mr Falconer, who said that he was present and would be taking part in the roll-call votes and then protested at the Bureau's new provisions concerning such votes;

— Mr Howitt who, on the basis of Rule 19(4), asked for the President of Parliament to take action for the sake of Baton Mitee, imprisoned under inhumane conditions in Nigeria (the President replied that she would forward this request to the President of Parliament);

— Mrs Lindholm, who referred to her remarks on Monday (Minutes of 30.3.1998, Part I, end of Item 12) concerning the fact that the report by the High-Level Panel which was the basis of the Schaffner report (A4-0108/98) only existed in French; she asked if she could now be given an answer to her question.

The President, after establishing that the High-Level Panel's report did indeed exist only in French, proposed that the debate on the Schaffner report should go ahead as planned but that the vote should not be held until the High-Level Panel's report had been translated into all languages.

The President established that there was no opposition to this proposal.

Mrs Berès spoke.

VOTING TIME

6. Equipment used outdoors ***I (Rule 99) (vote)

Proposal for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission by equipment used outdoors (COM(98)0046 — C4-0122/98 — 98/0029(COD))
(*Simple majority*)

referred to
responsible: ENVI
opinion: BUDG, ECON, RTDE

PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(98)0046 — C4-0122/98 — 98/0029(COD)

Parliament approved the Commission proposal (*Part II, Item 1*).

7. Emissions of oxides of nitrogen from jet aeroplanes **I (Rule 99) (vote)

Proposal for a Council Directive on the limitation of the emission of oxides of nitrogen from civil subsonic jet aeroplanes (COM(97)0629 — C4-0107/98 — 97/0349(SYN))
(*Simple majority*)

referred to
responsible: ENVI
opinion: TRAN

PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(97)0629 — C4-0107/98 — 97/0349(SYN):

Parliament approved the Commission proposal (*Part II, Item 2*).

8. Application of part-time work agreement to UK * (Rule 99) (vote)

Proposal for a Council Directive on the extension of Council Directive 97/81/EC of 15 December 1997, on the Framework Agreement on part-time work concluded by UNICE, CEEP and the ETUC, to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (COM(98)0084 — C4-0172/98 — 98/0065(CNS))
(*Simple majority*)

referred to
responsible: ESOC
opinion: WOME

PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(98)0084 — C4-0172/98 — 98/0065(CNS):

Parliament approved the Commission proposal (*Part II, Item 3*).

Wednesday 1 April 1998

9. Decentralized cooperation **II (vote)

Recommendation for 2nd reading by Mr Vecchi (A4-0096/98)
(*Qualified majority*)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0008/98 – 95/0159(SYN):

Amendments adopted: 1 to 5 collectively; 6; 7; 8; 9 to 11, 13 and 14, 16 and 17 collectively; 12; 15

Separate votes: ams. 6; 8; 12; 15 (I-EDN)

The common position was thus amended (*Part II, Item 4*).

10. Passenger vehicles *I (vote)**

Murphy report – A4-0113/98
(*Simple majority*)

On behalf of the PPE Group, Mr Rübzig asked for the report to be referred back to committee, pursuant to Rule 129.

The following spoke on this request: Mr von Wogau who, as chairman of the Economic Affairs Committee, said that the committee had adopted the report by a narrow majority and added, on behalf of the PPE Group, that he was in favour of referral back. Speaking personally, he said that if referral back to committee was not agreed to, he would not take part in the vote, although he would be present. The following then spoke: Mr Murphy, rapporteur, Mr Metten, on Mr von Wogau's remarks, Mr von Wogau, on Mr Metten's remarks, and Mr Alan J. Donnelly, who opposed referral back to committee.

Parliament approved the request by EV (268 for, 242 against, 17 abstentions).

11. Trading of goods *I (vote)**

Lulling report – A4-0102/98
(*Simple majority*)

I. PROPOSAL FOR A REGULATION COM(97)0252 – C4-0248/97 – 97/0155(COD):

Amendments adopted: 1 and 2

Parliament approved the Commission proposal as amended (*Part II, Item 5*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 5*).

II. PROPOSAL FOR A REGULATION COM(97)0275 – C4-0257/97 – 97/0162(COD):

Amendments adopted: 3 to 8 collectively

Amendment rejected: 9

Parliament approved the Commission proposal as amended (*Part II, Item 5*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 5*).

12. Financial assistance for SMEs * (vote)

Pronk report – A4-0114/98
(*Simple majority*)

PROPOSAL FOR A DECISION COM(98)0026 – C4-0138/98 – 98/0024(CNS):

Amendments adopted: 1; 2; 18 (1st part); 18 (2nd part); 4 and 5 collectively; 16; 6; 8; 19 as amended; 21; 11; 12; 13; 20; 14 and 15 collectively

Amendment rejected: 17

Amendments fallen: 3; 9; 10; 7

The following spoke during the vote:

– before the vote started, the rapporteur asked the Commission for further clarification concerning its position on am. 3, and also asked for am. 20, which was identical to am. 7, to be put to the vote before it and, in the English version of am. 19, for the term 'evaluation' to be replaced by 'assessment', with the other language versions being adapted accordingly (Parliament agreed to this change);

– Mr Van den Broek, Member of the Commission, said that the Commission could accept the second part of am. 3 if it read as follows: 'the programme will be open to SMEs in all sectors, including SMEs in the third system';

Split votes:

am. 18 (ELDR):

first part: up to 'availability of finance'
second part: remainder

Parliament approved the Commission proposal as amended (*Part II, Item 6*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 6*).

13. Horizontal state aid * (vote)

Berès report – A4-0100/98
(*Simple majority*)

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(97)0396 – C4-0512/97 – 97/0203(CNS):

Amendments adopted: 1; 11 by EV (304 for, 200 against, 12 abstentions); 2 by EV (304 for, 211 against, 10 abstentions); 3 (1st part); 3 (2nd part) by EV (290 for, 203 against, 29 abstentions); 4 to 9 collectively; 10 by split vote;

Wednesday 1 April 1998

Amendments rejected: 12 by EV (248 for, 251 against, 14 abstentions)

Separate votes: am. 2 (PSE);

Split votes:

am. 3 (PSE):

first part: (a)
second part: (b) and (ba)

am. 10 (PSE):

first part: up to 'state aid'
second part: remainder

Parliament approved the Commission proposal as amended (*Part II, Item 7*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 7*).

14. Shipbuilding * (vote)

Sindal report — A4-0101/98
(*Simple majority*)

Mr Megahy spoke on a technical matter.

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(97)0469 — C4-0527/97 — 97/0249(CNS):

Amendments adopted: 25; 21; 16 by RCV; 17 by EV (323 for, 202 against, 9 abstentions); 18; 2; 3; 4; 5; 20 by RCV; 6; 26; 23; 9; 10; 27 by EV (316 for, 184 against, 33 abstentions); 12; 13 and 14 collectively

Amendments rejected: 15 by EV (251 for, 272 against, 10 abstentions); 22 by EV (249 for, 282 against, 2 abstentions); 19 by RCV; 7 by EV (142 for, 358 against, 30 abstentions); 8; 11; 28 by EV (215 for, 304 against, 11 abstentions); 24 by EV (241 for, 276 against, 11 abstentions)

Amendment fallen: 1

Amendment withdrawn: 29

Amendment ruled inadmissible: 2nd part of am. 1 (as in the report)

Separate votes: am. 3 (UPE); 4, 10 (ARE); text of Article 7 (I-EDN, PPE)

Results of RCVs:

10th recital of Commission text (ARE):

Members voting:	536
For:	260
Against:	218
Abstentions:	58

am. 16 (ARE):

Members voting:	533
For:	266
Against:	233
Abstentions:	34

am. 19 (ARE):

Members voting:	533
For:	120
Against:	404
Abstentions:	9

am. 20 (ARE):

Members voting:	532
For:	294
Against:	202
Abstentions:	36

Parliament approved the Commission proposal as amended by RCV (ARE):

Members voting:	538
For:	310
Against:	208
Abstentions:	20

(*Part II, Item 8*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 8*).

15. Follow-up to social development world summit (vote)

Schörling report — A4-0105/98
(*Simple majority*)

MOTION FOR A RESOLUTION:

Amendments adopted: 1; 6; 2 as amended; 7 (1st part) by EV (293 for, 220 against, 5 abstentions); 7 (2nd part)

Amendments rejected: 4; 10 by RCV; 8; 5; 9 by RCV

Amendment withdrawn: 3

The different parts of the text were adopted in order, except para. 14 which was rejected by RCV.

The following spoke during the vote:

— the rapporteur proposed an oral amendment to am. 2 to replace the word 'integration' with the word 'inclusion'. The President established that the amendment's authors were in agreement with this proposal and that there was no opposition in the House to incorporating this oral amendment.

— The President pointed out a mistake in the French version of am. 7.

Wednesday 1 April 1998

Split votes:

am. 7 (V):

first part: up to 'Union'
second part: remainder

Results of RCVs:

am. 10 (GUE/NGL, V, ELDR, PPE):

Members voting:	534
For:	263
Against:	267
Abstentions:	4

para. 14 (GUE/NGL, ELDR):

Members voting:	532
For:	235
Against:	288
Abstentions:	9

am. 9 (V):

Members voting:	532
For:	221
Against:	294
Abstentions:	17

Parliament adopted the resolution by RCV (V, PSE):

Members voting:	537
For:	325
Against:	160
Abstentions:	52

*(Part II, Item 9).***16. Cooperation agreements with ACP (vote)**

Rocard report — A4-0085/98
(Simple majority)

The rapporteur spoke.

MOTION FOR A RESOLUTION:

Amendments adopted: 2; 3 by EV (277 for, 213 against, 6 abstentions); 21; 17 (1st part); 17 (2nd part) by EV (272 for, 237 against, 2 abstentions); 19; 4; 5; 23 (2nd part) by EV (277 for, 195 against, 13 abstentions); 9 by EV (279 for, 232 against, 7 abstentions); 14; 11 (1st part); 11 (2nd part) by EV (268 for, 238 against, 1 abstention); 12 (1st part) by EV (311 for, 195 against, 0 abstentions); 12 (2nd part) by EV (276 for, 230 against, 1 abstention); 12 (3rd part); 25; 13; 15; 16; 1 (1st, 3rd, 4th, 5th and 6th parts in order); 26

Amendments rejected: 20; 18; 22; 6 by EV (249 for, 257 against, 3 abstentions); 23 (1st part); 7; 8; 10; 1 (2nd part); 24

The different parts of the text were adopted in order.

The following spoke during the vote:

— the rapporteur proposed during the vote on am. 17 that the last part of the amendment 'and a special fund ... time frame' should be put to the vote separately. Mr Corrie agreed to this proposal as did the V Group, author of the amendment.

— the rapporteur spoke on am. 23 and am. 1;

— Mr Liese pointed out a mistake in the German version of para. 60 and said that the text should be based on the English version ('thus eliminating trade discrimination');

— the rapporteur asked, during the vote on para. 69, that this para. should be placed after para. 80; the President established that there was no opposition to this request;

Separate votes: para. 9 (I-EDN); 60; 73 (ARE);*Split votes:*

am. 17 (rapporteur):

first part: up to 'existing mines'
second part: remainder

am. 23 (rapporteur):

first part: deletions of text
second part: the word 'coexistence' and rest of para. 29

para. 30 (ARE):

first part: text without 4th indent
second part: that indent

am. 11 (UPE):

first part: up to '(MAD)'
second part: remainder

am. 12 (UPE):

first part: up to 'MAI'
second part: up to 'agreement'
third part: remainder

am. 1 (PPE, V, ARE, PSE):

first part: para. 80a
second part: para. 80b
third part: para. 80c
fourth part: para. 80d
fifth part: para. 80e
sixth part: para. 80f

Parliament adopted the resolution by RCV (PSE):

Members voting:	508
For:	454
Against:	24
Abstentions:	30

(Part II, Item 10).

*
* *

Wednesday 1 April 1998

Explanations of vote were made by the following Members:

Lulling report — A4-0102/98

— *in writing*: des Places, on behalf of the I-EDN Group

Pronk report — A4-0114/98

— *in writing*: Schörling, on behalf of the V Group; Hyland; Theonas; Caudron; des Places; Bébéar

Berès report — A4-0100/98

— *in writing*: Caudron; Darras

Sindal report — A4-0101/98

— *in writing*: Wolf, on behalf of the V Group; Souchet, on behalf of the I-EDN Group; Caudron; Novo; Andersson, Lööw, Waidelich, Hulthén, Theorin, Ahlqvist; Darras; Roving

Schörling report — A4-0105/98

— *orally*: Posselt; Ojala

— *in writing*: Theonas; Kirsten M. Jensen, Blak, Sindal, Iversen; Seillier, on behalf of the I-EDN Group; Sandbæk

Rocard report — A4-0085/98

— *in writing*: Souchet, on behalf of the I-EDN Group; Caudron; Donnay; Lööw, Andersson, Ahlqvist, Wibe, Waidelich, Theorin, Hulthén; Vanhecke

*
* *
*

Corrections to votes/Members not voting

Mr McMillan-Scott and Mrs Soltwedel-Schäfer informed the Chair in writing that they were present but would not take part in all the votes.

Mr Novo informed the Chair in writing that he would not take part in votes following the vote on the Schörling report.

Sindal report (A4-0101/98)

— recital 10
had intended to vote for: Mrs Kirsten M. Jensen

Schörling report (A4-0105/98)

— final vote
had intended to vote for: Mr Novo, Mrs Ojala
had intended to abstain: Mr Caccavale

Rocard report (A4-0085/98)

— final vote
had intended to vote for: Mr Caccavale

END OF VOTING TIME

(The sitting was suspended at 1.30 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr HAARDER

Vice-President

17. Democratic accountability in third stage of EMU (debate)

The next item was the report drawn up by Mrs Randzio-Plath, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on democratic accountability in the third stage of EMU (A4-0110/98).

Mr Berthu pointed out pursuant to Rule 102 that the title of the report was not the same in all languages (the President replied that this would be checked).

Mrs Randzio-Plath introduced her report.

The following spoke: Mr Herman, draftsman of the opinion of the Committee on Institutional Affairs, Mr Alan J. Donnelly, on behalf of the PSE Group, Mr Friedrich, on behalf of the PPE Group, Mrs Randzio-Plath, rapporteur, on the previous speaker's remarks, Mr Giansily, on behalf of the UPE Group, Mr Gasòliba i Böhm, on behalf of the ELDR Group, Mr Ribeiro, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Hautala, on behalf of the V Group, Mr Dell'Alba, on behalf of the ARE Group, Mr Souchet, on behalf of the I-EDN Group, Mr Martinez, Non-attached Member, Mrs Lienemann, Mrs Peijs, Mr Wurtz, Mr Trizza, Mr Metten, Mr Christodoulou, Mrs Raschhofer, Mr Pérez Royo, Mr Secchi, Mr Fayot, Mr García-Margallo y Marfil, Mr Harrison, Mr Ilaskivi, Mr Katiforis, Mr Fourçans, Mrs Torres Marques, Mr von Wogau, chairman of the Economic Affairs Committee, and Mr de Silguy, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 2.4.1998, Part I, Item 18.

18. European Conference in London (statement with debate)

Mr Henderson, President-in-Office of the Council, made a statement on the results of the European Conference in London.

IN THE CHAIR: Mr LUCAS PIRES

Vice-President

The following spoke: Mr Swoboda, on behalf of the PSE Group, Mr Brok, on behalf of the PPE Group, Mr Gerard Collins, on behalf of the UPE Group, Mr Bertens, on behalf of the ELDR Group, Mr Alavanos, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Aelvoet, on behalf of the V Group, Mr Dupuis, on behalf of the ARE Group, Mr Nicholson, on behalf of the I-EDN Group, Mrs Muscardini, Non-attached Member, Mr Barón Crespo, Mr Oostlander, Mrs Myller, Mr Langen and Mr Posselt.

The President closed the debate.

Wednesday 1 April 1998

19. Aid for Bosnia-Herzegovina, Croatia, Federal Republic of Yugoslavia and former Yugoslav Republic of Macedonia — Post-SFOR strategy * (debate)

The next item was a joint debate on two reports on behalf of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy.

Mr Schwaiger introduced his report on the proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EC) No 1628/96 relating to aid for Bosnia and Herzegovina, Croatia, the Federal Republic of Yugoslavia and the former Yugoslav Republic of Macedonia (COM(98)0018 — C4-0105/98 — 98/0023(CNS)) (A4-0123/98).

Mrs Daskalaki introduced her report on a post-SFOR strategy in Bosnia and Herzegovina (containing a proposal for a European Parliament recommendation to the Council) (A4-0106/98)

The following spoke: Mr Giansily, draftsman of the opinion of the Committee on Budgets on report A4-0123/98, Mr Henderson, President-in-Office of the Council, and Mr Van den Broek, Member of the Commission.

As it was now Question Time, the debate was adjourned to 9 p.m. (Item 21).

IN THE CHAIR: Mr GUTIÉRREZ DÍAZ

Vice-President

20. Question Time (Council)

Parliament considered a number of questions to the Council (B4-0272/98).

The following spoke:

— Mr Truscott, who considered that the first 10 questions dealt with a matter that did not fall within the Council's field of responsibility and asked for them to be declared inadmissible (the President replied that the questions met the admissibility criteria and would be taken collectively);

— Mr Henderson, President-in-Office of the Council, who pointed out that, although Question Time had begun a quarter of an hour late through his own fault, he was obliged to leave at 7 p.m.; he suggested making up the time lost on another occasion (the President took note of these remarks);

— Mr David, who suggested that, in future, a particular Council statement could begin for example at 2.30 p.m. instead of 3 p.m. (The President replied that these suggestions would be considered).

Question 1 by Mr Alavanos: Cooperation between the EU and UNESCO

Question 2 by Mr Lomas: Return of the Elgin Marbles to Greece

Question 3 by Mr Sanz Fernández: Compatibility of the EU's cultural policy with Unesco resolutions about the Elgin Marbles

Question 4 by Mr Bertens: Return of the Elgin Marbles

Question 5 by Mrs Carrère d'Encausse: The return of the Elgin Marbles is not harmful for the museums in Europe

Question 6 by Mr Wolf: Coordination between the EU and UNESCO for the return of the Elgin Marbles

Question 7 by Mr Herman: The new Acropolis Museum for the Parthenon Marbles

Question 8 by Mr Gillis: Taking into consideration the feelings of the European peoples in the cultural policy of the EU

Question 9 by Mr Miranda: The Elgin Marbles

Question 10 by Mrs Castellina: Return of the Elgin Marbles

Mr Henderson answered the questions and supplementaries by Mr Alavanos, Mr Lomas, Mr Sanz Fernández, Mr Bertens, Mr Gillis, Mr Miranda, Mrs Castellina and Mrs Ewing.

Question 11 by Mr Cushnahan: Effects of abolition of duty-free sales

Question 12 by Mr Gallagher: Transport Council request for a study on social effects of the abolition of duty free

Mr Henderson answered the questions and supplementaries by Mr Gillis, deputizing for Mr Cushnahan, Mr Gallagher, Mr Cassidy, Mr Evans, Mr Barton and Mr Andersson.

Question 13 by Mr Bonde: Equal treatment for lesbians and gays

Mr Henderson answered the question and a supplementary by Mrs Sandbæk, deputizing for the author.

Mr von Habsburg and Mr Andersson spoke.

Question 14 by Mr Theonas: Severe repercussions for weakest economies of introduction of euro

Mr Henderson answered the question and supplementaries by Mr Theonas, Mr Kerr and Mr Alan J. Donnelly.

Question 15 by Mrs Izquierdo Rojo: Euro-Mediterranean relations with Algeria

Mr Henderson answered the question and a supplementary by Mrs Izquierdo Rojo.

Question 16 by Mr Sjöstedt: The EIB's information policy

Mr Henderson answered the question and supplementaries by Mr Sjöstedt, Mr Lindqvist and Mr Rübzig.

Wednesday 1 April 1998

Question 17 by Mrs Hardstaff: Arrangements for the agrimonetary systems for non-EMU states

Mr Henderson answered the question and supplementaries by Mrs Hardstaff and Mr Theonas.

The President announced that questions 18 to 40 which had not been answered would receive written answers.

He then closed Question Time.

(The sitting was suspended at 7 p.m. and resumed at 9 p.m.)

IN THE CHAIR: Mrs SCHLEICHER

Vice-President

21. Aid for Bosnia-Herzegovina, Croatia, Federal Republic of Yugoslavia and former Yugoslav Republic of Macedonia — Post-SFOR strategy * (continuation of debate)

The following spoke: Mr Swoboda, on behalf of the PSE Group, Mr Spencer, on behalf of the PPE Group, Mr Caccavale, on behalf of the UPE Group, who regretted the fact that neither the Council nor the Commission was represented, Mr Cars, on behalf of the ELDR Group, Mr Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Aelvoet, on behalf of the V Group, who began by agreeing with Mr Caccavale that it was regrettable the Council and Commission were not present (the President replied that the Council and Commission had informed Parliament that they would not be represented), Mrs Zimmermann, Mr Oostlander, Mr Frischenschlager, Mrs Stenzel and Mrs Pack.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 2.4.1998, Part I, Item 11 (A4-0123/98)
Minutes of 2.4.1998, Part I, Item 19 (A4-0106/98)

22. Methane emissions (debate)

Mr Maset Campos introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the communication from the Commission to the Council and to the European Parliament on the strategy for reducing methane emissions (COM(96)0557 — C4-0001/97) (A4-0120/98).

The following spoke: Mr Linkohr, deputizing for Mr Stockmann, draftsman of the opinion of the Committee on Research, Mrs Jackson, on behalf of the PPE Group, and Mr Flynn, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 2.4.1998, Part I, Item 20.

23. Donated blood * (debate)

Mr Cabrol introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal for a Council Recommendation on the suitability of blood and plasma donors and the screening of donated blood in the European Community (COM(97)0605 — C4-0027/98 — 97/0315(CNS)) (A4-0112/98).

The following spoke: Mr Whitehead, on behalf of the PSE Group, Mr Valverde López, on behalf of the PPE Group, Mrs Kestelijn-Sierens, on behalf of the ELDR Group, Mr Maset Campos, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Pradier, on behalf of the ARE Group, Mr Blokland, on behalf of the I-EDN Group, and Mr Flynn, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 2.4.1998, Part I, Item 12.

24. 1999 budget procedure — Adjustment of financial perspective (debate)

The next item was a joint debate on three reports on behalf of the Committee on Budgets.

Mrs Dührkop Dührkop introduced her reports:

— on the guidelines for the 1999 budget procedure — Section III: Commission (A4-0103/98)

— on the proposal for a European Parliament and Council Decision on the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation (submitted by the Commission pursuant to paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993) (SEC(98)0307 — C4-0192/98) (A4-0124/98).

Mr Viola introduced his report on the guidelines for the 1999 budget procedure Section I — European Parliament — Annex: Ombudsman — Section II — Council — Section III — Court of Justice — Section IV — Court of Auditors — Section V — Economic and Social Committee and Committee of the Regions (A4-0099/98).

The following spoke: Mr Sonneveld, draftsman of the opinion of the Committee on Agriculture, Mr Rübig, draftsman of the opinion of the Committee on Economic Affairs, Mr Ferber, draftsman of the opinion of the Committee on Research, all three on report A4-0103/98, Mr Liikanen, Member of the Commission, Mr Wynn, on behalf of the PSE Group, Mr Fabra Vallés, on behalf of the PPE Group, Mr Giansily, on behalf of the UPE Group, Mr Brinkhorst, on behalf of the ELDR Group, Mr Miranda, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Müller, on behalf of the V Group, Mr Fabre-Aubrespy, on behalf of the I-EDN Group, Mr Samland, chairman of the Committee on Budgets, Mr Tillich, Mr Tomlinson, Mr Tappin, Mrs Ghilardotti and Mrs Dührkop Dührkop, rapporteur, on the remarks by Mr Tillich.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 2.4.1998, Part I, Item 10.

Wednesday 1 April 1998

25. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Thursday 2 April 1998:

10 a.m. – 1 p.m. and 3 – 8 p.m.:

10 a.m. – 12 noon and 5 – 8 p.m.

- Crowley report on amendment of Rules of Procedure (new Rule 44a)
- Dell'Alba report on amendment of Rules of Procedure (Rule 141)
- Schaffner report on the report of the high-level panel on free movement of persons
- Posselt report on enlargement and cooperation in the fields of justice and home affairs

- Buffetaut report on mutual legal assistance in criminal matters *
- Reding report on driving disqualifications *
- joint debate on two oral questions on duty-free sales

12 noon

- voting time

3 – 5 p.m.

- topical and urgent debate

5 p.m. (or after topical and urgent votes)

- possibly, continuation of midday votes

(The sitting closed at 11.35 p.m.)

Julian PRIESTLEY
Secretary-General

Luís MARINHO
Vice-President

Wednesday 1 April 1998

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Equipment used outdoors *I (Rule 99)**

Proposal for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission by equipment used outdoors (COM(98)0046 – C4-0122/98 – 98/0029(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The proposal was approved.

2. Emission of oxides of nitrogen from jet aeroplanes **I (Rule 99)

Proposal for a Council Directive on the limitation of the emission of oxides of nitrogen from civil subsonic jet aeroplanes (COM(97)0629 – C4-0107/98 – 97/0349(SYN))

(Cooperation procedure: first reading)

The proposal was approved.

3. Application of part-time work agreement to UK * (Rule 99)

Proposal for a Council Directive on the extension of Council Directive 97/81/EC of 15 December 1997, on the Framework Agreement on part-time work concluded by UNICE, CEEP and the ETUC, to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (COM(98)0084 – C4-0172/98 – 98/0065(CNS))

(Consultation procedure)

The proposal was approved.

Wednesday 1 April 1998

4. Decentralized cooperation **II**A4-0096/98****Decision on the common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Regulation on decentralized cooperation (C4-0008/98 — 95/0159(SYN))**

(Cooperation procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council, C4-0008/98 — 95/0159(SYN),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to the Council, COM(95)0290 ⁽²⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Articles 189c and 130w of the EC Treaty,
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Development and Cooperation (A4-0096/98),

1. Amends the common position as follows;
2. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital -1 (new)

Whereas decentralized cooperation is a new approach to development cooperation which places the agents at the focal point of implementation and hence pursues the dual aims of appropriation and operation viability;

(Amendment 2)

Recital 3

Whereas a financial reference amount, within the meaning of point 2 of the Declaration by the European Parliament, the Council and the Commission of 6 March 1995 on the incorporation of financial provisions into legislative acts ⁽²⁾ is included in this Regulation for the period 1998 to 2000, without thereby affecting the powers of the budgetary authority as they are defined by the Treaty;

Deleted

⁽²⁾ OJ C 102, 4.4.1996, p. 4.

(Amendment 3)

Recital 3a (new)

Whereas the budget heading for decentralized cooperation is intended to help bring about a real change in the long term to the Union's development cooperation action;

⁽¹⁾ OJ C 17, 22.1.1996, p. 458.

⁽²⁾ OJ C 250, 26.9.1995, p. 13.

Wednesday 1 April 1998

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 4)

Article 1, first paragraph, introduction

The Community shall support *pilot* operations and initiatives on sustainable development undertaken by decentralized cooperation agents of the Community and the developing countries, in particular those designed to promote:

The Community shall support operations and initiatives on sustainable development undertaken by decentralized cooperation agents of the Community and the developing countries, in particular those designed to promote:

(Amendment 5)

Article 4(1), first and second subparagraphs

1. *Community financing of the operations referred to in Article 1 shall cover a period of three years (1998 to 2000).*

Deleted

The financial reference amount for the implementation of this programme for the period 1998 to 2000 shall be ECU 18 million.

(Amendment 6)

Article 5(4)

4. Opportunities may be sought for cofinancing *with other fund providers, and* especially with Member States.

4. Opportunities may be sought for cofinancing, especially with Member States. **Necessary measures will be taken to emphasize the Community character of aid provided under this Regulation.**

(Amendment 7)

Article 5(5)(b)

(b) on-the-spot coordination of these actions by means of *regular meetings and* exchange of information between the representatives of the Commission and Member States in the *beneficiary* country.

(b) on-the-spot coordination of these actions by means of exchange of information between the representatives of the Commission and Member States in the **recipient country or countries concerned**.

(Amendment 8)

Article 7(2)

2. *Decisions relating to grants of more than ECU 1 million for individual operations financed under this Regulation and any amendment involving an increase of more than 20% in the amount initially approved for such an operation shall be adopted under the procedure laid down in Article 8.*

Deleted

(Amendment 9)

Article 7(5)

5. Participation in invitations to tender and the award of contracts shall be open on equal terms to all natural and legal persons of the Member States *and of* the recipient country. It may be extended to other *developing* countries *and*, in exceptional cases which are fully justified, to other third countries.

5. Participation in invitations to tender and the award of contracts shall be open on equal terms to natural and legal persons on the Member States the recipient country, **and other developing countries**. In exceptional cases which are fully justified, it may be extended to other third countries. **Where the quality of offers is the same, applicants from the recipient country and from developing countries in the same region shall be given preferential treatment in the awarding of contracts.**

Wednesday 1 April 1998

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 10)

Article 7(6)

6. Supplies shall originate in the Member States, the recipient country or other developing countries. In exceptional cases, *where circumstances warrant*, supplies may originate in other *third* countries.

6. Supplies shall originate in the Member States, the recipient country or other developing countries. In exceptional cases **which are fully justified**, supplies may originate in other countries. **Where the quality of offers is the same, applicants from the recipient country and from developing countries in the same region shall be given preferential treatment in the awarding of contracts.**

(Amendment 11)

Article 8

1. *The Commission shall be assisted by the geographically determined Committee competent for development.*

2. *The Commission representative shall submit to the Committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion on the draft within a time limit which the Chairman may lay down according to the urgency of the matter. The opinion shall be delivered by the majority laid down in Article 148(2) of the Treaty in the case of decisions which the Council is required to adopt on a proposal from the Commission. The votes of the representatives of the Member States shall be weighted in the manner set out in that Article. The Chairman shall not vote.*

3. (a) *The Commission shall adopt the measures envisaged which shall apply immediately.*

(b) *However, if they are not in accordance with the opinion of the Committee, they shall be communicated by the Commission to the Council forthwith. In that event:*

- *the Commission shall defer application of the measures which it has decided on for a period of one month from the date of such communication;*
- *the Council, acting by a qualified majority, may take a different decision within the time limit referred to in the first indent.*

The representatives of the Commission and the Member States shall have an exchange of views, once a year, on the basis of a presentation by the representative of the Commission of the general guidelines for operations to be carried out in the year ahead. A representative of the European Parliament shall attend the exchange of views.

Meetings held under the terms of this Article shall be in public and the full minutes transmitted to the European Parliament and the Council within ten working days of each meeting.

(Amendment 12)

*Article 9**Article 9*

The Committee referred to in Article 8 shall meet once a year to discuss general guidelines presented by the Commission representative for operations in the year ahead.

Deleted

Wednesday 1 April 1998

COMMON POSITION
OF THE COUNCIL

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 13)

Article 10, second paragraph

The summary shall in particular *contain information on* the decentralized cooperation agents with whom contracts have been concluded.

The summary shall in particular **give details of** the decentralized cooperation agents with whom contracts have been concluded.

(Amendment 14)

Article 10, third paragraph

Every three months, the Commission shall inform the Member States of the operations and projects approved, stating their cost and nature, the recipient country and partners. This information shall be accompanied by an Annex clearly setting out the projects or programmes which exceed ECU 1 million.

Deleted

(Amendment 15)

Article 11

The Commission shall make regular assessments of operations financed by the Community, in order to establish whether the objectives targeted by these operations have been attained and in order to give indications to improve the effectiveness of future operations. *The Commission shall submit to the Committee referred to in Article 8 a summary of assessments carried out, which the latter may examine where appropriate. The assessment reports shall be available to Member States requesting them.*

The Commission shall make regular assessments of operations financed by the Community, in order to establish whether the objectives targeted by these operations have been attained and in order to give indications to improve the effectiveness of future operations.

(Amendment 16)

Article 12

Article 12

Before the end of 1999, the Commission shall submit to the European Parliament and to the Council an overall assessment of the operations financed by the Community under this Regulation, accompanied by suggestions concerning the future of this Regulation.

Deleted

(Amendment 17)

Article 13, second paragraph

It shall apply until 31 December 2000.

Deleted

Wednesday 1 April 1998

5. Trading of goods *I**

A4-0102/98

I.**Proposal for a European Parliament and Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 3330/91 on the statistics relating to the trading of goods between Member States (COM(97)0252 – C4-0248/97 – 97/0155(COD))**

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 6

Whereas optional data should be abolished in order to limit the burden on providers of statistical information *and to guarantee equal treatment of these; whereas the reporting of the country of origin is nevertheless of particular benefit to numerous users and should therefore be retained;*

Whereas **the mode of transport, the terms of delivery as well as optional data should be abolished for enterprises with limited trade**, in order to limit the burden on providers of statistical information, **particularly small and medium-sized enterprises; whereas the collection of such information from other enterprises should be limited according to national requirements;**

(Amendment 2)

*Article 1(4)**Article 23(2) (Regulation (EEC) 3330/91)*

Member States may not require the statistical data medium to mention data other than those provided for in paragraph 1, *with the exception of the following:*

In order to limit the number of small and medium-sized enterprises which are required to provide detailed statistical data the Commission shall determine, pursuant to Article 30 of this Regulation, a threshold below which the Member States may not require the statistical data medium to mention data other than those provided for in paragraph 1. The threshold shall be set at the highest level at which the compatibility of the information collected in the Member States can be guaranteed. To that end, the Commission may set different values for different Member States.

Apart from the data provided for in paragraph 1, Member States may, solely in respect of providers of statistical information with dispatches or arrivals of an annual value in excess of the above threshold, require the statistical data medium to mention the following data:

- (a) in the Member State of arrival, the country of origin;
- (b) *the terms of delivery until 31 December 1999.*

- (a) in the Member State of arrival, the country of origin;
- (b) **in the Member State of dispatch, the region of origin and in the Member State of arrival, the region of destination.**

(*) OJ C 203, 3.7.1997, p. 10.

Wednesday 1 April 1998

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a European Parliament and Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 3330/91 on the statistics relating to the trading of goods between Member States (COM(97)0252 – C4-0248/97 – 97/0155(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to Parliament and the Council, COM(97)0252 – 97/0155(COD) ⁽¹⁾,
 - having regard to Articles 189b(2) and 100a of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C4-0248/97),
 - having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinion of the Committee on Regional Policy (A4-0102/98),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189b(2) of the EC Treaty;
 4. Should the Council intend to depart from the text approved by Parliament, calls on the Council to notify Parliament and requests that the conciliation procedure be initiated;
 5. Points out that the Commission is required to submit to Parliament any modification it may intend to make to its proposal as amended by Parliament;
 6. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 203, 3.7.1997, p. 10.

II.

Proposal for a European Parliament and Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 3330/91 on the statistics relating to the trading of goods between Member States, with specific reference to the nomenclature of products (COM(97)0275 – C4-0257/97 – 97/0162(COD))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 3)

Recital 4

Whereas the *simplification of the product nomenclature to be used* for Intrastat purposes is one such proposal, since information providers generally regard the classification of products as difficult;

Whereas the **simplified use of the Combined Nomenclature** for Intrastat purposes, **together with the availability to information providers of tools facilitating the classification of goods**, is one such proposal, since information providers generally regard the classification of products **in the Combined Nomenclature** as difficult;

(*) OJ C 245, 12.8.1997, p. 12.

Wednesday 1 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 4)

Recital 4a (new)

Whereas the simplification of the Combined Nomenclature has been proposed as a pilot project as part of the second phase of the SLIM initiative ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ (SEC(97)0951).

(Amendment 5)

Recital 5

Whereas, therefore, there is a need to simplify this nomenclature while *maintaining its link with the nomenclature used for the trading of goods with non-member countries and its compatibility* with other statistical classifications;

Whereas, therefore, there is a need to simplify **the use of** this nomenclature while **preserving a single** nomenclature for the trading of goods **within the single market and** with non-member countries **which is compatible** with other statistical classifications;

(Amendment 6)

Recital 6

Whereas *the Commission considers* it desirable to establish a partnership with the national authorities and the European representatives of the providers and users of statistical information in order to draw up proposals for simplifying the nomenclature *applicable for Intrastat purposes*;

Whereas it **is** desirable to establish a partnership with the national authorities and the European representatives of the providers and users of statistical information in order to draw up proposals for simplifying the **Combined** Nomenclature;

(Amendment 7)

Recital 6a (new)

Whereas this partnership must still make it possible to preserve a sufficiently detailed level of information to meet the specific needs of some sectors,

(Amendment 8)

*Article 1**Article 21(1) to (5) (Regulation (EEC) 3330/91)*

1. On the statistical medium to be transmitted to the competent authorities, goods shall be identified by the sub-headings of the current version of the nomenclature *applicable to the trading of goods between Member States (Intrastat Nomenclature)*.

2. *The Intrastat Nomenclature shall be a goods code nomenclature based on the Harmonized System in force. In order to take account of specific needs, it may contain a strictly limited number of subdivisions below Harmonized System subheading level. Any such subdivisions below Harmonized System subheading level shall be identified by subheadings of the current version of the Combined Nomenclature.*

1. On the statistical medium to be transmitted to the competent authorities, goods shall be identified by the sub-headings of the current version of the **Combined** Nomenclature.

2. **However, in accordance with the detailed procedures set out in paragraph 3, providers of statistical information may, in the interests of reducing their statistical burden, limit themselves to using the Harmonized System nomenclature to identify certain goods.**

Wednesday 1 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

3. *This nomenclature* shall be adopted by the Commission in accordance with Article 30, account being taken of the results of the work of a group composed of representatives of the providers and users of statistical information on the trading of goods.

4. The operational procedures of this group shall be adopted by the Commission in accordance with Article 30.

5. *To take account of their internal organization, providers of statistical information may use the Combined Nomenclature to identify goods on the statistical data medium.*

3. **The arrangements for the application of paragraph 2, and any other technical measures intended to facilitate the classification of goods for statistics relating to the trading of goods between Member States,** shall be adopted by the Commission in accordance with Article 30, account being taken of the results of the work of a group composed of representatives of the providers and users of statistical information on the trading of goods.

4. The operational procedures of this group shall be adopted by the Commission in accordance with Article 30.

Deleted

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a European Parliament and Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 3330/91 on the statistics relating to the trading of goods between Member States, with specific reference to the nomenclature of products (COM(97)0275 – C4-0257/97 – 97/0162(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to Parliament and the Council, COM(97)0275 – 97/0162(COD) ⁽¹⁾,
- having regard to Articles 189b(2) and 100a of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C4-0257/97),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0102/98),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189b(2) of the EC Treaty;
4. Should the Council intend to depart from the text approved by Parliament, calls on the Council to notify Parliament and requests that the conciliation procedure be initiated;
5. Points out that the Commission is required to submit to Parliament any modification it may intend to make to its proposal as amended by Parliament;
6. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 245, 12.8.1997, p. 12.

Wednesday 1 April 1998

6. Financial assistance for SMEs *

A4-0114/98

Proposal for a Council Decision on measures of financial assistance for innovative and job-creating small and medium-sized enterprises (SMEs) — the Growth and Employment Initiative (COM(98)0026 — C4-0138/98 — 98/0024(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 2

(2) Whereas the European Special Council on Employment, meeting in Luxembourg on 20 and 21 November 1997, welcomed the European Parliament's *Growth and Employment Initiative*, providing for the strengthening of budgetary resources earmarked for employment; whereas the European Council invited the Commission to make proposals, as soon as possible, for new financial instruments to support innovatory and job-creating SMEs, so that the Council can adopt them speedily; whereas these new instruments must reinforce the European Technology Facility, financed by the European Investment Bank and administered by the European Investment Fund, by opening a 'risk capital window', supporting the creation of transnational joint ventures between SMEs within the European Union and establishing within the European Investment Fund a special guarantee fund to facilitate risk-taking by institutions providing finance for small and medium-sized enterprises;

(2) Whereas the European Special Council on Employment, meeting in Luxembourg on 20 and 21 November 1997, welcomed the European Parliament's **resolution of 21 October 1997 embodying Parliament's proposal to the extraordinary European Council meeting on Employment (20-21 November 1997)** ⁽¹⁾ and its initiative providing for the strengthening of budgetary resources earmarked for employment; whereas **in its decision on the 1998 budget, the European Parliament in agreement with the Council created a new heading B5-5 (Labour market and technological innovation) for the financing with ECU 450 million over three years (1998-2000) of SMEs and of innovative actions and projects in the labour market**; whereas the European Council invited the Commission to make proposals, as soon as possible, for new financial instruments to support innovatory and job-creating SMEs, so that the Council can adopt them speedily; whereas these new instruments must reinforce the European Technology Facility, financed by the European Investment Bank and administered by the European Investment Fund, by opening a 'risk capital window', supporting the creation of transnational joint ventures between SMEs within the European Union and establishing within the European Investment Fund a special guarantee fund to facilitate risk-taking by institutions providing finance for small and medium-sized enterprises;

⁽¹⁾ OJ C ...

(Amendment 2)

Recital 9a (new)

(9a) Whereas the importance of concentrating financial resources on small and medium-sized enterprises of less than 100 employees, requires that the Commission give priority to the implementation of a cooperation agreement to be established with the EIF;

(Amendment 18)

Article 1

A programme of financial assistance for innovatory and job-creating small and medium-sized enterprises is hereby set

A programme of financial assistance for innovatory and job-creating small and medium-sized enterprises is hereby set

Wednesday 1 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

up with the aim to *facilitate* the establishment and growth of innovative SMEs (hereinafter 'the programme') as defined in Recommendation 96/280/EC, by supporting their investment activity through increased availability of finance, *and thereby stimulating the creation of employment.*

up with the aim to **stimulate job-creation by facilitating and strengthening** the establishment and growth of innovative SMEs (hereinafter 'the programme') as defined in Recommendation 96/280/EC by supporting their investment activity through increased availability of finance. **A part of the Programme should be devoted to the financing of SMEs in the third system, in particular in sectors such as public health, education and culture. In the implementation of the programme, priority shall be given to small enterprises with up to 100 employees.**

(Amendment 4)

Article 2

The programme shall consist of three complementary facilities which shall be a risk-capital scheme ('*ETF* Start-up') managed by the European Investment Fund (EIF), a scheme for financial contributions supporting the creation of transnational joint-ventures by SMEs within the European Union ('Joint European Venture') managed by the Commission and a guarantee scheme ('SME Guarantee Facility') managed by the EIF.

The programme shall consist of three complementary facilities which shall be a risk-capital scheme ('**Euro** Start-up') managed by the European Investment Fund (EIF), a scheme for financial contributions supporting the creation of transnational joint-ventures by SMEs within the European Union ('Joint European Venture') managed by the Commission and a guarantee scheme ('SME Guarantee Facility') managed by the EIF.

(Amendment 5)

*Article 3, title*The *ETF* start-up facilityThe **Euro** start-up facility

(Amendment 16)

Article 3(1)

1. The Community shall provide risk-capital participations in SMEs primarily at their establishment and early stages and/or innovative SMEs through investments in relevant specialized venture-capital funds, particularly in smaller or newly established funds, funds operating regionally or funds focused on specific industries or technologies, or venture-capital funds financing the exploitation of R&D results, *e.g. funds* linked to research centres and science parks.

1. The Community shall provide risk-capital participations in SMEs primarily at their establishment and early stages and/or innovative SMEs through investments in relevant specialized venture-capital funds, particularly in:

- smaller or newly established funds,
- funds operating regionally,
- funds focused on specific industries or technologies, or
- venture-capital funds financing the exploitation of R&D results **of SMEs** linked to research centres and science parks.

(Amendment 6)

Article 4(2)

2. Eligible expenses for the purposes of point (a) of paragraph 1 are those essential expenses related to the conception and setting-up of a transnational joint venture defined in point 6 of Annex II and created by *European* SMEs.

2. Eligible expenses for the purposes of point (a) of paragraph 1 are those essential expenses related to the conception and setting-up of a transnational joint venture defined in point 6 of Annex II and created by SMEs.

Wednesday 1 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 8)

*Article 5a (new)***Article 5a****Promotion of the facilities**

The cooperation agreements between the Commission and the EIF referred to in Articles 3 and 5 shall take account of the need to ensure a wide dissemination of information concerning the schemes, especially to women entrepreneurs.

(Amendment 19)

Article 6(1)

1. The Commission shall report annually to the European Parliament and the Council on the implementation of this Decision, notably on its impact on the access to financing by SMEs, its immediate effects on the creation of employment and the prospects for the creation of employment in the long term.

1. The Commission shall report annually to the European Parliament and the Council on the implementation of this Decision, notably on its impact on the access to financing by SMEs, its immediate effects on the creation of employment and the prospects for the creation of employment in the long term. **The Commission's report shall include an assessment of the implementation of the different schemes.**

(Amendment 21)

Article 6(2)

2. The Commission shall within 48 months at most from the date of its adoption, provide an evaluation on the programme, notably on its overall utilization, its immediate effects on the creation of employment and the prospects for the creation of employment in the long term, in particular for the purpose of assessing possible future action beyond the initial period.

2. The Commission shall within **24 months** at most from the date of its adoption **and 9 months before the expiry of the Decision**, provide an evaluation on the programme, notably on its overall utilization, **the distribution by size and sector of the SMEs aided, the cost-effectiveness of the different schemes, their** immediate effects on the creation of employment and the prospects for the creation of employment in the long term, in particular for the purpose of **proposing adjustments in the operation of the schemes, the distribution of financial resources among them and** assessing possible future action beyond the initial period.

(Amendment 11)

Article 6(2a) (new)

2a. The final assessment on employment should be conducted by an independent body, taking into account in particular the following elements:

- **quality of job creation (eg. social protection, equal opportunities, trade union rights),**
- **type of job creation (professional level, full or part-time, typical or atypical)**
- **sectors concerned and future prospects.**

Wednesday 1 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 12)

Article 6a (new)

Article 6a

Recycling of balances

Balances resulting from individual actions or operations could be recycled during the life of this facility, but in any case all balances have to be returned, at the latest, after 15 years.

(Amendment 13)

Article 6b (new)

Article 6b

Management fees

The Commission shall ensure that the management fees and other eligible expenditure incurred by the EIF are determined in accordance with accepted market practice and can be debited to the appropriations devoted to the initiative.

(Amendment 20)

Article 6c (new)

Article 6c

Intermediary financial institutions

The intermediary financial institutions shall be selected in an open and transparent manner, and where necessary on the basis of a competitive tender.

(Amendment 14)

Article 7

This Decision shall enter into force on adoption by Council and shall cover a three-year period.

This Decision shall enter into force on adoption by Council. **It shall remain in force until all appropriate repayments have been made and entered in the budget. The financing of this Decision shall cover a three-year period. On the basis of the second annual report, the Commission may propose to the budgetary authority that it extend the financing for a longer period.**

(Amendment 15)

ANNEX I, Title

ETF start-up scheme

Euro start-up scheme

(This change to apply throughout the Annex).

Wednesday 1 April 1998

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Decision on measures of financial assistance for innovative and job-creating small and medium-sized enterprises (SMEs) — the Growth and Employment Initiative (COM(98)0026 — C4-0138/98 — 98/0024(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council COM(98)0026 — 98/0024(CNS),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 130(3) of the EC Treaty (C4-0138/98),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Employment and Social Affairs and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0114/98),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
3. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

7. Horizontal state aid *

A4-0100/98

Proposal for a Council Regulation on the application of Articles 92 and 93 of the EC Treaty to certain categories of horizontal state aid (COM(97)0396 — C4-0512/97 — 97/0203(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 2

(2) Whereas, pursuant to the EC Treaty, the appreciation of compatibility of aid with the common market essentially rests with the Commission;

(2) Whereas, pursuant to the EC Treaty, the appreciation of compatibility of aid with the common market and **the general objectives of Community policies** essentially rests with the Commission;

(Amendment 11)

Article 1(1)(a) to (d)

(a) categories of aid in favour of:
(i) small and medium-sized enterprises,
(ii) research and development,

(a) categories of aid in favour of:
(i) small and medium-sized enterprises,
(ii) research and development,

(*) OJ C 262, 28.8.1997, p. 6.

Wednesday 1 April 1998

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
(iii) environmental protection,	(iii) environmental protection,
(iv) employment and training;	(iv) employment and training, (iv a) Local public services;
(b) aid respecting the map approved by the Commission for each Member State to implement regional aid,	(b) aid respecting the map approved by the Commission for each Member State to implement regional aid,
(c) <i>export credit insurance covering non-marketable risk in so far as it is harmonised by EC law,</i>	
(d) <i>export credits, including those for tied aid, in so far as they are subject to precise rules established in agreements to which the Community is a party.</i>	

(Amendment 2)

Article 2(1)

1. The Commission may, by means of a Regulation adopted in accordance with the procedures laid down in Article 9 of this Regulation, decide that, having regard to the development and the functioning of the common market, certain aid does not fulfil all the criteria of Article 92(1) and is therefore exempted from the notification procedure in Article 93(3), provided that aid granted to the same undertaking over a given period of time does not exceed a certain fixed amount.

1. The Commission may, by means of a Regulation adopted in accordance with the procedures laid down in Article 9 of this Regulation, decide that, having regard to the development and the functioning of the common market, certain aid does not fulfil all the criteria of Article 92(1) and is therefore exempted from the notification procedure in Article 93(3), provided that aid granted to the same undertaking **or group of undertakings involved in one and the same production process** over a given period of time does not exceed a certain fixed amount.

(Amendment 3)

Article 4(1)(a) and (b)

(a) record and store on a running basis all relevant information regarding the application of the group exemptions;

(b) at least once every year supply the Commission with information regarding the application of the group exemption in a computerized form and in accordance with the Commission's specific requirements.

(a) record, store **and make public** on a running basis all relevant information regarding the application of the group exemptions, **including data on individual allocations of aid;**

(b) at least once every year supply the Commission with information regarding the application of the group exemption in a computerized form and in accordance with the Commission's specific requirements.

(ba) quantify the total volume of aid which is exempt from the obligation to notify the Commission.

(Amendment 4)

Article 4(2)

2. Member States shall on a running basis publish a summary of the information required under paragraph 1(a) in their national Official Journal and shall upon request give any interested party access to relevant information regarding the application of the group exemptions.

2. Member States shall on a running basis publish a summary of the information required under paragraph 1(a) in their national Official Journal and shall upon request give any interested party access to relevant information regarding the application of the group exemptions, **including data on individual allocations of aid.**

Wednesday 1 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 5)

Article 4(2a) (new)

2a. Member States shall also be required to forward the summaries referred to in paragraph 2 to the Commission, which shall then publish them in the Official Journal of the European Communities.

(Amendment 6)

Article 4(3)

3. The Commission shall make access to the information mentioned under paragraph 1(b) available to *all Member States*.

3. The Commission shall make access to the information mentioned under paragraph 1(b) **and (ba)** available to **any person requesting it**.

(Amendment 7)

Article 4(5)

5. Once a year, the Commission and the Member States shall debate and evaluate in the Advisory Committee the information mentioned under paragraph 1(b).

5. Once a year, the Commission and the Member States shall debate and evaluate in the Advisory Committee the information mentioned under paragraph 1(b) **and (ba)**. **This information shall also be the subject of a section in the annual report on competition policy.**

(Amendment 8)

Article 5(2)

2. They may be repealed or amended where circumstances have changed with respect to any of the facts which were basic to their adoption or where the progressive development or the functioning of the common market so requires.

2. They may be repealed or amended where circumstances have changed with respect to any of the facts which were basic to their adoption or where the progressive development or the functioning of the common market so requires. **In this case the new Regulation shall establish a period of adaptation for adjusting aids covered by the previous Regulation. The duration of this period shall be determined in the light of the impact that maintaining the system may have on the common market and the time required to adjust the national provisions concerned. It shall in no case exceed six months.**

(Amendment 9)

Article 6

Not later than *five* years after the entry into force of this Regulation, the Commission shall submit a report on its functioning to the European Parliament and the Council.

Not later than **three** years after the entry into force of this Regulation, the Commission shall submit a report on its functioning to the European Parliament and the Council **and propose, if necessary, that the range of exemptions be extended.**

(Amendment 10)

*Article 9a (new)***Article 9a**

The Commission shall inform the European Parliament before adopting a Regulation exempting certain categories of state aid in accordance with the procedure mentioned in Article 9.

Wednesday 1 April 1998

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Regulation on the application of Articles 92 and 93 of the EC Treaty to certain categories of horizontal state aid (COM(97)0396 – C4-0512/97 – 97/0203(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(97)0396 – 97/0203(CNS) ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 94 of the EC Treaty (C4-0512/97),
 - having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0100/98),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 262, 28.8.1997, p. 6.

8. Shipbuilding *

A4-0101/98

Proposal for a Council Regulation establishing new rules on aid to shipbuilding (COM(97)0469 – C4-0527/97 – 97/0249(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 25)

Recital 2a (new)

Whereas concerns have been expressed by the European Parliament, which considers that a study should be undertaken into the effects of the economic crisis in Asia and the potential consequences of any discriminatory measures to assist Asian shipyards and whereas in the light of the evidence of any such discriminatory measures from a study presented to the European Parliament and the Council, the Commission and the Council should take the necessary steps to defend the interests of the European shipbuilding industry;

Wednesday 1 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 21)

Recital 9

Whereas, *in particular* operating aid is *not the most cost-effective way of encouraging* the European shipbuilding industry to improve its competitiveness; *whereas, accordingly operating aid should be phased out and the focus shifted more towards other forms of support to promote the necessary improvements in competitiveness, such as investment aids for innovation;*

Whereas, **in view of existing subsidy practices on the world market, contract-related** operating aid is a **justified** way of **preserving** the European shipbuilding industry; **whereas it may be supplemented with investment aids for innovation** to improve its competitiveness, **provided that this form of aid does not distort competition on the Community market;**

(Amendment 16)

Recital 11

Whereas, one year before *that date* the *Community* will monitor the market situation and appraise whether European yards are affected by anti-competitive practices. If it is established *at that or a later stage* that industry is being caused injury by anti-competitive practices including injurious pricing, *the Community will consider introducing appropriate measures;*

Whereas, one year before **31 December 2000** the **Commission** will monitor the market situation and appraise whether European yards are affected by anti-competitive practices, **and whereas**, if it is established that industry is **not** being caused injury by anti-competitive practices including injurious pricing, **operating aid will cease on 31 December 2000;**

(Amendment 17)

Recital 11a (new)

Whereas, to be able to make a correct calculation of the disparity between the cost of building vessels in Community yards and the prices being charged by their external competitors, the Commission must take all the measures required, under current agreements, to ascertain the correctness of charges in the accounts of the major conglomerates or holding companies in non-Community countries;

(Amendment 18)

Recital 16

Whereas, close and transparent monitoring is necessary if the aid policy is to be effective;

Whereas close and transparent monitoring is necessary if the aid policy is to be effective **and is not to cause distortions of competition within the European Community;**

(Amendment 2)

Article 1(a), second point

(a) vessels of not less than 100 gt for the performance of a specialized service (for example dredgers *and* ice breakers);

(a) vessels of not less than 100 gt for the performance of a specialized service (for example dredgers, ice breakers **and floating production storage and offloading vessels (FPSOs)**);

Wednesday 1 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 3)

Article 1(d)

(d) 'ship conversion' shall mean the conversion, in the Community, of self-propelled seagoing commercial vessels, as defined in (a), of not less than 1 000 gt, on condition that conversion operations entail radical alterations to the cargo plan, the shell, the propulsion system *or* the passenger accommodation;

(d) 'ship conversion' shall mean the conversion, in the Community, of self-propelled seagoing commercial vessels, as defined in (a), of not less than 1 000 gt, on condition that conversion operations entail radical alterations to the cargo plan, the shell, the propulsion system, the passenger accommodation **or the specialized services a vessel also provides;**

(Amendment 4)

Article 1(f)

(f) 'contract value before aid' shall mean the price laid down in the contract plus any aid granted directly to the yard;

(f) 'contract value before aid' shall mean the price laid down in the contract **and settled at the time of delivery** plus any aid granted directly to the yard;

(Amendment 5)

Article 3(3), second subparagraph

However, where there is competition between different Member States for a particular contract, the Commission shall require prior notification of the relevant aid proposals at the request of any Member State. In such cases, the Commission shall adopt a position within 30 days of notification; such proposals may not be implemented before the Commission has given its authorisation. By its decision in such cases the Commission shall ensure that the planned aid does not affect trading conditions to an extent contrary to the common interest.

However, where there is competition between different Member States for a particular contract, the Commission shall require prior notification of the relevant aid proposals at the request of any Member State. In such cases, the Commission shall adopt a position within 30 days of notification; such proposals may not be implemented before the Commission has given its authorization. By its decision in such cases the Commission shall ensure that the planned aid does not **distort competition between shipyards in different Member States or** affect trading conditions to an extent contrary to the common interest **as a result of its being granted subject to different conditions.**

(Amendment 20)

Article 3(5a) (new)

5a. One year before 31 December 2000, the Commission shall monitor the market situation and ascertain whether European yards are being affected by anti-competitive practices. If it is established that the industry is not being harmed by anti-competitive practices, including injurious pricing, operating aid shall cease on 31 December 2000.

Wednesday 1 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 6)

Article 4(1)

1. Aid to defray the normal costs resulting from the total *or partial* closure of shipbuilding, conversion or repair yards may be considered compatible with the common market provided that the resulting capacity reduction is of a genuine and irreversible nature.

1. Aid to defray the normal costs resulting from the total closure of shipbuilding, conversion or repair yards may be considered compatible with the common market provided that the resulting capacity reduction is of a genuine and irreversible nature.

(Amendment 26)

Article 4(2), second indent

— the costs of counselling services to workers made or to be made redundant or retired before legal retirement age, including payments made by shipyards to facilitate the creation of small enterprises which are independent of the shipyards in question and whose activities are not *principally* shipbuilding, conversion or repair;

— the costs of counselling services to workers made or to be made redundant or retired before legal retirement age, including payments made by shipyards to facilitate the creation of small enterprises which are independent of the shipyards in question and whose activities are not shipbuilding, conversion or repair;

(Amendment 23)

Article 5(1), introduction

1. Aid for rescue and restructuring of undertakings in difficulties, including capital injections, debt write-offs, subsidised loans, loss compensation and guarantees, may exceptionally be considered compatible with the common market provided that it complies with the general Community guidelines on state aid for rescuing and restructuring firms in difficulty, as currently set out in Official Journal of the European Communities No C 368 of 23 December 1994, and any amendments thereto, and in particular in relation to restructuring it fulfils the following specific conditions:

1. Aid for rescue and restructuring of undertakings in difficulties, including capital injections, debt write-offs, subsidised loans, loss compensation and guarantees, may exceptionally, **and once only**, be considered compatible with the common market provided that it complies with the general Community guidelines on state aid for rescuing and restructuring firms in difficulty, as currently set out in Official Journal of the European Communities No C 368 of 23 December 1994, and any amendments thereto, and in particular in relation to restructuring it fulfils the following specific conditions:

(Amendment 9)

Article 5(1), third indent

— *there is a viable* restructuring plan that will restore the *long-term* viability of the undertaking within a *reasonable* time scale;

— a restructuring plan **based on realistic assumptions is implemented** that will restore the viability of the undertaking, **as measured against criteria which are laid down in advance**, within a **specified** time scale;

(Amendment 10)

Article 5(1), ninth indent

— the closed capacity must *remain closed for not less than 10 years as from the Commission's approval of the aid*;

— the closed capacity must **be closed permanently. If it is nevertheless reopened for the building of ships or parts thereof, the Commission shall ensure that the aid is paid back**;

Wednesday 1 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 27)

Article 5(3)

3. The Commission shall seek the views of Member States on all such cases where the aid is in excess of 10 mecus before adopting a position on them.

3. The Commission shall seek the views of Member States on all such cases where the aid is in excess of 10 mecus before adopting a position on them. **The Commission shall inform Member States of all requests made to it for authorization of aid covered by this Regulation.**

(Amendment 12)

Article 6, second indent a (new)

— **the result of an aided innovation project is exploited commercially and it pays its way, and repayment is made over a period not exceeding five years.**

(Amendment 13)

Article 9, second subparagraph (new)

Aid for environmental protection may be granted only if it does not result in increased capacity.

(Amendment 14)

Article 10(2a) (new)

2a. The Commission shall be required to obtain information which is as reliable as possible concerning compliance by aid recipients with the conditions governing eligibility for aid covered by this Regulation. In so doing, it may use external consultants, ask to see all documentation and carry out inspections at undertakings which have received aid.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Regulation establishing new rules on aid to shipbuilding (COM(97)0469 – C4-0527/97 – 97/0249 (CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(97)0469 – 97/0249(CNS),
- having been consulted by the Council pursuant to Articles 92(3)(e), 94 and 113 of the EC Treaty (C4-0527/97),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the Communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions entitled: 'Towards a new shipbuilding policy' (COM(97)0470 – C4-0548/97),
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinions of the Committee on Research, Technological Development and Energy, the Committee on External Economic Relations and the Committee on Transport and Tourism (A4-0101/98),

Wednesday 1 April 1998

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
3. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
4. Calls for the conciliation procedure to be opened should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
5. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
6. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

9. Follow-up to social development world summit

A4-0105/98

Resolution on the Commission's communication on the European Union's follow-up to the world summit for social development (COM(96)0724 – C4-0142/97)

The European Parliament,

- having regard to the Commission communication (COM(96)0724 – C4-0142/97),
 - having regard to the Copenhagen Declaration and Programme of Action ⁽¹⁾,
 - having regard to the OECD declaration of May 1996 on the contribution of development cooperation,
 - having regard to its resolution of 2 March 1995 on the European Union's priorities for the world summit for social development ⁽²⁾,
 - having regard to the Council resolution of November 1996 on human and social development and EU development cooperation ⁽³⁾,
 - having regard to the resolution of the ACP-EU Joint Assembly in Lomé of 29 October 1997 on the importance of the UN world conferences of 1990 to 1996 for cooperation between the European Union and the ACP States in the context of the Lomé Convention ⁽⁴⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Employment and Social Affairs and the opinion of the Committee on Development and Cooperation (A4-0105/98),
- A. whereas social and economic development cannot be attained in the absence of peace and security, ecological balance, economical use of natural resources, and respect for all human rights and fundamental freedoms,
- B. whereas poverty, unemployment and social exclusion constitute a denial of fundamental human rights as defined by the 1948 Universal Declaration of Human Rights,
- C. whereas more than a quarter of people in the developing world still live in poverty as measured by the human poverty index introduced by the UNDP and about a third, 1,3 billion people, live on incomes of less than ECU 0,875 a day,

⁽¹⁾ United Nations, New York, 1995.

⁽²⁾ OJ C 68, 20.3.1995, p. 49.

⁽³⁾ SOC(96)1124 of November 1996.

⁽⁴⁾ AP/2279.

Wednesday 1 April 1998

- D. whereas social development places emphasis on people-centred approach, actively involving civil society and empowering men, women and children to improve their condition,
- E. whereas partnerships for poverty eradication have proven to be an effective instrument of development cooperation allowing a closer working relationship with the indigenous populations on an equal footing; whereas, however, working methods and the training of aid workers need to be brought into line with the new thinking on aid,
- F. whereas the European Union and its Member States solemnly undertook to contribute to the implementation of the 10 commitments of the Copenhagen Declaration and Programme of Action,
1. Welcomes the Commission's communication but expresses concern over delays in the formulation of a clear strategy aimed at encouraging all Member States and signatories of the Copenhagen Declaration to set explicit social development objectives empowering individuals, households and communities to participate in economic, social, civil and cultural development;
 2. Stresses the importance of the people-centred approach for the implementation of a development strategy in which people are the main actors, allowing them to take part in the definition of priorities and the implementation of relevant policies, programmes and projects;
 3. Calls the Member States to implement the conclusions of the Rio, Vienna, Cairo, Beijing and Istanbul conferences which also put emphasis on different aspects of human and social development; asks the Council to take concrete measures to reduce greenhouse gases in the Union by 15 % by the year 2010;
 4. Stresses that development for people can be sustained only if we protect the environment and use our natural resources in a sustainable way; thus, protection of our environment must not be seen as a separate sector, but as a prerequisite for life and social development; all aspects of economic growth should be considered in the context of sustainable development;

Priorities at EU level

5. Considers the fight against poverty and social exclusion to be a top priority for the European Union; calls therefore for appropriate measures to be financed from the European Social Fund;
6. Calls on the Commission to define social exclusion, with special reference to the Amsterdam Treaty, and consider the legal instruments for combating poverty and exclusion among various population groups (*inter alia* the long-term unemployed, families, the disabled, the elderly, etc);
7. Stresses that tackling unemployment is another absolute priority of the Union; calls on the Commission, therefore, to make practical proposals for taxation and social protection systems in the Member States which are more conducive to employment and inclusion and to promote coordination among the Member States in this respect;
8. Calls on the Member States to adopt employment action plans to cut the unemployment rate in line with the 1998 employment guidelines, to support small enterprises, cooperatives and local economies against market centralisation and take action to strengthen the 'third system' in the social and welfare economy;
9. Stresses the importance for the EU and its Member States of promoting policies on equal opportunities between men and women that bridge the gender gap and enable women and men to reconcile work and family obligations, facilitate their return to work and secure unbiased access to employment and education opportunities;

Wednesday 1 April 1998

10. Calls on the Commission and Member States to work for the earliest possible adoption of the fourth poverty action programme by the Council;

11. Stresses that, as well as consulting the two sides of industry, NGOs operating in the social field and other representative organizations should be consulted on the follow-up measures to promote social development of the Union; calls on the Commission, in addition to European conferences and debates, to embark upon a constructive and continuous dialogue with NGOs and other representative organizations;

Priorities at international level

12. Calls on the Commission and the Member States to make greater efforts in strengthening institutional cooperation among international bodies that have a stake in social development; supports in this connection the Commission's proposal to have joint high-level meetings among the relevant UN agencies, the IMF, the World Bank, the ILO and the WTO to make coordinated efforts giving more weight to economic and social aspects in drawing up and implementing policies for sustainable development as well as in regulating the financial markets;

13. Calls on all countries to work on a programme for debt reduction for the poorest countries, including the Highly Indebted Poor Countries Debt Initiative, and points also to the additional financial resources needed for the implementation of the Declaration and Programme of Action in Africa;

14. Urges Member States to allocate on average 20% of their development aid funds to basic social programmes and calls upon recipient countries likewise to allocate 20% of their budgets in support of basic social services as defined in the Oslo Consensus, to include 'basic education, primary health care, including reproductive health and population programmes, nutrition programmes and safe drinking water and sanitation, as well as the institutional capacity for delivering those services';

15. Stresses the need for more effective EU coordinated development cooperation and assistance efforts aiming also to reach at least 0.7% of GDP for official development assistance and expects all Member States to abstain from the practice of providing aid in forms whereby it is tied to the subsequent award of contracts to their own enterprises, which according to recent studies reduces the effectiveness of funds provided by more than 15%;

16. Calls on all countries actively to enforce and promote compliance with the basic labour standards covered by ILO Conventions 87 and 98 on freedom of association and the right to organize and collective bargaining, Conventions 29 and 105 on the prohibition of all forms of forced and slave labour, Convention 131 on a minimum wage, Conventions 100 and 111 on equal remuneration and the elimination of all forms of discrimination, Convention 155 on health and safety at work, and Convention 138 on the minimum age, including Recommendation 146; a clause requiring compliance with these standards should be a compulsory element in all trade agreements and cooperation agreements concluded by the EU;

17. Calls on the Commission and the Member States actively to enforce and promote social and ethical Regulations in international trade and to support initiatives such as Social Accountability (SA) 8000, a world-wide standard for ethics control based on the UN Declaration on Human Rights, the UN Convention on the Rights of the Child and ILO Conventions, drawn up on the initiative of the Council on Economic Priorities (CEP) in collaboration with representatives from labour unions, NGOs, universities, companies, accountancy firms and consultants;

18. Urges Member States and signatories of the Copenhagen Declaration and Programme of Action to put emphasis on efforts to develop more equitable and sustainable health policies and to further improve preventive health care, especially child care; underlines the correlation between poor health and the level of educational attainment;

Wednesday 1 April 1998

19. Calls on the Commission and Member States to cooperate with NGOs in the field to achieve the most efficient delivery of aid;

*
* *

20. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the UN Economic and Social Committee (Ecosoc), and asks Ecosoc to forward it to delegations of all signatory countries to the Copenhagen Declaration and Programme of Action.

10. Cooperation agreements with ACP

A4-0085/98

Resolution on the communication from the Commission on the guidelines for the negotiation of new cooperation agreements with the African, Caribbean and Pacific (ACP) countries (COM(97)0537 – C4-0581/97)

The European Parliament,

- having regard to the communication from the Commission to the Council and the European Parliament (COM(97)0537 – C4-0581/97),
 - having regard to the Council's resolution on gender and development of December 1995, the Beijing Platform for Action, the results of the Copenhagen and Vienna Conferences, and the UN Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women (CEDAW),
 - having regard to the report of the Committee on Development and Cooperation and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on Women's Rights and the Committee on Fisheries (A4-0085/98),
- A. recalling its resolution of 2 October 1997 on the Commission's Green Paper on relations between the European Union and the ACP countries on the eve of the 21st century – challenges and options for a new partnership ⁽¹⁾ adopted by a very large majority and taken into account, to a large extent, by the Commission,
- B. whereas the first summit of ACP Heads of State and of Government affirmed their commitment to the Georgetown Agreement setting up the ACP Group, and likewise their determination to ensure that future ACP-EU relations provide an effective framework for socio-economic development,
1. Fully supports the political guidelines proposed by the Commission for the negotiation of new cooperation agreements with the ACP countries and believes that these guidelines provide an excellent basis for the renewal, updating, and strengthening of ACP-EU cooperation under the new Convention in order to adapt it to meet the challenges of the 21st century;
 2. Notes with satisfaction that gender issues have been properly incorporated into the proposed policies on poverty alleviation, democracy and human rights, but finds it unacceptable that there is no mention, to date, of gender in trade, macro-economic policy or financial and technical cooperation;

⁽¹⁾ OJ C 325, 27.10.1997, p. 28.

Wednesday 1 April 1998

3. Welcomes, on the one hand, the recognition of the ACP group as a political entity, and on the other hand, the introduction of geographical differentiation reflecting regional diversities and the increasing role of regional cooperation and integration as a factor for development;
4. Reiterates its view that trade liberalization and economic growth alone are not sufficient to reduce poverty, and insists that European development cooperation must recognize the need to grant the poorest people in the world access to and control over resources such as land and credit;
5. Recalls and insists on its view that the promotion and protection of universal human rights enshrined in international agreements such as Vienna, Copenhagen and Beijing, and in particular women's rights, should be the basis of ACP-EU cooperation;
6. Believes that the EU and the ACP countries have a historical and strategic opportunity to grasp, which calls for the definition of a global agreement, the reasserting of ACP-EU partnership on a new basis and the strengthening of democracy, respect for human rights and of parliamentary and political dialogue;
7. Stresses, in this spirit, that in 1991, after signing the fourth Lomé Convention, almost all of the African countries signed and subsequently ratified the Abuja Treaty, which provides for the setting up of an African economic community within 30 years; believes therefore that the cooperation activities to be enshrined in the new EU-ACP convention should take the form of a contribution to the building of this community and the direction it will take, and in no wise oppose the attainment of that goal;
8. Stresses the importance of the first meeting of the Heads of State and of Government of the ACP countries in Libreville on 6 and 7 November 1997;
9. Notes the fact that the General Affairs and Development Council has affirmed the European Union's commitment to the continuation of the Lomé process, and endorsed several of Parliament's essential guidelines (strengthening the political dimension, making the fight against poverty the cornerstone of the partnership, the effective inclusion of new operators and of the issues of gender, the environment, etc.);
10. Considers that the Lomé process is a part of the *acquis communautaire*, which an enlarged Union will have to build on, in political, economic and financial terms;
11. Suggests there should be a full and structured debate on the non-budgetary and non-trade related aspects of the future convention, and that they could be the subject of a permanent treaty;
12. Calls on the Commission always to respond in writing to the general rapporteurs report, as adopted, and to send the document to the Joint Assembly for consideration, so as to better ensure proper evaluation of the reports in question;
13. Considers that cooperation between OCTs and ACP States must be encouraged in order to improve relations between them and that relations between the OCTs and the Union must be improved;
14. Calls on the Commission, furthermore, to consider, formulate and then submit to negotiation the conditions under which the overseas countries and territories (OCAT) and the most remote regions of the EU might best achieve better integration with the economies of the regions to which they belong; such integration could be facilitated by, *inter alia*, granting the OCAT permanent observer status at the ACP-EU Joint Assembly;
15. Calls for a stronger political commitment in favour of renewed EU-ACP cooperation;

As regards the political dimension

16. Thoroughly supports the proposal to give the new partnership a strong political dimension, to be based on the promotion of the values of democracy and respect for human rights;
17. Believes that as the United Nations conferences have underlined, the success of development policies and development cooperation policies requires an integrated vision of the economic, political, cultural, social and environmental aspects and account to be taken of gender-specific interests;

Wednesday 1 April 1998

18. Believes that the accelerating pace of globalization calls for the promotion of a more equitable partnership and recalls, in this context, that it had advocated, amongst other things, the rebalancing of partnership to favour the appropriation of development by ACP countries and give them more control of their own development, and the strengthening of a responsible and mature political dialogue; considers it essential to take heed of the concerns of the ACP countries, as expressed at the Libreville summit, over the risks of damage to their fragile and vulnerable economies and of disintegration of the social fabric which would arise from a crude application of the WTO rules and obligations;
19. Stresses that it had proposed 'the use of contracts in place of the unmanageable cumulation of conditionalities', provided that the countries concerned respect democratic principles and human rights, and believes that ACP-EU cooperation must be subject to a new type of conditionality based on the political dimension, in particular the respect of the principles of democracy and human rights and on a wide-ranging evaluation of the efforts being undertaken by a government, and which favours long-term sustainable development achieved through good governance and respect for human rights;
20. Fully endorses the proposals on consolidating peace, enhancing security and preventing and settling conflicts; in this context, favours EU technical support for regional security agreements, and calls for the setting up of regionalized mediation structures, in particular of regional listening-posts to monitor ethnic, linguistic, economic, social or religious tensions;
21. Proposes that regionalized mediation structures be set up, and in this context suggests that the idea put forward by the Development Assistance Committee of the OECD of establishing resource management regimes to adjudicate over conflicts relating to shared resources, such as water, croplands, forests, should be explored further;
22. Urges the negotiating partners for the new EU-ACP Partnership Agreement to incorporate into the new agreement a ban on anti-personnel mines for all member countries, a time schedule for the removal of existing mines and a special fund to achieve the goal of a mine-free EU-ACP zone within a reasonable time frame;
23. Repeats its proposal that the Commission include provisions to limit and monitor arms sales in the convention, possibly taking the code of conduct put forward by the British Government as a model; notes that many ACP States will require external assistance if they are to develop the capacity to effectively control arms flows; suggests that the EU should consider, *inter alia*, offering assistance to set up or strengthen laws and administrative measures for regulating and effectively monitoring arms transfers;
24. Notes that many ACP States will require external assistance if they are to develop the capacity to control arms flows effectively; suggests that the EU should consider, *inter alia*, offering assistance to set up or strengthen laws and administrative measures for regulating and effectively monitoring arms transfers;
25. Calls on the Commission to include in the new Convention provisions for the realization of the objectives set by the UN Conferences, in particular the undertakings agreed on at Rio in 1992 and Copenhagen in 1995;
26. Recalls its request that with a view to the forthcoming Europe-Africa summit, the Union should draw up an African policy covering all aspects, including security;
27. Suggests, in the same spirit, that the Commission should propose to the ACP countries, possibly using the channel of the OAU in certain cases, that they themselves propose the criteria for security, limitation of military spending, respect for human rights, combating improper forms of money-making and corruption, guaranteeing free speech and freedom of the press and good governance, which should be the criteria for the non-misappropriation of aid, and failure to respect which would, in their view, involve penalties in accordance with the objectives of Article 130u of the EC Treaty;
28. Points to the outcome of the 1993 Vienna Human Rights Conference, in particular with regard to the establishment of the principle of the universality of human rights and the principle that women's rights are human rights and urges therefore those ACP States which have not done so to ratify the UN Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women;

Wednesday 1 April 1998

29. Deems it therefore necessary for the new agreement to incorporate clear commitments to women's rights and the principle of political, social and economic equality between the sexes, on which basis an appropriate gender development policy, including mainstreaming and positive action for women, can be established;
30. Believes that if the political dialogue is to be balanced, it must be able to tackle all policies on both sides which may have an impact on cooperation;
31. Proposes that the discussion of value now under way with regard to human rights should be extended to other aspects of life (such as legal and political equality for women, the family, the situation of children and the elderly, etc.), within the Joint Assembly and its regional meetings; furthermore considers that, in the context of the dialogue on human rights, special attention should be given to the situation of children and to the defence of the rights of the child in the ACP countries;
32. Recalls that the cultures, customs and traditions of the partner countries differ in nature and that a dialogue on values is an essential prerequisite for preparing for the coexistence rather than the clash of civilizations in tomorrow's multi-polar world and for strengthening fundamental rights; in this context, stresses the need to place political and cultural cooperation on a new footing;
33. Proposes that the future Convention should provide for procedures and funding to support the strengthening of democracy:
- training of judges and lawyers;
 - aid to help establish and spread non-government-subsidized independent media;
 - aid to train military, police and gendarmerie personnel in human rights, the preservation of the rule of law and judicial procedures;
 - support for traditional forms of dispute resolution and justice where these have demonstrated their effectiveness;
 - support for civil society organizations, including women's organizations;
 - participation of women in independent political, economic and social decision-making processes;
 - capacity-building, particularly at municipal level;
34. Proposes to introduce the phenomenon of migration, for instance in Africa, among the topics of the political dialogue between the ACP States and the Union;
35. Reaffirms its support for the convention's joint institutions, particularly the Joint Assembly, and calls for them to be strengthened as a precondition for the strengthening of the political dimension;
36. Believes that this strengthening should take the form inter alia of meetings at regional and sub-regional level, with appropriate links and coordination at all levels, without prejudice to the regular holding of plenary sessions;
37. Suggests that the Joint Assembly consider new working methods, including:
- setting up a joint parliamentary committee able to meet on a regular basis;
 - organizing meetings at regional and subregional level with the remit of scrutinizing the implementation of cooperation and the conditions of implementation of the Council's decisions, bringing together both members of parliament and all the operators involved in cooperation;
38. Calls for the democratization of the Joint Assembly by means of provisions for reflecting the diversity of opinion in the ACP countries, which at present have only one representative per country, and by securing a balanced representation of women and men on both the European and ACP sides;

Wednesday 1 April 1998

As regards 'the adjustment of Community policy to make poverty alleviation the cornerstone of the new partnership'

39. Approves the Commission's guidelines and lays particular stress on the value of the integrated approach adopted with regard to poverty eradication, gender mainstreaming and environmental impact assessments with the aim of ensuring that basic human needs such as access to clean water, basic education and primary health care are met; welcomes also the importance given to reducing inequalities in access to health care and education;
40. Urges, in view of the UN conferences at which various aspects of the situation of women, including the role of women in developing countries, were addressed, that full account be taken of the gender aspect in development cooperation;
41. Calls for a reallocation of resources towards investment in social programmes, such as education, health care, training, the provision of clean water, sanitation, housing and the gender aspect, on the basis agreed at the Social Summit in 1995;
42. Believes it is particularly important to prioritize the rapid establishment of basic social services in post-settlement reconstruction, to demonstrate to demobilised fighters the benefits of peace, and to give them a stake in the peace process;
43. Calls for greater emphasis to be placed in future EU-ACP cooperation on improving access to affordable, high-quality special reproductive health services, in particular family planning, given the large unmet demand in ACP countries for services and information;
44. Stresses that there must be clear references in future cooperation to the conditions of children and the development of the population;
45. Welcomes the proposal to include the popular economy as a key element of development and cooperation policy as it promotes an increased participation, responsibility and appropriation of economic activity;
46. Believes, in particular, that with regard to the eradication of poverty, it is essential that cooperation take full account of urban crisis management in the ACP countries;
47. Stresses once again, in this connection, the need to develop a micro-credit system and access to credit by the population, as vital questions which should be dealt with during the negotiations;
48. Stresses, pending the proposals of the Joint Assembly, the importance of supporting the cooperation and regional integration processes in the ACP countries and in particular relations with the OCTs; in this context, supports the proposal of a global agreement with a regional structure, in order to take into account the different situations and provide the adequate responses to individual regions;
49. Stresses the need to eliminate the one-sided dependence on monoculture crops and to improve self-sufficiency in particular by means of increasingly diversified development, production and supply structure;
50. Sees the need to promote not only more efficient food production and processing but also needs-oriented industrial development, accompanied by appropriate measures to boost literacy and enable people, in particular women and girls, to take up and train for professional and skilled manual occupations and by strategies for preventing child labour;
51. Notes that the needs of refugees and internally displaced persons are largely overlooked in the Guidelines; believes that future EU-ACP cooperation should make provision for access not only to food, water, sanitation and shelter, but also health care, including sexual and reproductive health care, and the prevention of gender-based violence in both the emergency phase, and the longer term;

Wednesday 1 April 1998

52. Recalls its suggestion to make the greatest possible use in the struggle to eradicate poverty of leading-edge technologies: hygiene, waste treatment, recycling of scrap and refuse, new varieties of food-producing plants, use of local resources, particularly plants, for medical purposes, 'drop-by-drop watering'; stresses the importance of encouraging research in these areas;

53. Proposes that fair trade, as an effective instrument for cooperation, should be given a place in the new agreements with the ACP countries and calls for the Commission to be involved in the promotion and certification of fair trade products;

54. Urges the Commission to take whatever administrative measures are required to ensure that the attack on poverty, whether by means of the popular economy, or the advertising of local and not imported products, the development of micro-credit systems and the use of leading-edge technologies is not merely an addendum to more general, traditional cooperation, but is carried out in synergy between the rural and urban areas within the framework of a specific assessment and decision-making procedure, wherever possible in direct collaboration with operators on the ground, local authorities, economic and social operators, including private sector representatives (especially of SMUs), and NGOs;

55. Urges the development of policies that can be put into practice quickly for environmental regeneration and the preservation of a healthy environment and regenerated natural resources, in particular strategies for the use of alternative, renewable forms of energy so as to combat increasing air pollution and the disastrous practice of forest clearance;

As regards opening up cooperation to economic partnership

56. Notes the Commission's proposal to negotiate economic partnership agreements at regional and subregional level, notes the long period normally required for negotiations to conclude free trade areas; is concerned that the Commission's proposal to negotiate regional free trade economic partnership agreements may be premature, impractical and lead to increased poverty and social tension in the ACP States; in particular notes the large adjustment costs for non-industrialised countries, such as lost government revenue and damage to domestic industrial production, which usually fall disproportionately on the poor and vulnerable, and which could result from a rapid transition to fully reciprocal trading relations with the EU;

57. Is concerned by the failure to produce rigorous studies on the likely impact which either regional free trade areas or graduation into the Generalised System of Preferences would have on ACP States, in particular with regard to the European Union's commitment to both poverty eradication and conflict prevention, and therefore calls on the Commission to produce such studies and to publish the results widely in both the EU and ACP States;

58. Welcomes the Commission's proposal to maintain the current Lomé preferences for least developed ACPs and calls for their extension to cover vulnerable economies of the ACP group such as small island states and countries highly dependent on single commodities;

59. Stresses the need for a prudent and gradual move towards reciprocal trading relations with the ACP, and considers that 'economic cooperation agreements' constitute an interesting concept which should be used flexibly by European Member States and the Commission to assist those middle-income ACP States whose level of economic, social and political development makes them unable in the short or medium term to enter into free trade areas with the EU which are clearly compatible with Article XXIV of the GATT;

60. Stresses that these agreements, which imply moving towards reciprocity in commercial matters, should be implemented gradually, 'in support of regional integration processes and in phase with them'; nevertheless, considers that the EU must use all possible means to have it recognized that non-reciprocal preferences and protocols are instruments of development until the stated objectives are achieved; notes that, in almost all regions of the ACP, those regional integration processes have barely begun;

Wednesday 1 April 1998

61. Believes it essential to accompany the process of adaptation and integration of regional markets while maintaining the current trading system (preferences, product protocols and compensation for export revenue losses) for an appropriate transitional period which will not however, exceed 10 years following the expiry of the Fourth ACP-EU Convention;
62. Recalls that the inclusion of ACP-EU trade is an essential characteristic of the Lomé Conventions and believes therefore that the early and sudden adoption of the unilateral system of generalized preferences would constitute a backward step and a massive increase in the protectionism of the EU towards developing countries; believes that this can only be avoided, however, if the other trading options are rendered more attractive to non-LLDC ACP States, and therefore calls on the European Member States to ensure that the Economic Cooperation Agreement option is focused on poverty eradication and sustainable development, and that the level of the GSP is improved substantially in the course of the upcoming review;
63. Acknowledges the difficulties involved in implementing the Commission's proposals, particularly as regards the WTO rules, but believes that these obstacles can be removed if there is sufficient political will and flexibility on the part of the ACP-EU partners, who together represent at present 71 of the 132 members of — and thus votes in — the WTO; suggests that before any formal negotiation, in-depth contact be established with the WTO to examine the conditions under which the exceptions accepted in the Marrakesh Treaty could be extended; asks that the ACP countries be offered technical assistance to enable them to negotiate with the WTO under the best possible conditions and calls for cooperation between the ACP and the European Union to be stepped up in WTO matters;
64. Welcomes the fact that the Council has decided to extend the non-reciprocal Lomé preferences to all the least-developed countries, thus eliminating trade discrimination with regard to these countries, and the recognition that trade preferences should be adopted which pay more attention to poverty and less to former colonial status;
65. Endorses the call from the ACP countries to the EU to adopt special and differentiated treatment for the developing countries when applying the rules and regulations governing international economic dealings;
66. Considers it essential to affirm the primacy of the goal of sustainable development and to embody it in the governing rules and policies of the international institutions and in the agreements on the operation of world trade;
67. Urges the Commission to provide assistance to strengthen the capacity of ACP States to put their case within the World Trade Organization;
68. Asks the Commission and Council to fully inform and consult the ACP partners on the impact of the Multilateral Agreement on Investment (MAI) before signing and believes that the MAI, as it stands now, threatens the right of governments, local communities and citizens to control democratically investment in their economies;
69. Reiterates its calls on EU governments not to sign the MAI and asks the ACP countries governments not to apply to join this agreement as it stands;
70. Calls for the rules on place of origin, which have seriously hampered the growth of ACP trade both at regional and international level, to be simplified and made more transparent;
71. Believes that the EU should provide the ACP countries with technical assistance which would enable them to negotiate under the best possible conditions agreements favouring fledgling industries, guaranteeing normal working conditions and a better environment;
72. Draws the Commission's attention to the fact, however, that harmonious development for all the ACP countries should not be determined exclusively or even mainly by external considerations; the balance of programmes and strategies must ensure that growth in domestic production, purchasing power and consumption are encouraged at least as much as exports;

Wednesday 1 April 1998

73. Welcomes the further integration of aid and trade and the commitment to use technical and financial assistance to remove supply-side constraints which prevent ACP States from taking advantage of trading opportunities, and calls for such assistance to include, *inter alia*, time-bound and selective protection for infant industries, and long term protection for agriculture;
74. Believes that legislative stability with regard to taxation and contracts is an absolute *sine qua non* for any kind of development, and suggests that any undertaking, group of undertakings, or producers' association believing itself to be the victim of any harmful amendment of legislation in this field should have the possibility of appealing to an ad hoc international court or the court in The Hague;
75. Calls for a programme of technology transfer to the ACP countries on a non-commercial basis, backed up by training programmes tailored to real needs; insists that such transfers must be consistent with the requirements of sustainable development;
76. Calls for a policy and framework for action for the economic, social and environmental development of coastal areas which is consistent with the programmes adopted by the international conferences of the United Nations and, for the small island states, the 1994 Barbados Conference on the sustainable development of small island states to be established and implemented;
77. Reminds the Commission that the Luxembourg European Council called on it 'to study the procedure for establishing a therapeutic solidarity fund under the aegis of UNAIDS to combat AIDS in the developing countries' and calls on the Commission to make provision for the establishment of this fund in the framework of the next convention;
78. Urges the Commission and the ACP States to draw up an adequate legal framework to protect intellectual property in respect of biodiversity in the South; such a framework must provide for the establishment of databases containing information on flora and fauna and their natural habitats, the legal protection of national biodiversity and the legal protection of the inalienable rights of indigenous peoples as regards their traditional knowledge concerning the use of animals and plants; the EU must also provide the ACP States with financial and technical support and the necessary scientific know-how, particular attention being paid to the rights of indigenous peoples;
79. Proposes to include in the new Convention provisions on the principles of Articles 8j of the Convention on Biological Diversity concerning the preservation of knowledge, innovation and practices of indigenous and local communities and their intellectual property rights of approval, involvement and equitable sharing of benefits of any use of such resources;
80. Calls on the Commission and the Member States to take action to establish a global scheme on reducing debt and in particular to press for more effective implementation of the Highly Indebted Poor Country Initiative (HIPC), including earlier and deeper levels of debt reduction, and to ensure that the benefits of debt reduction are channelled into investment in sustainable human development;
81. Calls on the Commission and on the governments of the Member States and the ACP countries actively to supervise, possibly backed-up by guidelines and restrictions, banking practice and the interest rates being demanded, particularly from SMEs;
82. Stresses that developing ACP production means selling the resulting products; observes that the bulk of advertising in ACP countries is for imported products and therefore asks that programmes be put in hand to ensure the presence of free or subsidized advertising of local products on local public radio and television stations, and the setting aside of time-slots on national channels for that purpose;
83. Insists once again on the need to make European Union development cooperation policy genuinely consistent with the Union's other policies, particularly the common agricultural policy, fisheries policy, policy on arms exports, and policies for the environment, gender, debt, human rights, democratization and the rule of law, through the establishment of concrete mechanisms for ensuring consistency within the framework of the future Convention; urges the Commission to take account of the objectives of its development policy when formulating its positions within the WTO;

Wednesday 1 April 1998

84. Urges that the establishment of rapid warning and prevention systems for natural disasters should be continued and strengthened in the ACP States at both national and regional level;
85. Recalls the importance it attaches to encouraging scientific research in ACP countries and the protection of intellectual property in all these countries;
86. Considers that a priority for funding should be the development of programmes by the recipient government for the management of natural resources, both renewable and non-renewable, on a sustainable basis and according to the precautionary approach;
87. Emphasizes the importance of convertible currencies and calls for measures to support the developing countries in the development of effective and stable currency systems;
88. Calls for an objective study to be carried out into the economic and financial implications of the entry into force of the euro for the ACP-EU cooperation partners and, in particular, into how it will link in with the CFA franc zone;

As regards the budgetary aspects

89. Reiterates its call on the Commission:
 - to follow up in a tangible fashion the financial information on the European Development Funds which, each year, is forwarded together with the draft budget,
 - to outline a scheme involving Parliament more closely in the annual estimates of EDF expenditure it draws up;
90. Invites the Commission to present, in connection with the organizational arrangements for economic partnership, the appropriate institutional mechanisms and procedures committing all the institutions politically and, in particular, fostering the requisite democratic oversight;
91. Regrets that, with regard to the financial implications, the information on the new financial instruments remains incomplete;
92. Takes the view that the relevance of these instruments ought to provide the necessary guarantees that expenditure programming will be predictable and that the objectives will be realized on schedule;
93. Invites the Commission to present, in the new interinstitutional agreement and the financial perspective annexed thereto, a mechanism for phasing the EDF into the budget;

As regards 'the practical procedures for managing financial and technical cooperation, which need a complete overhaul'

94. Reiterates the absolute need to render cooperation accountable, transparent, effective and visible and to drastically simplify procedures at all levels;
95. Repeats its call for the budgetization of the EDF;
96. Calls for the next Convention to establish the principle of an updating of EDF resources which is at least proportional to the demographic consequences of enlargement of the European Union to include new states;
97. Calls, in accordance with the United Nations recommendations, for the Member States of the European Union to set as a common and priority undertaking a contribution of 0,7% of their GNP to be made available for official development assistance and calls on their partners in all the relevant bodies and in particular in the OECD to do the same;
98. Stresses the need for country-specific strategies to translate Parliament's ambitious objectives into practical action;
99. Believes that in implementing the 'contract', a very substantial strengthening of the programming of resources as a whole is essential;
100. Calls on the Commission to make a distinction between private development operators and non-profit making operators within civil society (associations, European local authorities, universities, etc.) and to tailor its procedures accordingly;

Wednesday 1 April 1998

101. Believes that major decentralization of financial and technical cooperation needs to be carried out as part of the process of fully involving all cooperation operators both in decision-making and in implementation of programmes;

102. Recalls that one of the essential new features of the ACP-EU partnership should be its effective opening-up to new operators, welcomes the Commission proposal to consult non-governmental organizations and to ensure that they are fully integrated into European development cooperation and in this context calls for an active information and transparency policy to be built into the Convention so that civil society has easy access to the information which will enable it to take advantage of the provisions of the Convention; regrets in this connection that the Commission has not, as it had envisaged in its Green Paper, upheld the principle of a financial envelope for non-governmental operators; calls for such an envelope to be set up;

103. Emphasizes the importance of specifically targeted civil society involvement in the planning, development and implementation of all measures;

104. Calls for a policy committed to transparency and information with regard to persons in civil society, enabling them to benefit from the possibilities of support which will be provided under the new Convention;

105. Believes that decentralized cooperation should be treated as a fundamental principle of cooperation in future ACP-EU agreements in a way which is adapted to the various types of players concerned, whether regional or local authorities, associations, NGOs, migrant associations, private operators and enterprises, training institutes or non-governmental development aid structures;

106. Stresses the importance of decentralized cooperation as it covers measures and projects which concern citizens' daily lives and promotes initiatives coming from the local representatives of the poorest sections of the population, involving regional or local authorities, associations, private bodies, training institutes and non-governmental development aid structures;

107. In this spirit, suggests that migrants, for example in Africa, should not only be seen as a problem but also as actors of development and that their initiatives within their associations should be supported in the framework of decentralized cooperation; thought should be given to improving the transfer of remittances towards their country of origin in order to facilitate their investments and support their development projects;

108. Stresses that many specific experiences of aid to return home will open the way for a general policy, based on assistance provided for migrants responsible for productive-investment projects in their countries of origin, of joint development and partnership; training in development-related trades (agriculture, craft trades, etc.) devised in agreement with the country of origin, to which the person is returning, could be implemented in developed countries temporarily accepting these workers in order to facilitate their return and to help them contribute to development;

109. Calls for an independent dispute settlements mechanism to be established to arbitrate in disputes involving European development cooperation, including disputes involving the actions of private companies implementing development contracts on behalf of the EU;

110. Considers that a priority must be a reorganization of the Commission structure so that all cooperation policies are coordinated by a single Directorate-General;

*
* *

111. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council and the Governments of the Member States and the ACP States.

1 April 1998

ATTENDANCE REGISTER

1 April 1998

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Alavanos, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson, André-Léonard, Andrews, Angelilli, Añoberos Trias de Bes, Antony, Anttila, Aparicio Sánchez, Apolinário, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baldi, Balfe, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Bazin, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Berès, Berger, Bernard-Reymond, Bertens, Berthu, Bertinotti, Bianco, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Böge, Bösch, Bontempi, Boogerd-Quaak, Bourlanges, Breyer, Brinkhorst, Brok, Buffetaut, Burenstam Linder, Burtone, Cabezón Alonso, Cabrol, Caccavale, Caligaris, Camisón Asensio, Campos, Campoy Zueco, Cardona, Carlotti, Carlsson, Carnero González, Carniti, Carrère d'Encausse, Cars, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Castellina, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Cellai, Chanterie, Chesa, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Cornelissen, Correia, Corrie, Costa Neves, Cot, Cottigny, Cox, Crampton, Crowley, Cunha, Cunningham, van Dam, D'Andrea, Danesin, Dankert, Darras, Daskalaki, David, De Clercq, De Coene, Decourrière, De Esteban Martin, De Giovanni, De Luca, De Melo, Denys, Deprez, Desama, de Vries, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dupuis, Dury, Dybkjær, Ebner, Elchlepp, Elles, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Escudero, Estevan Bolea, Etl, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falconer, Fantuzzi, Farassino, Fassa, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Filippi, Fitzsimons, Flemming, Florenz, Florio, Fontaine, Fontana, Ford, Formentini, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Frischenschlager, Funk, Gahrton, Galeote Quecedo, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garot, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Gil-Robles Gil-Delgado, Girão Pereira, Glante, Goepel, Goerens, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Green, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hänsch, Hager, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hoff, Holm, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hyland, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jean-Pierre, Jensen Kirsten M., Jensen Lis, Jöns, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Karamanou, Karoutchi, Katiforis, Kellest-Bowman, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Kjer Hansen, Klauf, Koch, Kofoed, Kokkola, Konrad, Krarup, Krehl, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lalumière, La Malfa, Lambraki, Lang, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, Larive, Lataillade, Le Gallou, Lehne, Lenz, Leopardi, Le Pen, Leppe-Verrier, Le Rachinel, Lienemann, Liese, Ligabue, Lindeperg, Lindholm, Lindqvist, Linkohr, Linser, Löow, Lomas, Lucas Pires, Lüttge, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McIntosh, McKenna, McMillan-Scott, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Malone, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Marin, Marinho, Marinucci, Maset Campos, Martens, Martin David W., Martin Philippe-Armand, Martinez, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Mégret, Méndez de Vigo, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Menrad, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mohamed Ali, Mombaur, Monfils, Moniz, Moorhouse, Morán López, Moreau, Morgan, Morris, Mosiek-Urbahn, Müller, Mulder, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Nassauer, Nencini, Newens, Newman, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nordmann, Novo, Novo Belenguer, Oddy, Ojala, Oomen-Ruijten, Oostlander, Orlando, Otila, Paasilinna, Paasio, Pack, Pailler, Palacio Vallelersundi, Papakyriazis, Papayannakis, Parigi, Parodi, Pasty, Peijs, Pérez Royo, Perry, Peter, Pettinari, Pex, Piecyk, Piha, Pimenta, Pirker, des Places, Plooi-j-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pollack, Pomés Ruiz, Pompidou, Pons Grau, Porto, Posselt, Pradier, Pronk, Provan, Puerta, van Putten, Querbes, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Rauti, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Ribeiro, Riis-Jørgensen, Ripa di Meana, Robles Piquer, Rocard, Rosado Fernandes, de Rose, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Rovsing, Rübige, Ruffolo, Ryyänen, Sainjon, Saint-Pierre, Salafranca Sánchez-Neyra, Samland, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Scapagnini, Schäfer, Schaffner, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schlüter, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schörling, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Seal, Secchi, Seillier, Seppänen, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Sjøstedt, Skinner, Smith, Soltwedel-Schäfer, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Spaak, Speciale, Spencer, Spiers, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Stirbois, Striby, Sturdy, Swoboda, Tamino, Tannert, Tappin, Tatarella, Taubira-Delannon, Telkämper, Terrón i Cusí, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thors, Tillich, Tindemans, Todini, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Trakatellis, Trizza, Truscott, Ullmann, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Viceconte, Vinci, Viola, Virgin, Virrankoski, Voggenhuber, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Watts, Weber, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiebenga, Wieland, Wiersma, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wurtz, Wynn, Zimmermann

ANNEX

Result of roll-call votes

- (+) = For
 (−) = Against
 (O) = Abstention

*1. Urgencies — Objections**Arms exports code of conduct*

(+)

ARE: Dupuis

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Caligaris, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Haarder, Kestelijin-Sierens, Kjer Hansen, La Malfa, Lindqvist, Monfils, Mulder, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson, Wijsenbeek

GUE/NGL: Alavanos, Carnero González, Castellina, Coates, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Ojala, Pettinari, Puerta, Seppänen, Sjöstedt, Theonas, Wurtz

I-EDN: Blokland, van Dam, Striby**PPE:** Castagnetti**PSE:** Lomas, Sauquillo Pérez del Arco, Simpson, Theorin, Van Lancker**UPE:** Andrews, Caccavale

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Hautala, Holm, Kerr, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Schörling, Schroedter, Telkämper

(−)

ARE: Dell'Alba, Ewing, Hory, Lalumière, Macartney, Novo Belenguer, Pradier, Sainjon, Taubira-Delannon

I-EDN: Buffetaut**NI:** Hager

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areatio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Bourlanges, Burtone, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, D'Andrea, De Esteban Martín, Deprez, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Peijs, Perry, Pex, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Porto, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Roving, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Viola, Virgin

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Billingham, Bösch, Bowe, Castricum, Colom i Naval, Corbett, Cottigny, Crampton, Darras, David, De Giovanni, Desama, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ghilardotti, Görlach, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hawlicek, Hoff, Howitt, Imbeni, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Löow, Lüttge, McCarthy, McGowan, McMahan, McNally, Mann Erika, Martin David W., Medina Ortega, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Pollack, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Rothe, Roubatis, Schäfer, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers,

1 April 1998

Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Tomlinson, Verde i Aldea, Waidelich, Watts, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Arroni, Azzolini, Cabrol, Cardona, Collins Gerard, Danesin, Daskalaki, Donnay, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hyland, Janssen van Raay, Killilea, Leopardi, Ligabue, Mezzaroma, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner

(O)

I-EDN: Berthu, des Places, Seillier

NI: Dillen, Féret, Vanhecke

PSE: De Coene, Ettl, Graenitz, Haug, Jöns, Roth-Behrendt

2. Urgencies – Objections

Crises in Kosovo and Albania

(+)

ELDR: Boogerd-Quaak, Caligaris, De Clercq, Fassa, Frischenschlager, Lindqvist, Monfils, Mulder, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Rynänen, Spaak, Thors, Väyrynen, Virrankoski, Watson, Wijzenbeek

I-EDN: Blokland, Buffetaut, van Dam

NI: Dillen, Féret, Hager, Vanhecke

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bannasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Bourlanges, Burtone, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, D'Andrea, De Esteban Martín, Deprez, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Porto, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Roving, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Viola, Virgin, von Wogau

UPE: Caccavale, Mezzaroma

(–)

ARE: Dell'Alba, Ewing, Hory, Lalumière, Macartney, Novo Belenguer, Pradier, Sainjon

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, de Vries, Dybkjær, Haarder, Kestelijn-Sierens, La Malfa

GUE/NGL: Alavanos, Carnero González, Castellina, Coates, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Jové Peres, Marsset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Ojala, Pettinari, Puerta, Seppänen, Sjöstedt, Theonas, Wurtz

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Billingham, Bösch, Bowe, Castricum, Colom i Naval, Corbett, Cottigny, Crampton, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Gebhardt, Ghilardotti, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hoff, Howitt, Imbeni, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Löow, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Martin David W., Medina Ortega, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roubatis, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Tomlinson, Van Lancker, Verde i Aldea, Waidelich, Watts, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

1 April 1998

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Cabrol, Cardona, Collins Gerard, Danesin, Daskalaki, Donnay, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Janssen van Raay, Killilea, Leopardi, Ligabue, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Holm, Kerr, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Schörling, Schroedter, Telkämper

(O)

ARE: Dupuis, Taubira-Delannon

ELDR: Kjer Hansen

I-EDN: Berthu, des Places, Seillier, Striby

3. Sindal report — A4-0101/98

10th recital of Commission text

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, Macartney, Novo Belenguer, Pradier, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Caligaris, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasöliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryynänen, Spaak, Teverson, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

GUE/NGL: Ojala

I-EDN: Nicholson

NI: Amadeo, Angelilli, Cellai, Farassino, Féret, Formentini, Parigi, Tatarella, Trizza

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterio, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Roving, Rübig, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

PSE: Blak, Iversen, Paasilinna, Sindal

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Baldi, Bazin, van Bladel, Cabrol, Caccavale, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Giansily, Guinebertière, Hyland, Janssen van Raay, Karoutchi, Killilea, Lataillade, Ligabue, Malerba, Marin, Martin Philippe-Armand, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podestà, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini, Viceconte

(-)

ELDR: Anttila, Lindqvist, Thors

GUE/NGL: Miranda, Novo, Ribeiro, Vinci

1 April 1998

I-EDN: Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy, Jean-Pierre, des Places, Seillier, Souchet, Striby

NI: Antony, Blot, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Mégret, Rauti, Stirbois, Vanhecke

PPE: De Esteban Martin, Imaz San Miguel

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Löow, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Neapolitano, Nencini, Newens, Newman, Oddy, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Daskalaki, Kaklamanis

V: Soltwedel-Schäfer

(O)

GUE/NGL: Alavanos, Bertinotti, Camero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Marset Campos, Mohamed Ali, Moreau, Pailler, Pettinari, Puerta, Querbes, Seppänen, Sierra González, Sjøstedt, Sornosa Martínez, Theonas, Wurtz

I-EDN: de Gaulle, Jensen Lis, Krarup, Sandbæk

NI: Hager, Linser, Raschhofer

PSE: Caudron

UPE: Cardona, Girão Pereira

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kerr, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Schörling, Schroedter, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

4. Sindal report — A4-0101/98

Amendment 16

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Ewing, Hory, Lalumière, Macartney, Novo Belenguer, Pradier, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: Lindqvist, Watson

GUE/NGL: Pettinari

I-EDN: Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Jean-Pierre, des Places, Seillier, Souchet, Striby

NI: Antony, Blot, Dillen, Farassino, Gollnisch, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Mégret, Stirbois, Vanhecke

PPE: Imaz San Miguel

1 April 1998

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnoek, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Lööw, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Nencini, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Baldi, Bazin, van Bladel, Cabrol, Caccavale, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Giansily, Guinebertière, Hyland, Janssen van Raay, Karoutchi, Killilea, Lataillade, Ligabue, Malerba, Marin, Martin Philippe-Armand, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podestà, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini, Viceconte

(—)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Caligaris, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Rynänen, Spaak, Teverson, Thors, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Wiebenga, Wijzenbeek

GUE/NGL: Ojala, Seppänen

I-EDN: Nicholson

NI: Amadeo, Angelilli, Cellai, Féret, Formentini, Parigi, Rauti, Tatarella, Trizza

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

UPE: Cardona, Daskalaki, Girão Pereira, Kaklamanis

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Lannoye, McKenna, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Schörling, Schroedter, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

1 April 1998

(O)

GUE/NGL: Alavanos, Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Maset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Pailler, Puerta, Querbes, Ribeiro, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci, Wurtz

I-EDN: Jensen Lis, Krarup, Sandbæk

NI: Hager, Linser, Raschhofer

V: Lindholm

5. Sindal report — A4-0101/98

Amendment 19

(+)

ARE: Barthes-Mayer, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, Macartney, Novo Belenguer, Pradier, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke, Weber

GUE/NGL: Alavanos, Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Maset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Pailler, Puerta, Querbes, Ribeiro, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci, Wurtz

I-EDN: Berthu, Buffetaut, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Jean-Pierre, Seillier, Souchet, Striby

NI: Antony, Blot, Dillen, Farassino, Gollnisch, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Mégret, Rauti, Stirbois, Vanhecke

PPE: Ferrer, Imaz San Miguel

PSE: Carlotti, Caudron, Cot, Cottigny, Darras, Denys, Duhamel, Garot, Happart, Laignel, Lienemann, Lindeperg, Mutin

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Baldi, Bazin, van Bladel, Cabrol, Caccavale, Cardona, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hyland, Janssen van Raay, Kaklamanis, Karoutchi, Killilea, Lataillade, Ligabue, Malerba, Marin, Martin Philippe-Armand, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podestà, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini, Viceconte

(—)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Caligaris, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

GUE/NGL: Seppänen

I-EDN: Blokland, van Dam, Nicholson

NI: Amadeo, Angelilli, Cellai, Féret, Hager, Linser, Parigi, Raschhofer, Tatarella, Trizza

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferri, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fourcans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Maj-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens,

1 April 1998

Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Porto, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnoek, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lange, Linkohr, Löow, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Napoletano, Nencini, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyrizias, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Kerr, Lannoye, McKenna, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Schörling, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

(O)

GUE/NGL: Ojala, Pettinari

I-EDN: Jensen Lis, Krarup, des Places, Sandbæk

NI: Formentini

V: Holm, Lindholm

6. Sindal report – A4-0101/98

Amendment 20

(+))

ARE: Barthes-Mayer, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, Macartney, Novo Belenguer, Pradier, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: Lindqvist

I-EDN: Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Jean-Pierre, des Places, Seillier, Souchet, Striby

NI: Blot, Dillen, Gollnisch, Hager, Lang, Le Pen, Le Rachinel, Linser, Martinez, Mégret, Raschhofer, Rauti, Stirbois, Vanhecke

PPE: Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Arias Cañete, Bennasar Tous, Burtone, Camisón Asensio, Castagnetti, De Esteban Martin, Ebner, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Ferrer, Ferri, Filippi, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Goepel, Gomolka, Imaz San Miguel, Konrad, Palacio Vallelersundi, Pomés Ruiz, Robles Piquer, Salafranca Sánchez-Neyra, Sisó Cruellas, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Wieland

1 April 1998

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnoek, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Lööw, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Nencini, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Baldi, Bazin, van Bladel, Cabrol, Caccavale, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Giansily, Guinebertière, Hyland, Janssen van Raay, Karoutchi, Killilea, Lataillade, Ligabue, Malerba, Marin, Martin Philippe-Armand, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podestà, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini, Viceconte

(—)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Caligaris, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Nicholson

NI: Amadeo, Angelilli, Cellai, Farassino, Féret, Parigi, Trizza

PPE: Anastassopoulos, Argyros, Banotti, Bardong, Bébéar, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Escudero, Ferber, Fernández Martín, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Friedrich, Funk, Gillis, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klab, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Porto, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübig, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valverde López, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Billingham, Marinho, Miranda de Lage

UPE: Cardona, Daskalaki, Girão Pereira, Kaklamanis

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kerr, Lannoye, McKenna, Müller, Ripa di Meana, Schörling, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

(O)

GUE/NGL: Alavanos, Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Marsset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Ojala, Pailler, Pettinari, Puerta, Querbes, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci, Wurtz

I-EDN: Jensen Lis, Krarup, Sandbæk

NI: Formentini

PPE: Menrad

V: Lindholm

7. Sindal report – A4-0101/98

Commission proposal

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, Novo Belenguer, Pradier, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Caligaris, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Spaak, Teverson, Vallvé, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Ojala

I-EDN: Berthu, Buffetaut, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Jean-Pierre, des Places, Seillier, Souchet, Striby

NI: Amadeo, Angelilli, Antony, Blot, Cellai, Dillen, Farassino, Féret, Formentini, Gollnisch, Hager, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Linser, Martinez, Mégret, Muscardini, Parigi, Raschhofer, Rauti, Stirbois, Trizza, Vanhecke

PPE: Arias Cañete, Gillis, Goepel, Gomolka, Peijs

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Augias, Avgerinos, Balfé, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Collins Kenneth D., Corbett, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Lööw, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Nencini, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Peter, Piecyk, Pollack, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Baldi, Bazin, van Bladel, Cabrol, Caccavale, Cardona, Carrère d'Encasse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hyland, Janssen van Raay, Karoutchi, Killilea, Lataillade, Ligabue, Malerba, Marin, Martin Philippe-Armand, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podestà, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini, Viceconte

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Kerr, Lannoye, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

(-)

ELDR: Anttila, Thors

GUE/NGL: Alavanos, Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Marseo Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Pailler, Puerta, Querbes, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci, Wurtz

1 April 1998

I-EDN: Blokland, van Dam, Nicholson

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Majj-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

PSE: Aparicio Sánchez, Apolinário, Barón Crespo, Barros Moura, Cabezón Alonso, Campos, Colino Salamanca, Colom i Naval, Correia, Dührkop Dührkop, García Arias, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Lage, Marinho, Medina Ortega, Miranda de Lage, Pérez Royo, Pons Grau, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Terrón i Cusí, Torres Couto, Torres Marques

(O)

ELDR: Ryynänen, Väyrynen**GUE/NGL:** Pettinari, Sjöstedt**I-EDN:** Jensen Lis, Krarup, Sandbæk**PPE:** Fourçans, Piha, Pimenta, Porto, Schierhuber**PSE:** Speciale**UPE:** Daskalaki, Kaklamanis**V:** Gahrton, Holm, Lindholm, McKenna, Schörling

8. Schörling report – A4-0105/98

Amendment 10

(+)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Caligaris, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Monfils, Mulder, Neyts-Uytenbroeck, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Spaak, Teverson, Vallvé, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Berthu, Blokland, van Dam, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Jean-Pierre, Nicholson, des Places, Seillier, Souchet, Striby

NI: Antony, Blot, Dillen, Farassino, Féret, Gollnisch, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Mégret, Rauti, Stirbois, Vanhecke

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Ferrer, Ferri, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel,

1 April 1998

Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Porto, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Roving, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Baldi, Bazin, van Bladel, Cabrol, Caccavale, Cardona, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hyland, Janssen van Raay, Kaklamanis, Karoutchi, Killilea, Lataillade, Ligabue, Malerba, Marin, Martin Philippe-Armand, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podestà, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini, Viceconte

(—)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, Macartney, Novo Belenguer, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: Lindqvist, Ryyänen, Thors, Väyrynen, Virrankoski

GUE/NGL: Alavanos, Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Marsset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Ojala, Pailler, Pettinari, Puerta, Querbes, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas, Wurtz

I-EDN: Jensen Lis, Krarup, Sandbæk

NI: Amadeo, Angelilli, Cellai, Muscardini, Parigi, Tatarella, Trizza

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Lööw, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Nencini, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kerr, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Schörling, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

(O)

NI: Formentini, Hager, Linser, Raschhofer

1 April 1998

9. Schörling report – A4-0105/98

Paragraph 14

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, Macartney, Novo Belenguer, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: Caligaris, Lindqvist, Ryyänen, Thors, Väyrynen, Virrankoski

GUE/NGL: Alavanos, Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Marsset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Ojala, Pailler, Pettinari, Puerta, Querbes, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci, Wurtz

I-EDN: Jean-Pierre, Jensen Lis, Krarup, Sandbæk

NI: Amadeo, Angelilli, Cellai, Muscardini, Parigi, Tatarella, Trizza

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Blak, Bösch, Bontempi, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Dankert, Darras, David, De Coene, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Fantuzzi, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Haug, Hawlicek, Hoff, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Lööw, Lüttge, McGowan, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miranda de Lage, Moniz, Morris, Mutin, Myller, Napoletano, Nencini, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Sindal, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Terrón i Cusí, Theorin, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, White, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Zimmermann

UPE: Chesa, Collins Gerard

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kerr, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Schörling, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

(-)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasóliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Spaak, Teverson, Vallvé, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Nicholson, Souchet, Striby

NI: Antony, Dillen, Farassino, Féret, Gollnisch, Lang, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Mégret, Rauti, Stirbois, Vanhecke

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Ferrer, Ferri, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Porto, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack,

1 April 1998

Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

PSE: Augias, Billingham, Bowe, Cunningham, De Giovanni, Evans, Falconer, Ford, Hardstaff, Harrison, Hendrick, Howitt, Kinnock, Lomas, McCarthy, McNally, Miller, Morgan, Murphy, Newens, Newman, Oddy, Pollack, Read, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Tappin, Thomas, Truscott, Waddington, Watts, Whitehead, Wynn

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Baldi, Bazin, van Bladel, Cabrol, Cardona, Carrère d'Encausse, Crowley, Danesin, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hyland, Janssen van Raay, Kaklamanis, Karoutchi, Killilea, Lataillade, Ligabue, Malerba, Marin, Martin Philippe-Armand, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podestà, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini, Viceconte

(O)

I-EDN: Berthu, des Places, Seillier

NI: Formentini, Hager, Linser, Raschhofer

PPE: Imaz San Miguel

UPE: Caccavale

10. Schörling report – A4-0105/98

Amendment 9

(+)

I-EDN: Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy, Jean-Pierre, Jensen Lis, Krarup, Nicholson, des Places, Sandbæk, Seillier, Souchet, Striby

NI: Amadeo, Angelilli, Cellai, Formentini, Hager, Linser, Muscardini, Parigi, Raschhofer, Trizza

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Ferrer, Ferri, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Kläß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Porto, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

PSE: Katiforis

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Azzolini, Baldi, Bazin, van Bladel, Cabrol, Cardona, Carrère d'Encausse, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hyland, Janssen van Raay, Kaklamanis, Karoutchi, Killilea, Lataillade, Ligabue, Malerba, Marin, Martin Philippe-Armand, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podestà, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini, Viceconte

(–)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, Macartney, Novo Belenguer, Pradier, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke, Weber

1 April 1998

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Caligaris, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Rynnänen, Spaak, Teverson, Thors, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Alavanos, Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Ojala, Pailler, Pettinari, Puerta, Querbes, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci, Wurtz

NI: Farassino

PPE: Lucas Pires, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Löow, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Nencini, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kerr, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Schörling, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

(O)

I-EDN: de Gaulle

NI: Antony, Blot, Dillen, Féret, Gollnisch, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Mégret, Rauti, Stirbois, Vanhecke

PPE: Provan

UPE: Chesa

11. Schörling report — A4-0105/98

Resolution

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, Macartney, Novo Belenguer, Pradier, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Caligaris, Cars, Cox, De Clercq, De Luca, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, La Malfa, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Rynnänen, Spaak, Teverson, Thors, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

1 April 1998

GUE/NGL: Alavanos, Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Maset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Pailler, Pettinari, Puerta, Querbes, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci, Wurtz

I-EDN: Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, de Gaulle, Jean-Pierre, des Places, Seillier, Souchet, Striby

NI: Amadeo, Angelilli, Cellai, Farassino, Formentini, Hager, Linser, Muscardini, Parigi, Raschhofer, Rauti, Tatarella, Trizza

PPE: De Melo, Ferri, Imaz San Miguel

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Löow, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Nencini, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Andrews, Caccavale, Fitzsimons, Lataillade, Marin, Podestà, Scapagnini, Todini, Viceconte

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kerr, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Schörling, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

(—)

GUE/NGL: Novo, Ojala

I-EDN: Nicholson

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Porto, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rosing, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

1 April 1998

(O)

ELDR: Kofoed**I-EDN:** Jensen Lis, Krarup, Sandbæk**NI:** Antony, Blot, Dillen, Féret, Gollnisch, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Mégret, Stirbois, Vanhecke**UPE:** d'Aboville, Arroni, Azzolini, Baldi, Bazin, van Bladel, Cabrol, Cardona, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Daskalaki, Donnay, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hyland, Janssen van Raay, Kaklamanis, Karoutchi, Killilea, Ligabue, Malerba, Martin Philippe-Armand, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner

*12. Rocard report — A4-0085/98**Resolution*

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, Macartney, Pradier, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke, Weber**ELDR:** André-Léonard, Caligaris, Cars, Cox, De Luca, Dybkjær, Gasòliba i Böhm, Goerens, La Malfa, Lindqvist, Monfils, Rynänen, Spaak, Virrankoski**GUE/NGL:** Alavanos, Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Marsset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Ojala, Paillet, Pettinari, Puerta, Querbes, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjøstedt, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci, Wurtz**I-EDN:** Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy, Jean-Pierre, Nicholson, Sandbæk, Seillier, Souchet, Striby**NI:** Amadeo, Angelilli, Cellai, Muscardini, Parigi, Tatarella**PPE:** Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Ferrer, Ferri, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel, Graziani, Grosch, Grosselet, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jackson, Kellett-Bowman, Koch, Lambrias, Lucas Pires, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Mendonça, Menrad, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Porto, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Røvsing, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Balfé, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bösch, Bontempi, Bowe, Cabezon Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnoek, Kokkola, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lange, Lienemann, Lindeperg, Linkohr, Löow, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten,

1 April 1998

Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Nencini, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Baldi, van Bladel, Cabrol, Cardona, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Janssen van Raay, Karoutchi, Lataillade, Ligabue, Malerba, Marin, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podestà, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini, Viceconte

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kerr, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Schörling, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

(—)

ELDR: Neyts-Uyttebroeck

NI: Antony, Blot, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Mégret, Stirbois, Vanhecke

PPE: Gomolka, Kittelmann, Klaß, Konrad, Kristoffersen, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lulling

(O)

ELDR: Anttila, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, De Clercq, de Vries, Fassa, Frischenschlager, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Larive, Mulder, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Teverson, Thors, Vallvé, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Krarup, des Places

NI: Farassino, Féret, Hager, Linser, Raschhofer, Rauti

PPE: Mann Thomas

UPE: Caccavale

Thursday 2 April 1998

MINUTES OF THE SITTING OF THURSDAY 2 APRIL 1998

(98/C 138/04)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mr MARINHO

Vice-President

(The sitting opened at 10 a.m.)

1. Approval of Minutes

The following spoke:

- Mr von Habsburg, on the verbatim report of proceedings;
- Mr Ford, on Mr von Habsburg's remarks;
- Mr Kerr, who pointed out that he was a member of the V Group, not the PSE Group, as mistakenly indicated in 'Session News';
- Mrs Lindholm, who referred to her remarks concerning the Schaffner report (A4-0108/98) (most recently see Part I, before Item 6) and asked for the deadline for tabling amendments to this report to be extended until the High-Level Panel's report had been translated (the President reminded her that the vote on this report had been postponed; the deadline for tabling amendments would be extended).

The Minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President had received from Members:

(a) motions for resolutions (Rule 45)

- Fernández-Albor on the European Water Council (B4-0280/98)

referred to
responsible: ENVI

- David W. Martin on efforts by the animal welfare organisation People Against Chimpanzee Experiments (PACE) to prevent 144 'Astro-chimps' from being used for cosmetic and other experiments in the USA (B4-0281/98)

referred to
responsible: ENVI

(b) proposal for a recommendation to the Council (Rule 46):

- Spencer, André-Léonard, Bertens, Cabezón Alonso, Carnero González, García Arias, Gebhardt, Glante, González

Álvarez, Görlach, Gröner, Kindermann, Kuckelkorn, Lalmière, Lange, Linkohr, Marset Campos, Newens, Piecyk, Rehder, Rothe, Sakellariou, Sauquillo Pérez del Arco, Schmid, Schulz, Simpson, Theorin, Truscott, Weiler and Wemheuer on the Mediterranean policy of the Union (B4-0282/98)

referred to
responsible: FASE

3. Transfer of appropriations

The Committee on Budgets had considered the request for carryover of appropriations (SEC(98)0282 — C4-0118/98), submitted by the Commission in accordance with the provisions of Article 7 of the Financial Regulation concerning Section I — Parliament.

The Committee on Budgets had authorized the carryover.

4. Amendment of Rules of Procedure (new Rule 44a) (debate)

The next item was the report by Mr Crowley, drawn up on behalf of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities, on insertion of a new Rule 44a on other reports and the annual reports of other institutions in Parliament's Rules of Procedure (A4-0054/98).

The following spoke: Mr Ford, on behalf of the PSE Group, Mr Brendan P. Donnelly, on behalf of the PPE Group, Mr Wijsenbeek, on behalf of the ELDR Group, Mr Wibe, Mr Corbett and Mr Crowley who introduced his report.

The President closed the debate.

Vote: Item 8.

5. Amendment of Rules of Procedure (Rule 141) (debate)

Mr Dell'Alba introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities, on amending Rule 141 on sub-committees (A4-0111/98).

The following spoke: Mr Ford, on behalf of the PSE Group, Mr Brendan P. Donnelly, on behalf of the PPE Group, Mr Evans, Mr Wibe and Mr Dell'Alba, rapporteur.

The President closed the debate.

Vote: Item 9.

Thursday 2 April 1998

6. High-Level Panel on free movement of persons (debate)

Mrs Schaffner introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs, on the report of the High-Level Panel on the free movement of persons chaired by Mrs Simone Veil (C4-0181/97) (A4-0108/98).

The following spoke: Mrs Thors, draftsman of the opinion of the Committee on Legal Affairs, Mr Schiedermeier, deputizing for Mrs Glase, draftsman of the opinion of the Committee on Employment and Social Affairs, Mrs Guinebertière, deputizing for Mrs Todini, draftsman of the opinion of the Committee on Culture, Mr Schulz, on behalf of the PSE Group, Mr Nassauer, on behalf of the PPE Group, Mr Kaklamanis, on behalf of the UPE Group, Mr Wiebenga, on behalf of the ELDR Group, and Mr Mohamed Alí, on behalf of the GUE/NGL Group.

IN THE CHAIR: Mr VERDE I ALDEA

Vice-President

The following spoke: Mrs Lindholm, on behalf of the V Group, Mr Pradier, on behalf of the ARE Group, Mr Berthu, on behalf of the I-EDN Group, Mrs Stirbois, Non-attached Member, Mrs Zimmermann, Mrs Palacio Vallelersundi, Mr Blokland, Mr Cellai, Mrs Van Lancker, Mrs Cederschiöld, Mr Elliott, Mrs De Esteban Martín and Mrs Gradin, Member of the Commission.

The President closed the debate.

He announced that the vote would be taken when the High-Level Panel's report was available in all languages.

*
* *
* *

The following spoke: Mr Schulz who, on the basis of Rule 96, and as it was almost voting time with a great deal of coming and going in the Chamber, asked for the debate on the Posselt report not to be opened at that stage and for a protest from the PSE Group to be sent to the Bureau concerning the position given to the Civil Liberties Committee report on the agenda, and Mr Posselt, who agreed with Mr Schulz, complaining at the inclusion of items such as changes to the Rules of Procedures at times when there was extensive media coverage while other items which interested the Press and general public were debated during the night (the President took over Mr Schulz's proposal and proposed to the House that the debate should be postponed to 5 p.m.: the House agreed).

(The sitting was suspended at 11.55 a.m. and resumed at 12 noon)

IN THE CHAIR: Mr GIL-ROBLES GIL-DELGADO

President

7. Official welcome

On behalf of Parliament, the President welcomed members of a delegation from the Parliament of Malta, led by Mr Spiteri, who had taken their seats in the official gallery.

*
* *

Mr Chichester thanked the President for ensuring a break before voting time to enable Members to take their seats in the Chamber.

VOTING TIME

8. Amendment of Rules of Procedure

(new Rule 44a) (vote)

Crowley report — A4-0054/98

(Qualified majority)

PARLIAMENT'S RULES OF PROCEDURE:

Amendment adopted: 1

PROPOSAL FOR A DECISION:

Parliament adopted the decision (*Part II, Item 1*).

The new provisions would enter into force on the first day of the next part-session.

9. Amendment of Rules of Procedure (Rule 141)

(vote)

Dell'Alba report — A4-0111/98

(Qualified majority)

PARLIAMENT'S RULES OF PROCEDURE:

Amendments adopted: 1 and 2 collectively

PROPOSAL FOR A DECISION:

The following spoke during the vote:

— The rapporteur asked for the new provisions to be applicable from 14 September 1998 to enable the subcommittees concerned to adapt their work accordingly. The President established that there was no opposition to this request.

Parliament adopted the decision (*Part II, Item 2*).

The new provisions would enter into force on 14 September 1998.

Thursday 2 April 1998

10. 1999 budget procedure — Adjustment of financial perspective (vote)

Reports by Mrs Dührkop Dührkop (A4-0103/98), Mr Viola (A4-0099/98) and Mrs Dührkop Dührkop (A4-0124/98) (Simple majority)

(a) A4-0103/98:

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 22 (compromise); 1 by EV (250 for, 186 against, 25 abstentions)

Amendments rejected: 16; 10; 17; 18; 11; 19; 20; 12; 8 by RCV; 3 by RCV; 4 by RCV; 5; 6 and 7 collectively; 21; 2

Amendments withdrawn: 9; 13; 14; 15

The different parts of the text were adopted in order. The second part of para. 9 and the second part of para. 15 were rejected by EV (191 for, 253 against, 10 abstentions) and (193 for, 216 against, 16 abstentions).

The following spoke during the vote:

— before the vote Mrs Dührkop Dührkop, rapporteur, asked for all the language versions to be checked (the President replied that the necessary checks would be made);

— Mr Fabre-Aubrespy on am. 19;

— before the vote on para. 15, Mr Tillich asked for a split vote on the paragraph, on behalf of the PPE Group;

— Mr Brinkhorst, before the vote on am. 1 which he had tabled on behalf of the ELDR Group, asked for the Dutch version of the amendment to be checked (the President replied that necessary checks would be made).

Separate votes: recital E; para. 4, 4th indent (V); paras. 17; 21 (I-EDN)

Split votes:

recital C (V)

1st part: text without the words 'and should be ... second and third pillars'

2nd part: these words

para. 9 (V, PPE)

1st part: up to 'thus considered'

2nd part: remainder

para. 10 (ARE)

1st part: text without the words 'the 1999 budget ...; believe that'

2nd part: these words

para. 15 (PPE)

1st part: up to 'the 1999 budget'

2nd part: remainder

Results of RCVs:

am. 8 (GUE/NGL):

Members voting:	463
For:	122
Against:	339
Abstentions:	2

am. 3 (I-EDN):

Members voting:	459
For:	81
Against:	246
Abstentions:	132

am. 4 (I-EDN):

Members voting:	463
For:	67
Against:	372
Abstentions:	24

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 3(a)*).

(b) A4-0099/98:

MOTION FOR A RESOLUTION

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 3(b)*).

(c) A4-0124/98:

MOTION FOR A RESOLUTION

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 3(c)*).

11. Aid for Bosnia-Herzegovina, Croatia, Federal Republic of Yugoslavia and former Yugoslav Republic of Macedonia * (vote)

Schwaiger report — A4-0123/98

(Simple majority)

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(98)0018 — C4-0105/98 — 98/0023(CNS)

Amendments adopted: 1 and 4 to 17 collectively

Amendments ruled inadmissible: 2; 3; 18

Parliament approved the Commission proposal as amended (*Part II, Item 4*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 4*).

The following spoke: Mr Samland, chairman of the Committee on Budgets, Mr Swoboda, Mr Schwaiger, rapporteur, and Mr Spencer, chairman of the Committee on Foreign Affairs.

Thursday 2 April 1998

12. Donated blood * (vote)

Cabrol report — A4-0112/98
(Simple majority)

PROPOSAL FOR A RECOMMENDATION COM(97)0605 —
C4-0027/98 — 97/0315(CNS):

Amendments adopted: 1; 2; 4 and 6 collectively; 3; 5; 7; 8; 9, 10, 13, 15, 16 and 19 collectively; 11; 14; 17; 18; 20; 29 (1st part); 23 and 24/rev. collectively; 25

Amendments rejected: 27; 28; 29 (2nd part) by RCV; 21

Amendments not put to the vote: 26 (included in am. 25); 12, 22 (Rule 125 (1)(e))

The following spoke during the vote:

— the rapporteur on am. 27;

— after the announcement that the original text of Annex 2(8) had been adopted by EV (162 for, 160 against, 13 abstentions), Mrs Bloch von Blottnitz asked for the vote to be taken again as the voting machines near her had not worked; Mr Wijsenbeek who supported this request, pointing out that voting machines in his area had not worked either and Mr Langen, who also called for the vote to be taken again as an interpreting problem had made it difficult to understand what exactly was being put to the vote.

The President agreed with Mr Langen and decided to take the electronic vote again: the result was 178 for, 239 against, 16 abstentions.

Mr De Vries then criticized the confusion surrounding the calling of the votes.

— as ams 23 and 24/rev were to be put to the vote, Mr Falconer pointed out that he was present.

Separate votes: ams. 1, 3 (PPE, UPE); 5 (ARE); 11 (V); 14 (PPE); 17 (V); 18 (PPE); 20 (UPE)

Separate votes on Commission text: Annex 2(7) (ARE) (approved); Annex 2(8) (ARE) (rejected by EV (178 for, 239 against, 16 abstentions)); Annex 5(1), 7th point (V) (ARE, PSE) (rejected by RCV).

Split votes:

am. 29 (ARE, V):

1st part: up to 'unsafe sex'
2nd part: remainder

Results of RCVs:

am. 29 (2nd part) (V):

Members voting:	451
For:	4
Against:	427
Abstentions:	20

Annex 5(1) 7th point (V):

Members voting:	455
For:	47
Against:	389
Abstentions:	19

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 5).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution by RCV(GUE/NGL):

Members voting:	455
For:	389
Against:	33
Abstentions:	33

(Part II, Item 5).

13. EU-Russia relations (vote)

Lalumière report — A4-0060/98
(Simple majority)

The following spoke: Mrs Jackson who asked whether there would be any RCVs in this vote (the President replied that as far as he was aware there would not) and Mr Falconer on the implications of the President's answer.

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 8 by EV (344 for, 56 against, 10 abstentions); 11 by EV (216 for, 179 against, 3 abstentions); 46; 14 by EV (205 for, 189 against, 4 abstentions); 17; 47; 24; 49; 50; 26; 28; 2 by EV (254 for, 127 against, 6 abstentions); 29; 44 (1st part); 52 (1st part); 31; 33; 34 by EV (194 for, 168 against, 1 abstentions); 3 by EV (196 for, 170 against, 2 abstentions); 60 by EV (227 for, 130 against, 2 abstentions); 36 by EV (218 for, 145 against, 9 abstentions); 4; 5 modified; 6; 41; 62

Amendments rejected: 7; 10; 12 by EV (171 for, 227 against, 3 abstentions); 13; 1 by EV (181 for, 220 against, 4 abstentions); 16; 18; 21 by EV (188 for, 217 against, 4 abstentions); 20; 22; 48 by EV (192 for, 196 against, 5 abstentions); 25 (1st part); 25 (2nd part) by EV (147 for, 235 against, 10 abstentions); 51; 27 by EV (154 for, 229 against, 3 abstentions); 44 (2nd part) by EV (182 for, 195 against, 15 abstentions); 52 (2nd part); 45 modified; 30 by EV (165 for, 200 against, 7 abstentions); 32; 56; 57; 58; 53 by EV (167 for, 179 against, 8 abstentions); 59; 35; 54 by EV (180 for, 181 against, 5 abstentions); 37; 55; 42 by EV (169 for, 188 against, 6 abstentions)

Amendments fallen: 38; 61

Amendments withdrawn: 9; 15; 23; 40; 45 (only the words in brackets)

Amendments cancelled: 19; 39; 43

The different parts of the text were adopted in order.

The PPE Group proposed placing para. 26 after para. 18.

The proposal was approved by the House.

Thursday 2 April 1998

The following spoke during the vote:

— Mrs Lenz, on behalf of the PPE Group, proposed an oral amendment to am. 5 whereby the words 'a democratic' would be included before 'Russia'. The PSE Group, which had tabled the amendment, agreed with the proposal and the President established that there was no opposition to this oral amendment being put to the vote.

Separate votes: paras. 41; 51 (I-EDN)

Split votes:

am. 25 (V):

1st part: up to 'adopted'
2nd part: remainder

am. 44 (PPE):

1st part: text without the words 'to secure ... civilian purposes'
2nd part: these words

am. 52 (ARE):

1st part: up to 'nuclear plant'
2nd part: remainder

para. 54 (ELDR):

1st part: up to 'cooperation'
2nd part: remainder

Parliament adopted the resolution by RCV (PPE):

Members voting:	372
For:	350
Against:	9
Abstentions:	13

(Part II, Item 6).

*
* * *

In view of the time, the President decided to postpone the remaining votes to voting time after the topical and urgent debate.

*
* * *

Explanations of vote were made by the following Members:

Dührkop Dührkop report — A4-0103/98

— *in writing:* des Places, on behalf of the I-EDN Group; Berthu; Le Gallou

Cabrol report — A4-0112/98

— *in writing:* Caudron; Hory; Lienemann; Ephremidis; Ahlqvist, Theorin, Andersson, Hulthén; Kirsten M. Jensen, Blak, Sindal, Iversen; Iversen; Eriksson, Krarup, Lindqvist, Gahrton, Holm, Sandbæk, Sjöstedt, Seppänen, Lindholm, Schörling; Grossetête; Verwaerde

Lalumière report — A4-0060/98

— *orally:* Posselt, Ojala

— *in writing:* Caudron; Lindqvist; Hulthén, Theorin, Ahlqvist, Wibe, Waidelich, Andersson; Hulthén; Ephremidis; Souchet, on behalf of the I-EDN Group

*
* * *

Corrections to votes — Members present but not voting

Dührkop Dührkop report (A4-0103/98)

- am. 3
had intended to vote for: Grossetête and Bourlanges
- am. 4
had intended to vote against: Barton

Cabrol report (A4-0112/98)

Mr Rübige and Mrs Flemming had informed the Chair in writing that they had been present but had not taken part in the vote

- am. 29 (2nd part)
had intended to vote against: Holm
- Annex 5(1), 7th point
had intended to vote against: Plooi-j-van Gorsel
- final vote
had intended to vote for: Donnay

Lalumière report (A4-0060/98)

Mr Brendan P. Donnelly had informed the Chair in writing that he had not taken part in the final vote but had been present.

END OF VOTING TIME

Mrs Schleicher complained about the air quality in the Chamber (the President replied that the department responsible would look into the problem)

(The sitting was suspended at 1.35 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr GUTIÉRREZ DÍAZ

Vice-President

TOPICAL AND URGENT DEBATE

The next item was the debate on topical and urgent subjects of major importance (*for titles and authors of motions, see Minutes of 31 March 1998, Part I, Item 4*).

Thursday 2 April 1998

14. Forest fires in Latin America and South-East Asia (debate)

The next item was the debate on eight motions for resolutions (B4-0391, 0396, 0404, 0405, 0410, 0415, 0418 and 0421/98).

The following introduced the motions for resolutions: Mr Bertens, Mr Girão Pereira, Mrs Van Putten, Mr Weber, Mr Habsburg-Lothringen and Mrs McKenna.

The following spoke: Mr Newens, on behalf of the PSE Group, Mr Amadeo, Non-attached Member, Mr Dell'Alba, on behalf of the ARE Group, and Mr Pinheiro, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 16.

15. Human rights (debate)

The next item was the debate on eleven motions for resolutions (B4-0409, 0411, 0412, 0420, 0392, 0401, 0403, 0408, 0417, 0407 and 0423/98).

Arrest of Dino Frisullo in Turkey

The following introduced the motions for resolutions: Mr Vinci, Mr Graziani and Mr Tamino.

Mr Fassa spoke on behalf of the ELDR Group.

Cameroon

The following introduced the motions for resolutions: Mrs André-Léonard and Mr Scarbonchi.

The following spoke: Mr von Habsburg, on behalf of the PPE Group, Mr Fassa, on behalf of the ELDR Group, Mr Vanhecke, Non-attached Member, Mr Posselt and Mr Wolf.

Death penalty in the United States

The following introduced the motions for resolutions: Mr Manisco and Mr Tamino.

The following spoke: Mrs Lenz, on behalf of the PPE Group, and Mr Pradier, on behalf of the ARE Group.

Mr Pinheiro, Member of the Commission, spoke on the human rights subject as a whole.

The President closed the debate.

Vote: Item 17.

Mr Posselt expressed astonishment at the fact that the Conference of Presidents had decided there was insufficient time in the topical and urgent debate for a subject as important as Kosovo when the debate had ended 20 minutes ahead of schedule (the President noted this point and undertook to refer it to Parliament's appropriate bodies).

(The sitting was suspended at 4.15 p.m. and resumed at 4.30 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr David W. MARTIN

Vice-President

Mr Provan criticized the fact that many Members had had to leave Strasbourg as early as 12 noon that day because of the scheduling of flights to London, a situation which, he said, created problems in view of the Bureau's recent decisions concerning participation in roll-call votes; he asked for the Bureau to look into the matter (the President replied firstly that Parliament would continue to put pressure on airlines and the governments concerned to take the appropriate measures and secondly that the matter would be considered by the Bureau when it reviewed its decisions concerning roll-call votes).

VOTE

(Simple majority)

16. Forest fires in Latin America and South-East Asia (vote)

Motions for resolutions B4-0391, 0396 and 0404, 0405, 0410, 0415, 0418 and 0421/98

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0391, 0396 and 0404, 0405, 0410, 0415, 0418 and 0421/98:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Van Putten, Newens, Apolinário, on behalf of the PSE Group,
Habsburg-Lothringen, Pimenta, Salafranca Sánchez-Neyra, Valdivielso de Cué, on behalf of the PPE Group,
Azzolini, Pasty, Girão Pereira, Baldi, on behalf of the UPE Group,
Bertens, Eisma, on behalf of the ELDR Group,
González Álvarez, Papayannakis, Ainardi, Pettinari, Sorrosa Martínez, Sjöstedt, Seppänen, Gutiérrez Díaz, Miranda, Theonas, on behalf of the GUE/NGL Group,
McKenna, Holm, Tamino, Telkämper, Kreissl-Dörffler, on behalf of the V Group,
Dell'Alba, Weber, Dupuis, Taubira-Delannon, on behalf of the ARE Group,

to replace these motions with a new text:

Amendment adopted: 1 by EV (110 for, 78 against, 5 abstentions)

The different parts of the text were adopted in order.

Separate votes: recitals F, G (UPE)

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 7*).

Thursday 2 April 1998

17. Human rights (vote)

Motions for resolutions B4-0409, 0411, 0412, 0420, 0392, 0401, 0403, 0408, 0417, 0407 and 0423/98.

Arrest of Dino Frisullo in Turkey

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0409, 0411, 0412, 0420/98:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Vecchi, on behalf of the PSE Group,
Graziani, on behalf of the PPE Group,
La Malfa, Fassa and Bertens, on behalf of the ELDR Group,
Vinci, Bertinotti, Pettinari, Manisco, Castellina, Alavanos, Gutiérrez Díaz and Mohamed Ali, on behalf of the GUE/NGL Group,
Orlando, Tamino, Ripa di Meana, Aglietta and Roth, on behalf of the V Group,
Dell'Alba and Dupuis, on behalf of the ARE Group,
to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 8(a)*).

Cameroon

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0392, 0401, 0403, 0408, 0417/98:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Vecchi, on behalf of the PSE Group,
Günther, on behalf of the PPE Group,
Van Bladel, Andrews, Baldi, Caccavale, Daskalaki, Azzolini, on behalf of the UPE Group,
André-Léonard, Fassa, on behalf of the ELDR Group,
Pettinari, Sierra González, on behalf of the GUE/NGL Group,
Aelvoet, Telkämper, on behalf of the V Group,
Hory, Scarbonchi, on behalf of the ARE Group,
to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 8(b)*).

Death penalty in the United States

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0407 and 0423/98:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Apolinário, on behalf of the PSE Group,
Lenz, on behalf of the PPE Group,
Cars, on behalf of the ELDR Group,
Manisco, Wurtz, Marset Campos, Miranda, Eriksson, Sierra González, Paillet, Ojala, Ephremidis, Papayannakis, Alavanos, on behalf of the GUE/NGL Group,
Aglietta, Orlando, Roth, on behalf of the V Group,
Dell'Alba, Dupuis, Hory, on behalf of the ARE Group,
Andrews, Van Bladel, Caccavale,
to replace these motions with a new text:

Amendment rejected: 1 by EV (102 for, 104 against, 3 abstentions)

The different parts of the text were adopted in order.

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 8(c)*).

END OF TOPICAL AND URGENT DEBATE

VOTING TIME

18. Democratic accountability in third stage of EMU (vote)

Randzio-Plath report — A4-0110/98
(*Simple majority*)

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments rejected: 9 (1st part); 10; 12; 13; 11; 1; 14; 6; 2; 3; 4; 7; 8; 5

Amendments fallen: 9 (2nd part)

The different parts of the text were adopted in order, the second part of para. 5 by EV (149 for, 80 against, 6 abstentions)

The following spoke during the vote:

before the vote started, the President announced that the rapporteur was proposing to replace, in the French version, the words 'contrôle démocratique' by 'responsabilité démocratique'.

before the vote on para. 5, the President read out an oral amendment proposed by the rapporteur to replace the words 'to hold the ECB to account' by 'for the ECB to be answerable to'.

The President established that more than 12 Members opposed this oral amendment. However, in view of the confusion in the Chamber which meant that there was some doubt as to the number of Members who had stood up, he asked Members opposed to the oral amendment to stand up again. Having established once again that more than 12 Members opposed the oral amendment, he said that, under Rule 124(6), he could not put the oral amendment to the vote.

Mr von Wogau, chairman of the Economic Affairs Committee, therefore proposed holding a split vote on paragraph 5:

1st part: up to 'European level'

2nd part: rest

The following then spoke:

— Mrs Green who explained why the rapporteur was absent;

— Mr Samland and Mr Wolf, who called for para. 5 to be put to the vote in its original wording;

Thursday 2 April 1998

— Mr Herman, who said that an agreement had been reached in committee on the substance, although the right wording had only been hit upon that morning; he supported Mr von Wogau's proposal as a way out of the difficulty;

— Mrs Oomen-Ruijten, who also supported Mr von Wogau's proposal;

— Mr Friedrich, who suggested checking whether there were still 12 Members who opposed taking account of the rapporteur's oral amendment, in which case it would be necessary to fall back on Mr von Wogau's proposal;

— Mr von Wogau, who suggested that Mr Herman should explain exactly the terms of the oral amendment in order to see whether an agreement on the matter might be possible (the President drew his attention to the provisions of Rule 124(6) which were intended to safeguard the rights of minorities);

— Mr Giansily, who said that he was one of those who had stood up because his group had not been informed of the agreement reached on the oral amendment; he asked for information to be circulated among political groups more efficiently in future;

— Mr Fabre-Aubrespy, who insisted on the need to follow the Rules, protested at the fact that the President had asked Members who were opposed to the oral amendment to stand up a second time and also against what he saw as the pressure put on those who had stood up to change their minds; he also objected to the acceptance of the request for a split vote on para. 5, since such requests had to be made at least one hour before the beginning of the sitting (the President replied that the Rules gave the President a degree of discretion and that he would put para. 5 to a split vote);

— Mr Harrison, who asked for the vote to be continued;

(The President then held a split vote on para. 5)

— Mr Fabre-Aubrespy who formally challenged the procedure followed, arguing that Rule 116(2) did not allow a last-minute change to the deadline to be made (the President replied that it was common practice to do so: there had been a similar case during voting time at noon that day);

— Mr Lataillade who pointed out after the vote on am. 14 that his voting machine was not working.

Separate vote: title (I-EDN)

Split votes:

am. 9 (ARE):

1st part: up to 'monetary policy'
2nd part: remainder

para. 5 (PPE):

1st part: up to 'European level'
2nd part: remainder

Parliament adopted the resolution by RCV (PSE):

Members voting:	243
For:	208
Against:	23
Abstentions:	12

(Part II, Item 9).

19. Post-SFOR strategy (vote)

Daskalaki report — A4-0106/98

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 1; 3 (1st part); 3 (2nd part)

Amendment rejected: 2 by EV (103 for, 125 against, 5 abstentions)

The different parts of the text were adopted in order.

The following spoke during the vote:

— before the vote on am. 1, Mrs Aelvoet asked whether the amendment was an addition or a replacement (the President replied that it was a replacement); Mrs Daskalaki, rapporteur, confirmed this.

Separate vote: para. 1(b) (V)

Split votes:

am. 3 (UPE)

1st part: text without the words 'to apprehend ... mass graves'
2nd part: these words

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 10).

20. Methane emissions (vote)

Marsset Campos report — A4-0120/98
(Simple majority)

MOTION FOR A RESOLUTION

The different parts of the text were adopted in order, para. 10 by EV (146 for, 88 against, 0 abstentions)

Separate votes: paras. 5 (PPE, ELDR); 10 by EV (146 for, 88 against, 0 abstentions) (PPE); 17 (ELDR); 20 (PPE)

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 11).

* * *

Thursday 2 April 1998

Explanations of vote were made by the following Members:

Randzio-Plath report — A4-0110/98

— *orally*: Berthu, on behalf of the I-EDN Group; Thomas Mann

— *in writing*: Caudron; Bébéar; Smith; Lienemann; Theonas; Trizza; Eriksson, Lindqvist, Lis Jensen, Lindholm, Holm, Sjöstedt, Krarup, Schörling, Gahrton; Kirsten M. Jensen, Blak, Sindal, Iversen; Spiers; Nicholson; Wolf, on behalf of the V Group; Blokland; Ullmann, Hulthén

Daskalaki report — A4-0106/98

— *in writing*: Sjöstedt, Eriksson; Kirsten M. Jensen, Blak, Sindal, Iversen

Marsset Campos report — A4-0120/98

— *in writing*: Hyland; Lindqvist

Mr Ephremidis asked whether he could table written explanations of vote to the Cabrol and Lalumière reports (A4-0060/98 and A4-0112/98) which had been voted at noon (the President authorized him to do so).

END OF VOTING TIME

21. Communication of common positions of the Council

Pursuant to Rule 64(1), the President announced that he had received from the Council, in accordance with Articles 189b and 189c of the EC Treaty, the following common positions, together with the reasons which had led to their adoption, and the Commission's positions:

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Regulation concerning the granting of Community financial assistance for actions of an innovative nature to promote combined transport (C4-0173/98 — 96/0207(SYN))

referred to
responsible: TRAN
opinion: BUDG

legal basis: Art. 075(1) EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Directive amending Directive 96/26/EC on admission to the occupation of road haulage operator and road passenger transport operator and mutual recognition of diplomas, certificates and other evidence of formal qualifications intended to facilitate, for these operators, the right to freedom of establishment in national and international transport operations (C4-0174/98 — 97/0029(SYN))

referred to
responsible: LEGA
opinion: TRAN

legal basis: Art. 075(1) EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to machinery (C4-0175/98 — 96/0305(COD))

referred to
responsible: LEGA

legal basis: Art. 100a EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting European Parliament and Council Decision establishing an action programme to improve awareness of Community law for the legal professions (Robert Schuman Project) (C4-0176/98 — 96/0277(COD))

referred to
responsible: LEGA
opinion: BUDG

legal basis: Art. 100a EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Directive relating to measures to be taken against air pollution by emissions from motor vehicles and amending Council Directive 70/220/EEC (C4-0177/98 — 96/0164B(COD))

referred to
responsible: ENVI
opinion: BUDG, ECON, RTDE, TRAN

legal basis: Art. 100a EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Directive on in vitro diagnostic medical devices (C4-0178/98 — 95/0013(COD))

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG, CONT, RTDE, ENVI, RELA

legal basis: Art. 100a EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Directive amending Council Directive 93/6/EEC on the capital adequacy of investment firms and credit institutions (C4-0179/98 — 97/0124(COD))

referred to
responsible: LEGA
opinion: ECON

legal basis: Art. 057(2) EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Directive amending Article 12 of Directive 77/780/EEC on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to the taking up and pursuit of the business of credit institutions,

Thursday 2 April 1998

Articles 2,5,6,7,8 and Annexes II and III of Directive 89/647/EEC on a solvency ratio for credit institutions and Article 2 and Annex II of Directive 93/6/EEC on the capital adequacy of investment firms and credit institutions (C4-0180/98 – 96/0121(COD))

referred to
responsible: LEGA
opinion: ECON

legal basis: Art. 057(2) EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Directive amending Council Directive 89/647/EEC on a solvency ratio for credit institutions (C4-0181/98 – 96/0003(COD))

referred to
responsible: LEGA
opinion: ECON

legal basis: Art. 057(2) EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Decision concerning the fifth framework programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (1998-2002) (C4-0182/98 – 97/0119(COD))

referred to
responsible: RTDE
opinion: AGRI, ESOC, BUDG, ECON, ENVI, WOME, CULT, FISH, REGI, TRAN

legal basis: Art. 130i(2) EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Recommendation on European cooperation in quality assurance in higher education (C4-0191/98 – 97/0121(SYN))

referred to
responsible: CULT
opinion: ESOC

legal basis: Art. 126, 127 EC.

The three-month period available to Parliament to deliver its opinion would therefore begin the following day, 3 April 1998.

22. Enlargement and justice and home affairs (debate)

Mr Posselt introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs, on the implications of enlargement of the European Union for cooperation in the field of justice and home affairs (A4-0107/98).

The following spoke: Mr Goerens, deputizing for Mrs Spaak, draftsman of the opinion of the Committee on Institutional Affairs, Mr Schulz, on behalf of the PSE Group, Mr Habsburg-Lothringen, on behalf of the PPE Group, and Mr Goerens, on behalf of the ELDR Group.

IN THE CHAIR: Mrs FONTAINE

Vice-President

The following spoke: Mr Voggenhuber, on behalf of the V Group, Mr Buffetaut, on behalf of the I-EDN Group, Mrs Thors and Mrs Gradin, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 3.4.1998, Part I, Item 8.

The following spoke: Mr Schulz, to make a personal statement following Mr Voggenhuber's remarks, Mr Voggenhuber, to make a personal statement following Mr Schulz's remarks, Mr Posselt, to make a personal statement following Mr Voggenhuber's remarks, and Mr Voggenhuber to make a personal statement following the remarks by Mr Schulz and Mr Posselt.

23. Mutual assistance in criminal matters * (debate)

Mr Buffetaut introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs, on the draft Council Act establishing a Convention on mutual assistance in criminal matters between the Member States of the European Union (5202/98 – C4-0062/98 – 98/0902(CNS)) and the draft joint action adopted by the Council on the basis of Article K.3 of the Treaty on European Union on good practice in mutual legal assistance in criminal matters (13300/97 – C4-0069/98 – 98/0903(CNS)) (A4-0122/98).

Draftsman (Hughes procedure): Mr Ullmann, on behalf of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights

IN THE CHAIR: Mr COT

Vice-President

The following spoke: Mr Ullmann, draftsman of the opinion of the Committee on Legal Affairs, Mr Schulz, on behalf of the PSE Group, Mrs Palacio Vallelersundi, on behalf of the PPE Group, Mr Hager, Non-attached Member, and Mrs Gradin, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 3.4.1998, Part I, Item 6.

24. Driving disqualifications * (debate)

Mrs Reding introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs, on the draft Council Act establishing a Convention on driving disqualifications (5217/98 – C4-0061/98 – 98/0901(CNS)) (A4-0121/98).

The following spoke: Mrs Zimmermann, on behalf of the PSE Group, Mr Nassauer, on behalf of the PPE Group, Mrs Thors, on behalf of the ELDR Group, Mr Amadeo, Non-attached Member, Mr Rübiger, Mr Hager and Mrs Gradin, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 3.4.1998, Part I, Item 7.

Thursday 2 April 1998

25. Duty-free sales (debate)

The next item was a joint debate on two oral questions to the Commission by the following Members:

— Cornelissen, Jarzembowski, Sarlis, McIntosh, Grosch, Langenhagen, Koch, Camisón Asensio, Sisó Cruellas, Cushnahan, Schierhuber, Elles, Anastassopoulos, Ferber, Bennasar Tous, Lulling, Thyssen, Pomés Ruiz, on behalf of the PPE Group, on the social and regional consequences of the abolition of duty-free sales in the regions affected (B4-0279/98);

— Ewing and Castagnède, on behalf of the ARE Group, on duty-free sales (B4-0283/98).

Mr Cornelissen moved oral question B4-0279/98.

Mrs Ewing moved oral question B4-0283/98.

Mr Monti, Member of the Commission, answered the questions.

The following spoke: Mr Miller, on behalf of the PSE Group, Mr Cornelissen, on behalf of the PPE Group, Mr Fitzsimons, on behalf of the UPE Group, Mr Cox, on behalf of the ELDR Group, Mrs Aelvoet, on behalf of the V Group, and Mr Nicholson, on behalf of the I-EDN Group.

The President announced that he had received motions for resolutions pursuant to Rule 40(5) from the following Members:

— Pasty, Azzolini and Kaklamanis, on behalf of the UPE Group, on the economic and social impact of the abolition of duty-free sales in the European Union (B4-0424/98);

— Hautala, Van Dijk, Wolf and Voggenhuber, on behalf of the V Group, on the abolition of duty-free sales (B4-0425/98);

— Simpson, Alan J. Donnelly and McCarthy, on behalf of the PSE Group, on the social and regional consequences of the abolition of duty and tax free sales (B4-0426/98);

— Cox, Boogerd-Quaak and Thors, on behalf of the ELDR Group, on the abolition of duty free sales (B4-0427/98);

— Moreau and Theonas, on behalf of the GUE/NGL Group, on the social and regional repercussions of the abolition of duty-free sales (B4-0428/98);

— Cornelissen, on behalf of the PPE Group, on the social and regional consequences of the abolition of duty and tax-free sales (B4-0429/98).

The following spoke: Mr Piecyk, Mr Langen, Mrs Boogerd-Quaak, Mr Ephremidis, Mrs McKenna, Mr Hendrick, Mrs Langenhagen, Mrs Thors, Mr Ford, Mr Bourlanges, Mrs Malone, Mr Monti and Mr Ford, on Mr Monti's remarks.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 3.4.1998, Part I, Item 9.

26. European Year of action to combat violence against women (Rule 48)

The President announced that Written Declaration 4/98 by Mrs Gröner on designating 1999 as the European Year of action to combat violence against women had been signed by 350 Members. Pursuant to Rule 48(4) it would be sent to the addressees mentioned therein, i.e. the Council and Commission (*Part II, Annex*).

27. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Friday 3 April 1998:

9 a.m.:

— votes

— Langenhagen report on global navigation satellite system * ⁽¹⁾

— Adam report on Chernobyl Shelter Fund * ⁽¹⁾

— Malerba report on EC-US agreement on positive comity and competition laws * ⁽¹⁾

(The sitting closed at 8.05 p.m.)

⁽¹⁾ Texts would be put to the vote at the close of the debate.

Julian PRIESTLEY
Secretary-General

Georgios ANASTASSOPOULOS
Vice-President

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Amendment of Rules of Procedure (new Rule 44a)

A4-0054/98

Parliament's Rules of Procedure

FORMER TEXT

NEW TEXT

(Amendment 1)

*Rule 44a (new)***Rule 44a****Other reports and annual reports of other institutions**

1. Other reports and annual reports of other institutions, in respect of which the Treaties provide for consultation of the European Parliament or in respect of which the development of the European Union necessitates an opinion by the European Parliament, shall be dealt with by means of a report submitted to the plenary.

2. Other reports and annual reports of other institutions not falling within the scope of paragraph 1 shall be referred to the appropriate committee which may propose drawing up a report pursuant either to Rule 148 or to Rule 52.

Decision inserting a new Rule 44a on other reports and the annual reports of other institutions in Parliament's Rules of Procedure

The European Parliament,

- having regard to Rule 148 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities (A4-0054/98),

1. Decides to incorporate the above amendments in its Rules of Procedure;
2. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission, for information.

Thursday 2 April 1998

2. Amendment of Rules of Procedure (Rule 141)

A4-0111/98

Parliament's Rules of Procedure

FORMER TEXT

NEW TEXT

(Amendment 1)

Rule 141, interpretation

The provisions of this Rule are to be applied strictly, particularly with regard to the interdependence between a subcommittee and the committee within which it is set up. This means, in particular, that the members of a subcommittee are chosen from among the members of the parent committee.

Deleted

(Amendment 2)

Rule 141(4) (new)

4. The application of these provisions must safeguard the interdependence between a subcommittee and the committee within which it is set up. For this purpose all the full members of a subcommittee shall be chosen from among the members of the parent committee.

Decision amending Rule 141 of Parliament's Rules of Procedure relating to subcommittees

The European Parliament,

- having regard to the letter of 12 June 1996 from its President,
- having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities and the opinion of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy (A4-0111/98),

1. Decides to amend its Rules of Procedure as indicated above, the changes to come into force on 14 September 1998;
 2. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission, for information.
-

Thursday 2 April 1998

3. 1999 budget procedure – Adjustment of financial perspective

(a) A4-0103/98

Resolution on the guidelines for the 1999 budget procedure – Section III – Commission

The European Parliament,

- having regard to the current financial perspective adopted as part of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993 on budgetary discipline and improvement of the budget procedure, and the revision thereof ⁽¹⁾,
 - having regard to the ceiling on EU own resources fixed at the Edinburgh Summit in December 1992 ⁽²⁾,
 - having regard to the Court of Auditors' Annual Report concerning the financial year 1996, together with the Commission's replies ⁽³⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Budgets and the opinions of the Committee on Agriculture and Rural Development, the Committee on Research, Technological Development and Energy, the Committee on Employment and Social Affairs, the Committee on Transport and Tourism and the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (A4-0103/98),
- A. whereas, nevertheless, the 1999 budget must not be considered as a budget 'closing a period' but as a 'bridging' budget, marking the departure point or beginning of the new perspective and a new interinstitutional agreement,
- B. whereas the 1999 financial perspective foresees significant increases within each heading over the 1998 budget,
- C. whereas the 1999 budget must be viewed in the context of the beginning of the third stage of Economic and Monetary Union and should be the first budget for implementation of the Amsterdam Treaty, notably concerning the second and third pillars, and the budget for negotiations on Agenda 2000, and consolidation of pre-accession activities; whereas the financing for all above-mentioned activities should be ensured by the Union's budget, with due respect for the unity of the budget, proper information of the Budgetary Authority and the financial perspective,
- D. whereas the Member States should ensure that the collection of revenues contributing to the Union's budget is improved, so as to avoid wastage and enable the budgetary authority to meet needs better,
- E. whereas the 1999 budget will be denominated in euros,
1. Is concerned to adopt a 1999 budget that takes account of its priorities, and considers that the 1999 budget will be 'the citizens' budget', through improved economic and social cohesion, and also 'the taxpayers' budget', through its rigorous implementation;
2. Considers that the 1999 budget should continue to be a budget for employment; shares the Commission's approach of continuing to finance measures initiated by Parliament in 1998 and supported by the European Council in November 1997;

⁽¹⁾ OJ C 395, 31.12.1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ C 331, 7.12.1993.

⁽³⁾ OJ C 348, 18.11.1997.

Thursday 2 April 1998

3. Stresses the importance of strengthening instruments for monitoring implementation in order to optimize the use of the EU budget; considers it necessary that the Commission should be prepared to present a request for a transfer (under Article 6 of the Financial Regulation) when one of the two arms of the budgetary authority so requests on the basis of classification in order to transfer the appropriation from the operating budget item to an unallocated reserve if the conditions of implementation which were clearly established when the budget was adopted are not met;
4. Further identifies the following priorities for the 1999 budget:
 - creation of employment through infrastructure investment, research and development, support for small and medium-sized enterprises and actions to combat youth unemployment and strengthening cohesion and the social dimension;
 - education and training, and research and development, towards the concept of the 'Europe of knowledge';
 - environment and climate change in keeping with the Union's commitments at the Kyoto Conference;
 - more intensive monitoring of implementation and real effectiveness of all programmes through a more effective allocation of financial resources to Community programmes and activities in order to strengthen and sustain the process of economic convergence initiated by all the Member States;
 - reinforcement of the European Union in the world through a coherent development policy capable of reaching internationally set targets;
5. Recalls that the budget of the Union should always fulfil the terms of Article F(3) of the Treaty on European Union concerning the sufficiency of means: 'The Union shall provide itself with the means necessary to attain its objectives and carry through its policies';
6. Considers that the financial perspective constitutes a political agreement between the two arms of the budgetary authority which must be respected;
7. Requires that the appropriate funding for specific programmes of the fifth EU framework programme for research, technological development and demonstration be entered in the 1999 budget as part of a general accord, and therefore insists that the two arms of the legislative authority come to an early agreement, in order to permit the timely and accurate budgetization of the programmes during the 1999 budget procedure;
8. Agrees that the increase of the 1999 budget in payments should be roughly in line with the average increase of Member States' budgets as compared with the 1998 budgets;
9. Considers that this objective can be more easily attained if a common position is established between the two arms of the budgetary authority on key elements such as:
 - compliance with Article 21 of the Interinstitutional Agreement, which gives expression to the objective of the Edinburgh European Council for the Structural Funds;
 - the formalization for future years of the 1998 'Tillich-Mulder' procedure allowing the Commission to present a late Letter of Amendment to the PDB for expenditure on agriculture and to use the same procedures on international fisheries agreements;
 - the pursuit of the triologue with the obligation to reach a result on the question of legal bases, a question which is situated in the context defined by:
 - the need to provide a valid response to requirements which necessitate the launching of Community initiatives;
 - financial programming by means of financial perspectives which break down Community programmes and measures into major expenditure categories;
 - the legislative programme which is the subject of a concerted interinstitutional dialogue;

Thursday 2 April 1998

- continued budgetary rigour in Member States, which will involve making provision for reasonable margins under the individual headings;
- the application of the same rigorous approach for the different headings of the financial perspective, irrespective of the classification of expenditure;
- the scrutiny of the effectiveness of all expenditure entered in the budget, to assess real needs and the capacity for sound utilization, such as for the PHARE, TACIS and MEDA programmes, and the possible incorporation of the EDF into the Community budget;
- the monitoring of the implementation of the budget, emphasizing the quality rather than the quantity of expenditure, and continuing the fight against fraud;

10. Requests that, in the run-up to the new millennium and the new financial perspective, an exhaustive political and financial evaluation be made of the actions and programmes coming to an end, so as to determine which should be continued, and even reinforced because of their multiplier effects and European Added Value, as policies of the Union, and which should no longer be thus considered;

11. Considers that the 1999 budget will be one of the bases for the financial perspective for the period after 1999; therefore believes that all possibilities to reduce the burden to taxpayers, while ensuring the financing of identified needs, should be examined, such as the creation of a preallocated reserve, where payments would only be necessary once a transfer had been effected; insists that transfer procedures as a whole be reviewed in order to render the process more transparent and more efficient; expects the Commission to present proposals for their improvement by 30 June 1998;

12. Insists that for reasons of transparency a clear distinction be made in the presentation and implementation of the 1999 budget between expenditure relating to the Union as currently constituted and that reserved for the future acceding countries as pre-accession or accession aid;

13. Welcomes the readiness of the Council and Commission to continue the rewarding experience of the 1998 procedure through the extension of the ad hoc procedure, agreed on 8 April 1997; also welcomes the openness of Council to dialogue with Parliament from the earliest stage in the procedure; expects that this openness to dialogue will help the budgetary authority to come to an early understanding on common priorities for the 1999 budget;

14. Notes that the budget needs in heading 1 have been overestimated by the Commission in the past; points out that the agricultural budget is now well below the guideline (ECU 3 182 million) due to the premature nature of estimates underlying the preliminary draft budget; believes therefore that the PDB should not function as a ceiling; believes that the budgetary authority should only in justified circumstances deviate from the Commission's estimates in the Letter of Amendment; considers that the negotiation of the new financial perspective should provide an opportunity to review the guideline, including the examination of unresourced reserves; believes that if savings are to be made in heading 1, they should be made selectively after examination of particular needs and expenditure requirements; believes that a reserve allocated to subsection B1 should be created, to deal with unforeseen needs, which could be called upon in the event of increased demands in 1999; points out that the reserve will contribute to accurate estimates and tight budgeting, while increasing flexibility; recalls that the process of 'sustainable agriculture' needs to be developed further;

15. Confirms its commitment to absolute respect of the funding decided in Edinburgh for the Structural Funds, recalling its character as a 'spending target'; recalls that the implementation of the Structural Funds has direct implications for Member States who are required to provide co-financing; for this reason, considers that the possibility of an extension of the programming period should be examined;

16. Recognizes that the Luxembourg Employment Summit in November 1997 was a first step towards a real compromise on a Europe of Employment; insists that the employment initiative of the European Parliament come to fruition through a legal basis, adopted before Council's first reading, in order to guarantee the effective spending of the ECU 150 million voted in the 1998 budget and of the ECU 150 million to be proposed in the 1999 budget;

Thursday 2 April 1998

17. Notes that the Union's education, training and youth programmes have proved to have clear 'European Added Value', and that demands on these programmes have exceeded the budget foreseen; notes that preparing young people for mobility and for 'the Europe of Knowledge', linking education and training and research and development, remains a priority to the European Parliament, as does the promotion of educational exchanges, both within and outside the EU; will ensure adequate budgetary appropriations for innovative activities;
18. Asks the Commission also to present to it, as a matter of urgency, a plan for the integration of 'mainstreaming' into EU policies;
19. Urges the satellite agencies to respect the principles of prior information, transparency and accountability adopted under in the 1998 budgetary procedure; invites the Commission to ensure regular monitoring of the agencies' budgets in order to be able to inform the budgetary authority beforehand of all major changes in their budgets throughout the different phases of the budgetary year;
20. Welcomes the inclusion of sustainable development in the Amsterdam Treaty; takes note that the Luxembourg European Council has asked the Commission to present to the European Council meeting in Cardiff a strategy integrating environmental issues into all Community policies, giving greater urgency in 1999 to Community activities to promote renewable energies and energy efficiency in keeping with the Kyoto summit conclusions on the reduction of greenhouse gases, and the terms of its own resolution of 19 February 1998 on environmental policy and climate change following the Kyoto Summit ⁽¹⁾; expects that these initiatives will give a major impulse to the 'greening of the budget';
21. Calls for the financing of the creation of an area of freedom, security and justice to be taken into account in the general budget and in particular for the Schengen Information System (SIS) and the future Eurodac system to form part of the operating section of the budget;
22. Recalls that the Luxembourg European Council stressed that food safety is of major importance in order to re-establish citizens' confidence after the BSE crisis; therefore calls on the Commission to start the groundwork to prepare for the new areas of European public health policy and consumer protection, the scope of which will be expanded considerably after the entry into force of the Treaty of Amsterdam;
23. Asks the Commission:
- to put into practical form the financial information on the European development funds submitted each year together with the draft budget;
 - to draw up a scheme involving Parliament more closely in the annual estimates it draws up of EDF expenditure;
24. Notes the implementing difficulties in relation to funding for assistance to the major external programmes; considers that this is due in part to cumbersome executive procedures, an inappropriate legislative framework and inadequate management by the Commission; notes also the unrealistic financial targets set by European Institutions without taking into account the absorption capacity of recipient countries; calls for a more effective CFSP policy with sustained emphasis on the promotion of democracy and human rights, and a more comprehensive organization of the Union's external policy administration, delegations and instruments, especially with regard to human rights, humanitarian aid and reconstruction;
25. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and the other institutions and satellite bodies of the Union.

⁽¹⁾ Minutes of that sitting, Part II, Item 6.

Thursday 2 April 1998

(b) A4-0099/98**Resolution on the guidelines for the 1999 budget procedure: Section I – European Parliament, Ombudsman Annex; Section II – Council; Section IV – Court of Justice; Section V – Court of Auditors; Section VI – Economic and Social Committee and Committee of the Regions**

The European Parliament,

- having regard to the general budget of the European Union for the financial year 1998 ⁽¹⁾,
 - having regard to the Annual Report of the Court of Auditors concerning the financial year 1996, together with the Commission's replies ⁽²⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Budgets (A4-0099/98),
- A. whereas the 1998 budget leaves an amount of ECU 187.58 m available within heading 5, Administrative expenditure,
- B. having regard to its conclusions concerning the rationalization of administrative expenditure ⁽³⁾,
- C. having regard to the requests made in its resolution of 18 December 1997 on the draft general budget of the European Union for the financial year 1998 as modified by the Council (all sections) and on letter of Amendment No 1/98 to the draft budget for 1998 Section III – Commission ⁽⁴⁾ for reports concerning the conditions for financing certain activities falling within the area of administrative expenditure, and to the deadlines for the submission thereof,
- D. whereas a working party has been set up to examine the technical and budgetary provisions concerning the introduction of a retirement pension fund for officials of the European institutions,
- E. convinced that a common reading of administrative expenditure, as was the case in connection with the 1998 budgetary procedure, results in a single reading of the draft budget,
1. Points out that, on the basis of macroeconomic forecasts, heading 5 (Administrative expenditure) is expected to increase by 4%, i.e. amounting to a total of ECU 4 723 million at current prices;
 2. Points out, however, that that increase does not constitute a target to be achieved;
 3. Invites each institution, with due regard for the provisions of the Financial Regulation, to present revenue and expenditure (nomenclature and remarks) in such a way as to ensure control by the budgetary authority and also to guarantee the transparency and harmonized presentation of appropriations, in order to permit comparability between the various sections of the budget ⁽⁵⁾;
 4. Believes that the notion of a European civil service calls for a process of constant improvement and, whenever necessary, the introduction of rules and mechanisms guaranteeing sound and effective management of administrations and of regular staff's entitlements and obligations, and promoting closer interinstitutional cooperation;
 5. Is of the opinion that no new posts ought to be created in 1999 unless this is essential to meet the institutions' requests for staff in order to make good the structural shortfalls established;

⁽¹⁾ OJ L 44, 16.2.1998.

⁽²⁾ OJ C 348, 18.11.1997.

⁽³⁾ OJ C 308, 20.11.1995, p. 127.

⁽⁴⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 1(a).

⁽⁵⁾ See Article 19(2) of the Financial Regulation, the abovementioned conclusions concerning the rationalization of administrative expenditure and Working Document 2 entitled 'Presentation of administrative budgets' (1999 budgetary procedure, PE 225.535).

Thursday 2 April 1998

6. Stresses the need for any proposal to upgrade posts to be substantiated in a report drawn up by each appointing authority, the latter undertaking to conduct a human resources planning and management policy which is well defined and approved by the competent bodies;
7. Invites the institutions to substantiate the standard abatement applicable to the appropriations against Chapter 11, Staff in active employment, on the basis of statistics for each staff category;
8. Invites the institutions to forward to it, together with the estimates, appropriate information with regard to:
 - (a) the specific innovative measures, in relation to organization and methods, which establish *inter alia* the degree to which new technologies have been introduced throughout the production chain, and the utilization of appropriations for the provision of services by third parties;
 - (b) the specific measures to promote redeployment and mobility between defined administrative units and on an interinstitutional basis, with supporting statistics (financial year 1997 and first four months of 1998);
 - (c) the authorized posts remaining vacant because of sickness, retirement, or retirement through disablement, and the length of occupancy thereof by auxiliary staff, in the form of tables providing a breakdown by administrative unit (financial year 1997 and first four months of 1998);
 - (d) the recruitment of persons included on interinstitutional competition lists, with supporting statistics (for 1996, 1997 and 1998);
 - (e) the list of permanent and temporary posts by category, grade and function and administrative unit which will become vacant in 1999 as a result of natural wastage;
 - (f) in the form of an organizational chart for each administrative unit, the regular staff equipped with a personal computer;
 - (g) substantiated applications for mission expenses, broken down by sector of activity, including mission expenses for professional training purposes, accompanied by statistics;
9. Recalls the decisions taken, in connection with the adoption of the 1998 budget, with regard to the property programme of Parliament and the right to exercise the option to purchase provided for in the lease, and to accommodation for the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions; also recalls the decisions taken when transfer of appropriations 51/97 concerning the Court of Justice's buildings ⁽¹⁾ was authorized;
10. Invites, in this connection, the institutions concerned to back up the allocations for the relevant budget chapters with information demonstrating greater consistency and ultimately ensuring the elimination of duplicated costs borne by the Union's budget;
11. Takes the view that the granting by the Treaty of Amsterdam of administrative autonomy to the Committee of the Regions, and in particular the abrogation of Protocol 16, ought not to entail a doubling of expenditure for administrative units which can be made subject to enhanced interinstitutional cooperation compatible with the provisions of the Financial Regulation;
12. Points out that the first reading of the draft budget for the financial year 1999 will reflect the outturn figures for implementation of the 1997 budget and this year's budget;
13. Invites the institutions to set out the problems they foresee with regard to the introduction of the euro and the transition to the new millenium and the solutions they recommend, accompanied by a schedule of work ⁽²⁾;
14. Instructs its President to forward this resolution to all the institutions and advisory bodies concerned.

⁽¹⁾ Minutes of 19.12.1997, Part I, Item 5.

⁽²⁾ See in particular the conclusions of the Luxembourg European Council and Commission communication COM(97)0560.

Thursday 2 April 1998

(c) A4-0124/98

Resolution on the proposal for a European Parliament and Council Decision on the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation (submitted by the Commission pursuant to paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993) (SEC(98)0307 – C4-0192/98)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal (SEC(98)0307 – C4-0192/98),
 - having regard to the results of the triologue of 31 March 1998,
 - having regard to the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993 on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure ⁽¹⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Budgets (A4-0124/98),
1. Approves the annexed joint decision;
 2. Points out that if the Council is not able to confirm this decision a triologue shall be reconvened in good time for a new decision to be agreed;
 3. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ OJ C 331, 7.12.1993, p. 1.

ANNEX

Decision on the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation in accordance with paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993

The European Parliament and the Council of the European Union,

- having regard to paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure ⁽¹⁾,
- having regard to the proposal from the Commission,
- whereas the financial perspective must be adjusted to take account of the conditions of implementation of the budget in 1997,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS

Sole article

1. The ceiling for commitment appropriations in the Structural Funds subheading of heading 2 of the financial perspective shall be raised, at current prices, by ECU 1 433 million in 1999.
2. The ceiling for commitment appropriations in the Cohesion Fund subheading of heading 2 of the financial perspective shall be raised, at current prices, by ECU 101 million in 1999.
3. The overall ceiling for payment appropriations shall be raised, at current prices, by ECU 300 million in 1999.

Done at Brussels,

For the European Parliament

For the Council of the European Union

⁽¹⁾ OJ C 331, 7.12.1993, p. 1.

Thursday 2 April 1998

Financial perspective for 1999 after technical adjustment and adjustment to take account of conditions of implementation

Commitment appropriations

(Ecu million)

	Current prices				
	1995	1996	1997	1998	1999
1. Common agricultural policy	37 944	40 828	41 805	43 263	45 205
2. Structural operations	26 329	29 131	31 477	33 461	39 025
Structural Funds	24 069	26 579	28 620	30 482	35 902
Cohesion Funds	2 152	2 444	2 749	2 871	3 118
EEA financial mechanism	108	108	108	108	5
3. Internal policies	5 060	5 337	5 603	6 003	6 386
4. External action	4 895	5 264	5 622	6 201	6 870
5. Administration	4 022	4 191	4 352	4 541	4 723
6. Reserves	1 146	1 152	1 158	1 176	1 192
Monetary reserve	500	500	500	500	500
Guarantee reserve	323	326	329	338	346
Emergency aid reserve	323	326	329	338	346
7. Compensation	1 547	701	212	99	0
8. Total commitment appropriations	80 943	86 604	90 229	94 744	103 401
9. Total payment appropriations	77 229	82 223	85 807	90 581	96 680
Appropriations for payments as % of GNP (*)	1,20	1,20	1,22	1,23	1,23
MARGIN as % of GNP	0,01	0,02	0,02	0,03	0,04
CEILING OF OWN RESOURCES as % of GNP	1,21	1,22	1,24	1,26	1,27

(*) The figure for 1995 is based on the GNP used for the adjustment of the financial perspective as a result of enlargement. The figures for 1996, 1997 and 1998 are based on the GNP used for the technical adjustment for that year.

Impact of adjustment to take account of implementation	1995	1996	1997	1998	1999
Structural Funds (commitments)		869	1 249	500	3 171
Adjustment 1995		869	869		
Adjustment 1996			380	1 000	693
Adjustment 1997			0	- 500	1 045
Proposed adjustment 1998					1 433
Cohesion Fund (commitments)			11		118
Adjustment 1996			11		
Adjustment 1997					17
Proposed adjustment 1998					101
Payment appropriations – Total		935	882	767	1 105
Adjustment 1995		935	696	434	173
Adjustment 1996			186	633	632
Adjustment 1997			0	- 300	300

Thursday 2 April 1998

4. Aid for Bosnia-Herzegovina, Croatia, Federal Republic of Yugoslavia and former Yugoslav Republic of Macedonia *

A4-0123/98

Proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EC) No 1628/96 of 25 July 1996 relating to aid for Bosnia and Herzegovina, Croatia, the Federal Republic of Yugoslavia and the former Yugoslav Republic of Macedonia (COM(98)0018 – C4-0105/98 – 98/0023(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 2a (new)

Whereas a disparity persists between the amount of appropriations made available by the budgetary authority and the unsatisfactory level of implementation owing to an inadequate legislative framework, which results in a lack of visibility for the European Union, the biggest donor;

(Amendment 4)

Recital 8

Whereas projects facilitating the return of refugees should benefit from restricted tendering procedures in order to shorten the delays to a strict minimum;

Whereas projects facilitating the return of refugees, **which meet pressing basic needs, such as housing projects, or provide basic infrastructure, such as water and electricity supply, and training and education**, should benefit from restricted tendering procedures in order to shorten the delays to a strict minimum;

(Amendment 5)

Recital 10

Whereas this amount has to be increased to MECU 5 in order to increase expediency;

Whereas this amount has to be increased to MECU **10** in order to increase expediency;

(Amendment 6)

Recital 13

Whereas in order to increase the flexibility of Community assistance, the Commission should also be enabled to contribute to programmes and cooperation schemes forwarded by municipalities or regional bodies, in consultation with the Central Government;

Whereas in order to increase the flexibility of Community assistance, the Commission should also be enabled to contribute to programmes and cooperation schemes forwarded by municipalities or regional bodies, in consultation with the Central Government **and, in the case of Bosnia and Herzegovina, with the High Representative, when he performs Central Government functions;**

Thursday 2 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 7)

Recital 13a (new)

Whereas, in order to increase the effectiveness of reconstruction aid in Bosnia and Herzegovina and to speed up implementation of aid programmes for the return of refugees and displaced persons, the Commission should appoint a delegate with special authority who would assume responsibility locally for all EU activities, enjoy largely autonomous powers to act and take decisions and be assisted by a strong management team and supported by specially recruited technical assistance and monitoring teams;

(Amendment 8)

Recital 13b (new)

Whereas, in order to ensure adequate staffing for such technical assistance for the Commission locally, an amount not exceeding 10% of the operating expenditure should be earmarked for recruitment;

(Amendment 9)

Recital 13c (new)

Whereas, in order to ensure that the greatest possible synergies are achieved between the Commission's projects and those of the Member States in the context of the objective of decentralization, regular meetings should be held locally between the Commission and representatives of the Member States, chaired by the EU delegate for reconstruction, to exchange information and coordinate activities.

(Amendment 10)

*ARTICLE 1(-a) new**Article 7, second paragraph (new) (Regulation (EC) No 1628/96)*

-a) The following new paragraph shall be added to Article 7:

'Adequate regular parliamentary monitoring and scrutiny shall also be ensured'

(Amendment 11)

ARTICLE 1(a), fourth paragraph

With respect to projects facilitating the return of refugees, works and supply contracts exceeding ECU 3 million and not

With respect to projects facilitating the return of refugees **and the integration or reintegration of refugees, displaced**

Thursday 2 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

exceeding ECU 10 million shall be awarded by open tendering procedure or following restricted invitations to tender. The procedures and thresholds established by Article 10 paragraph 1 and 2 are applicable.

persons and former soldiers into working life and which relate to housing, infrastructure, employment, training and education, works and supply contracts exceeding ECU 3 million and not exceeding ECU 10 million shall be awarded by open tendering procedure or following restricted invitations to tender. The procedures and thresholds established by Article 10 paragraph 1 and 2 are applicable.

(Amendment 12)

ARTICLE 1(a), fourth paragraph a (new)

In order to ensure the necessary technical assistance for the Commission locally during implementation of projects, an amount not exceeding 10% of the operating costs shall be earmarked for the recruitment of specialist staff.

(Amendment 13)

ARTICLE 1(a), fourth paragraph b (new)

Responsibility for starting up, leading and coordinating all projects in Bosnia and Herzegovina aided by the Commission, in cooperation with the Member States, shall be entrusted to a Commission delegate with special responsibility for reconstruction and the return of refugees and displaced persons, who shall be responsible locally for all EU activities, enjoy largely autonomous powers to act and take decisions and be assisted by an adequately staffed technical assistance unit.

(Amendment 14)

ARTICLE 1(b)

Financing decisions exceeding ECU 5 million shall be adopted in accordance with the procedure provided for in Article 12(2). The Committee provided for in Article 12 shall be informed of operations involving financing of less than ECU 5 million.

Financing decisions exceeding ECU **10** million shall be adopted in accordance with the procedure provided for in Article 12(2). The Committee provided for in Article 12 shall be informed of operations involving financing of less than ECU **10** million.

(Amendment 15)

ARTICLE 1b, second paragraph (new)

In the case of Bosnia and Herzegovina, the Commission shall provide information regularly, at a monthly conference held locally with representatives of the Member States and chaired by the EU delegate for reconstruction, on all proposed projects costed at between ECU 2 and 10 million and shall coordinate them with the relevant programmes of the Member States.

Thursday 2 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 16)

ARTICLE 1(c)

The Commission may decide to contribute to programmes and cooperation schemes as referred to in Article 4 forwarded by municipalities or regional bodies, in consultation with the Central Government. The procedures and thresholds established by Article 10 paragraph 1 and 2 are applicable.

The Commission may decide to contribute to programmes and cooperation schemes as referred to in Article 4 forwarded by municipalities or regional bodies, in consultation with the Central Government **and, in the case of Bosnia and Herzegovina, with the High Representative, when he performs Central Government functions.** The procedures and thresholds established by Article 10 paragraph 1 and 2 are applicable.

(Amendment 17)

ARTICLE 1(d)

The Commission shall adopt decisions which shall apply immediately. However, if these decisions are not in accordance with the opinion of the committee, they shall be communicated by the Commission to the Council forthwith. In that event, the Commission shall defer application of the measures which it has decided for a period of *six* weeks..

The Commission shall adopt decisions which shall apply immediately. However, if these decisions are not in accordance with the opinion of the committee, they shall be communicated by the Commission to the Council forthwith. In that event, the Commission shall defer application of the measures which it has decided for a period of **four** weeks.

The Council, acting by a qualified majority, may take a different decision within the time limit referred to in the first paragraph

The Council, acting by a qualified majority, may take a different decision within the time limit referred to in the first paragraph.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EC) No 1628/96 of 25 July 1996 relating to aid for Bosnia and Herzegovina, Croatia, the Federal Republic of Yugoslavia and the former Yugoslav Republic of Macedonia (COM(98)0018 – C4-0105/98 – 98/0023(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(98)0018 – 98/0023(CNS),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EC Treaty (C4-0105/98),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on External Economic Relations and the Committee on Budgetary Control (A4-0123/98),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
3. Calls for the conciliation procedure to be opened should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

Thursday 2 April 1998

5. Donated blood *

A4-0112/98

Proposal for a Council Recommendation on the suitability of blood and plasma donors and the screening of donated blood in the European Community (COM(97)0605 — C4-0027/98 — 97/0315(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 9

9. Whereas donations should be voluntary and unpaid;

9. Whereas, **in accordance with Directive 89/381/EEC**, donations should be voluntary and unpaid; **whereas the term 'voluntary non-remunerated donation' is defined in Council of Europe Recommendation R (95)14;**

(Amendment 2)

*Recital 12*12. Whereas all blood and plasma used for therapeutic purposes, whether for transfusion or for further manufacture into industrially-prepared medicinal products, should be obtained from individuals whose health status is such as to *ensure that transmission of disease does not take place*, and that each and very blood donation should be tested in accordance with the rules which provide assurances that all necessary measures have been taken to safeguard the health of Community citizens who are the recipients of blood and blood products;12. Whereas all blood and plasma used for therapeutic purposes, whether for transfusion or for further manufacture into industrially-prepared medicinal products, should be obtained from individuals whose health status is such as to **minimize the risk of diseases transmissible by blood being transmitted**, and **whereas** each and very blood donation should be tested in accordance with the rules which provide assurances that all necessary measures have been taken to safeguard the health of Community citizens who are the recipients of blood and blood products;

(Amendment 3)

Recital 19

19. Whereas measures at Community level should take into account existing guidelines, recommendations and standards in the area of blood at both national and international levels;

19. Whereas measures at Community level should take into account existing guidelines, recommendations and standards in the area of blood at both national and international levels, **and in particular Recommendation R (95)15 and Agreement No 26 of the Council of Europe;**

(Amendment 4)

*Recital 25a (new)***25a. Whereas it has now been recognized that there may be a risk of blood products being contaminated with nvCJD and whereas it is necessary to take appropriate steps which include the use of imported blood between Member States;**

Thursday 2 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 5)

Section 3.2 (a)

- | | |
|--|--|
| <p>a. Information on their health and medical history including any relevant social and behavioural characteristics that may assist in identifying and screening out persons whose donation could present a <i>higher</i> risk of transmitting infections as well as those who could have contracted a recent infection that may not yet be detectable in the screening tests;</p> | <p>a. Information on their health and medical history including any relevant social and behavioural characteristics that may assist in identifying and screening out persons whose donation could present a risk of transmitting infections as well as those who could have contracted a recent infection that may not yet be detectable in the screening tests;</p> |
|--|--|

(Amendment 6)

Section 3.3 (b)

- | | |
|---|---|
| <p>b. The prospective donor's agreement that if their blood or plasma donation <i>becomes</i> excess to the needs of their own Member State, it may be shared with another Member State of the Community that is in need;</p> | <p>b. The prospective donor's agreement that if their blood or plasma donation, the components thereof and/or products prepared from the donated blood or plasma become excess to the needs of their own Member State, they may be shared with another Member State of the Community that is in need;</p> |
|---|---|

(Amendment 7)

Section 4, introduction

Member States, in order to facilitate future verification of repeat and regular donors, future tracing of donations, and future exchanges of information, *establish a mutually compatible donor identification/registration system* to:

The Member States responsible for collecting the blood and plasma, in order to facilitate future verification of repeat and regular donors, future tracing of donations, and future exchanges of information, **agree to the establishment of a single donor identification and registration system common to all Member States** so as to:

(Amendment 8)

Section 4.1 (a)

- | | |
|--|---|
| <p>a. Permit every donation centre in each Member State to be uniquely identified, by communicating to <i>all other Member States and to the Commission</i> a list of centres and their identification comprising the country code and a suitable combination of letters and numbers <i>at their discretion</i>;</p> | <p>a. Permit every donation centre in each Member State to be uniquely identified, by communicating to a central body the list of centres and their identification comprising the country code and a suitable combination of letters and numbers, in accordance with the single donor identification and registration system common to all Member States;</p> |
|--|---|

(Amendment 9)

Section 6.2 (ba) (new)

- ba. Ensure that epidemiological data on viral markers is regularly collected, analysed and verified, use being made of uniform definitions, and that they keep themselves regularly informed of the existence of new markers;**

Thursday 2 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 10)

Section 6.2 (bb) (new)

- bb. Ensure that the nature and duration of deferral criteria are based on good scientific evidence when known and that the precautionary principle prevails when that evidence is not available;**

(Amendment 11)

Section 7(a)

- | | |
|---|---|
| a. Ensure that measures are in place for prospective donor identification and accurate data verification; | a. Ensure that measures are in place for prospective donor identification and accurate data verification, by means of a code that is unique and common to all Member States and is communicated to the central body; |
|---|---|

(Amendment 13)

Section 9

- | | |
|--|--|
| <p>9. Testing samples of donated blood</p> <p>Member States, in order to ensure the safety of all blood and plasma donations:</p> <p>a. Ensure that a sample of all donations whether intended for transfusion purposes or for further manufacturing into industrially prepared medicinal products is tested for diseases transmissible by blood using licensed screening tests to eliminate units that are repeat reactive;</p> <p>b. Ensure that all blood donations be found non-reactive for the transmissible disease markers listed in Annex 7;</p> <p>c. Require re-testing of the blood samples found to be reactive in an initial screening test in accordance with the general algorithm set out in Annex 8.</p> | <p>9. Testing samples of donated blood and plasma</p> <p>Member States, in order to ensure the safety of all blood and plasma donations:</p> <p>a. Ensure that a sample of all donations whether intended for transfusion purposes or for further manufacturing into industrially prepared medicinal products is tested for diseases transmissible by blood and/or plasma using licensed screening tests to eliminate units that are repeat reactive;</p> <p>b. Ensure that all blood and plasma donations be found non-reactive in licensed screening tests for the transmissible disease markers listed in Annex 7;</p> <p>c. Require re-testing of the blood and plasma samples found to be reactive in an initial screening test in accordance with the general algorithm set out in Annex 8.</p> |
|--|--|

(Amendment 14)

Section 10(b)

- | | |
|--|--|
| b. Member States <i>take all necessary measures to encourage the</i> voluntary and unpaid donation of blood or plasma. | b. Member States implement the principle of voluntary and unpaid donation of blood or plasma. |
|--|--|

(Amendment 15)

Section 10(ba) (new)

- ba. Member States take appropriate measures to exclude any risks related to nvCJD for donated blood and blood plasma products.**

Thursday 2 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 16)

*Section 10(bb) (new)***bb. Member States take the necessary steps to collect, analyse, publish and update epidemiological data.**

(Amendment 17)

*Section 10(bc) (new)***bc. Member States bring forward binding legislation for the European Union with respect to blood products, donated blood and plasma by the end of 1998 (and no later than the end of 1999).**

(Amendment 18)

*ANNEX 1, last definition**Same meaning as in Directive 89/381/EEC.***Council of Europe definition: 'Donation is considered voluntary and non-remunerated if the person gives blood, plasma or cellular components of his or her own free will and receives no payment for it, either in the form of cash or in kind which could be considered a substitute for money. This would include time off work other than that reasonably needed for the donation and travel. Small tokens, refreshments and reimbursements of direct travel costs are compatible with voluntary, non-remunerated donation'.**

(Amendment 19)

ANNEX 2, third point, 16th sub-point— has a *spouse* who is HIV positive— has a **partner** who is HIV positive

(Amendment 20)

ANNEX 2, fifth point— Whether prospective donor has travelled
— outside *Western Europe and North America*— Whether prospective donor has travelled
— outside **the European Union****If so, when?****Length of stay?**

(Amendment 29)

ANNEX 2, sixth point— Men who have sex *with other men*— Men who have **unsafe** sex

Thursday 2 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Separate vote)

ANNEX 2, eighth point

- *Sexual activity in countries other than those in Africa:* **Deleted**
(to specify country)

(Amendment 23)

ANNEX 3, sixth definition

The packed cell volume (haematocrit) should be determined prior to donation and shall be no less than 38% for females and 40% for males. For apheresis plasma donors, the minimum shall be 38%.

Where the haemoglobin concentration has not been determined, the packed cell volume (haematocrit) should be determined prior to donation and shall be no less than 38% for females and 40% for males. For apheresis plasma donors, the minimum shall be 38%.

(Amendment 24/rev.)

ANNEX 3, eighth definition

For whole blood, the maximum number of times allowable for donations should be 6/year for men, 4/year for women and 3/year for pre-menopausal donors.

For whole blood, the maximum number of times allowable for donations should be 4/year for men and 3/year for women.

For apheresis plasma, the maximum donation frequency should be twice per week.

For apheresis plasma, the maximum donation frequency should be twice per week.

(Separate vote)

ANNEX 5(1), seventh point

- *Men who have sex with other males*

Deleted

(Amendment 25)

ANNEX 6, second definition

Maximum volume per donation

Maximum volume per donation: **650 ml.****Maximum volume per donation per continuous 12 month period: 15 l.**

<i>Donor weight</i>	<i>Volume collected (excluding anticoagulant)</i>
50-67 kg	625 ml
68-79 kg	750 ml
80 kg or more	800 ml

Minimum time interval between donations: 72 hours

Minimum time interval between donations: 72 hours

Maximum number of donations per 7 day period: 2

Maximum number of donations per 7 day period: 2

Thursday 2 April 1998

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Recommendation on the suitability of blood and plasma donors and the screening of donated blood in the European Community (COM(97)0605 – C4-0027/98 – 97/0315(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(97)0605 – 97/0315(CNS),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 129 of the EC Treaty (C4-0027/98),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (A4-0112/98),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
3. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

6. EU-Russia relations

A4-0060/98

Resolution on the Commission communication 'The future of relations between the European Union and Russia' and the action plan 'The European Union and Russia: the future relationship' (COM(95)0223 – C4-0217/95 – 6440/96 – C4-0415/96)

The European Parliament,

- having regard to the Commission communication (COM(95)0223 – C4-0217/95),
- having regard to the European Union's action plan for Russia (6440/96 – C4-0415/96),
- having regard to the Agreement on partnership and cooperation establishing a partnership between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Russian Federation, of the other part ⁽¹⁾, which entered into force on 1 December 1997,
- having regard to the Founding Act on Mutual Relations, Cooperation and Security between the Russian Federation and NATO,
- having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy and the opinions of the Committee on Research, Technological Development and Energy, the Committee on External Economic Relations, the Committee on Regional Policy, the Committee on Culture, Youth, Education and the Media and the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs (A4-0060/98),

⁽¹⁾ OJ L 327, 28.11.1997, p. 3.

Thursday 2 April 1998

- A. whereas Russia has an integral place in the history and culture of Europe,
- B. whereas Russia has played an essential, and often formidable, role as the main component of the former Soviet Union, as a permanent member of the Security Council and as a nuclear power; whereas, moreover, Russia must always be considered as a key geostrategic power,
- C. having regard to Russia's declared willingness to adopt the values of pluralist democracy, the rule of law and human and minority rights,
- D. whereas the European Union and Russia share numerous common interests and responsibilities in matters of foreign policy and security as well as in the environment, the economy and culture,
- E. convinced that the stability of the continent of Europe can be brought about by the success of the democratic and economic reform process in the Russian Federation, together with the establishment there of the rule of law and social cohesion,
- F. stressing the importance at the present time of all the existing diplomatic instruments, both in the field of bilateral relations with the European Union and in multilateral contexts such as the Council of Europe, the OSCE and even NATO, in making Russia a fully fledged partner in the Euro-Atlantic area,
- G. welcoming Russia's admission to the group of the most industrialized countries and to the Paris Club,
- H. whereas the development of balanced relations between Russia and the European Union is becoming all the more necessary now that the EU is expanding eastwards; whereas, with this in prospect, it is important not to create another fault line in Europe,
- I. whereas the development of close cooperation between the European Union and Russia also must permit the countries in the European part of the CIS to find their place in the new European order, and to find better solutions to cross-border problems, particularly in the Baltic and Black Sea regions,
- J. whereas the European Union is now Russia's most important trading partner and whereas Russia has been the main beneficiary of aid from the TACIS programme,
- K. whereas the European Energy Charter Treaty — now signed — creates a secure and balanced pan-European framework for cooperation in the energy sector while recognizing the principle of national sovereignty over energy sources,
- L. welcoming Russia's desire to have good relations worldwide and, in particular, to settle its territorial disputes with China and Japan, which can only have a beneficial impact on world peace,
- M. whereas Russia can play a positive role *vis-à-vis* the states which originated from the Soviet Union and must make every effort to create a climate of mutual confidence and good neighbourly relations with them, without interfering in their internal affairs,
- N. encouraging the process of political and economic reforms which Russia has embarked upon,
- O. noting, however, the difficulties which the country is encountering in this transition period, in particular the social inequalities, the level of organized crime and the need to enforce the rule of law,
- P. whereas the Presidential Commission for Human Rights, chaired by Vladimir Kartasjkin, recently concluded that human rights standards, although already enacted into law, are not being implemented effectively and that mechanisms to ensure respect for human rights are lacking in Russia,
- Q. whereas the European Union can play a positive role in Russia, by opening up its markets and supporting the reforms, though this can only be limited in relation to Russia's enormous needs and huge geographical expanse,

Thursday 2 April 1998

- R. whereas the opening up of Russia's markets can bring mutual benefits to the European Union and the Russian Federation, including the an exchange of human and intellectual resources,
- S. whereas indigenous peoples' territories cover a significant part of the Russian Federation and further emphasizing the important role of indigenous peoples and their communities for sustainable development as recognized in Agenda 21 and the Convention on Biological Diversity,
- T. welcoming the entry into force on 1 December 1997 of the partnership and cooperation agreement which henceforth forms the legal basis necessary for the development of cooperation between the European Union and Russia,
1. Considers that the European Union's strategy towards Russia should be one of the priorities of its action for the future and should concentrate on:
- (a) consolidating the process of democratization in Russian society by fostering the pivotal role of civil society and the emergence of a middle class to provide a firm base for democracy, the rule of law and respect for human rights,
 - (b) developing partnership in all fields, particularly research and development, high technology and the environment, including nuclear safety,
 - (c) opening up its markets to Russian products,
 - (d) strengthening security in Europe and its neighbouring regions on the basis of balanced cooperation,
 - (e) enabling Russia to play a full role in the future of Europe;

Consolidating Russian society

2. Notes that Russia has consistently indicated since 1991, in particular by becoming a member of the Council of Europe, its resolute commitment to the path of pluralist democracy and the rule of law, in spite of the blemishes on its record during this period such as the assault on the Russian Parliament in 1993, the war in Chechnya and the failure to comply with some provisions of the European Convention on Human Rights which was largely due to the lack of long-established democratic traditions;
3. Welcomes the ratification of the European Convention on Human Rights by the Duma and the Council of the Federation, calls upon the Russian Federation to uphold all the provisions of this Convention and to ratify Protocol No 6 thereto which abolishes the death penalty, making official the moratorium which entered into force in August 1996;
4. Points to the progress already made, for example in the elections to the Duma in 1995 and the Federation presidential elections of 1996, which took place under normal democratic conditions; also points to the considerable legislative work undertaken by the Russian authorities, both the executive and the legislature;
5. Calls on the European Union and its Member States, as well as the other Western countries, to give their full support to Russia so as to ensure that the negative phenomena (corruption, mafia practices, political confusion and a fall in production, living standards and life expectancy) which have accompanied the transition are not used by certain political groups to call into question the democratic progress which has been made in Russian political life since 1991;
6. Calls therefore on the Commission, through its TACIS programme for democracy, and on the Council of Europe, to do all in their power to consolidate Russia's still fragile democracy and to continue their cooperation to implement the TACIS democracy programme in order particularly to promote the development of and respect for the principles of the rule of law and to help improve the situation in the prisons and the army;
7. Considers that one of the means of achieving this is to promote exchanges between Russia and the EU of people in leading roles in politics, administration, economic life and social affairs and to help the development of civil society in Russia;
8. Calls in particular on the Commission, in the context of the TACIS programme for democracy, to provide greater financial support for the NGOs which seek to promote civil society in Russia and whose activities may have a multiplier effect, to enable these organizations to continue and step up their work which is so useful at this stage of the political transition;

Thursday 2 April 1998

9. Commits the European Union, too, to developing with the Russian authorities cooperation on matters falling within the scope of the third pillar (all kinds of trafficking, and in particular the trafficking in human beings, money laundering etc.) so as to fight against crime which is on the rise in Russia and also has ramifications extending to the European Union and its neighbouring countries;
10. Calls, in the light of falling life-expectancy and the danger of social disturbances which could destabilize the country, for particular attention to be paid to combating poverty in Russia, to improving health and environmental protection, to the fight against alcoholism, and to a social housing policy, so as to ensure better living conditions for the Russian people;
11. Calls on the Government and the Federal Parliament of the Russian Federation to implement the resolution of the International Conference on Human Rights and the Rights of Indigenous Peoples in Russia recently held by the Presidential Commission on Human Rights and take all the necessary steps to harmonize Russian Federal laws with internationally accepted standards on human rights and the rights of indigenous peoples;
12. Considers in particular that in the next few years the TACIS programme should accord an important place, alongside its actions in the economic field, to:
- carrying out projects likely to bring significant improvements to the daily life of the people in the sectors most heavily hit by current reforms, such as health, education, safety and housing,
 - setting up and efficiently implementing a legal framework within which the rule of law can operate and which accords people and businesses greater legal certainty and confidence in the courts,
 - implementing a just and effective tax system which will enable a genuine civic spirit to flourish in the country,
 - to assist in strengthening the diversity and freedom of the media, especially television;
13. Stresses the need to monitor carefully the implementation of the law on freedom of conscience and on religious associations which the Duma has adopted, so as to avoid its leading in practice to infringements of religious freedom;
14. Stresses that the fight against regional inequalities, which is primarily the responsibility of the Russian authorities, can be supported by the European Union through its TACIS programme, by means of the partnership and cooperation agreement, and by the EBRD, since the concentration of wealth around Moscow and a few major cities is not calculated to encourage the consolidation of democracy in Russia;
15. Considers in this respect that decentralized implementation of EU programmes and of economic aid to the regions and the development of contacts between the European Union and members of the Russian Federation would be appropriate;
16. Would welcome in particular closer EU cooperation with the Russian Federation in implementing civilian measures for conflict prevention and conflict management in the Russian Federation;

Developing a partnership

17. Calls on the Council and Commission to make the most of all the possibilities opened up by the partnership and cooperation agreement with Russia, including the establishment of a free trade area when conditions are right, to enable the European Union and Russia to create together an area of peace and prosperity;
18. Calls on the Council and the Commission to use the partnership to integrate economic and environmental interests to encourage environmentally sustainable policies and practices in lending and investment projects in such a way as to help integrate environmental concerns into all sectors of society;
19. Notes that Russia possesses all the key factors needed to consolidate democracy, the rule of law and a market economy, in particular a considerable industrial and intellectual capacity which should be exploited in the context of the partnership and cooperation agreement;

Thursday 2 April 1998

20. Considers that this would help raise the living standards of the people and slow down, if not halt, the brain drain from Russia, which not only deprives Russian society but also encourages the dispersal throughout the world of dangerous techniques such as the manufacture of weapons of mass destruction;
21. Calls for joint Euro-Russian projects to be defined in the industrial field, starting with the high technology sector (biology, computers, space, aeronautics, energy, telecommunications) so as to make Russia a fully-fledged partner in these frontier technology sectors;
22. Welcomes, with this in mind, the creation of the International Science and Technology Centre in Moscow, though considering that it can make only a very modest contribution to the problems it is intended to solve;
23. Calls on the Commission to coordinate its activities with the Russian Government to prevent illegal trafficking in fissile material, to improve the safety of Russia's nuclear installations and, where that is not possible, to shut down particularly dangerous reactors;
24. Calls on the European Union and its Member States to devote particular attention to the protection and rehabilitation of the Russian environment, which suffered extreme damage during the Communist period; calls on the European Union to enable Russia to benefit from its know-how in this area and for joint environmental programmes such as 'Cross Border' to be developed and strengthened under the partnership and cooperation agreement in the context of the commitments given at Kyoto;
25. Calls on the Commission to intensify its efforts under the TACIS programme to diversify energy sources in the Russian Federation with the emphasis on promoting renewable energies and combating energy waste, along with improving the safety of nuclear plant;
26. Calls for the prompt ratification by the Russian Parliament of the European Energy Charter Treaty;
27. Welcomes the recent conclusion of an agreement on trade in steel and hopes for productive use of the opportunities afforded by the partnership and cooperation agreement to sign specific agreements of this kind;
28. Calls in particular for further opening of the relevant market, for the benefit of consumers and industry on both sides, provided that both partners are subject to the same provisions and stipulations in terms of competition rules, state aids and environmental protection;
29. Notes that a development of this nature would give European and Russian undertakings a better chance in facing the formidable competition from American, Japanese and other companies, and considers that the other CIS states should be involved in these efforts;
30. Calls on the European Union to provide Russia with technical assistance to enable it to install an effective legal system and one which is favourable to foreign investments;
31. Stresses in particular the importance for undertakings of tax reform and its implementation, and considers it desirable to establish a task force of tax experts to work in close cooperation with the Russian Government;
32. Hopes for more intensive cooperation between the TACIS programme and the EBRD in order to develop a risk capital system favouring small and medium-sized enterprises (SMEs) which will permit the joint funding of micro-projects and thus contribute to the emergence of a dynamic SME sector;
33. Stresses the need for strict supervision also of the funds paid or lent to the Russian Federation;
34. Calls also for the improvement of infrastructures likely to favour trade, particularly trans-European networks linking the countries of the European Union, the CEECs and the Russian Federation;

Thursday 2 April 1998

35. Hopes that the Commission's efforts to open substantive negotiations on the problem of charges to be paid by European airlines overflying Siberia will soon be successful and welcomes the goodwill shown by the Russians in this respect;
36. Hopes that the conditions will be created to enable a global agreement to be concluded between Russia and the EU in the fisheries sector, provided that the legal stipulations concerning the inspection and health control of fisheries products are equivalent for both parties;
37. Urges the Commission, so as to avoid pointless disputes, to work along the same lines employed with the CEECs and study measures and mechanisms which may help increase flexibility not just on paper but also in practice in trade between Russia and the European Union;
38. Supports Russia's bid to join the World Trade Organization (WTO), and hopes the Russian Federation will soon fulfil all the criteria for membership;
39. Calls for strict compliance with the obligation on each partner under the partnership and cooperation agreement to consult the other partner before taking measures which will have adverse effects on their trade relations;
40. Stresses that the EU's general anti-dumping rules are fully in line with WTO principles; at the same time welcomes the Commission's recent proposals aimed at adjusting the procedures of the anti-dumping policy to the particular conditions of the Russian economy;
41. Calls on the Commission and the Member States to make known the rich cultural heritage of Russia, with all its ethnic diversity, by organizing cultural cooperation programmes and promoting joint cultural events and twinning arrangements between towns and regions;
42. Stresses the importance of formal and informal contacts in all fields in improving mutual understanding and promoting a climate of confidence between the Russia and its EU partners;
43. Calls on the Council and the Commission to strengthen the regular political dialogue on CFSP matters with Russia in order to promote cooperation and joint actions in this field;

Strengthening security in Europe on the basis of mutual cooperation

44. Notes, in view of the geographical proximity of all the countries on the continent of Europe, that the security of the European peoples forms an indivisible whole and that this security depends to a very large extent on relations between the European Union and Russia;
45. Calls at the outset, with a view to closer cooperation in the security sphere, for all possibilities offered by the Founding Act on Mutual Relations, Cooperation and Security between NATO and the Russian Federation to be used to help create a more stable, peaceful and undivided Europe, where the inviolability of existing borders, human rights and the rights of minorities are respected;
46. Further proposes that the EU/WEU, NATO, and the Russian Federation should continue to develop close links between their respective parliamentary bodies, political leaders and military high commands and that they should continue to cooperate in peacekeeping operations and the development of Partnership for Peace initiatives;
47. Notes that such a development should not in any way affect the rights or obligations of the Member States of the European Union participating in NATO;
48. Hopes that the European Union itself will develop security relations with Russia complementing the relations which it will then seek to develop with the United States in a bilateral framework or under the auspices of NATO;
49. Notes that Russia retains a considerable nuclear and conventional military potential; hopes that Russia will continue on the course of ratifying a series of arms control and reduction agreements; in this light, looks to Russia to ratify the START II agreement on reducing nuclear arsenals and embark upon START III, and to review its position on anti-personnel landmines and sign the Ottawa Convention;

Thursday 2 April 1998

50. Wishes an overall strategic discussion to take place between the European Union and Russia, in which the responsibilities of each side in the security system of the European continent will gradually be defined and stresses the importance of working closely with the OSCE — whilst at the same time encouraging reform of that organization so as to increase its capacity for action and the effectiveness of its initiatives — and the UN on regional security, conflict prevention and peacekeeping issues;

Defining the new European order

51. Stresses the need, over and above security issues, to map out a new structure for pan-European cooperation following events since 1989 and in connection with the European Union's forthcoming enlargement to include the CEECs;

52. Considers that the enlargement of the European Union to include the CEECs, which is a highly desirable objective, must not place Russia and its neighbouring countries behind a new 'curtain' nor create a new division between the countries of Central Europe which join the EU and those which do not;

53. In this light recognizes the important role of the EU/Russia Joint Parliamentary Committee in achieving improved understanding and a reinforced partnership between the European Union and the Russian Federation;

54. Considers that, in order to make a success of this new order, it is essential to ensure that relations between the major political and economic entities on the international stage are as balanced as possible;

55. Welcomes the signing of the border agreement between Russia and Lithuania and hopes that similar agreements will soon be concluded with the other sovereign Baltic states (Estonia and Latvia); also welcomes the Treaty signed by Russia and Ukraine on 31 May 1997;

56. Considers that the European Union must develop special links with a democratic Russia going beyond the partnership and cooperation agreement and would like such links to be able to evolve subsequently in the context of reinforced cooperation arrangements so as to consolidate and guarantee peace and security worldwide;

57. Stresses that a reinforcement of the partnership with Russia needs at the same time a reinforcement of the European Union common foreign and security policy (CFSP);

58. Calls on the Commission, the Council and the Member States to reconsider the new situation arising for Europe from the events of 1989 and the disappearance of the Soviet Union in 1991 and to take account of the new balance on the continent which may establish itself between the European Union and Russia, so as to stabilize Europe in a climate of confidence, peace and strengthened cooperation;

59. Calls for better coordination between the respective positions and roles of the existing European organizations, in particular the OSCE and the Council of Europe, which should act as a link between the two parts of the continent;

60. Stresses the importance of the northern dimension of the policies of the Union and calls for intensive cooperation with Russia in the framework of the Council of the Baltic Sea States, the Barents Euro-Arctic Council and the Arctic Council;

61. Stresses that it is not enough to open western, and particularly European, organizations to Russia but that new links must be forged, including new structures, which take account of the entirely new active role which Russia is destined to play;

*
* *

62. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and Council, the Government and Parliament of the Russian Federation and, for information, to NATO, the WEU, the OSCE and the Council of Europe.

Thursday 2 April 1998

7. Forest fires in Latin America and South-East Asia

B4-0391, 0396, 0404, 0405, 0410, 0415, 0418 and 0421/98

Resolution on the fires devastating northern Brazil and South-East Asia

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on the protection of tropical forests, and in particular its resolutions of 23 October 1997 on forest fires and air pollution in South-East Asia ⁽¹⁾ and on fires in the Brazilian Amazon region ⁽²⁾,
 - having regard to Council Regulation (EC) No 3062/95 of 20 December 1995 on operations to promote tropical forests ⁽³⁾,
 - having regard to the provisions of the Convention on Biodiversity and the Commission communication to the Council and the European Parliament on a European Community biodiversity strategy (COM(98)0042 — C4-0140/98),
- A. having regard to the vast fires which are devastating the state of Roraima (northern Brazil, border with Venezuela) and which, according to the Brazilian environment agency (IBAMA), have already destroyed hundreds of thousands of hectares of grassland and tropical forest since December 1997 and which are threatening a five million hectare area,
- B. noting with great concern the continuing fires that have destroyed large parts of the tropical forests on the Indonesian island of Kalimantan,
- C. noting that the gravity of the situation has been greatly exacerbated by the worst drought in the region for many years, combined with unusually high winds, both of which phenomena are believed to be associated with the impact of the 'El Niño' weather pattern,
- D. emphasizing that millions of people, especially indigenous people living in the rainforests, such as the Yanomami, Macuxi and Wapixana, and the people from Kalimantan, whose existence is seriously threatened by the spreading fire, are also suffering from the immediate consequences of these forest fires such as lack of food, economic disruption and health problems,
- E. having regard to the weakness of the fire-fighting measures implemented by the Brazilian authorities, despite the declaration of a state of emergency by the governor of the state of Roraima, and the precious time lost in this fight because of the inexplicable reluctance of the Brazilian environment agency (IBAMA) to accept the assistance of specialized United Nations teams,
- F. noting that national governments in South-East Asia have in the past often failed to take sufficient measures to prevent the outbreak of these fires and in some cases have even promoted activities likely to bring about uncontrollable fires, such as the Mega-Rice project on the Indonesian island of Kalimantan,
- G. noting that the 1,5 million hectares of the Mega-Rice project in Indonesia, due to its natural characteristics, is unsuitable for such a large-scale rice cultivation scheme and that despite the adverse recommendations of an environmental impact assessment study, the Indonesian Government went ahead with the implementation of the project without taking concrete action to prevent wholesale logging and environmental destruction by powerful and politically well-connected timber companies,
- H. having regard to the ecological and economic importance and the importance for scientific development of tropical forests for the region and the entire world as a factor in climate balance and in safeguarding biodiversity,

⁽¹⁾ OJ C 339, 10.11.1997, p. 159.

⁽²⁾ OJ C 339, 10.11.1997, p. 163.

⁽³⁾ OJ L 327, 30.12.1995, p. 9.

Thursday 2 April 1998

- I. having regard to the important role played by certain NGOs in achieving the preservation and sustainable management of tropical forests, in particular through the special relationships they have often been able to establish with the local population and their decentralized structures,
- J. whereas the European Parliament made the protection of tropical forests one of its budgetary priorities and whereas in this context the implementation of budget line B7-6201 is not ideal,
 1. Calls on the Brazilian authorities to do everything possible to speed up the arrival of help to this area and in particular to accept without delay the offer of the United Nations (UNEP/OCHA) to despatch a specialist fire-fighting team there;
 2. Calls on the international community and in particular the EU to provide financial aid and technical skills forthwith so that the emergency teams are in a position to bring the fires under control, and to release humanitarian aid for the victims as a matter of urgency;
 3. Stresses the importance for the Indian populations of having access to medical structures as they are exposed to illnesses such as malaria and respiratory diseases;
 4. Urges the Indonesian Government to stop activities in connection with the Mega-Rice project on Kalimantan and calls on the Commission and the Council to give the necessary support to the Indonesian Government in developing alternative projects to the Mega-Rice project geared towards rehabilitating the damaged areas and implementing an integrated approach to the preservation of tropical peat-swamp forests in the region and the establishment of an 'ecological planning unit' in Central Kalimantan; calls on them to organize a conference on the Mega-Rice project;
 5. Calls on the governments in those regions to enact effective laws to combat slash and burn methods of forest clearance, to introduce land reform designed to provide landless peasants with alternatives to encroaching upon the rainforest and to provide funds for research and action designed to ensure better protection of the rainforest;
 6. Calls on the Commission and the Council to provide the national authorities concerned with the necessary support to develop sustainable alternatives to present activities which contribute largely to the destruction of the tropical rainforests;
 7. Calls on the G8, meeting in Birmingham in May 1998, to put forward practical measures in order to act jointly and within the United Nations to:
 - combat the illegal and abusive exploitation of the Amazonian forest more effectively,
 - establish rapid reaction and aid structures which can bring together and coordinate the intervention of specialized units in the fight against natural disasters;
 8. Points out the importance of criteria relating to sustainable forest management being taken into account within the International Tropical Timber Organization (ITTO);
 9. Notes that, despite Cambodia's timber export ban, which is supported by both Thailand and Vietnam, the illegal export of timber still continues; calls therefore on the Commission and Member States to raise this issue at the ASEM Conference and insist that such illegal practices are brought to an end;
 10. Calls on the Commission and the Member States to take the initiative within the IMF, the World Bank and the ITTO to negotiate with the Governments of Indonesia and Brazil in order to encourage sustainable forestry management and uphold respect for the environment and the rights of the indigenous population, in particular in government-funded and sponsored development projects;
 11. Calls on the Commission in its technological research and development programme for developing countries to pay particular attention to questions associated with the sustainable working of tropical forests;
 12. Considers that a system of civil liability with regard to damage to the environment would help to curb such irresponsible conduct and proposes that such a system should be examined in the framework of an international convention on forests, in accordance with the undertakings given at the Earth Summit in Rio in 1992;

Thursday 2 April 1998

13. Calls on the Commission to speed up its internal procedures as much as possible so that all the sums available under heading B7-6201 'Tropical forests' from previous financial years are settled as soon as possible in order to contribute effectively to the action of the partners involved in development projects in the area;
14. Deplores the fact that, at the Earth Summit held in New York in June 1997, the draft of an international convention for the protection of forests which was supported by the European Union was rejected by the assembly, and calls on the Commission to reintroduce its proposal;
15. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the G8 Member States, the Secretary-General of the United Nations, the governments of the states concerned in Latin America and South-East Asia, the World Bank, the International Tropical Timber Organization and the ASEM.

8. Human rights

(a) B4-0409, 0411, 0412 and 0420/98

Resolution on the arrest and detention of the Italian citizen Dino Frisullo in Turkey

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on the human rights situation in Turkey,
- A. whereas Dino Frisullo, an Italian citizen, was arrested on 21 March 1998 in Diyarbakir for taking part in celebrations to mark the Kurdish New Year ('Newroz') and for demonstrating in support of the fundamental rights of the Kurdish people,
 - B. whereas the charge brought of 'incitement to violence' is not warranted by Dino Frisullo's behaviour, which involved the exercise of the fundamental rights of freedom of assembly and freedom of expression,
 - C. whereas numerous Community citizens, including many politicians and members of parliament, took part in the 'Newroz' celebrations,
 - D. outraged by the behaviour of the Turkish police who, during the celebrations, arrested a large number of people indiscriminately, in many instances after having subjected them to arbitrary beatings,
 - E. having regard to the diplomatic steps taken by the Italian Government to secure the immediate release of its national,
 - F. reminding the Turkish authorities of the obligations they entered into by signing the European and international conventions on human rights,
1. Calls on the Turkish authorities to release the Italian citizen Dino Frisullo immediately, and supports the request to this effect made by the Italian Government;
 2. Deplores the actions of the Turkish security forces during the peaceful 'Newroz' celebrations;
 3. Calls on the Turkish Government to show respect for fundamental human rights, as required by the international conventions that Turkey has signed, and in particular to guarantee the rights of freedom of opinion and freedom of expression;
 4. Points out that closer cooperation between the European Union and Turkey is conditional, first and foremost, upon full respect for human rights;
 5. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Government and Parliament of Italy and the Government and Parliament of Turkey.
-

Thursday 2 April 1998

(b) **B4-0392, 0401, 0403, 0408 and 0417/98**

Resolution on freedom of expression in Cameroon

The European Parliament,

- A. whereas the journalist Pius Njawé, editor of the newspaper 'Le Messenger', was arrested on 24 December 1997 following publication of an article reporting that Cameroon's President Paul Biya had had heart problems,
- B. whereas a denial issued by the Presidency was published in a subsequent edition of the same newspaper,
- C. whereas on 13 January 1998 Pius Njawé was sentenced to two years' imprisonment and a fine of CFA 500 000 for 'dissemination of inaccurate news',
- D. whereas at the same hearing a second journalist, Michel Michaut Moussala, was also sentenced to six months' imprisonment and a fine of CFA 1 million for an article, published in the 'Aurore Plus' weekly newspaper of which he is editor, criticizing the Director of the Cameroon Ports Authority, who is also a member of parliament belonging to the ruling party,
- E. regretting that, despite the appeals made to the Cameroonian authorities by both political and civilian circles, no response has yet been received on the case of Pius Njawé,
- F. deploring the recent upsurge in violations of freedom of expression in the country,
- G. whereas Cameroon is a signatory to the Lomé Convention, Article 5 of which stipulates that development aid is conditional upon respect for basic human rights and freedoms, one of the most prominent of which is freedom of expression,
 1. Deplores in the strongest terms the arrest and the heavy sentences meted out to Pius Njawé and Michel Michaut Moussala and calls for their immediate and unconditional release;
 2. Calls on the Cameroonian Government to show all due respect for human rights and fundamental freedoms, and in particular freedom of expression;
 3. Calls on the Commission and the Council to ensure compliance with Article 5 of the Lomé Convention and closely monitor the human rights situation in Cameroon;
 4. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the Co-Presidents of the ACP-EU Joint Assembly and the Cameroonian Government.

(c) **B4-0407 and 0423/98**

Resolution on the death penalty in the United States

The European Parliament,

- having regard to its earlier resolutions on the death penalty in the United States, and in particular on the case of Mumia Abu-Jamal,
- A. whereas on 30 March 1998 Judy Buenoano was executed in the electric chair in Starke (Florida),
 - B. whereas Judy Buenoano was the first woman to be executed in Florida since 1848, and only the third in the entire United States to be executed since the Supreme Court re-established capital punishment in 1976,

Thursday 2 April 1998

- C. whereas Mumia Abu-Jamal was condemned to death in December 1982 and whereas international protests have so far succeeded in preventing his execution,
- D. having regard to the hunger strike staged by Mumia Abu-Jamal and other prisoners under sentence of death in protest against the deterioration in their conditions of imprisonment at Greene prison in Pennsylvania,
1. Calls on the United States to abolish the death penalty, and calls on all its individual states to remove the death penalty from their statute books;
 2. Reaffirms its opposition to the use of the death penalty in all circumstances and, in this connection, expresses its outrage at the execution of Judy Buenoano;
 3. Reiterates its call for Mumia Abu-Jamal's case to be reviewed and for the death sentence on him to be commuted;
 4. Calls on the Pennsylvania prison authorities fully to respect the rights of prisoners, including visiting and canteen rights and the right to possess personal documents;
 5. Instructs its delegation for relations with the United States to raise the case of Mumia Abu-Jamal and the whole subject of the death penalty at its next meeting with US members of Congress;
 6. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the President of the United States and the Governor of Pennsylvania.

9. Democratic accountability in third stage of EMU

A4-0110/98

Resolution on democratic accountability in the third phase of EMU

The European Parliament,

- having regard to Articles 106 to 109I of the EC Treaty,
 - having regard to Articles 15 and 50 of the Statute of the European System of Central Banks and of the European Central Bank (ECB) (hereafter referred to as the Statute of the ESCB),
 - having regard to Rule 148 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinion of the Committee on Institutional Affairs (A4-0110/98),
- A. whereas the EC Treaty establishes the political, institutional, functional, financial and staffing independence of the future ECB and whereas this independence can only be altered by means of a unanimous decision of the Member States,
- B. whereas, within a democracy, the starting point has to be that policy decisions should be transparent and accountable; whereas, within the limits necessary in order to ensure a high level of growth and employment, this principle should apply to the conduct of monetary policy by the ECB,
- C. whereas the independence of the future ECB will only meet with public acceptance if the ECB enjoys a high degree of legitimacy; whereas the only way to ensure this is full accountability of the ECB for its actions,

Thursday 2 April 1998

- D. whereas it is essential for the ECB to establish its credibility in relation to financial markets and other economic and social actors; whereas a high degree of transparency in monetary policy decision-making will be the best way of underpinning this credibility,
- E. whereas coordination of monetary and economic policy is essential to the smooth functioning of EMU,
- F. whereas the objective of price stability implies that the future ECB should act against inflationary as well as deflationary pressures which seem durable,
1. Welcomes the fact that, under Article 105 of the EC Treaty, the primary objective of the ECB is to maintain price stability, and considers that the best guarantee of this is an independent ECB;
 2. Recalls Article 105(1) of the EC Treaty which recognizes the capacity of monetary policy to support the general economic policies of the Community and to contribute to the achievement of the objectives of the Community as laid down in Articles 2 and 3a of the EC Treaty, without prejudice to the objective of price stability;
 3. Notes that central bank monetary policy decisions influence real economic variables such as investment, employment and growth;
 4. Points to the fact that the independence of the future ECB will go further than that of any other central bank, and that this unprecedentedly high degree of independence will call for a correspondingly high level of democratic accountability, as real independence requires legitimacy and transparency in order to be credible and lastingly accepted;
 5. Stresses that, as the future ESCB and the ECB will conduct a single monetary policy for all the Member States taking part in European monetary union, democratic accountability must similarly be exercised at the European level; points out that, as the only directly elected institution at this level, the European Parliament is a particularly appropriate institution to hold the ECB to account;
 6. Points to the existing undertakings entered into and honoured by the European Monetary Institute (EMI) towards Parliament with regard to the regular provision of information and the frequency of meetings within its Subcommittee on Monetary Affairs;
 7. Calls therefore for the organisation of a dialogue between the European Parliament and the future ECB on monetary and economic affairs, the framework for which dialogue should be confirmed through a mutual agreement;
 8. Recognizes the fact that the EC Treaty does not give a precise definition of price stability, nor does it specify by whom this concept is to be defined or by whom the price stability target is to be set, so that it is therefore clear that these tasks will now fall to the future ECB according to Article 12 of its Statute; emphasises that this fact increases the need for democratic accountability and calls on the future ECB clearly to announce its definition of price stability and to report annually on its price stability target to the European Parliament;
 9. Calls on the future ECB also to make clear the definitions and its use of operational targets to reach the price stability target; underlines the need to guarantee the transparency of major decisions concerning monetary policy, as well as their background, in order to prevent a deficiency of information and misleading market expectations, and thereby contribute to containing speculation and misinterpretation;
 10. States its intention to evaluate the ECB's performance with reference to a range of values for the rate of growth of consumer prices below as well as above the target set by the ECB;
 11. Gives notice of its intention, in addition to the presentation of the ECB Annual Report foreseen in Article 109b(3) of the EC Treaty, to convene quarterly meetings on recent monetary and economic developments with the President and/or other members of the Executive Board;
 12. Gives notice, too, of its intention to invite the ECB President to take part in the general debate on monetary and economic developments over the previous and the current year, on the basis of the Annual Report of the ECB and the Annual Economic Report produced by the Commission;

Thursday 2 April 1998

13. Urges the future ECB to include in its annual report:
 - a description and evaluation of recent inflation trends and an explanation of past monetary policy decisions in the light of these trends and how they comply with the price stability target set, its inflation forecasts and comparisons of these with the price stability target set, as well as the forecasts for real GDP growth upon which its target is based;
 - information concerning the use of intermediate monetary targets;
 - a description of how monetary policy can support the general economic policies in the Community, as well as an appraisal of the extent to which monetary policy has in fact supported these general economic policies, without prejudice to maintaining price stability in accordance with Article 105 of the EC Treaty;
 14. Considers it worthwhile that the quarterly reports referred to in Article 15.1 of the Statute of the ESCB should report on the monetary policy of both the previous and the current quarter, as well as on the activities of the ESCB;
 15. Calls, in addition to the provisions in Article 10.4 of the Statute of the ESCB, for the minutes of the ECB Governing Council meetings to be published in the form of summaries including the decisions taken and the reasoning behind them at the latest by the day after its next meeting, these summaries also to explain how the decisions are linked to and affect other policies; calls also for full, detailed minutes to be published at the latest five years after the meeting;
 16. Calls on the governments of the Member States not to appoint candidates that do not have the approval of the European Parliament; calls, in the light of this experience, for legal consolidation of this practice at a later stage;
 17. Urges an examination of the need for a set of rules for the coordination of economic policy in Europe, possibly in the form of an interinstitutional agreement between the European Parliament, the Commission and the Council, including the procedure of the Annual Economic Report, the broad economic guidelines and the excessive deficit procedure; given that the Luxembourg European Council made headway with the notion of more concerted coordination of national economic policies, and more particularly employment policies, considers that Parliament should also be able to be consulted on these issues beyond what is already laid down in Articles 109q and 109s of the EC Treaty, and that an undertaking to consult also on these matters should be negotiated with the other institutions concerned;
 18. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council and the European Monetary Institute.
-

10. Post-SFOR strategy

A4-0106/98

European Parliament recommendation to the Council on a post-SFOR strategy in Bosnia-Herzegovina

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a recommendation to the Council by Mrs Lalumière on behalf of the ARE Group on a post-SFOR strategy in Bosnia-Herzegovina (B4-1103/97),
- having regard to Article J.7, second paragraph, of the EU Treaty,
- having regard to Rule 46(3) of its Rules of Procedure,
- having regard to the conclusions of the Peace Implementation Conference on Bosnia-Herzegovina which took place in Bonn on 9/10 December 1997,

Thursday 2 April 1998

- having regard to the final communiqué of the meeting of NATO Defence Ministers on 2 December 1997 and of NATO Foreign Affairs Ministers on 16 December 1997,
 - having regard to the new provisions of the Amsterdam Treaty with regard to the EU's security policy (Article J.7, formerly J.4),
 - having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy (A4-0106/98),
- A. whereas the Bonn Peace Implementation Conference of 9/10 December 1997 concluded that there is no alternative to the Peace Agreement for Bosnia-Herzegovina and to the establishment of sustainable peace in the entire region,
- B. noting that considerable progress has been made in implementing peace and stability in Bosnia-Herzegovina but that a huge effort is still needed to achieve the ultimate goal of making peace self-sustaining, and that further progress is required to build functioning governmental and administrative structures, to further democratization, to ensure the adequate protection of human rights, a police force that operates effectively and openly and the rule of law, to establish proper management of the economy — including the fight against corruption and tax evasion — and to complete successfully the return of refugees and displaced persons,
- C. convinced that further assistance by the EU and the international community must remain conditional upon compliance with the Peace Agreement and subsequent obligations,
- D. recognizing that the presence of IFOR and later SFOR has been the greatest single contribution to sub-regional security since the signing of the Peace Agreement and will continue to be so in the short to medium term, if the pace of implementation of the civilian aspects of the Dayton Agreement is still so slow,
- E. stating that the civil implementation has been seriously endangered by the 'public security gap', owing to the high degree of separation of roles between the military and the civilian parts of the Bosnian peace operation,
- F. wishing to improve the consistency, quality, impact and visibility of the EU engagement in Bosnia-Herzegovina,
- G. welcoming the emerging consensus on the need for the presence of a military peace-keeping force to continue beyond June 1998 indicated by NATO's plans to consider options for a multinational follow-on force to SFOR beyond June 1998,
- H. whereas the provisions of the new Amsterdam Treaty make a common European security action for Bosnia-Herzegovina possible on the basis of Article J.7, second paragraph, on the Petersberg tasks and Article J.13 on the rule of constructive abstentions,
1. Recommends the Council:
- (a) to decide in the spirit of the provisions of the new Amsterdam Treaty, which refers to peace-keeping and peace-making tasks in crisis management, on a joint action for active EU participation in a multinational follow-on force to SFOR beyond June 1998,
 - (b) to take such a decision and to ask the WEU to coordinate the military efforts of EU Member States within a NATO-led post-SFOR operation,
 - (c) to take such a decision with a view to making European commitment to peace building and reconstruction in Bosnia-Herzegovina, on the basis of the Dayton Agreement, more consistent and visible,
 - (d) to take into account that the mandate for any follow-on force should provide appropriate support to civil implementation while being readily available and effective enough to respond quickly to events on the ground in and across Bosnia-Herzegovina, and furthermore should include a substantial expansion of the number of UN-IPTF (police) personnel, also with the objective of training local police forces,

Thursday 2 April 1998

- (e) to ensure the continuity and to make better use of the mandate for the European Community Monitoring Mission (ECMM) which plays an important role below the military level for the civil implementation effort and which is the only organizational force on the ground denoting an EU presence; asks the Council in this respect to make an overall evaluation of the role and the experience of the ECMM so far and to report to the European Parliament,
 - (f) to continue its ban on arms transfers to the former Yugoslavia, to appeal for a policy of moderation on the part of arms exporting countries and to urge the respective governments, especially the United States, to reconsider their intentions of rearming the Bosnian factions; believes that any rearmament that would encourage further military action must be avoided at all cost,
 - (g) immediately to persuade all decision-makers in Bosnia-Herzegovina to ban forthwith the production of mines in Bosnia-Herzegovina as well as their export,
 - (h) to ensure that the multinational follow-on force is mandated to apprehend persons indicted for war crimes by the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia, and to assist in locating and excavating mass graves, as well as in the safe return of refugees and displaced persons, and in the protection of minorities and vulnerable groups in all areas of Bosnia and Herzegovina;
2. Instructs its President to forward this recommendation to the Council and Commission.
-

11. Methane emissions

A4-0120/98

Resolution on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the strategy for reducing methane emissions (COM(96)0557 – C4-0001/97)

The European Parliament,

- having regard to the Commission communication (COM(96)0557 – C4-0001/97),
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinions of the Committee on Agriculture and Rural Development and the Committee on Research, Technological Development and Energy (A4-0120/98),
- A. having regard to the undertakings given by the EU both in the Maastricht Treaty and the Treaty of Amsterdam concerning sustainable development and all the actions to be taken with a view to reducing atmospheric pollution,
 - B. having regard to the guidelines set in the United Nations Framework Convention on Climate Change (1993) ⁽¹⁾,
 - C. having regard to the provisions in the Fifth framework action programme on the environment 'Towards Sustainability' ⁽²⁾ on the establishment of a monitoring mechanism of Community CO₂ and other greenhouse gas emissions ⁽³⁾,
 - D. having regard to the conclusions of the Council of Environment Ministers of December 1994 on the possible adoption of a strategy for the reduction of greenhouse gases other than CO₂, in particular methane and nitrous oxide,

⁽¹⁾ OJ L 33, 7.2.1994, p. 13.

⁽²⁾ OJ C 138, 17.5.1993, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 167, 9.7.1993, p. 31.

Thursday 2 April 1998

- E. having regard to the agreement reached at the UN Kyoto Conference on Climate Change,
 - F. having regard to the demands of the intergovernmental group on climate change, established in accordance with the Berlin mandate, with regard to methane emissions,
 - G. aware of the great effectiveness of action on anthropogenic methane sources, because of its effect on the total volume of methane and because of the short life of this gas,
 - H. concerned by the relative tardiness of the European Union with regard to measures and actions seeking to reduce methane emissions,
 - I. attaching great value to the recommendations contained in the communication for action on the three main sources of emissions, namely livestock rearing, landfills and the use of fossil fuels; considering, however, that attention should also be paid to complementary aspects such as other agricultural activities (rice cultivation, brush fires), other sources of energy such as coalmining and other areas of investigation such as emissions from oceans or the invention of instruments and equipment associated with the use of methane,
 - J. having regard to the serious problems of methane leakage in much of the older pipeline network in the former Soviet Union,
 - K. whereas access to pipelines is essential for the use of landfill and other sources of methane,
 - L. whereas it is extremely important to involve the general public in these actions by making them aware of the scale of this problem, in order that they appreciate the need to change their behaviour in such areas as waste disposal,
1. Welcomes the Commission's strategy paper in that the approach of seeking to reduce methane emissions is particularly suited to making advances in combating the greenhouse effect, owing to the highly reactive properties of this gas and their impact on climate;
 2. Considers it appropriate to draw up a detailed study assessing the scale and effects on the territory of the EU of methane emissions, whether natural or anthropogenic;
 3. Considers it a matter of urgency, in view of the scale of the problem, for the Commission to submit a package of legislative, economic and social recommendations, covering all sources of methane and not restricting itself to the three referred to above, with a view to achieving a substantial reduction in methane emissions through practical proposals within a definite timescale;
 4. Calls on the Commission to submit its proposals and requirements as inputs to the international debate and to take account of this debate in its own thinking;
 5. Calls on the Commission to make preparations for the establishment of a European climate agency as a means of coordinating public and private climate protection measures and to report to the Parliament on progress and setbacks on the way to its establishment;
 6. Considers the Commission's proposal to draw up programmes and initiatives seeking to recover methane coming from coal mining and landfills to be sensible; considers that these energy production programmes should be integrated into the European policies which are currently being implemented in this field;
 7. Considers that access to pipelines must be permitted for technically appropriate sources of methane, such as landfill or coalmine methane;
 8. Considers it appropriate for the Commission to draw up an action plan to reduce methane emissions which cannot be utilized subsequently, such as emissions from rice cultivation, leakages from gas pipelines and the burning of fossil fuels;

Thursday 2 April 1998

9. Asks the Commission to ensure that repair programmes for old pipelines are given adequate attention in the deployment of EU funds in third countries such as those of the former Soviet Union;
 10. Calls on the Commission to submit proposals on tax concessions for European undertakings that demonstrably contribute to reducing CH₄ emissions in third countries;
 11. Calls on the Commission to work towards the adoption of quantified reduction values and to summarize the measures proposed by it in a qualified and timetabled action-plan;
 12. Calls on the Commission to submit proposals for amending waste disposal legislation that will serve the purpose of avoiding waste and reducing emissions by retrofitting existing landfill sites and establishing approval criteria for the construction of new ones;
 13. Realizes how important the issue of methane emissions is and believes it should also be seen as a factor to be taken into account in the various proposals for the reform of the present common agricultural policy, together with other environmental factors;
 14. Stresses, however, that livestock reduction (which, in any case, is already taking place, e.g. as a result of milk quotas, the BSE crisis and extensification of production) does not seem a feasible solution in the long term, partly because a reduction in the EU would automatically lead to an increase in competing third countries and would therefore mean no change in the overall impact.
 15. Considers that an increase in animal productivity is not much more feasible, given its impact on the environment (livestock concentration) and on animal welfare and that more research should instead go into improving animal diets with respect to methane emissions;
 16. Considers that better prospects are offered by the management of livestock effluents, a major problem in all intensive farming regions, given the pollution involved, and that widespread use of recovery systems and energy conversion of animal waste should be a priority objective of the European Union;
 17. Considers that, in the context of the debate on the drawing up and adoption of the fifth framework programme on research, great emphasis should be placed on research projects for the monitoring and reduction of methane emissions and their exploitation, whether such emissions are from natural or anthropogenic sources, and that account must be taken of scientific and technical aspects and social and economic considerations;
 18. Asks the Commission to undertake a study into methane hydrates;
 19. Considers further research efforts with a view to reducing methane emissions in coalmining to be necessary, and draws attention to the research potential to be realized from unresolved questions concerning the contribution to the greenhouse effect of methane emissions generated by animal digestion and animal excrement;
 20. Proposes the drawing up at European level of a range of regulations with a view to encouraging and promoting any actions which could have a direct or indirect effect on reducing methane emissions;
 21. Considers that increasing public awareness about the reduction of methane emissions is an important element for the success of this project and calls on the Commission, therefore, to encourage this process through recommendations to the education sector and those responsible for increasing public awareness through the media;
 22. Recommends that Parliament should hold an annual debate on progress made in implementing all the measures adopted and on their increasing effectiveness on the reduction of methane emissions in Europe;
 23. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.
-

Thursday 2 April 1998

ANNEX

European Year of action to combat violence against women (Rule 48)

4/98

Written declaration on designating 1999 as the European Year of action to combat violence against women*The European Parliament,*

- having regard to its resolution of 16 September 1997 on the need to establish a European Union-wide campaign for zero tolerance of violence against women ⁽¹⁾,
 - A. whereas all forms of gender-based violence falling within the scope of the definition contained in the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women should be regarded as criminal offences,
 - B. whereas the statistics that do exist show that violence is endemic in our societies and affects women on a daily basis,
 - C. whereas violence against women in the home and in our society directly and indirectly affects children and can often create a cycle of violence and abuse which is perpetuated through succeeding generations,
1. Calls on the Commission to launch a European Union-wide campaign for zero tolerance of violence against women;
 2. Asks the Commission to propose to the Council that 1999 be designated the European Year of action to combat violence against women and that the Council adopt a resolution to that effect before 30 June 1998;
 3. Instructs its President to forward this declaration to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 304, 6.10.1997, p. 55.

The following Members signed:

Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Alavanos, Anastasopoulos, d'Ancona, Andersson, André-Léonard, Andrews, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Avgerinos, Baldarelli, Baldi, Balfe, Banotti, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Bennasar Tous, Berend, Berès, Berger, Bertens, Bertinotti, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Bösch, Bontempi, Boogerd-Quaak, Botz, Bowe, Breyer, Brinkhorst, Cabezón Alonso, Caligaris, Campos, Carlotti, Carnero González, Carniti, Cars, Castagnède, Castellina, Castricum, Caudron,, Cellai, Coates, Cohn-Bendit, Colajanni, Colino Salamanca, K. Collins, Colom I Naval, Corbett, Correia, Corrie, Cot, Cottigny, Cox, Crampton, Crawley, Cunningham, Cushnahan, Darras, Daskalaki, David, De Clercq, De Coene, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, Denys, Desama, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dimitrakopoulos, Donnelly A., Duhamel, Dührkop Dührkop, Dury, Eisma, Elchlepp, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Ettl, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Falconer, Fantuzzi, Fassa, Fayot, Ferrer, Flemming, Florio, Fontaine, Ford, Friedrich, Frischenschlager, Frutos Gama, Funk, Gahrton, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Glase, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Green, Gröner, Grossetête, Günther, Hager, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Hindley, Hoff, Holm, Howitt, Hughes, Hume, Imaz san Miguel, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Janssen van Raay, Jensen K., Jöns, Junker, Kaklamanis, Karamanou, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens,

Thursday 2 April 1998

Killilea, Kindermann, Kinnock, Klab, Koch, Kokkola, Konrad, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lambraki, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, Larive, Lenz, Le Pen, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Liese, Lindeperg, Lindholm, Lindqvist, Linkohr, Löow, Lomas, Lucas Pires, Lüttge, Lulling, Macartney, McCarthy, McGowan, McKenna, McMahon, McNally, Maij-Weggen, Malone, Manisco, Mann E., Mann T., Marinho, Marinucci, Martens, Martin D., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Monfils, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Mouskouri, Müller, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Needle, Nencini, Newens, Newman, Novo, Oddy, Ojala, Oomen-Ruijten, Oostlander, Orlando, Paasilinna, Paasio, Pack, Pailler, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Perry, Peter, Pettinari, Pex, Piecyk, Pimenta, Plooij-van Gorsel, Poisson, Pollack, Pons Grau, Pronk, Puerta, van Putten, Querbes, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Rauti, Read, Reding, Rehder, Ribeiro, Ripa di Meana, Robles Piquer, Rosado Fernandes, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Rübig, Ruffolo, Rynänen, Sainjon, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schiedermeier, Schlechter, Schleicher, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schörling, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Seal, Seillier, Seppänen, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Sjöstedt, Skinner, Smith, Sonneveld, Sornosa Martínez, Spaak, Speciale, Spiers, Stenmarck, Swoboda, Tannert, Tappin, Tatarella, Telkämper, Terrón I Cusí, Teverson, Theonas, Theorin, Thomas, Tillich, Titley, Todini, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trakatellis, Truscott, Tsatsos, Ullmann, Valdivielso de Cué, Vallvé, Van Lancker, Vaz da Silva, Vecchi, W. van Velzen, Verde i Aldea, Vinci, Virgin, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wolf, Wynn, Zimmermann.

Thursday 2 April 1998

ATTENDANCE REGISTER

2 April 1998

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson, André-Léonard, Andrews, Angelilli, Antony, Anttila, Aparicio Sánchez, Apolinário, Areitio Toledo, Argyros, Arroni, Azzolini, Baldi, Balfe, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthelet-Mayer, Barton, Barzanti, Bazin, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Berger, Bernardini, Bertens, Berthu, Bertinotti, Bianco, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blotnitz, Blokland, Blot, Böge, Bontempi, Boogerd-Quaak, Bowe, Breyer, Brinkhorst, Brok, Buffetaut, Burtone, Cabezón Alonso, Caligaris, Camisón Asensio, Campos, Campoy Zueco, Cardona, Carlotti, Carlsson, Carnero González, Carniti, Cars, Casini Carlo, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castellina, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Cellai, Chanterie, Chichester, Coates, Cohn-Bendit, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Cornelissen, Correia, Corrie, Costa Neves, Cot, Cottigny, Cox, Crampton, Crowley, Cunha, Cunningham, van Dam, Danesin, Dankert, Darras, Dary, Daskalaki, David, De Coene, De Esteban Martin, De Giovanni, Dell'Alba, De Melo, Denys, Deprez, Desama, de Vries, Dillen, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dupuis, Dybkjær, Ebner, Elchlepp, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Estevan Bolea, Ettl, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falconer, Fantuzzi, Farassino, Fassa, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Filippi, Fitzsimons, Flemming, Florenz, Florio, Fontaine, Fontana, Ford, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Frischenschlager, Frutos Gama, Funk, Gahrton, Galeote Quecedo, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garot, Gasòliba i Böhm, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Gil-Robles Gil-Delgado, Girão Pereira, Glante, Goepel, Goerens, Görlach, Gollnisch, Gomolka, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Green, Grosch, Grossetête, Günther, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hager, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hermange, Hoff, Holm, Hory, Howitt, Hughes, Hulthén, Hyland, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jean-Pierre, Jensen Kirsten M., Jöns, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Karamanou, Karoutchi, Katiforis, Kellett-Bowman, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Klab, Koch, Kofoed, Konrad, Krarup, Krehl, Kristoffersen, Kuhn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lambraki, Lambrias, Lang, Langen, Langenhagen, Lannoye, Larive, de Lassus Saint Geniès, Lataillade, Le Gallou, Lehne, Lenz, Le Pen, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Lienemann, Liese, Lindeperg, Lindholm, Lindqvist, Lomas, Lucas Pires, Lüttge, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McKenna, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Malone, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Marin, Marinho, Marinucci, Marset Campos, Martin David W., Martinez, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Mégret, Méndez de Vigo, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Menrad, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mohamed Ali, Mombaur, Monfils, Moniz, Moorhouse, Morán López, Morgan, Morris, Mosiek-Urbahn, Müller, Mulder, Murphy, Muscardini, Mutin, Myller, Neapolitano, Nassauer, Newens, Newman, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nordmann, Novo, Oddy, Ojala, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Orlando, Otila, Paasilinna, Pack, Pailler, Palacio Vallelersundi, Papakyriazis, Parigi, Pasty, Peijs, Pérez Royo, Perry, Peter, Pettinari, Pex, Piecyk, Piha, Pinel, des Places, Plooi-j-van Gorsel, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pollack, Pomés Ruiz, Pompidou, Pons Grau, Posselt, Pradier, Provan, Puerta, van Putten, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Ribeiro, Riis-Jørgensen, Robles Piquer, Rocard, Rosado Fernandes, de Rose, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Rübig, Ryyänen, Sainjon, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafraña Sánchez-Neyra, Samland, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Pérez del Arco, Scarbonchi, Schäfer, Schaffner, Schiedermeier, Schlechter, Schleicher, Schlüter, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schörling, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Seal, Secchi, Seillier, Seppänen, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Sjöstedt, Skinner, Smith, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Spaak, Speciale, Spencer, Spiers, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Stirbois, Striby, Sturdy, Swoboda, Tamino, Tannert, Tappin, Tatarella, Taubira-Delannon, Telkämper, Terrón i Cusí, Teverson, Theato, Theonas, Thors, Tillich, Tindemans, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trakatellis, Trizza, Truscott, Ullmann, Valdivielso de Cué, Vallvé, Valverde López, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Vinci, Virgin, Virrankoski, Voggenhuber, Waddington, Walter, Watts, Weber, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiebenga, Wieland, Wiersma, Wijzenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Wynn, Zimmermann

Thursday 2 April 1998

ANNEX

Result of roll-call votes

- (+) = For
 (−) = Against
 (O) = Abstention

1. *Dührkop Dührkop report A4-0103/98**Amendment 8*

(+)

ARE: Barthes-Mayer, Castagnède, Dary, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, de Lassus Saint Geniès, Leperre-Verrier, Macartney, Pradier, Saint-Pierre, Weber

GUE/NGL: Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Maset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Pailler, Puerta, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci

I-EDN: Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy, Krarup, Nicholson, Pinel, des Places, de Rose, Sandbæk, Seillier, Souchet, Striby

NI: Amadeo, Cellai, Hager, Muscardini, Parigi, Raschhofer, Tatarella, Trizza

PPE: Areitio Toledo, Bennasar Tous, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Castagnetti, Costa Neves, Cunha, De Esteban Martin, De Melo, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Filippi, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Imaz San Miguel, Kittelmann, Lucas Pires, Mendonça, Palacio Vallelersundi, Pomés Ruiz, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Salafraña Sánchez-Neyra, Schlüter, Sisó Cruellas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Baldi, van Bladel, Cabrol, Cardona, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Florio, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Karoutchi, Lataillade, Malerba, Mezzaroma, Pasty, Poisson, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner

(−)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Caligaris, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasöliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nordmann, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänänen, Spaak, Teverson, Thors, Vallvé, Virrankoski, Wiebenga, Wijsenbeek

NI: Dillen, Farassino, Féret, Gollnisch, Lang, Le Gallou, Le Pen, Martinez, Stirbois, Vanhecke

PPE: Anastassopoulos, Bardong, Bébéar, Berend, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Cornelissen, Corrie, Deprez, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Ferber, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fourçans, Friedrich, Funk, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Ilaskivi, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Peijs, Perry, Pex, Piha, Poettering, Poggiolini, Posselt, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Rübig, Sarlis, Schiedermeier, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sonneveld, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, van Velzen W. G., Verwaerde, Virgin, Wieland, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnoek, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lienemann, Lindeperg, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Medina Ortega,

Thursday 2 April 1998

Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Napoletano, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, Gahrton, Hautala, Holm, Kerr, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Orlando, Schörling, Schroedter, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(O)

PPE: Viola

PSE: Happart

2. *Dührkop Dührkop report A4-0103/98*

Amendment 3

(+)

ARE: Barthelet-Mayer, Castagnède, Dary, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, de Lassus Saint Geniès, Macartney, Pradier, Saint-Pierre, Weber

ELDR: Anttila, Caligaris, Kofoed, Mulder, Ryyänen, Virrankoski

I-EDN: Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy, Nicholson, Pinel, des Places, de Rose, Seillier, Souchet, Striby

NI: Amadeo, Cellai, Dillen, Gollnisch, Hager, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Muscardini, Parigi, Raschhofer, Tatarella, Trizza, Vanhecke

PPE: Böge, Brok, von Habsburg, Peijs, von Wogau

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Baldi, van Bladel, Cabrol, Cardona, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Florio, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Karoutchi, Lataillade, Malerba, Mezzaroma, Pasty, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner

(-)

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasöliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Larive, Monfils, Neyts-Uytebroeck, Nordmann, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Teverson, Vallvé, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Maset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Pailler, Puerta, Sierra González, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci

NI: Farassino, Stirbois

PPE: Anastassopoulos, Graziani, Lehne, Lulling, Mann Thomas, Schleicher

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lienemann, Lindeperg, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna,

Thursday 2 April 1998

Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, Gahrton, Hautala, Holm, Kerr, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Orlando, Schörling, Schroedter, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(O)

ARE: Leperre-Verrier

ELDR: Lindqvist, Thors

GUE/NGL: Eriksson, Seppänen, Sjöstedt

I-EDN: Krarup, Sandbæk

NI: Féret

PPE: Areitio Toledo, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bianco, Bourlanges, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, De Esteban Martín, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lucas Pires, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer, Méndez de Vigo, Mendonça, Menrad, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Piha, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland

3. *Dührkop Dührkop report A4-0103/98*

Amendment 4

(+)

ELDR: Ryynänen, Spaak, Virrankoski

GUE/NGL: Eriksson, Seppänen, Sjöstedt

I-EDN: Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy, Nicholson, Pinel, des Places, de Rose, Seillier, Souchet, Striby

NI: Amadeo, Cellai, Dillen, Gollnisch, Hager, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Muscardini, Parigi, Raschhofer, Stirbois, Tatarella, Trizza, Vanhecke

PPE: Campoy Zueco

UPE: d' Aboville, Andrews, Arroni, Baldi, van Bladel, Cabrol, Cardona, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Florio, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Karoutchi, Lataillade, Malerba, Mezzaroma, Pasty, Poisson, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner

Thursday 2 April 1998

(—)

ARE: Barthet-Mayer, Castagnède, Dary, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, de Lassus Saint Geniès, Leperre-Verrier, Macartney, Pradier, Saint-Pierre, Weber

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Caligaris, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Teverson, Thors, Vallvé, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Maset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Pailler, Puerta, Sierra González, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci

NI: Farassino

PPE: Anastassopoulos, Areitio Toledo, Bardong, Bennasar Tous, Bianco, Böge, Brok, Burenstam Linder, Carlsson, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Estevan Bolea, Ferber, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Friedrich, Funk, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer, Méndez de Vigo, Mendonça, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Peijs, Perry, Pex, Piha, Poettering, Poggiolini, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Robles Piquer, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barzanti, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnoek, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lienemann, Lindeperg, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Napoletano, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Tomlinson, Tongue, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, Gahrton, Hautala, Holm, Kerr, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Orlando, Schörling, Schroedter, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(O)

ELDR: Lindqvist

I-EDN: Krarup, Sandbæk

NI: Féret

PPE: Berend, Bourlanges, Burtone, Camisón Asensio, Casini Carlo, De Esteban Martin, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Filippi, Fourçans, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Grossetête, Maij-Weggen, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Palacio Vallelersundi, Pomés Ruiz, Posselt, Redondo Jiménez

Thursday 2 April 1998

4. Cabrol report A4-0112/98

Amendment 29 (second part)

(+)

ELDR: Anttila**NI:** Dillen, Vanhecke**PPE:** Valverde López

(–)

ARE: Barthet-Mayer, Castagnède, Dary, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, de Lassus Saint Geniès, Leperre-Verrier, Macartney, Pradier, Sainjon, Saint-Pierre, Weber**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Caligaris, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Vallvé, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Maset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Pailer, Puerta, Sierra González, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci**I-EDN:** Berthu, Blokland, van Dam, Fabre-Aubrespy, Krarup, Nicholson, des Places, Sandbæk, Seillier, Striby**NI:** Amadeo, Cellai, Farassino, Gollnisch, Hager, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Muscardini, Parigi, Raschhofer, Stirbois, Tatarella, Trizza**PPE:** Anastassopoulos, Areitio Toledo, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Chanterie, Chichester, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Filippi, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Méndez de Vigo, Mendonça, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Piha, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stenmarck, Stevens, Sturdy, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lienemann, Lindeperg, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann**UPE:** d'Aboville, Andrews, Baldi, Cabrol, Cardona, Chesa, Collins Gerard, Danesin, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Florio, Giansily, Girão Pereira, Hyland, Kaklamanis, Karoutchi, Killilea, Lataillade, Malerba, Pasty, Poisson, Rosado Fernandes, Schaffner

Thursday 2 April 1998

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, Gahrton, Hautala, Kerr, Lannoye, McKenna, Müller, Schroedter, Tamino, Ullmann, Wolf

(O)

GUE/NGL: Eriksson, Seppänen, Sjöstedt

I-EDN: Pinel, de Rose, Souchet

NI: Féret, Martinez

PPE: Matikainen-Kallström, Reding

PSE: Malone

UPE: van Bladel, Guinebertière, Mezzaroma, Santini

V: Holm, Lindholm, Orlando, Schörling, Voggenhuber

5. Cabrol report A4-0112/98

Annex 5(1) (seventh point)

(+)

ELDR: Virrankoski

I-EDN: Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy, de Rose, Seillier, Striby

NI: Amadeo, Cellai, Dillen, Féret, Gollnisch, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Muscardini, Parigi, Stirbois, Tatarella, Vanhecke

PPE: Bébéar, Schleicher, Verwaerde

PSE: Weiler

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Cabrol, Chesa, Collins Gerard, Donnay, Florio, Giansily, Girão Pereira, Hermange, Karoutchi, Lataillade, Malerba, Pasty, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner

(-)

ARE: Barhet-Mayer, Castagnède, Dary, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, de Lassus Saint Geniès, Leperre-Verrier, Macartney, Pradier, Sainjon, Saint-Pierre, Scarbonchi, Weber

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Vallvé, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Maset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Pailler, Puerta, Seppänen, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci

I-EDN: Krarup, Nicholson, Sandbæk

NI: Farassino

PPE: Anastassopoulos, Areitio Toledo, Bennasar Tous, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Chanterie, Chichester, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan Patrick, Ebner, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Filippi, Florenz, Fontaine, Fontana, Fourçans, Fraga Estévez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Méndez de Vigo, Mendonça, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schlüter,

Thursday 2 April 1998

Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stenmarck, Stevens, Sturdy, Theato, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, De Coene, De Giovanni, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lienemann, Lindeperg, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Walter, Watts, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Baldi, Danesin, Daskalaki, Fitzsimons, Gallagher, Hyland, Killilea

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, Gahrton, Hautala, Holm, Kerr, Lannoye, Lindholm, McKenna, Müller, Schörling, Schroedter, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(O)

I-EDN: Berthu, Pinel, des Places, Souchet

NI: Hager, Raschhofer

PPE: Friedrich, Matikainen-Kallström, Provan, Stenzel, Valverde López

PSE: Lomas, Malone

UPE: van Bladel, Cardona, Guinebertière, Kaklamanis, Mezzaroma

V: Orlando

6. Cabrol report A4-0112/98

Legislative resolution

(+)

ARE: Leperre-Verrier, Weber

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Vallvé, Wiebenga, Wijzenbeek

GUE/NGL: Bertinotti, Carnero González, Castellina, Coates, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Maset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Puerta, Sornosa Martínez, Vinci

I-EDN: Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy, Pinel, Seillier, Souchet, Striby

NI: Amadeo, Cellai, Dillen, Farassino, Féret, Gollnisch, Hager, Lang, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Martinez, Muscardini, Raschhofer, Stirbois, Tatarella, Trizza, Vanhecke

PPE: Anastassopoulos, Areitio Toledo, Bébéar, Bennasar Tous, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Carlsson, Casini Carlo, Castagnetti, Chanterie, Cornelissen, Costa Neves, Cunha, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Ebner, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fontana, Fourçans, Fraga Estévez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch,

Thursday 2 April 1998

Grossetête, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer, Méndez de Vigo, Mendonça, Menrad, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Pex, Piha, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Balfe, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Cunningham, Dankert, Darras, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Duhamel, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lomas, Lüttge, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Baldi, van Bladel, Cabrol, Chesa, Collins Gerard, Danesin, Daskalaki, Fitzsimons, Florio, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Hermange, Karoutchi, Killilea, Lataillade, Malerba, Mezzaroma, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, Hautala, Kerr, Lannoye, McKenna, Müller, Orlando, Schroedter, Tamino, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(—)

ARE: Barthet-Mayer, Castagnède, Dary, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, de Lassus Saint Geniès, Macartney, Pradier, Sainjon, Saint-Pierre, Scarbonchi

ELDR: Lindqvist

GUE/NGL: Eriksson, Seppänen, Sjöstedt

I-EDN: Krarup, Sandbæk

PPE: Friedrich, Schleicher

PSE: Carlotti, Cot, Cottigny, Denys, Desama, Garot, Happart, Lienemann, Lindeperg, Mutin

V: Lindholm

(O)

GUE/NGL: Elmalan, Ephremidis, Manisco, Pailler, Theonas

I-EDN: Nicholson, des Places, de Rose

PPE: Cassidy, Chichester, Corrie, Donnelly Brendan Patrick, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Moorhouse, Perry, Provan, Schnellhardt, Stevens, Sturdy, Valverde López

PSE: Caudron

UPE: Cardona, Guinebertière, Kaklamanis, Poisson

V: Gahrton, Holm, Schörling

Thursday 2 April 1998

7. *Lalumière report A4-0060/98**Resolution*

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Castagnède, Dary, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Hory, Lalumière, de Lassus Saint Geniès, Leperre-Verrier, Macartney, Pradier, Sainjon, Scarbonchi, Weber

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Fassa, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Larive, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Vallvé, Virrankoski, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Carnero González, Ephremidis, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Manisco, Maset Campos, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Puerta, Seppänen, Sierra González, Sornosa Martínez, Vinci

I-EDN: Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Nicholson, Pinel, Souchet

NI: Amadeo, Cellai, Féret, Tatarella, Trizza

PPE: Anastassopoulos, Areitio Toledo, Bébéar, Bianco, Böge, Bourlanges, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Carlsson, Casini Carlo, Cassidy, Chanterie, Chichester, Cornelissen, Costa Neves, Cunha, De Melo, Deprez, Ebner, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Funk, García-Margallo y Marfil, Gillis, Goepel, Graziani, Grossetête, Günther, Heinisch, Herman, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Méndez de Vigo, Mendonça, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Piha, Poettering, Pomés Ruiz, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stenmarck, Stevens, Sturdy, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W. G., Verwaerde, Viola, Virgin, Wieland, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson, Aparicio Sánchez, Apolinário, Balfe, Barón Crespo, Barton, Barzanti, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carlotti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, Cunningham, Darras, De Coene, Denys, Desama, Donnelly Alan John, Donner, Duhamel, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fayot, Ford, García Arias, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten M., Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lienemann, Lindeperg, Lomas, McCarthy, McGowan, McNally, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morris, Murphy, Mutin, Myller, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Spiers, Swoboda, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Tongue, Torres Marques, Truscott, van Velzen Wim, Waddington, Walter, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Collins Gerard, Daskalaki, Florio, Guinebertière, Hermange, Karoutchi, Malerba, Pasty, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini

V: Aelvoet, Ahern, Breyer, Gahrton, Hautala, Holm, Kerr, McKenna, Müller, Orlando, Schörling, Schroedter, Tamino, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

(—)

NI: Dillen, Le Gallou, Martinez, Stirbois, Vanhecke

PPE: Ferber, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Konrad

(O)

GUE/NGL: Eriksson, Sjöstedt, Theonas

I-EDN: Krarup, des Places

NI: Hager, Raschhofer

Thursday 2 April 1998

PPE: Corrie, Posselt, Rübzig

PSE: Dührkop Dührkop, Newens, Smith

8. *Randzio-Plath report A4-0110/98*

Resolution

(+)

ARE: Castagnède, Ewing, Hory, Lalumière, de Lassus Saint Geniès, Macartney, Pradier, Saint-Pierre, Weber

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cox, de Vries, Fassa, Goerens, Kestelijn-Sierens, Larive, Olsson, Thors, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Carnero González

NI: Amadeo, Tatarella, Trizza

PPE: Anastassopoulos, Areitio Toledo, Bardong, Bennasar Tous, Bianco, Bourlanges, Camisón Asensio, Cornelissen, Costa Neves, De Melo, Deprez, Ebner, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Filippi, Flemming, Fontaine, Fontana, Fourçans, Friedrich, Funk, Gillis, Goepel, Graziani, Grossetête, Günther, Habsburg-Lothringen, Heinisch, Herman, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Majj-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mombaur, Nassauer, Oomen-Ruijten, Otila, Palacio Vallelersundi, Peijs, Piha, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Reding, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schleicher, Schröder, Sisó Cruellas, Sonneveld, Stenmarck, Stevens, Theato, Tillich, Trakatellis, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Verwaerde, Wieland, von Wogau

PSE: Adam, d'Ancona, Aparicio Sánchez, Barton, Barzanti, Bontempi, Cabezón Alonso, Carlotti, Colajanni, Collins Kenneth D., Corbett, Correia, Cot, Cottigny, Crampton, De Coene, Desama, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Ford, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hoff, Hulthén, Iversen, Izquierdo Collado, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lindeperg, McGowan, Malone, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Mutin, Myller, Oddy, Paasio, Papakyriazis, Peter, Piecyk, Pons Grau, van Putten, Rapkay, Rehder, Roth-Behrendt, Sakellariou, Samland, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Skinner, Swoboda, Tannert, Torres Marques, Van Lancker, Walter, Weiler, Wemheuer, White, Willockx, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Daskalaki, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Karoutchi, Lataillade, Malerba, Pasty, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner

V: Aelvoet, Kerr, Tamino, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(-)

ELDR: Lindqvist

GUE/NGL: Ephremidis, Eriksson, Jové Peres, Manisco, Puerta, Seppänen, Theonas, Vinci, Wurtz

I-EDN: Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy, Nicholson, Pinel, Souchet

NI: Hager, Raschhofer

PPE: von Habsburg, Konrad

PSE: Falconer

(O)

GUE/NGL: Gutiérrez Díaz, Mohamed Ali, Sierra González

NI: Dillen, Féret, Vanhecke

PPE: Corrie, Lulling, Provan

PSE: Smith

V: Holm, McKenna

Friday 3 April 1998

MINUTES OF THE SITTING OF FRIDAY 3 APRIL 1998

(98/C 138/05)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mr ANASTASSOPOULOS

*Vice-President**(The sitting opened at 9 a.m.)***1. Approval of Minutes**

Mr Paasio had informed the Chair that he had been present the previous day but that his name was not on the attendance register.

The following spoke:

— Mr Wijsenbeek, who referred to Rule 24(5) in connection with his and Mr Anastassopoulos's report on the organization of parliamentary proceedings, drawn up on behalf of the Rules Committee, and said that it was his impression that the Conference of Presidents was delaying their inclusion in the agenda for reasons of substance; he pointed out that it was not entitled to do so (the President replied that, whatever the case, Parliament had the final say with regard to its agenda);

— Mr Herman, on the vote on the Randzio-Plath report on the electoral system (A4-0110/98, Part I, Item 18);

— Mr Martens, who said that he had been present the previous day but that his name did not appear on the record of attendance;

— Mr Corbett on Mr Wijsenbeek's remarks;

— Mr Hory, who said that he had been present on Monday but that his name did not appear on the record of attendance;

— Mr Ford on Mr Lataillade's remarks (Part I, Item 18);

— Mr Falconer on the oral amendment to para. 5 in the Randzio-Plath report (Part I, Item 18);

— Mr Lataillade in reply to Mr Ford.

The Minutes of the previous sitting were approved.

*
* *
*

The following spoke:

— Mr Hallam, who asked what had been done in response to his request on Friday 13 March 1998 (Part I, Item 13, at end) for the Friday sittings to be given equal television coverage (the President replied that the matter was being looked into but that it did not fall within the powers of the Bureau);

— Mr Bourlanges who said that he had been present the previous day but that his name did not appear on the record of attendance.

2. Documents received

The President had received:

*(a) Council:**(aa) requests for opinions on:*

— Proposal for a Council Directive laying down minimum standards for the protection of laying hens kept in various systems of rearing (COM(98)0135 — C4-0196/98 — 98/0092(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: ENVI

legal basis: Art. 43 EC

— Proposal for a Council Decision concerning the approval, on behalf of the Community, of amendments to appendices II and III to the Bern Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats adopted at the 17th Meeting of the Convention's Standing Committee (COM(98)0100 — C4-0198/98 — 98/0068(CNS))

referred to
responsible: ENVI

legal basis: Art. 228(3) 1st subparagraph EC

— Amended proposal concerning a Council Directive introducing Community measures for the control of classical swine fever (consolidated version) (COM(97)0724 — C4-0199/98 — 95/0298(CNS))

referred to
responsible: LEGA
opinion: AGRI

legal basis: Art. 43 EC

— Proposal for a Council Decision concerning the Community position within the Association Council on the participation of Bulgaria in the Community programme in the field of small and medium-sized enterprises (COM(98)0113 — C4-0203/98 — 98/0078(CNS))

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG

legal basis: Art. 130(3), 228(3) 1st subparagraph EC

Friday 3 April 1998

— Proposal for a Council Decision concerning the Community position within the Association Council on the participation of the Czech Republic in the Community programme in the field of small and medium-sized enterprises (COM(98)0113 — C4-0204/98 — 98/0079(CNS))

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG

legal basis: Art. 130(3), 228(3) 1st subparagraph EC

— Proposal for a Council Decision concerning the Community position within the Association Council on the participation of Estonia in the Community programme in the field of small and medium-sized enterprises (COM(98)0113 — C4-0205/98 — 98/0080(CNS))

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG

legal basis: Art. 130(3), 228(3) 1st subparagraph EC

— Proposal for a Council Decision concerning the Community position within the Association Council on the participation of Hungary in the Community programme in the field of small and medium-sized enterprises (COM(98)0113 — C4-0206/98 — 98/0081(CNS))

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG

legal basis: Art. 130(3), 228(3) 1st subparagraph EC

— Proposal for a Council Decision concerning the Community position within the Association Council on the participation of Poland in the Community programme in the field of small and medium-sized enterprises (COM(98)0113 — C4-0207/98 — 98/0082(CNS))

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG

legal basis: Art. 130(3), 228(3) 1st subparagraph EC

— Proposal for a Council Decision concerning the Community position within the Association Council on the participation of Romania in the Community programme in the field of small and medium-sized enterprises (COM(98)0113 — C4-0208/98 — 98/0083(CNS))

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG

legal basis: Art. 130(3), 228(3) 1st subparagraph EC

— Proposal for a Council Decision concerning the Community position within the Association Council on the participation of the Slovak Republic in the Community programme in the field of small and medium-sized enterprises (COM(98)0113 — C4-0209/98 — 98/0084(CNS))

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG

legal basis: Art. 130(3), 228(3) 1st subparagraph EC

— Proposal for a Council Regulation on the common organisation of the market in sheepmeat and goatmeat (codified version) (COM(98)0088 — C4-0210/98 — 98/0062(CNS))

referred to
responsible: LEGA
opinion: AGRI

legal basis: Art. 42, 43 EC

— Proposal for a Council Decision concerning the Community position within the Association Council on the participation of Romania in the financial instrument of the Community in the field of environment (LIFE) (COM(98)0112 — C4-0211/98 — 98/0074(CNS))

referred to
responsible: ENVI
opinion: BUDG

legal basis: Art. 130s(1), 228(3) 1st subparagraph EC

— Proposal for a Council Directive on the registration and use within the Community of certain types of civil subsonic jet aeroplanes which have been modified and recertificated as meeting the standards of Volume I, Part II, Chapter 3 of Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, third edition (July 1993) (COM(98)0098 — C4-0212/98 — 98/0070(SYN))

referred to
responsible: ENVI
opinion: TRAN

legal basis: Art. 84(2) EC

(ab) an opinion on a proposal for transfer of appropriations:

— Opinion of the Council on transfer of appropriations No 3/98 between Chapters in Section VI — Economic and Social Committee — Committee of the Regions — of the General Budget for the European Union for the financial year 1998 (C4-0187/98)

referred to
responsible: BUDG

Friday 3 April 1998

(ac) the following texts:

— Proposal for a Council Decision on the Community Statistical Programme 1998-2002: Accompanying document — 'Programme presentation by Statistical Themes' (COM(97)0735 — C4-0197/98 — 98/0012(CNS))

referred to
responsible: ECON
opinion: committees concerned

legal basis: Art. 213 EC

— Council document on the main aspects and basic choices of CFSP, including implications for the Communities' budget, presented to the European Parliament in application of point L of the interinstitutional agreement on provisions regarding financing of the Common Foreign and Security Policy (7087/98 — C4-0216/98)

referred to
responsible: FASE
opinion: RELA, DEVE

*(b) Commission:**(ba) proposals and communications:*

— Proposal for a European Parliament and Council Directive amending Directive 88/77/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the measures to be taken against the emission of gaseous and particulate pollutants from diesel engines for use in vehicles (COM(97)0627 — C4-0194/98 — 97/0350(COD))

referred to
responsible: ENVI
opinion: ECON

legal basis: Art. 100a EC

— Recommendation for a Council Recommendation pursuant to Article 109j(2) EC (COM(98)1999 — C4-0200/98 — 98/0128(CNS))

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG, ESOC

legal basis: Art. 109j(2) EC

language available: FR

— Communication: Public Procurement in the European Union (COM(98)0143 — C4-0202/98)

referred to
responsible: ECON
opinion: LEGA, ESOC

languages available: DE, EN, FR

— Amended proposal concerning a European Parliament and Council Directive on connected telecommunications equipment and the mutual recognition of the conformity of equipment (COM(98)0176 — C4-0213/98 — 97/0149(COD))

referred to
responsible: ECON

legal basis: Art. 100a EC

— Communication: Implementation of the First Action Plan on Innovation in Europe (COM(97)0736 — C4-0218/98)

referred to
responsible: RTDE

opinion: ESOC, BUDG, REGI, CULT, ECON

(bb) the following texts:

— Commission report on developments in relations with Turkey since the entry into force of the Customs Union (COM(98)0147 — C4-0217/98)

referred to
responsible: FASE
opinion: BUDG, RELA, CIVI

— Opinion on the European Parliament's amendments to the Council's common position concerning the proposal for proposal for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States concerning foods and food ingredients treated with ionizing radiation (COM(98)0188 — C4-0214/98 — 00/0169(COD))

referred to
responsible: ENVI

legal basis: Art. 100a EC

— Opinion on the European Parliament's amendments to the Council's common position concerning the proposal for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States concerning foods and food ingredients treated with ionizing radiation (COM(98)0188 — C4-0215/98 — 00/0169B(COD))

referred to
responsible: ENVI

legal basis: Art. 100a EC

(c) European Monetary Institute:

— Convergence report — Report required by Article 109j of the Treaty establishing the European Community (C4-0201/98 — 98/0128(CNS))

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG, ESOC

legal basis: Art. 109j (2) EC

language available: EN

Friday 3 April 1998

3. Delegation of power of decision to committees (Rule 52)

The President announced that the Conference of Presidents had decided pursuant to Rule 52(1) to delegate power of decision to:

— the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy on the communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on the competitiveness of the European Information and Communication Technologies (ICT) Industries (COM(97)0152 — C4-0386/97) (asked for opinions: ESOC, RTDE).

4. Authorization to draw up reports

The following committees had been authorized to draw up reports:

Committee on Employment and Social Affairs

— Jobs for the future in Europe
(opinion: ECON, ENVI)

Committee on Development and Cooperation

— European criteria for European companies operating in developing countries: towards a European code of conduct
(opinion: RELA)

Committee on Budgetary Control

— Interest accruing on Community funds

Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities

— Rules concerning honorary members
— Implementation of Rule 9 and Annex I of the Rules of Procedure

Committee on Institutional Affairs

— Transparency and democratic control (Article A of the EU Treaty)
(opinion: LEGA, PETI)

Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights

— Implementation of the Treaty: access to Institutions' documents (Art. 191 EC)
(opinion: INST, PETI)

5. Texts of agreements forwarded by the Council

The President announced that he had received from the Council a certified true copy of the following text:

— agreement in the form of an exchange of letters amending the agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Republic of Bulgaria on the reciprocal imposition of tariff quotas for certain wines

6. Mutual assistance in criminal matters * (vote)

Buffetaut report— A4-0122/98
(Simple majority)

I. DRAFT CONVENTION 5202/98 — C4-0062/98 — 98/0902(CNS):

Amendments adopted: 1 to 9 collectively; 10; 11 to 14 collectively; 15 (part covering para. 3); 15 (rest of text); 16; 17 to 20 collectively

Amendment not put to the vote (Rule 125(1)(e)): 21

The following spoke during the vote:

— Mr Schulz pointed out before the final vote that the text which had been submitted to Parliament had been modified by the Council before Parliament had even given its opinion which in his view showed a serious lack of respect for Parliament (the President replied that this would be looked into).

Parliament approved the Council draft as amended (*Part II, Item 1*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 1*).

II. DRAFT JOINT ACTION 13300/97 — C4-0069/98 — 98/0903(CNS)

Amendments adopted: 22 and 24 to 27 collectively; 23 (1st part); 23 (2nd part); 23 (3rd part)

Split votes:

am. 23 (V):

1st part: introductory phrase

2nd part: point (a)

3rd part: point (b)

Parliament approved the Council draft as amended (*Part II, Item 1*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 1*).

7. Driving disqualifications * (vote)

Reding report — A4-0121/98
(Simple majority)

DRAFT CONVENTION 5217/98 — C4-0061/98 — 98/0901(CNS):

Amendments adopted: 1 to 3 and 5 to 10 collectively; 11 to 13 collectively

Amendments rejected: 4; 14

Friday 3 April 1998

The following spoke during the vote:

— before the vote opened, Mrs Reding, rapporteur, explained why she would recommend the House reject am. 4 in her report (to delete Article 4(1)(b)) and asked for the text of am. 7 to be checked in all languages and based on the French version, ensuring that the text contained the words 'inter alia';

— Mr Schulz supported Mrs Reding's oral amendment to am. 4 as did Mrs Thors, on behalf of the ELDR Group;

Separate vote: am. 4 (PPE)

Parliament approved the Council draft as amended (*Part II, Item 2*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 2*).

8. Enlargement and justice and home affairs (vote)

Posselt report — A4-0107/98
(*Simple majority*)

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 2 (1st part); 2 (2nd part) by EV (116 for, 55 against, 6 abstentions); 2 (3rd part) by EV (105 for, 64 against, 6 abstentions); 2 (4th part); 2 (5th part); 1

Amendments rejected: 3; 4 by RCV; 5

The different parts of the text were adopted in order.

Separate votes: recitals H, I (I-EDN); paras. 1, 6, 9 (V); 10 (V, I-EDN, UPE); 11 and 12 (V); 15 (V, I-EDN); 20 (V)

Split votes:

am. 2 (PPE, PSE)

1st part: up to 'fundamental freedoms'

2nd part: the words 'human rights'

3rd part: the words 'particularly ... implementation of'

4th part: the words 'the Convention on the Rights of the Child'

5th part: remainder

Results of RCVs:

am. 4 (ELDR):

Members voting:	180
For:	33
Against:	139
Abstentions:	8

Parliament adopted the resolution by RCV (PPE):

Members voting:	183
For:	164
Against:	13
Abstentions:	6

(*Part II, Item 3*).

9. Duty-free sales (vote)

Motions for resolutions B4-0424, 0425, 0426, 0427, 0428 and 0429/98

(*Simple majority*)

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0424, 0426, 0427, 0428 and 0429/98:

— joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Simpson, Alan J. Donnelly and McCarthy, on behalf of the PSE Group,
Cornelissen, on behalf of the PPE Group,
Pasty, on behalf of the UPE Group,
Cox, on behalf of the ELDR Group,
Moreau, on behalf of the GUE/NGL Group,
Ewing, on behalf of the ARE Group,
(Mrs McKenna and Mrs Ahern had also signed the motion)

to replace these motions with a new text:

Amendments adopted: 3; 4 by EV (100 for, 64 against, 6 abstentions); 6 by EV (107 for, 59 against, 2 abstentions); 1

Amendments rejected: 7; 8; 9; 2; 10

The different parts of the text were adopted in order.

The following spoke during the vote:

— the President pointed out before the vote opened that the V Group's amendments were not supported by Mrs McKenna or Mrs Ahern, both of whom had signed the joint motion;

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 4*).

(Motion for a resolution B4-0425/98 fell.)

*
* *

Mr Posselt asked for the Dutch version of para. 16 in his report (A4-0107/98) to be checked against the German version.

Explanations of vote were made by the following Members:

Buffetaut report — A4-0122/98

— *in writing:* Kirsten M. Jensen, Blak, Sindal, Iversen

Reding report — A4-0121/98

— *in writing:* Lindqvist

Friday 3 April 1998

Posselt report — A4-0107/98

— *in writing*: Berthu; Kirsten M. Jensen, Blak, Sindal, Iversen; Parigi; Holm

Joint motion for a resolution — duty-free sales

— *orally*: Corbett

— *in writing*: Cox; Querbes

* * *

Corrections to votes — Members present but not voting

Posselt report — A4-0107/98

— final vote:

had intended to vote against: Lindqvist

10. Global navigation satellite system * (debate and vote)

Mrs Langenhagen introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the proposal for a Council Decision on the agreement between the European Community, the European Space Agency and the European Organization for the Safety of Air Navigation on a European contribution to the development of a global navigation satellite system (COM(97)0442 — C4-0043/98 — 97/0231(CNS)) (A4-0109/98).

The following spoke: Mr Stenmarck, on behalf of the PPE Group, Mr Malerba, on behalf of the UPE Group, Mr Scarbonchi, on behalf of the ARE Group, Mr Van Dam, on behalf of the I-EDN Group, Mr Rübzig and Mrs Gradin, Member of the Commission.

The President closed the debate.

VOTE

(Simple majority)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 5*).

Explanations of vote:

— *in writing*: Nicholson

11. Chernobyl Shelter Fund * (debate and vote)

Mr Adam introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on the proposal for a Council Decision concerning a Community Contribution to the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) for the Chernobyl Shelter Fund (COM(97)0448 — C4-0499/97 — 97/0235(CNS)) (A4-0076/98).

The following spoke: Mr Holm, deputizing for Mrs Bloch von Blottnitz, draftsman of the opinion of the Committee on Research, Mr Tillich, on behalf of the PPE Group, Mr Kaklamanis, on behalf of the UPE Group, Mr Virrankoski, on behalf of the ELDR Group, and Mr Seppänen, on behalf of the GUE/NGL Group.

IN THE CHAIR: Mr GUTIÉRREZ DÍAZ

Vice-President

The following spoke: Mr Holm, on behalf of the V Group, Mr Blot, Non-attached Member, Mr Gillis, Mrs Boogerd-Quaak, Mrs Piha, Mr Lindqvist, and Mrs Gradin, Member of the Commission.

The President closed the debate.

VOTE

(Simple majority)

PROPOSAL FOR A DECISION COM(97)0448 — C4-0499/97 — 97/0235(CNS):

Amendments adopted: 1 to 3 collectively; 12 as amended; 4 to 6 collectively; 7; 8 and 9 collectively; 10; 17 by EV (41 for, 25 against, 3 abstentions)

Amendments rejected: 13; 14 by EV (20 for, 43 against, 4 abstentions) 15; 16

Amendment fallen: 11;

The following spoke during the vote:

— Mr Holm, before the vote on am. 12, withdrew on behalf of the V Group the word 'primarily' and Mr Adam, rapporteur, announced that he could support the amendment as a result.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*Part II, Item 6*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution by RCV (PPE):

Members voting:	70
For:	68
Against:	0
Abstentions:	2

(*Part II, Item 6*).

(Mr Gutiérrez Díaz had said that he had not taken part in the vote).

Explanations of vote were made by the following Members:

— *in writing*: Rübzig, Habsburg-Lothringen, Flemming; Pirkner; Rack; Schierhuber; Stenzel

Friday 3 April 1998

12. EC-US agreement on positive comity and competition laws * (debate and vote)

Mr Malerba introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on External Economic Relations, on the proposal for a Council and Commission Decision concerning the conclusion of the Agreement between the European Communities and the Government of the United States of America regarding the application of positive comity principles in the enforcement of their competition laws (COM(97)0233 — C4-0559/97 — 97/0178(CNS)) (A4-0104/98).

The following spoke: Mrs Karamanou, on behalf of the PSE Group, Mr Kittelmann, on behalf of the PPE Group, Mr Sepänen, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Souchet, on behalf of the I-EDN Group, Mr von Habsburg and Mrs Gradin, Member of the Commission.

The President closed the debate.

VOTE

(Simple majority)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 7*).

* * *

The following spoke:

— Mr Rübzig who pointed out under Rule 19(4) that the deadline for signatures to his written declaration on safety in Brussels, which had so far received 154 signatures, expired that day; thanked the President of Parliament for the action he had already taken and asked him to continue, and to inform the House of the results;

— Mr Manisco who pointed out that he had voted against the Malerba report;

— Mr Schulz on Mr Rübzig's remarks.

13. Membership of committees

At the request of the PPE Group, Parliament ratified the appointment of Mr Moorhouse to replace Mr Mather as member of the Committee on External Economic Relations.

14. Written declarations (Rule 48)

Pursuant to Rule 48(3), the President announced the number of signatures to these declarations:

No	Author	Signatures
2/98	Fabre-Aubrespy	52
3/98	Rübzig	154
5/98	Sornosa Martínez	71
6/98	Dell'Alba	6

15. Forwarding of texts adopted during the sitting

The President informed Parliament, pursuant to Rule 133(2), that the Minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for its approval at the beginning of its next sitting.

With Parliament's agreement, he stated that he would forward the texts that had just been adopted forthwith to the bodies named therein.

16. Dates for next sittings

The President announced that the next sittings would be held from 29 to 30 April 1998.

17. Adjournment of session

The session was adjourned.

(*The sitting closed at 11.40 a.m.*)

Julian PRIESTLEY
Secretary-General

José María GIL-ROBLES GIL-DELGADO
President

Friday 3 April 1998

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Mutual assistance in criminal matters *

A4-0122/98

I.

Draft Convention on mutual assistance in criminal matters between the Member States of the European Union (5202/98 – C4-0062/98 – 98/0902(CNS))

The draft was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

*Recital 4a (new)***Firmly believing that improving judicial cooperation in criminal matters is a factor of fundamental importance in combating organized crime;**

(Amendment 2)

Recital 6

Considering that the provisions of those Conventions remain applicable for all matters not covered by this Convention;

Considering that, **pending the production, in due course, of a single codified version for the Member States of the Union**, the provisions of those Conventions remain applicable for all matters not covered by this Convention;

(Amendment 3)

*Article 1(2)*2. Paragraph 1 shall not affect the application of *more favourable* provisions in bilateral or multilateral agreements between Member States or, as provided for in Article 26(4) of the 1959 Convention, arrangements in the field of mutual assistance in criminal matters agreed on the basis of uniform legislation or of a special system providing for the reciprocal application of measures of mutual assistance in their respective territories.2. Paragraph 1 shall not affect the application of provisions in bilateral or multilateral agreements between Member States or, as provided for in Article 26(4) of the 1959 Convention, arrangements in the field of mutual assistance in criminal matters agreed on the basis of uniform legislation or of a special system providing for the reciprocal application of measures of mutual assistance in their respective territories, **provided that in both cases these provisions actually result in more effective cooperation.**

(Amendment 4)

*Article 1a (new)***Article 1a****Where any doubt arises, this Convention shall be applied in accordance with the interpretation following from Article 1(1) of the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters of 20 April 1959.**

Friday 3 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

The Member States may agree, in accordance with the provisions of the third subparagraph of Article K.3 (2)(c), that the Court of Justice shall have jurisdiction to interpret the provisions of this Convention and to rule on any disputes regarding their application.

(Amendment 5)

Article 3(1)

1. Where mutual assistance is afforded *and provided that such formalities and procedures are not contrary to the fundamental principles of criminal procedure in the requested Member State*, the Member States shall undertake to comply, unless otherwise provided in this Convention, for purposes of executing letters rogatory, with formalities and procedures expressly indicated by the requesting Member State. The requested Member State shall execute the request for assistance *as soon as possible* and shall take as full account as possible of any deadlines set by the requesting Member State. The requesting Member State shall explain the reason for the deadline.

1. Where mutual assistance is afforded, the Member States shall undertake to comply, unless otherwise provided in this Convention, for purposes of executing letters rogatory, with formalities and procedures expressly indicated by the requesting Member State, **in accordance with its national legal system, the treaties and other agreements in force and the general principles of law and criminal procedure recognized by the Member States**. The requested Member State shall execute the request for assistance **within the prescribed period** and shall take as full account as possible of any **procedural** deadlines set by the requesting Member State. The requesting Member State shall explain the reason for the deadline.

(Amendment 6)

Article 3(2)

2. Where the request cannot, or cannot fully, be executed in accordance with the requirements or within any deadlines set by the requesting Member State, the authorities of the requested Member State shall promptly inform the authorities of the requesting Member State and indicate the conditions under which it might be possible to execute the request and the *likely* period required for execution. The authorities of the requesting and the requested Member State may subsequently agree on further action to be taken concerning the request, where necessary making such action subject to the fulfilment of those conditions.

2. Where the request cannot, or cannot fully, be executed in accordance with the **time-limits and** requirements or within any deadlines set by the requesting Member State, the authorities of the requested Member State shall promptly inform the authorities of the requesting Member State and indicate the conditions under which it might be possible to execute the request and the period required for execution. The authorities of the requesting and the requested Member State may subsequently agree on further action to be taken concerning the request, where necessary making such action subject to the fulfilment of those conditions.

(Amendment 7)

Article 5(1)

1. At the request of the requesting Member State and without prejudice to the rights of bona fide third parties, the requested Member State *may* place articles obtained by criminal means at the disposal of the requesting State with a view to their return to their rightful owners.

1. At the request of the requesting Member State and without prejudice to the rights of bona fide third parties, the requested Member State **shall** place articles obtained by criminal means at the disposal of the requesting State with a view to their return to their rightful owners.

(Amendment 8)

Article 6(3)(b)

(b) the nature of the criminal investigation;

(b) the nature of the criminal investigation **and an indication of the main evidence gathered in respect of the subject of the investigation;**

Friday 3 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 9)

Article 6(8)

8. Nothing in this Article shall preclude any bilateral or multilateral cooperation between Member States on interception matters which falls within the scope of the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters of 20 April 1959.

8. Nothing in this Article shall preclude any bilateral or multilateral cooperation between Member States on interception matters which falls within the scope of the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters of 20 April 1959, **provided that the condition laid down in Article 1(2) is fulfilled, and having due regard, in addition, for the measures necessary for the protection of fundamental human rights.**

(Amendment 10)

Article 10

1. Each Member State shall undertake to ensure that, at the request of another Member State, controlled deliveries may be permitted on its territory in the framework of criminal investigations *into extraditable offences*.

2. The decision to carry out controlled deliveries shall be taken in each individual case by the competent authorities of the requested Member State, with due regard for the national law of that State.

3. Controlled deliveries shall take place in accordance with the procedures *of the requested Member State*. Competence to act and to direct operations shall lie with the *competent* authorities of *that* Member State.

1. Each Member State shall undertake to ensure that, at the request of another Member State, controlled deliveries may be permitted on its territory in the framework of criminal investigations.

2. The decision to carry out controlled deliveries shall be taken in each individual case by the competent authorities of the requested Member State, with due regard for the national law of that State.

3. Controlled deliveries shall take place in accordance with the procedures **laid down in Article 3(1)**. Competence to act and to direct operations shall lie with the authorities of **the requested** Member State.

(Amendment 11)

Article 11(2), introduction

2. Procedural documents may be sent via the competent authorities of the requested Member State if

2. Procedural documents may be sent via the competent authorities of the requested Member State **only** if

(Amendment 12)

Article 12(5a) (new)

5a. The person to be heard may, upon receipt of the summons to appear, at any time inform the judicial authorities of the requested Member State of his intention to appear in person on the territory of the requesting Member State. In that case, the competent authorities of the requesting and requested Member States shall, by common accord, take the most appropriate measures.

(Amendment 13)

Article 12(6)(d)

(d) at the request of the requesting Member State the requested Member State shall ensure that the *person to be heard* is assisted by an interpreter, if necessary.

(d) at the request of the requesting Member State **or the person to be heard** the requested Member State shall ensure that the **latter** is assisted by an interpreter, if necessary.

Friday 3 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 14)

Article 14

1. The competent authorities of the Member States *may*, within the limits of their national law and without a request to that effect, exchange information relating to criminal offences or infringements of regulations, as referred to in Article 2(1), the punishment or handling of which falls within the competence of the receiving authority at the time the information is provided.

2. *The providing authority may, pursuant to its national law, impose conditions on the use of such information by the receiving authority.*

3. *The receiving authority shall be bound by those conditions.*

The competent authorities of the Member States **shall**, within the limits of their national law and without a request to that effect, **undertake to** exchange information relating to criminal offences or infringements of regulations, as referred to in Article 2(1), the punishment or handling of which falls within the competence of the receiving authority at the time the information is provided.

The information provided shall be used in accordance with the conventions in force and the legal system of the receiving authority.

(Amendment 15)

Article 15(3), (4) and (5)

3. *A Member State may declare, in a statement to be sent to the depositary of this Convention, that its judicial authorities do not, or do not in general, have authority to execute direct requests and that requests and information must therefore be sent via the central authority or authorities of the Member State to the extent indicated in the statement. The Member State may at any time amend its statement by means of a communication to be made to the depositary and any such amendment shall be for the purpose of giving greater effect to paragraph 1.*

4. Any request as referred to in paragraph 1 may, for the sake of speed, be made via the International Criminal Police Organization (Interpol) or any other body competent under provisions introduced pursuant to the Treaty on European Union.

5. *Subject to statements made in accordance with paragraph 3, paragraph 1 shall apply to requests for controlled deliveries, as referred to in Article 10 and to requests for covert investigations referred to in Article 15a. Where the competent authority is a judicial authority in one Member State and a police or customs authority in the other, requests shall be made and answered directly between those authorities.*

Deleted

4. Any request as referred to in paragraph 1 may, for the sake of speed, be made via the International Criminal Police Organization (Interpol), **the European Police Office (Europol), once it is operational**, or any other body competent under provisions introduced pursuant to the Treaty on European Union.

5. Paragraph 1 shall apply to requests for controlled deliveries, as referred to in Article 10 and to requests for covert investigations referred to in Article 15a. Where the competent authority is a judicial authority in one Member State and a police or customs authority in the other, requests shall be made and answered directly between those authorities.

(Amendment 16)

Article 15a(3)

3. Covert investigations shall take place in accordance with the procedures *of the requested Member State*. Competence to act and to direct operations shall lie with the competent authorities of *that* Member State.

3. Covert investigations shall take place in accordance with the procedures **laid down in Article 3(1)**. Competence to act and to direct operations shall lie with the competent authorities **of the requested** Member State.

Friday 3 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 17)

Article 17

Reservations against this Convention are not permitted, *with the exception of that referred to in Article 15(3).*

Reservations against this Convention are not permitted.

(Amendment 18)

Article 18(3), (4) and (5)

3. This Convention shall enter into force *90* days after the notification referred to in paragraph 2 by the State, Member of the European Union at the time of adoption by the Council of the Act drawing up this Convention, which is last to complete that formality.

3. This Convention shall enter into force **30** days after the notification referred to in paragraph 2 by the State, Member of the European Union at the time of adoption by the Council of the Act drawing up this Convention, which is last to complete that formality.

4. Until this Convention enters into force, any Member State may, when giving the notification referred to in paragraph 2 or at any other time, declare that as far as it is concerned this Convention shall apply to its relations with Member States which have made the same declaration. Such declarations shall take effect *90* days after the date of deposit thereof.

4. Until this Convention enters into force, any Member State may, when giving the notification referred to in paragraph 2 or at any other time, declare that as far as it is concerned this Convention shall apply to its relations with Member States which have made the same declaration. Such declarations shall take effect **30** days after the date of deposit thereof.

5. This Convention shall apply only to requests submitted after the date on which it enters into force or is applied as between the requested Member State and the requesting Member State.

5. This Convention shall apply only to requests **for mutual assistance** submitted after the date on which it enters into force or is applied as between the requested Member State and the requesting Member State.

(Amendment 19)

Article 19(4)

4. This Convention shall enter into force with respect to any State which accedes to it *90* days after the deposit of its instrument of accession or on the date of entry into force of this Convention if it has not already entered into force at the time of expiry of the said period of *90* days.

4. This Convention shall enter into force with respect to any State which accedes to it **30** days after the deposit of its instrument of accession or on the date of entry into force of this Convention if it has not already entered into force at the time of expiry of the said period of **30** days.

(Amendment 20)

Article 20(2)

2. The depositary shall publish in the Official Journal of the European Communities information on the progress of adoptions and accessions, statements *and reservations* and also any other notification concerning this Convention.

2. The depositary shall publish in the Official Journal of the European Communities information on the progress of adoptions and accessions, statements and also any other notification concerning this Convention.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the draft Convention on mutual assistance in criminal matters between the Member States of the European Union (5202/98 — C4-0062/98 — 98/0902(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Council draft (5202/98 — 98/0902(CNS)),
- having been consulted by the Council pursuant to Article K.6, 2nd paragraph, of the Treaty on European Union (C4-0062/98),

Friday 3 April 1998

- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs and the opinion of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights (A4-0122/98),
 - whereas the draft submitted to it is incomplete,
1. Approves the draft of the Council Presidency with regard to the part submitted to it, subject to Parliament's amendments;
 2. Requests the Council to amend its draft accordingly;
 3. Requests the Council to inform Parliament should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
 4. Asks to be consulted again once the Council has drawn up a complete draft Convention;
 5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

II.

Draft Joint Action on good practice in mutual legal assistance in criminal matters (13300/97 — C4-0069/98 — 98/0903 (CNS))

The draft was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED BY THE COUNCIL	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
---------------------------------	-----------------------------

(Amendment 22)

Article 1(1)

1. Each Member State shall deposit with the General Secretariat of the Council of the European Union within *12 months* of the coming into force of this Joint Action a Statement of good practice in executing requests from other Member States and sending requests to other Member States for legal assistance in criminal matters.

1. Each Member State shall deposit with the General Secretariat of the Council of the European Union within **six months** of the coming into force of this Joint Action a Statement of good practice in executing requests from other Member States and sending requests to other Member States for legal assistance in criminal matters.

(Amendment 23)

Article 1(2), introduction and (a) and (b)

2. The Statements referred to in paragraph 1 shall include undertakings:

- (a) to acknowledge on receipt all requests, and written enquiries about the execution of requests, for assistance in obtaining evidence;
- (b) when acknowledging the requests and enquiries referred to in this paragraph, to provide the requesting authorities with the name and contact details, including telephone and fax numbers and 24 hour emergency contact numbers, of the person having responsibilities for executing the request;

2. The Statements referred to in paragraph 1 shall include undertakings:

- (a) to acknowledge on receipt **and in writing** all requests, and written enquiries about the execution of requests, for assistance in obtaining evidence;
- (b) when acknowledging the requests and enquiries referred to in this paragraph, to provide the requesting authorities **as soon as possible** with the name and contact details, including telephone and fax numbers and 24 hour emergency contact numbers, of the person having responsibilities for executing the request;

Friday 3 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 24)

Article 1(3)

3. Any Statement submitted in accordance with this Article may, without prejudice to paragraph 2, be modified at any time by the Member State which made it by means of a further Statement deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union. Any such further Statement shall be for the purposes of further improving good practice in executing requests for legal assistance in criminal matters.

3. Any Statement submitted in accordance with this Article may, without prejudice to paragraph 2, be modified at any time by the Member State which made it by means of a further Statement deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union. Any such further Statement **amending the previous statement** shall be for the purposes of further improving good practice in executing requests for legal assistance in criminal matters, **in the spirit of Article 1(1) of the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters of 20 April 1959.**

3a. Any Statement submitted in accordance with this Article, including the amending Statements referred to in paragraph 3, shall immediately be placed at the disposal of the European Judicial Network.

(Amendment 25)

Article 2

Without prejudice to the mechanism for evaluating the application and implementation at national level of international undertakings, adopted by the Council on ... December 1997, each Member State shall *monitor* compliance with its undertakings made in accordance with Article 1, *and the times taken to execute requests for assistance from other Member States, and shall establish targets for improving compliance and reducing times taken. Each year before 1 April, each Member State shall deposit with the General Secretariat of the Council of the European Union an Annual Report on the results of this monitoring.* The first Annual Report of each Member State shall be deposited no later than 1 April [1999] and shall cover the period from deposit, in accordance with paragraph 1 of Article 1, of the first Statement of the Member State to 1 January [1999].

Without prejudice to the mechanism for evaluating the application and implementation at national level of international undertakings, adopted by the Council on ... December 1997, each Member State shall **draw up each year a report on compliance with its undertakings made in accordance with Article 1, containing summaries and statistics on the execution of requests for assistance received from other Member States, and may, if necessary, indicate targets for improving compliance and the time taken to carry out mutual assistance. This report shall be deposited each year before 1 April with the General Secretariat of the Council of the European Union, which shall immediately make it available to the European Judicial Network.** The first Annual Report of each Member State shall be deposited no later than 1 April [1999] and shall cover the period from deposit, in accordance with paragraph 1 of Article 1, of the first Statement of the Member State to 1 January [1999].

(Amendment 26)

Article 3, title

European Judicial Network

Report of the European Judicial Network

(Amendment 27)

Article 3

The General Secretariat of the Council of the European Union shall make the Statements referred to in Article 1 and the Annual Reports referred to in Article 2 available to the European Judicial Network as soon as they are deposited.

The European Judicial Network shall draw up each year before 1 July a report for the Council summarizing the situation in the European Union and evaluating the national reports against the statements referred to in Article 1. It shall provide summaries containing supporting statistics with regard to the functioning of mutual assistance in criminal matters, and shall make recommendations.

Friday 3 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

The annual report of the European Judicial Network shall be made available to the Member States, which may send their observations and comments to the General Secretariat of the Council, and shall also be forwarded to the Commission and the European Parliament for information.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the draft Joint Action on good practice in mutual legal assistance in criminal matters (13300/97 – C4-0069/98 – 98/0903 (CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Council draft (13300/98 – 98/0903(CNS)),
 - having been consulted by the Council pursuant to Article K.6, 2nd paragraph, of the Treaty on European Union (C4-0069/98),
 - having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs and the opinion of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights (A4-0122/98),
1. Approves the Council draft, subject to Parliament's amendments;
 2. Requests the Council to amend its draft accordingly;
 3. Calls for the Council to inform Parliament should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
 4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to its;
 5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

2. Driving disqualifications *

A4-0121/98

Draft Convention on driving disqualifications (5217/98 – C4-0061/98 – 98/0901(CNS))

The draft was approved subject to the following amendments:

COUNCIL DRAFT

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Article 2a(1)

1. The State of the offence shall without delay notify the State of residence of any driving disqualification imposed for an offence arising from conduct referred to in the Annex.

1. The State of the offence shall without delay, **and at the latest within seven working days**, notify the State of residence of any driving disqualification imposed for an offence arising from conduct referred to in the Annex.

Friday 3 April 1998

COUNCIL DRAFT

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

(Amendment 2)

Article 3(5)

5. When giving the notification referred to in Article 12(2), each Member State shall indicate in a declaration which of the procedures described in paragraph 1 it intends to apply in its capacity as a State of residence. The declaration made may be replaced by a new declaration *at any time*.

5. When giving the notification referred to in Article 12(2), each Member State shall indicate in a declaration which of the procedures described in paragraph 1 it intends to apply in its capacity as a State of residence. The declaration made may **not** be replaced by a new declaration **unless it replaces the procedure described under (c) with one of the procedures described under (b) and (a), or the procedure described under (b) with the procedure described under (a).**

(Amendment 3)

Article 3(5a) (new)

5a. If the State of residence applies one of the procedures referred to in paragraph 1(b) or paragraph 1(c), it shall undertake to ensure that an administrative or judicial decision is made within four weeks of receipt of the notification from the State of the offence.

(Amendment 5)

Article 4(1)(ca) (new)

(ca) driving disqualification is not a measure available under the legislation of that State for the acts giving rise to the driving disqualification imposed by the State of the offence.

(Amendment 6)

Article 4(1)(cb) (new)

(cb) the period of limitation for the measure would have expired under its own legislation;

(Amendment 7)

Article 4(1)(cc) (new)

(cc) it considers that the person concerned has not had an adequate opportunity, inter alia on account of language problems, to defend himself.

(Amendment 8)

Article 4(2)(c)

(c) driving disqualification is not a measure available under the legislation of that State for the acts giving rise to the driving disqualification imposed by the State of the offence;

Deleted

Friday 3 April 1998

COUNCIL DRAFT

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

(Amendment 9)

Article 4(2)(d)

(d) *the period of limitation for the measure would have expired under its own legislation;* **Deleted**

(Amendment 10)

Article 4(2)(e)

(e) *it considers that the person concerned has not had an adequate opportunity to defend himself.* **Deleted**

(Amendment 11)

Article 6(1), first indent

— details serving to locate the person disqualified from driving; — details serving to locate the person disqualified from driving **which may extend only to personal data and particulars justifying the disqualification;**

(Amendment 12)

Article 8

Any Member State may, when giving the notification referred to in Article 12(2), reserve the right to execute within its territory any decision notified by it in accordance with Article 2a(1) for the period not covered by execution in accordance with Article 3 of the decision by the State of residence. **Deleted**

(Amendment 13)

Article 9

Each Member State shall adopt the measures necessary to penalize the driving of a motor vehicle during the period for which the driver is disqualified from driving in implementation of this Convention.

Each Member State shall adopt the measures necessary to penalize the driving of a motor vehicle during the period for which the driver is disqualified from driving **by an administrative or judicial decision of the State of residence,** in implementation of this Convention.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the draft Convention on driving disqualifications (5217/98 — C4-0061/98 — 98/0901(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Council proposal (5217/98 — 98/0901 (CNS)),
- having been consulted by the Council pursuant to Article K.6(2) of the Treaty on European Union (C4-0061/98),

Friday 3 April 1998

- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs (A4-0121/98),
1. Approves the Council proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

3. Enlargement and justice and home affairs

A4-0107/98

Resolution on the implications of enlargement of the European Union for cooperation in the field of justice and home affairs

The European Parliament,

- having regard to the Amsterdam Treaty, which is pending ratification, to the future Title VI of the EU Treaty concerning provisions on police and judicial cooperation in criminal matters and future Title IV (hitherto Title IIIa) of the EC Treaty concerning visas, asylum, immigration and other policies concerning the free movement of persons,
 - having regard to the Commission communication 'Agenda 2000 — a stronger and wider Union' (COM(97)2000 — C4-0371/97) concerning the eligibility of the individual states of Central and Eastern Europe for accession to the European Union,
 - having regard to the conclusions of the meetings of the European Council in Strasbourg (8-9 December 1989), Copenhagen (21-22 June 1993), Essen (9-10 December 1994), Madrid (15-16 December 1995) and Luxembourg (12-13 December 1997),
 - having regard to its resolution of 19 November 1997 on the Amsterdam Treaty (CONF 4007/97 — C4-0538/97) ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolutions of 4 December 1997 on the Commission communication 'Agenda 2000 — a stronger and wider Union' (COM(97)2000 — C4-0371/97) ⁽²⁾ and of 18 December 1997 on the conclusions of the European Council's meetings in Luxembourg on 21 November and 12-13 December 1997 and on the Luxembourg Presidency ⁽³⁾,
 - having regard to the opinion of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs of 8 October 1997 in the report on the Commission communication on 'Agenda 2000 — a stronger and wider Union' (COM(97)2000 — C4-0371/97) ⁽⁴⁾,
 - having regard to Rule 148 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs and the opinion of the Committee on Institutional Affairs (A4-0107/98),
- A. whereas, following their peaceful self-liberation in the wake of the collapse of the Communist systems, the nations of Central and Eastern Europe have made vigorous efforts to build democratic states governed by the rule of law,
 - B. whereas any country in Europe which has stable democratic institutions governed by the rule of law has a fundamental right to become part of the European Union at its own request,

⁽¹⁾ OJ C 371, 8.12.1997, p. 99.

⁽²⁾ OJ C 388, 22.12.1997, pp. 17 and 31.

⁽³⁾ Minutes of that sitting, Part II, Item 8.

⁽⁴⁾ Published in report A4-0368/97.

Friday 3 April 1998

- C. aware of the tremendous effort required after decades of totalitarian regimes to develop the rule of law and to train new leaders, civil servants, judges, public prosecutors and police officers,
- D. confirming the four criteria laid down at the Copenhagen European Council in 1993 which, in addition to adopting Community law and the *acquis communautaire* also lay down the conditions for the accession of the countries of Central and Eastern Europe, including 'stability of institutions guaranteeing democracy, the rule of law, human rights and respect for and protection of minorities' and the ability to take on the obligations of membership relating to the *acquis communautaire*,
- E. whereas the Union has a duty, at the stage of negotiations on enlargement, to promote full compliance by the applicant countries with the principles of a state governed by the rule of law,
- F. whereas in many of the applicant countries significant efforts have still to be made in the fields of the fight against organized crime (particularly car theft, traffic in human beings, drug trafficking, money laundering and trade mark protection offences), the right of asylum, combating corruption, the development of effective customs authorities and the protection of privacy,
- G. having regard to the cooperation in the area of the third pillar that has developed between the European Union and the applicant countries in Central and Eastern Europe, which must be expanded considerably in the context of the pre-accession strategy and the structured dialogue in response to the challenges arising through the opening of the borders,
- H. whereas, pursuant to the Amsterdam Treaty, the European Union and the European Community must put into effect an ambitious programme for creating a European asylum and immigration law together with police and judicial cooperation in criminal matters which considerably changes the *acquis communautaire* in the course of the accession procedure and presents the applicant countries with major new challenges,
- I. having regard to the provisions of the Amsterdam Treaty (future Article 62 of the EC Treaty) stipulating that, within a period of five years after the Treaty enters into force, measures must be adopted on visas, asylum and immigration law and other policies concerning the free movement of persons,
- J. having regard to future Article 29 (hitherto Article K.1) of the EU Treaty, according to which the Union's objective shall be 'to provide citizens with a high level of safety within an area of freedom, security and justice', in particular through closer cooperation between police, customs and other competent authorities, through the involvement of the European Police Office (Europol), closer cooperation between the judicial authorities and the approximation of Member States' rules on criminal matters,
- K. whereas the period during which these policies are developed and the areas of asylum and immigration are brought within the Community sphere will roughly coincide with the period in which the enlargement negotiations enter their crucial phase or are, possibly, even on the verge of conclusion,
- L. whereas customs authorities at external borders have a particular responsibility, over and above their normal duties, for preventing the import of prohibited goods (drugs, weapons, fissile material etc.),
 - 1. Calls on the Council, the Commission and the Member States to use the accession talks with all 10 applicant countries in Central and Eastern Europe, the more intensive negotiations with the most eligible of them, and the Europe Conference, to prepare them for the common attainment of the objectives set out in Title VI of the EU Treaty and Title IV of the EC Treaty (following Amsterdam);
 - 2. Calls for the European Union, in its negotiations with the applicant countries, to place the emphasis not only on police and judicial cooperation but also on promoting and reinforcing the rule of law, and in particular on accession to and full compliance with the international conventions on human rights, the right of asylum, the rights of the child, the permanent abolition of the death penalty, the abolition of all forms of discrimination, respect for minorities and minority languages, the protection of personal data and privacy;

Friday 3 April 1998

3. Considers that, whatever preparatory work is undertaken by the applicant countries, enlargement may prevent the following Amsterdam Treaty provisions relating to justice and home affairs from functioning satisfactorily:
 - adoption, within a period of five years after the entry into force of the Treaty, of measures relating to the crossing of external borders, the abolition of controls at internal borders, asylum and immigration, with a view to ensuring the free movement of persons (Article 61/73i);
 - possible decision to make the Article 189b procedure applicable to the above areas (Article 67/73o);
 - decision to establish closer cooperation (Article 40/K.12);
4. Considers it essential for the provisions relating to the field of justice and home affairs to be revised at the time of the institutional reform which must be carried out before the first enlargement;
5. Is concerned at the risk (aggravated by enlargement) that Article 35/K.7 will cause the EU's jurisdiction to become fragmented as regards the power of the Court of Justice to give preliminary rulings on matters falling within the scope of Title VI of the Treaty on European Union;
6. Welcomes the decision of the Council of Ministers of Justice and Home Affairs at their meeting on 29 and 30 January 1998 to invite their colleagues from the applicant countries to conclude 'pre-membership pacts' on combating organized crime, and calls on the Council in its preparations for enlargement to give higher priority to the incorporation and implementation of the third pillar *acquis*;
7. Reminds the Commission of its obligation to attach particular importance in its annual reports on the development of the 10 applicant countries to the implementation of fundamental freedoms, human rights, particularly the progress in the implementation of the Convention on the Rights of the Child, as well as the rights of minorities, the consolidation of the rule of law, the elimination of discriminatory provisions and the wholesale adoption of the ever-expanding *acquis communautaire*;
8. Is resolved to open up EU programmes further for use by the countries of Central and Eastern Europe and, in the longer term, by the countries neighbouring the applicant countries, in particular those for the training and education of civil servants and the exchange of police officers and members of the judiciary, and to increase their appropriations accordingly;
9. Calls on the Commission, the Court of Justice, Europol, the constitutional and supreme courts and the police forces of the Member States to involve themselves to a greater extent in further and advanced training of the judiciary and police forces in the applicant countries, on the basis of Community or bilateral programmes and notes that this is of great importance in the interests of early accession to the Schengen Convention, to which all the candidate countries aspire;
10. Proposes the establishment of a European Academy for Internal Security in the current border area between the European Union and the applicant countries to be responsible for training police forces and border control forces in the European Union and the applicant countries in order to prepare them for the use of Community law and the implementation of common and Community measures;
11. Calls for systematic cooperation between Europol and the competent police authorities in the applicant countries following the entry into force of the Europol Convention;
12. Calls for the measures provided in Title VI of the TEU (following Amsterdam) on police and judicial cooperation to be extended as comprehensively and promptly as possible to the applicant countries in Central and Eastern Europe, especially in the following areas:
 - operational cooperation between the responsible authorities — including the police, customs and prosecuting authorities — on the prevention of criminal acts, their detection and investigation,
 - cooperation and joint initiatives on basic and further training (in the context of the PHARE programme and through Community programmes such as Robert Schuman, Sherlock and Odysseus, etc.),
 - exchange of liaison officers and secondments,
 - use of items of equipment and forensic research,
 - joint evaluation of particular investigative techniques for detection of serious forms of organized crime and the establishment of a network for research, documentation and statistics on cross-border crime,

Friday 3 April 1998

- gradual approximation of criminal law and joint prosecution of cross-border criminal acts in the areas of organized crime, terrorism, trafficking in people, sexual abuse of children, trafficking in drugs, arms, radioactive material, works of art and valuable cultural items;
13. Requests the Council to submit a comprehensive report annually to Parliament on cooperation between the European Union and its Member States, on the one hand, and the 10 applicant countries, on the other;
 14. Is resolved also to strengthen its cooperation with the applicant countries' parliaments in these areas through more intensive discussion of these issues in the joint parliamentary committees between the European Parliament and the applicant countries' parliaments and through systematic cooperation between its Committee on Civil Liberties and Internal Affairs and the corresponding parliamentary committees in Central and Eastern Europe;
 15. Calls on the Council, the Commission and the Member States to implement the measures provided in the Amsterdam Treaty concerning external border controls, asylum and immigration and the measures concerning the prevention and combating of crime in a permanent dialogue with the 10 applicant countries in Central and Eastern Europe, to consider their proposals in detail and to keep the European Parliament and the joint parliamentary committees with the associated states regularly informed;
 16. Calls on the Council and Commission to establish in enlargement negotiations that applicant countries adapt their visa policy towards third countries to Union policy before accession;
 17. Calls on the Council and the Commission — with reference to its right of ratification for accessions — to ensure in enlargement negotiations that there are adequate transitional periods and arrangements for the new Member States in regard to checks at the new internal and external borders of the European Union and in regard to freedom of movement;
 18. Also takes the view, however, that priority should be given to all measures — including those in the area of funding — which create the conditions for full freedom of movement so as to avoid long transitional periods which do not promote the integration process of Central and Eastern Europe or the enlarged European Union as a Community based on the rule of law;
 19. Also proposes, in pursuit of a long-term strategy, that a European border control force should be introduced to control future external borders which draws on the national experience of border control forces for implementation at Community level as, in the long-term, the responsibility for controlling the EU's external borders cannot simply be left to the most northerly, easterly, southerly or westerly Member State but must be borne, both technically and financially, on a Community basis;
 20. Calls on the Council and Commission, in the context of their forthcoming new partnerships with the applicant countries, to create the opportunity for the EU to provide financial support for the investments which the applicant countries will need to make in modernizing their customs infrastructure under the PHARE programme.
 21. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Court of Justice, Europol and the governments and parliaments of the Member States and of the 10 applicant countries in Central and Eastern Europe.

4. Duty-free sales

B4-0424, 0426, 0427, 0428 and 0429/98

Resolution on the abolition of duty-free sales

The European Parliament,

- having regard to the Council decision taken in 1991 to abolish duty- and tax-free sales for travellers within the EU with effect from 1 July 1999,
1. Notes that:
 - (a) there have been several studies published on the social and economic impact of the abolition of duty-free sales, but that unfortunately none of these studies has been carried out by independent assessors;

Friday 3 April 1998

- (b) there is considerable concern and apprehension about the consequences of abolition on jobs, regions and transport sectors, especially in peripheral regions and in the sectors of ferry services and regional airports;
 - (c) in the plenary debate in the European Parliament on VAT of 20 November 1990, Mrs Scrivener, speaking on behalf of the Commission, committed the Commission to undertaking a study in respect of the abolition of duty-free sales in the Community;
 - (d) the Transport Council of 17 March 1998 requested the Commission to undertake such a study;
2. Calls on the Commission:
- (a) to carry out and publish this independent study into the social, economic, regional and revenue consequences of the abolition of duty- and tax-free sales in the EU as a matter of absolute urgency and no later than 30 September 1998 to ensure that a clearer picture of the situation is available;
 - (b) to include aspects relating to employment;
3. Takes the view that specific attention must be paid to the economic problems which would arise on a number of sea crossings if duty-free sales were abolished on board the vessels concerned and that appropriate measures must be taken with a view to guaranteeing the operating balance on those crossings;
4. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments of the Member States.

5. Global navigation satellite system *

A4-0109/98

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Decision on the agreement between the European Community, the European Space Agency and the European Organization for the Safety of Air Navigation on a European contribution to the development of a global navigation satellite system (COM(97)0442 – C4-0043/98 – 97/0231(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a Council Decision, COM(97)0442 – 97/0231(CNS) ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Articles 75 and 228(3) first subparagraph of the EC Treaty (C4-0043/98),
 - having regard to Rule 90(7) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Transport and Tourism and the opinion of the Committee on Budgets (A4-0109/98),
1. Approves conclusion of the agreement;
 2. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 337, 7.11.1997, p. 37.

Friday 3 April 1998

6. Chernobyl Shelter Fund *

A4-0076/98

Proposal for a Council Decision concerning a Community contribution to the European Bank for Reconstruction and Development for the Chernobyl Shelter Fund (COM(97)0448 – C4-0499/97 – 97/0235(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Citation 3a (new)

- **having regard to the joint declaration by the European Parliament, the Council and the Commission of 6 March 1995 on the incorporation of financial provisions into legislative acts ⁽¹⁾,**

⁽¹⁾ OJ C 102, 4.4.1996, p. 4.

(Amendment 2)

Recital 5a (new)

Whereas the Commission will ensure, through its financial involvement in the Fund, that, during the period leading up to the planned closure of the Chernobyl nuclear reactor in 2000, Ukraine already provides regular proof that technical and organizational preparations are also being made to switch off the reactor on time;

(Amendment 3)

Recital 7

Whereas the Community pursues a clear policy of supporting Ukraine in its efforts to eliminate the consequences of the nuclear accident which occurred on 26 April 1986 at the Chernobyl nuclear power plant and is thus willing to contribute to the Chernobyl Shelter Fund;

Whereas the Community pursues a clear policy of supporting Ukraine in its efforts to eliminate the consequences of the nuclear accident which occurred on 26 April 1986 at the Chernobyl nuclear power plant **and of supporting the complete closure of the facility by 2000** and is thus willing to contribute to the Chernobyl Shelter Fund; **whereas the Community assumes through its contribution no liability whatever for any resulting damage;**

(Amendment 12)

Recital 7a (new)

Whereas, in the work to construct a new sarcophagus, Community funding should be used to achieve the following technical goals:

- **the removal of all water contained within the damaged reactor;**

(*) OJ C 364, 2.12.1997, p. 16.

Friday 3 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- **the confinement only of the destroyed Unit 4 in order not to hamper future dismantling work on Unit 3;**
- **the removal of the upper unstable parts of the old sarcophagus which endanger the safety of the neighbouring reactor;**

(Amendment 4)

Recital 8

Whereas, without prejudice to the powers of the budgetary authority, *the contribution should amount to a maximum of ECU 100 million over the two years 1998 and 1999;*

Whereas, without prejudice to the powers of the budgetary authority, **a multiannual indicative amount of ECU 100 million for the period 1998-2005 is proposed as the financial reference which illustrates the will of the legislative authority;**

(Amendment 5)

Recital 9

Whereas *the contribution will be taken from existing TACIS credits and will thus not imply any supplementary budgetary expenditures from the 1998 and 1999 budgets;*

Whereas **part of this contribution could be taken from existing TACIS credits estimated within its ongoing programming period (1999)** and will thus not imply any supplementary budgetary expenditures from the 1998 and 1999 budgets;

(Amendment 6)

Recital 10

Whereas this contribution shall be administered by the European Commission;

Whereas this contribution shall be administered by the European Commission **in accordance with the principles of sound and efficient management;**

(Amendment 7)

Recital 11a (new)

Whereas the Commission, before entering any resources into the fund, shall evaluate the situation of the contributions by donors other than the European Union and shall only pay when other countries have fulfilled their contributions;

(Amendment 8)

Article 1(2)

2. The contribution to the Fund shall be administered by the Commission in accordance with *this Decision*.

2. The contribution to the Fund shall be administered by the Commission in accordance with **the Financial Regulation in force, with particular regard for the principles of sound and efficient management, and taking into account the reliability of the technical and engineering aspects of the project to be financed, as well as the situation concerning commitments entered into by other contributors to the Fund.**

Friday 3 April 1998

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 9)

Article 2

The Community will make a contribution to the Fund of a maximum amount of ECU 100 million, to be paid over the two years 1998 and 1999.

The financial reference illustrating the will of the legislative authority for the contribution to this Fund is ECU 100 million to be paid over the period 1998-2005. This reference shall not affect the powers of the budgetary authority as defined in the Treaty.

The budgetary authority shall set the annual funding in relation to the appropriations available for each financial year, taking into account the principles of good management referred to in Article 2 of the Financial Regulation.

(Amendment 10)

Article 3(1)

1. The Commission will forward all relevant information to the Court of Auditors *and will request from the EBRD supplementary information that the Court of Auditors may wish to receive, as regards the financial operation of the Chernobyl Shelter Fund to the extent that it is related to the Community's contribution.*

1. The Commission **and the EBRD** will forward all relevant information **to the budgetary authority and** to the Court of Auditors; **they will made available the supplementary information that the budget authority or** the Court of Auditors may wish to receive, as regards the financial operation of the Chernobyl Shelter Fund.

(Amendment 17)

Article 3(2)

2. The Commission shall present, *on a yearly basis*, a progress report on the implementation of the Chernobyl Shelter Fund *to the Council through the Committee for assistance to the New Independent States and Mongolia.*

2. The Commission shall present **to the Council and the European Parliament, with the preliminary draft general budget of the European Union,** a progress report on the implementation of the Chernobyl Shelter Fund.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Decision concerning a Community contribution to the European Bank for Reconstruction and Development for the Chernobyl Shelter Fund (COM(97)0448 – C4-0499/97 – 97/0235(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(97)0448 – 97/0235(CNS) ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EC Treaty and Article 203 of the Euratom Treaty (C4-0499/97),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Budgets and the opinion of the Committee on Research, Technological Development and Energy (A4-0076/98),

⁽¹⁾ OJ C 364, 2.12.1997, p. 16.

Friday 3 April 1998

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty and Article 119, second paragraph, of the Euratom Treaty;
3. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

7. EU-US agreement on positive comity and competition laws *

A4-0104/98

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council and Commission Decision concerning the conclusion of the Agreement between the European Communities and the Government of the United States of America regarding the application of positive comity principles in the enforcement of their competition laws (COM(97)0233 — C4-0559/97 — 97/0178(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a Council and Commission Decision, COM(97)0233 — 97/0178(CNS),
 - having regard to Article 87 of the EC Treaty,
 - having been consulted by the Council pursuant to the first subparagraph of Article 228(3) of the EC Treaty (C4-0559/97),
 - having regard to Rule 90(7) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on External Economic Relations and the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0104/98),
1. Approves conclusion of the agreement;
 2. Instructs its President to forward this opinion to the Commission, the Council, the governments of the Member States and the United States Congress and Administration.
-

Friday 3 April 1998

ATTENDANCE REGISTER**3 April 1998**

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Amadeo, d'Ancona, André-Léonard, Aparicio Sánchez, Areitio Toledo, Bardong, Barthet-Mayer, Barton, Bennasar Tous, Bertens, Berthu, Bianco, Blokland, Blot, Boogerd-Quaak, Bourlanges, Breyer, Brok, Buffetaut, Cabezón Alonso, Camisón Asensio, Carnero González, Castagnède, Collins Kenneth D., Corbett, Correia, Corrie, Costa Neves, Cot, Cottigny, Cox, Crampton, van Dam, De Melo, Deprez, Desama, de Vries, Dillen, Ebner, Elchlepp, Ephremidis, Eriksson, Ettl, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falconer, Farassino, Fassa, Ferber, Féret, Fitzsimons, Flemming, Fontaine, Fontana, Ford, Fourçans, Funk, García Arias, Gebhardt, Gillis, Gil-Robles Gil-Delgado, Girão Pereira, Glante, Goepel, Goerens, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Green, Grosse-tête, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, von Habsburg, Hager, Hallam, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hermange, Hoff, Holm, Hory, Iversen, Izquierdo Collado, Junker, Kaklamanis, Karamanou, Karoutchi, Katiforis, Kellett-Bowman, Kerr, Kestelijn-Sierens, Kindermann, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kuhn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lambraki, Lambrias, Langen, Langenhagen, Larive, Lataillade, Le Gallou, Lehne, Lenz, Lindeperg, Lindqvist, Lulling, Macartney, McGowan, McKenna, Malangré, Malerba, Malone, Manisco, Mann Thomas, Marinucci, Martens, Martinez, Mayer, Medina Ortega, Menrad, Miller, Miranda de Lage, Mohamed Ali, Mombaur, Moniz, Mutin, Myller, Nicholson, Nordmann, Oddy, Olsson, Otila, Paasio, Palacio Vallelersundi, Papakyriazis, Pasty, Peter, Piecyk, Piha, Pinel, Poettering, Pomés Ruiz, Pons Grau, Posselt, Provan, Puerta, van Putten, Querbes, Rapkay, Reding, Rehder, Rosado Fernandes, Roth-Behrendt, Rothley, Rübig, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Scarbonchi, Schäfer, Schaffner, Schiedermeier, Schlechter, Schleicher, Schröder, Schulz, Schwaiger, Seppänen, Sisó Cruellas, Skinner, Smith, Sonneveld, Souchet, Stenmarck, Stirbois, Striby, Šwoboda, Tannert, Tatarella, Taubira-Delannon, Telkämper, Theato, Theonas, Thors, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valverde López, Vanhecke, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Verwaerde, Virrankoski, Voggenhuber, Walter, Weber, Weiler, Wemheuer, White, Wiebenga, Wieland, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau

Friday 3 April 1998

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = For
 (−) = Against
 (O) = Abstention

*1. Posselt report A4-0107/98**Amendment 4*

(+)

ARE: Barthes-Mayer, Castagnède, Ewing, Hory, Lalumière, Scarbonchi, Taubira-Delannon, Weber**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cox, de Vries, Fassa, Goerens, Kestelijn-Sierens, Nordmann, Olsson, Thors, Virrankoski, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Eriksson, Seppänen**NI:** Dillen, Féret, Martinez, Vanhecke**V:** Aelvoet, Breyer, Kerr, Telkämper, Voggenhuber

(−)

ELDR: Lindqvist**I-EDN:** Berthu, Blokland, Buffetaut, van Dam, Fabre-Aubrespy**NI:** Amadeo, Hager**PPE:** Areitio Toledo, Bardong, Bianco, Bourlanges, Camisón Asensio, Corrie, De Melo, Deprez, Ebner, Fabra Vallés, Flemming, Fontaine, Fontana, Fourçans, Gillis, Goepel, Graziani, Grossetête, von Habsburg, Heinisch, Herman, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mombaur, Otila, Palacio Vallelersundi, Piha, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Reding, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Stenmarck, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Verwaerde, von Wogau**PSE:** Adam, d'Ancona, Cabezón Alonso, Collins Kenneth D., Corbett, Correia, Cottigny, Crampton, Elchlepp, Ettl, Falconer, Ford, Gebhardt, Glante, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hoff, Iversen, Izquierdo Collado, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Lindeperg, McGowan, Malone, Martin David W., Medina Ortega, Miller, Miranda de Lage, Mutin, Myller, Oddy, Paasio, Peter, Pons Grau, Rapkay, Rothley, Sakellariou, Schäfer, Schlechter, Schulz, Skinner, Smith, Swoboda, Tannert, Walter, Weiler, Wemheuer, White, Willockx, Wilson**UPE:** d'Aboville, Fitzsimons, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Kaklamanis, Karoutchi, Lataillade, Malerba, Pasty, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner**V:** Holm

(O)

GUE/NGL: Carnero González, Ephremidis, Gutiérrez Díaz, Mohamed Ali, Puerta, Querbes, Theonas**V:** McKenna*2. Posselt report A4-0107/98**Resolution*

(+)

ARE: Barthes-Mayer, Castagnède, Ewing, Hory, Lalumière, Scarbonchi, Taubira-Delannon, Weber**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cox, de Vries, Fassa, Goerens, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Nordmann, Olsson, Thors, Virrankoski, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Carnero González, Gutiérrez Díaz, Mohamed Ali, Puerta

Friday 3 April 1998

I-EDN: Berthu, Buffetaut, Fabre-Aubrespy, Striby**NI:** Martinez**PPE:** Areitio Toledo, Bardong, Bianco, Bourlanges, Camisón Asensio, Corrie, De Melo, Deprez, Ebner, Fabra Vallés, Flemming, Fontaine, Fontana, Fourçans, Gillis, Goepel, Graziani, Grossetête, von Habsburg, Heinisch, Herman, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Lambrias, Langen, Lehne, Lenz, Lulling, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mombaur, Otila, Palacio Vallelersundi, Piha, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Reding, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Stenmarck, Theato, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Verwaerde, von Wogau**PSE:** Adam, d'Ancona, Barton, Cabezón Alonso, Collins Kenneth D., Corbett, Correia, Cottigny, Crampton, Elchlepp, Ettl, Falconer, Ford, García Arias, Gebhardt, Glante, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hoff, Iversen, Izquierdo Collado, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Lindeperg, McGowan, Malone, Martin David W., Medina Ortega, Miller, Miranda de Lage, Mutin, Myller, Oddy, Paasio, Peter, Pons Grau, Rapkay, Rothley, Sakellariou, Schäfer, Schlechter, Schulz, Skinner, Smith, Swoboda, Tannert, Walter, Weiler, Wemheuer, White, Willockx, Wilson**UPE:** d'Aboville, Fitzsimons, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Kaklamanis, Karoutchi, Lataillade, Malerba, Pasty, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner

(—)

GUE/NGL: Ephremidis, Eriksson, Seppänen, Theonas**NI:** Hager**PPE:** Langenhagen**V:** Aelvoet, Breyer, Holm, Kerr, McKenna, Telkämper, Voggenhuber

(O)

GUE/NGL: Querbes**I-EDN:** Blokland, van Dam**NI:** Dillen, Féret, Vanhecke

*3. Adam report A4-0076/98**Resolution*

(+)

ARE: Weber**ELDR:** Boogerd-Quaak, Lindqvist, Virrankoski**GUE/NGL:** Manisco, Seppänen, Theonas**NI:** Blot, Hager**PPE:** Areitio Toledo, Bianco, Camisón Asensio, Corrie, Deprez, Fabra Vallés, Flemming, Fontaine, Gillis, Graziani, Grossetête, von Habsburg, Heinisch, Kellett-Bowman, Kittelmann, Klaß, Koch, Menrad, Piha, Posselt, Provan, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Sisó Cruellas, Stenmarck, Theato, Tillich, Varela Suanzes-Carpegna**PSE:** Adam, Corbett, Elchlepp, Ettl, Ford, Gebhardt, Graenitz, Hardstaff, Haug, Hendrick, Hoff, Iversen, Karamanou, McGowan, Malone, Medina Ortega, Miranda de Lage, Paasio, Pons Grau, van Putten, Rapkay, Schulz, Swoboda, Wemheuer**UPE:** Malerba, Pasty**V:** Aelvoet, Holm, Telkämper, Voggenhuber

(O)

I-EDN: Pinel, Souchet